Centro de Capacitación, Información e Investigación Educativa

Dirección de Formación Continúa




LA VOZ

Banco de la Provincia

El GARAGE PARIZZI

GRAN BARATILLO "LA CRUZ ROJA"

Calle Alsina y Belgrano - (Casa que ocupó la tienda de Arrieta)

Memoria gráfica

Recuperando la historia maipuense.



Belgrano 468 – Maipú
Tel. 02268 – 421802 –
E-mail: ciie065@abc.gov.ar
ciemaipu@gmail.com
Facebook Ciie Maipú
Página web: abc.gov.ar/maipu/
Twitter:MaipuCiie

Redacción anònima

Año XIII—Número 3695 MAIPÚ, Sábado 1°. de Mayo de 1915

DIARIO DE LA TARDE



LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLFAUDEAU

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$ 1 50
« « trimestre	« 4.50
« « año	« 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$ 5.—
« semestre	« 10.—
« año	« 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

Presupuesto de 1916

Declaraciones del presidente sobre economias

El presidente de la República en su mensaje de apertura del Congreso, al ocuparse de las finanzas nacionales, ratificará su propósito inquebrantable de economías en la parte de la administracion, no solamente por las circunstancias excepcionales que así lo exigen, sino tambien porque considera que es necesario infiltrar en el espíritu público el ahorro como base indispensable de la riqueza nacional.

Es de opinion el doctor de la Plaza, que aunque la situacion del erario fuera floreciente, el gobierno debe ceñirse a un sistema de estricta economía y en ese sentido pedirá en su mensaje la cooperacion de las Cámaras al ocuparse de la sancion del presupuesto de gastos para el año venidero.

El doctor de la Plaza se mantendrá tambien firme en su propòsito de establecer impuestos a la exportacion; pero, por eso mismo, porque habrá que sufragar los gastos públicos con solo el producto de la rentas de aduanas y de impuestos internos es que el presidente espera que el Congreso ha de considerar el estado actual de las finanzas nacionales, para no votar sinó aquellas erogaciones que sean de imprescindible necesidad, dejando para épocas más prósperas proyectos e iniciativas que demanden recursos extraordinarios.

Un monton de cobres

Entre las existencias, dignas de particular y mas justificado interes, que contiene hoy la Caja de Conversion, aparte de las 362 toneladas de oro macizo, cerca de 9 toneladas de niquel y la mar de millones en billetes de flamante papel y colores, se menciona un stock de 98 toneladas, 155 kg. 945 gramos de cobre en discos acuñados de acuer con nuestra mas menuda moneda.

Esa existencia se ha venido acumulando paulatinamente, ocupando en el tesoro, la razon lògica de su mayor volúmen, mas espacio que los demás valores, y en confirmacion del viejo adajio de que lo mas insignificante es lo que siempre mas estorba.

La caja se ha empeñado, sin lograrlo, en desprenderse de ese molesto huésped, y no pubièndosele dar circulacion en la vasta metrópoli, se ha ofrecido en repetidas operaciones, lanzar esos discos a rodar por las provincias, llegando estas mismos a desdeñar el ofrecimiento y dar entrada al poco cómodo elemento circulante.

El hecho comprueba que el cobre ha venido paulatinamente sustrayéndose del todo a la circulacion, ofreciéndose sin embargo en esta época de crisis y angustias monetarias, como inapreciable recurso para menudos compromisos, como ser el de las propinas, y resultando en vez que se viene manteniendo como en tiempos de mayor opulencia, el gesto generoso y excesivo, mediante los pequeños y mas cómodos discos de niquel de cinco y de diez centavos

Mientras ante ese fenómeno y las repletas bolsas conteniendo ese stock de cobre permanecen inmóviles en los estantes de la Caja de Conversion desde larga fecha, el directorio se propone establecer el recurso necesario para descongestionar el tesoro de ese pesado elemento y obtener su mayor movimiento.

Las disciplinas

En los últimos tiempos se ha dictado una serie de disposiciones encaminadas a humanizar la vida en los cuarteles. Se había suprimido el planton, y ayer el calabozo quedó tambien excluido de las penas disciplinarias.

Todo esto está muy bien. Esas medidas revelan una saludable tendencia en el sentido de suavizar los procedimientos que con variantes de poca importacia se vienen usando desde la época del cepo. Se trasluce de la supresion de estos castigos que la alta autoridad del ejército comienza a darse cuenta de que hay mucha distancia del conscripto de nuestros días al veterano, al enganchado, al pobre paria que dejó sus huesos en el fortin de la frontera.

Estas recientes disposiciones entrañan, como decimos, un paso alentador hacia una evolucion que tardaba en operarse en nuestro ejército. Pero eso no es bastante.

El ministerio de la guerra debe completar su obra haciendo extensiva la supresion de penas á otra clase de castigos que no están consagrados por la practica y que son, fuera de toda duda, los que en mayores proporciones contribuyen a los actos de indisciplina

El planton y el calabozo mortifican fisicamente al soldado. Pero el abuso y la arbitrariedad originan a esa serie de escenas desagradacles, con finales trágicos muchas veces, que se producen con alarmante frecuencia y que dan pie a los terribles consejos de guerra para extremar las condenas casi siempre en perjuicio del menos culpable.

De Labarden

VARIAS NOTICIAS

Muy adelantados se encuentran los trabajos que viene realizando la cuadrilla número 9, en el arreglo del camino de Labarden a Maipú.

Ahora se nos informa que el P. E. tiene intenciones de suprimir los trabajos, pues la cuadrilla citada será incluida en el número de las que disolverá en estos dias.

El anuncio es alarmante, pues la supresion de esa cuadrilla malograria completamente todos los trabajos realizados, quedando ademas cortadas las comunicaciones con la estacion, por lo que creemos que el P. Ejecutivo debe esperar al menos, que se termine el arreglo de la calle de acceso a la estacion, para suprimir luego la cuadrilla que en ella trabaja.

—Ha sido muy lamentada por el personal docente de este distrito la renuncia del secretario del Consejo Escolar, don Augusto P. Bialade, quien ha sido nombrado por el P Ejecutivo para ocupar el cargo de jefe de la oficina del Registro Civil.

Será nombrado en su reemplazo el señor Luciano Faramiñan.

Escuela Normal Popular

RESOLUCIONES DE LA COMISION

Anoche a la 9 se reunió bajo la presidencia del señor Curuchet la Comision de la Sociedad pro-Educacion con la asistencia de los miembros doctor Daneri, Rappa lini, Arrieta, Caracotche, Eyharchet, Goenaga, Marino, Napolitano e Inspector de Escuelas y Director de la Escuela Normal Popular señor Chiesa.

—Resolvióse aprobar la reorganizacion del personal docente de la Escuela Normal en la forma propuesta por el Director señor Chiesa.

—Se designó Vice Directora a la Maestra Normal señorita Matilde Vignolles.

—La matricula ha quedado abierta para los 3 cursos y la Escuela empezara a funcionar con sus tres años de estudios: 1°., 2°., y 3°., desde el lunes próximo.

—Se seguirá adoptando, como hasta la fecha, el programa provincial de las Escuelas Normales Populares, pues la comision resolvió que por ahora es aventurado adoptar en 1er año el programa de las Escuelas Normales Nacionales.

—El horario para la escuela será de 2 a 5 p. m.

—En los tres grupos se calcula que se matricularán 40 alumnos.

Con lo resuelto anoche por la Comision Directiva, la Escuela Normal Popular de Maipú entrará, pues, a funcionar en su tercer periodo de existencia.

Noticias

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

«Don dinero» 2 partes
«Mujer del payaso» 2 partes
«Secreto del indio» 4 partes

Remate judicial

Mañana a las 2 p. m, el martillero señor Eduardo Molins procederá al remate de una fraccion de terreno de quinta situado en la calle Madero esquina Chacabuco, compuesta la citada fraccion de metros 112.50 por cáda uno de sus costados, y con un edificio situado en el mismo terreno. La base de venta son $ 720. Ademas rematará un boleto de marca, sin base y al contado.

La venta ha sido decretada por el señor Juez de Paz de este partido don Romualdo B. Corti en la sucesion de D. Julian Zendoya.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Matrimonio: Juan Hargouas con Maria Teresa Bordenave, ambos argentinos y domiciliados en este pueblo.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la siguiente correspondencia:

Angel Chini, Eustaquio Barrio; de cargo Nicolas Sosa.

General Guido

Herido de bala—En el taller mecànico de José Baralí, éste hirió de un balazo en la tetilla izquierda a Ramón Zarco. El hecho fué casual.

Farmacia de turno

Mañana corresponde el turno para el despacho de recetas y medicamentos a la farmacia «del Pueblo» del señor Martin Rappallini.

Maiz en espiga

Don Antonio Deperi, hace saber en un aviso que publicamos en 2ª. página, que vende maiz en espiga, elegido, especial para gallinas, a 5 pesos la fanega.

Protesta contra los impuestos

En Balcarce

Una comision de vecinos caracterizados organiza una gran asamblea popular con el fin de protestar contra la administracion de la comuna, la cual viene cobrando los impuestos en forma inconsulta y sin tener para nada en cuenta los intereses del vecindario.

Con tal motivo se ha publicado un manifiesto convocando al pueblo a la referida asamblea.

Frutos del pais

Los cueros vacunos secos se cotizan, los superiores, entre 13.50 y 13 90; buenos, de 12 a 12.50; pesados mayores de 15 kilos, de 10.50 a 11.50.

Los cueros vacunos salados de la provincia dé Buenos Aires, se pagan entre 0.65 y 0.75 $ el kilo.

Los cueros de becerro se cotizan alrededor de 14 50 $; nonatos, de 10 50 a 11.50, y los de potro, de 6.20 a 7.50 pesos.

La cerda es cotizada la de clase buena, de 11 a 11.50 $ los 10 kilos, y la especial de 13 a 13.50.

Los cueros de nutria se cotizan de 2.30 a 2.50 $.

Los cueros de corderitos, de 0.80 a 0 90 la docena.

Pieles lanares. Las de lana gruesa y Lincoln se cotizan entre 0.90 y 1.05 $; las de lana fina y cruza fina, se obtienen de 70 a 80 centavos.

¡Esos muchachos!

¡Son unos picaros! Se burlan de todo el mundo, no respetando ni personas mayores ni niñas,

Esto es poco...Entre los arboles de la plaza han instalado un galito..... y juegan al *choclón*.... por bolitas.

Hoy, como a las 2 de la tarde en lo mejor de la jugada, «se le apareció la viuda», en forma de agentes de policia, quienes le dieron una enérgica corrida logrando detener a varios, quienes están ahora «purgando su delito» en un calabozo de la comisaria local.

Dia social

VIAJEROS

De Las Armas señor Pascual Valinotl.

De Las Armas a Tandil señor Juan Ibarzabal.

De Monsalvo señor Pedro Salaberry.

De Guido el señor Valuador de ese partido.

De Dolores a Ayacucho, el director de nuestro colega *La Patria*, doctor Silvio L. Ruggieri.

OTOÑAL

¡Pobres hojas secas!. .Traeis a mi espíritu remembranzas divinas de ensueños!.

¡Ensueño fué vuestra vida efímera!.... ¡ensueño bienechor y delicioso de suave acariciar!. . . Bajo vuestra sombra protectora en los fuertes calores de agobio cobijasteis muchos amores y en las plácidas noches a la luz de la luna dibujándoos en el suelo, llenabáis de dulce sensaciones las almas de los enamorados que hoy pasan sobre vosotras, indiferentes, en alegre paroleo sin entender vuestro doloroso gemir al sentiros pisar.

¡Pobres hojas secas!. . . .. yo os escucho y comprendo! Como vosotras yacen caidas y muertas ilusiones y alegrías, que en noches festivales armonizabais con vuestro murmullo arrobador. ¡Divinas añoranzas!

Ni el Padre Sol que os presta destellos dorados, ni la tenue brisa que os agita, pueden despertar ecos de vida en el corazón. ¡Amores y esperanzas están mas muertas que vosotras!... Pobres hojás secas!....

PLAZA

Esperamos que la banda de música municipal no se hará la «rabona» como el domingo pasado, y concurra mañana a la tarde a amenizar el paseo de la plaza «San Martin», el que se verá muy concurrido, si el dia se presenta benigno, como es de esperarse.

BIOGRAFO

Como ocurre todos los domingos, numeroso público se ha de congregar en el cinema Trrraquete mañana a la hora del vermouth y por la noche.

Por su parte Trrraquete, en obsequio a su clientela ha preparado un interesante programa de peliculas.

LA TERTULIA DE ESTA NOCHE

Nuestra juventud honesta y laboriosa cuando se dispone a divertirse lo sabe hacer en forma tal, que dificilmente se olviden los ratos de placer que proporciona.

Por este motivo ha de verse muy animada la tertula que se realizara esta noche en el salon del Club Atlético.

La comision de jóvenes organizadora de esta tertulia no ha descansado un momento, a fin de que esta resulte lo mas lucida posible, asegurándose la concurrencia de muchas familias.

Una bien organizada orquesta ejecutarà un escojido repertório de piezas de báile.

Asi pues, señoritas y jòvenes, tendran oportunidad de pasar esta noche un momento en amena sociabilidad.

ENLACE

Se realizó esta tarde el enlace matrimonial de la señorita Maria Teresa Bordenave con el señor Juan Hargouas.

Los novios han sido objeto de felicitaciones, habiendo recibido numerosos obsequios de sus relaciones.

En el número proximo publicaremos la lista de los obsequios.

Como ya lo hemos anunciado el lunes proximo se efectuará en esta localidad el enlace la apreciable señorita Daría Strambi Vanelli con el señor Jesús Lopez.

El acto civil tendrá lugar a las 4 p. m. dando sus firmas como testigos los señores Pascual Valinoti e Inocencio Rodriguez, tio del novio.

La ceremonia relijiosa se efectuará a las 5, en la mayor intimidad en la casa de la novia. Serán padrinos el Sr. Alberto Vannelli y la señora Agustina Cabrera de Vannelli, tios de la novia.

Auguramos a la feliz pareja una eterna luna de miel.

IN-MEMORIAM

El lunes próximo a las 8 a. m. se efectuará en nuestro templo parroquial un misa en sufragio de la que fué Maria C. de Tisnes.

La invitacion a ese acto aparece en la seccion respectiva.

OTOÑO

Otoño rima el dolor
De todo aquello que muere;
Gimiendo va un miserere
Al viento sollozador;
Apaga el Eros-Amor
Su antorcha de luces rojas,
Y en los sueños, las congojas,
Asaltan como jauria,
¡Oh qué triste es, madre mia,
La caida de las hojas!

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 MAIPU—(F. C. S.)

¿Se ve Vd. maniatado por los viejos métodos?

¿Esta Vd. viendo que dia tras dia su negocio permanece siempr : en el mismo estado, sin adelantar un ápice a pesar de sus esfuerzos? Se debe indudablemente a lo anticuado de sus metodos. Crèe Vd. sin duda todavia que el comerciante de hoy dia puede esperar que el cliente «venga si quiere, y sino que lo deje» No; hoy dia Fulano, el otro comerciante, que está por los métodos modernos va constantemente tras el cliente por medio de anunc. s, circulares, tarjetas, etc. Fulano sabe lo que influye un anuncio impreso atractivamente, bien hecho, y al efecto los da á hacer á una imprenta que pueda hacerlos bien. Siga el ejemplo de Fulano; publique sus avisos en este diario y encargue todos sus impresos á esta imprenta, que es la que mejor trabaja y á precios mas bajos.

Imprenta "La Voz" - Maipú

Tarjetas de luto, visita, fantasia, «Mariage», «Moyen Age», etc.

PARA DAR LECHE A LAS MADRES **LACTARIS** PARA FORTALECER A LOS DEBILES
PIDASE EN TODAS LAS BOTICAS

Campo en arrendamiento

800 cuadras de campo fi;r para lecheria y cria de animales de toda clase; ubicado en el partido del Tandil a 20 cuadras de la nueva estancion de Tandil a «Las Nutrias», en el deslinde de Ayacucho. El campo se denomina «Los Remedios» y se compone de 800 cuadras, divididas en 4 cuadras; dos de estas de 50 cuadras, y un alfalfado de cuatro cuadras.

La estancia contiene 6 piezss y un cuarto de baño todo de material· un salon-comedor, cocina para familia, 2 piezas para peones cocina id; un galpon de 30 metros, otro id de 8 metros y cochera; galpon de esquila; bañadera para ovejas, corral etc., molino; puesto con dos piezas material y cocina; poblacion para lecheria, corral chiquero para terneros, potrero, etc.

Contrato por 4 años, para tratar en el mismo establecimiento.

Se arrienda todo o en lotes de 200 cuadras; contiene montés y jardines etc. Sé arrienda por tener que ausentarse el que lo tiene en posesion.



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor
F. DUGRÓS & Cia.
SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES
"LA AURORA"

"A LA CASA AZUL"

:- Sastreria, Zapateria, Sombrereria, :-



Camiseria, Libreria y Jugueteria,

y articulos generales para hombres,
señoras y niños

ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confeccion de Trajes sobre medida.

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante para hombre, señora, niña y niño

Grafófonos y discos

ATENCION!!
LIQUIDACION de todos los articulos pa a NIÑAS y NIÑOS como ser; sobr. todos, paletós, sombreritos, etc. etc.



SE RECOMIENDA
al público un surtido especial de trajes de *breech* y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS
NADA MEJOR y MAS DURABLE

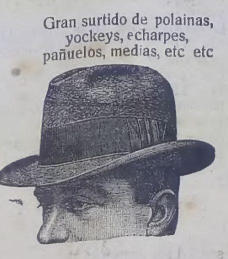


IMPORTANTE
«A LA CASA AZUL» no ha aumentado los precios de los articulos que vende.

Gran surtido de polainas, yockeys, echarpes, pañuelos, medias, etc etc



Visítese "A la Casa Azul"
Al lado del Correo y Telégrafo
Calle Alsina MAIPU
VICENTE LATORRACA



EN USO UNIVERSAL **COOPER** POLVOS Y FLUIDO CURAN LA SARNA

GARRAPATICIDA ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

Murature, Diaz & Gia.

CONSIGNATARIOS

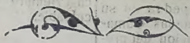
Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

-: EUSKALDUNA :-



Amacen-Tienda-Ferreteria

- - Corraón de maderas - -

- Acopio de frutos de país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.





Hierro Quina Bisleri

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE



El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO y á la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

Nocera Umbra

Botella 1/2 litro Bot. 1 litro



Agua Mineral Natural Gaseosa

PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.

Es la más **DIGESTIVA** entre todas las aguas minerales conocidas. Es **REFRESCANTE y DIURETICA**. Las celebridades médicas siguientes;
Profesores Doctores: Señorans, Larguia, Molina, Obejero, Llobet, Castilla, Malbrán, Aubone, Mangianti, Sasso, Arata, Capurro, Tessi, Allievi, Botto, Sacchi, Carlé, Correa Cordero, Zampettini, Cristofoletti, etc., etc. la declaran digestiva, refrescante, diurética y muy [illegible] contra la diatesis úrica, la diabeti y la dispepsia.

Unico Introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins y Camino

1er. Remate-Féria

En la estación Las Armas

Ramal Maipú a M. del Plata

El dia 9 de Mayo

455 vacunos

250 capones consumo

Vacunos

120 vaquillonas 2 1/2 año muy buena clase servidas por toros de la cabaña de Querejeta Hnos, en lotes
100 vacas gordas y c/g b/c servidas 1 marca
50 novillos de 2 1/2 años b/c y est.
30 « « « « «
30 « 1 1/2 « « «
30 vacas gordas y c/g
30 « « « servidas por b/t
30 vaquillonas 1 1/2 año b/clase
20 vacas secas c/g y gordo
15 novillos 2 1/2 año

Lanares

250 capones Ramboullet como para consumo, en lotes

Yeguarizos

12 potros de 4 a 5 años cuarterones

3 SULKYS con aperos

Posiblemente habra mas hacienda

Por pedidos de local é informes dirigiase a nuestro escritorio en Maipú calle Roca 348.

Molins y Camino

SEÑOR

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.
Lo haremos por un precio módico.

ADOLFO BULLRICH & Cia.

BUENOS AIRES

Liquidación de 3.000 vacunos

El Sábado 8 de Mayo a las 12 del dia

en el local de la Sociedad Rural de Chascomús, F. C. Sud, procederemos a vender por órden y cuenta del señor Ricardo I. Newton, por disminución de rodeos, 3.000 VACAS, VAQUILLONAS y NOVILLOS, de las muy afamadas haciendas que componen los rodeos del establecimiento LOS JAGUELES, haciendas de muy alta mestización Durham y reputadas como las mejores de dicho partido.

Otros informes en nuestra casa Florida 273, Buenos Aires ó á nuestro representante en Chascomús, señor Guillermo Mc. Innes, calle Mazzini 116, por escritorio o personalmente. Comisión a cargo de los compradores.

Adolfo Bullrich y Cia.

CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo - - - - - -

Previlegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquiladoras, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

DESTORNILLADOR — CALIFORNIA VERTICAL — SACA CLAVOS — CALIFORNIA HORIZONTAL — MARTILLO YUNQUE — LLAVE TORNIQUETE MEDIANA — HACHA — LLAVE TORNIQUETE GRANDE — CALIFORNIA — TIJERA — LLAVE TORNIQUETE CHICA — CALIFORNIAS COMUNES — TIJERA — TIJERA — LLAVE INGLESA CILINDRICA — LLAVE INGLESA RECTANGULAR

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n
Envie esta suma por giro postal

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168

BUENOS AIRES

Agustin Borrego

39. remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez y Cia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

CARLOS, LUIS Y BENIGNO C. PEREZ

El Jueves 27 de Mayo

A la 1 p. m.

7. Remate-féria

De haciendas generales

En las instalaciones de la Sociedad Rural de:

AYACUCHO

NOTA:—Es absolutamente indispensable que los remitentes acompañen con sus haciendas con los certificados de remisión visados por la Intendencia



Molins y Camino

10. remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguayé o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino

Molins & Camino

14. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15. —Maipú.

Molins y Camino

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 337 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

PROFESIONALES

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias · Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

E. Zawels
CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 9 DE MAYO
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Aisina Telef. 22
MAIPU

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560. U. Telef. 18
MAIPU F.C.S.

AVISOS

ACADEMIA
de corte y confeccion
PARA SEÑORAS Y NIÑAS
Bajo la direccion de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA.
Se confeccionan Ajuares para novias, bautizo y tada clase de ropa para señoras y niños.
Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.
CLASES · Se dan cuatros dias á la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacfonal mensuales
A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo.
Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.
MARIA MOISÁ Dolores F. C. S.
efeb23

Fotografia Fernandez
— DE —
V. Fernandez
Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.
La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.
Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.
Nota: Se hacen marcos.
Calle Roca nº. 388. Maipú

Un señor
que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonia, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle Humahuaca 153.—Buenos Aires

María C. de Tisnés
(Q. E. P. D.)
Falleció el 3 de Diciembre de 1914
Sus hijos, hijas políticas, nietos y demas deudos invitan a sus relaciones a la misa que en sufragio del alma de dicha finada se rezará en la Iglesia Parroquial de Maipú, el dia 3 de Mayo de 1915 a las 8 a m.
Favor que se agradecerá.

Se compran caballos y yeguas
De pecho y silla, de 5 a 10 años, pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, recibirán se
EL DIA 12 DE MAYO
pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.
Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Campo
Se arrienda en la Estación La Negra F. C. S. Ramal de Tandil a Necochea 1500 hectareas de campo sin desperdicio ex-rastrojo de avena, está dividido en varios lotes alambrados tiene dos poblaciones de material a 20 cuadras de distancia de la misma Estación
Igualmente se arriendan en fracciones pequeñas. Precio del arrendamiento anual desde 6 $ m/n la hectarea según lote en condiciones liberales se dá contrata hasta 3 años ó más. Para informes y tratar dirigirse personalmente o por correspondencia en Tandil á los Sres Redolatti Hnos. Calle Sarmiento Nº 655 Unión Telefonica Nº 344.
ef25

UN REGALO
DE
Una libra esterlina
Ó DE
media libra esterlina
Ó BIEN
una medalla artística
Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada
Ginebra Nectar
Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)
UNICOS IMPORTADORES
Moore y

El mas grandioso surtido
en CALZADO para hombre señora y niño, encontrarán mi clientela y el público en la
ZAPATERIA
"LA MODERNA"
Todos los articulos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas baratos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.
Especialidad en calzado de medida
Sebastian Spano
Calle Madero N.347 MAIPU

La vida economica!!
Problema resuelto
Ya se abrió
LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ
en el local que ocupó antes la carniceria de El Rubio y donde se expende
carne de caballo
a 0.20 el kilo
NOTA—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y sin usar.
¡¡Probar para creer!!

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.470.693

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lainadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones.
Descuenta pagarés. Hace préstamos con garantia de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones. Abre cuentas corriente y recibe depósitos á premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á a residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:
á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL.
Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operacienes bancarias. Custodia y compra y venta de títulos y valores, etc
Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyos títulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca. Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales, donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos,

Administración de propiedades:
Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la residencia de los propietarios

Pasajes para Europa:
Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañias «La Veloce» «Austro Americana» «Nord eutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60	3 %
„ „ „ „ „ 90	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.
U. Telef. 16
MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

Farmacia del Pueblo
Atendida personalmete por su propietario
Martin Rappallini
FARMACÉUTICO
ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

SELLOS de goma y metal -:- Solicítese catálogo. Precios módicos
Unico agente en Maipú: Luis J. Filleaudeau

Pedro & Antonio Lanusse
Almacen por Mayor é Importación
Venta permanente de semillas de todas clases extrangeras y del pais
Consignaciones de Frutoss del Pais, Cereales y haciendas
Remates, Hipotecas y Comisiones
Compra y venta a comision de campos y toda clase de haciendas y productos — Liquidaciones de estabiecimientos rurales en remate ó particularmente.
Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, asi como de liquidar su haciendas, sirvase consultarnos previamente en la seguridad de que hará su para Vd de positivas conveniencias.
La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.
BELGRANO 836 AL 840 : BUENOS AIREL

EDUARDO MOLINS
EN MAIPU
Mañana a las 2
EDICTO JUDICIAL
Por mandato del Sr. Juez de Paz del Partido Don Romualdo B. Corti, se hase saber por el término de diez dias que en la sucesión de Don Julian Zendoya, ha sido designado el martillero Don Eduardo Molins para que venda en remate público sobre la misma propiedad el dia DOS DE MAYO próximo a las 2 p. m. los siguientes bienes: 1º—Una fracción de terreno de quinta la cual es parte de la designada en el plano general del éjido con el número 23, compuesta la fracción de ciento doce metros cincuenta y ocho cmts por cada uno de sus cuatro lados, lindando por el Nord Este y Nor Oeste con mas terreno de la quinta 23, por el Sud Este calle en medio con la quinta 22 y por el Sud Oeste tambien calle en medio con la quinta cincuenta y cuatro, con el edificio y accesorios que tiene ubicados, valuado en novecientos pesos m/n. Base de venta setecientos veinte pesos m/n; los títulos se encuentran agregados en el expediente de referencia. Lo deslindado no reconoce ninguna clase de gravamen. El que resulte comprador abonará al martillero el 10 % de seña y el 2 % de comisión. 2º—Un boleto de marca, sin base y al contado.
Maipú, Abril 21 de 1915
B. R. Sempé
Secretario

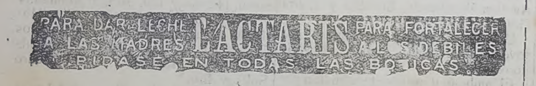
Armería y Cuchillería
— DE —
Juan Mariano Passini
Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S
Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.
Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Boletos de Marcas
Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.
Maipú Eebrero 6 de 1915
Eduardo Molins

Hotel "Nosotti"
Antiguo «Amista
— DE —
-: *Baltasar Nosotti* :-
Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ F. C. S U. Telef. 2

Usina Eléctrica
EMPRESA U E F H
Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes, venta de material, etc.
Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.
Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.
Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40
La administracion

MAIZ
OJO! GALLINEROS!
Se vende maiz en espiga, elegido á cinco pesos la fanega.
Ocurrir á la quinta de Antonio Deperi, á dos cuadras del puente camino al cementerio.
v30m



Campo en arrendamiento

800 cuadras de campo flor para lecheria y cria de animales de toda clase; ubicado en el partido del Tandil a 20 cuadras de la nueva estancion de Tandil a «Las Nutrias», en el destinde de Ayacucho. El campo se denomina «Los Remedios» y se compone de 800 cuadras, divididas en 4cuadras; dos de estas de 50 cuadras, y un alfalfado de cuatro cuadras.

La estancia contiene 6 piezss y un cuarto de baño todo de material· un salon-comedor, cocina para familia, 2 piezas para peones cocina id; un galpon de 30 metros, otro id de 8 metros y cochera; galpon de esquila; bañadera para ovejas, corral etc., molino; puesto con dos piezas material y cocina; poblacion para lecheria, corral chiquero para terneros, potrero, etc.

Contrato por 4 años, para tratar en el mismo establecimiento.

Se arrienda todo o en lotes de 200 cuadras; contiene montés y jardines etc. Sé arrienda por tener que ausentarse el que lo tiene en posesion.


REFINERIA de ACEITES
BAU

PROFESIONALES

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias · Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil

Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA

De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad

EL DOMINGO 9 DE MAYO

y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X

Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO

Negocios y tramitaciones en general

Calle Roca 560. U. Telef. 18
MAIPU F.C.S.

AVISOS

ACADEMIA
de corte y confeccion

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

"66" ... e la profesora ... MARIA MOISA. ... Ajuares para no... tada clase de ropa ... y niños.
...za de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES · Se dan cuatros dias a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacfonal mensuales

A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo.

Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISÁ Dolores F. C. S.
efeb23

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388. Maipú



Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años, pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, recibirán se

EL DIA 12 DE MAYO

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Campo

Se arrienda en la Estación La Negra F. C. S. Ramal de Tandil a Necochea 1500 hectareas de campo sin desperdicio ex-rastrojo de avena, está dividido en varios lotes alambrados tiene dos poblaciones de material a 20 cuadras de distancia de la misma Estación

Igualmente se arriendan en fracciones pequeñas. Precio del arrendamiento anual desde 6 $ m/n la hectarea según lote en condiciones liberales se dá contrata hasta 3 años o más. Para informes y tratar dirigirse personalmente o por correspondencia en Tandil á los Sres Redolatti Hnos. Calle Sarmiento N° 653 Unión Telefonica N° 344.

ef25

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

El mas grandioso surtido

en CALZADO para hombre señora y niño, encontrarán mi clientela y el público en la

ZAPATERIA
"LA MODERNA"

Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas baratos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.

Especialidad en calzado de medida

Sebastian Spano

Calle Madero N.347 MAIPU

La vida economica!!

Problema resuelto

Ya se abrió

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ

en el local que ocupó antes la carniceria de El Rubio y donde se expende

carne de caballo a 0.20 el kilo

NOTA—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y sin usar.

¡¡Probar para creer!!

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	»	75.000.000
» REALIZADO	»	62.018.575
FONDO DE RESERVA	»	5.470.693

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamo a, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones.

Descuenta pagarés. Hace préstamos con garantia de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones. Abre cuentas corriente y recibe depósitos á premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á a residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:

á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL.

Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Custodia y compra y venta de titulos y valores, etc

Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyos titulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca. Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales, donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos.

Administración de propiedades:

Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la residencia de los propietarios

Pasajes para Europa:

Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañías «La Veloce» «Austro Americana» «Nord eutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
» Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
» con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
» á Plazo fijo de 30 días	2 %
» » » » 60	3 %
» » » » 90	3 1/2 %
» » mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente. . . . . 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

U. Telef. 16

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

SELLOS de goma y metal -:- Solicítese catálogo. Precios módicos

Unico agente en Maipú: Luis J. Filleaudeau

Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor é Importacion

Venta permanente de semillas de todas clases extrangeras y del país

Consignaciones de Frutoss del País, Cereales y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comision de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidaciones de estableciemientos rurales en remate ó particularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, así como de liquidar su haciendas, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que hallará s... para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

Armería y Cu...

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.

Maipú Febrero 6 de 1915

Eduardo Molins

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amista

— DE —

-: *Baltasar Nosotti* :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño

MAIPÚ F.C.S U. Telef. 2

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes, venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

MAIZ

OJO! GALLINEROS!

Se vende maíz en espiga, elegido á cinco pesos la fanega.

Ocurrir à la quinta de Antonio Deperi, á dos cuadras del puente camino al cementerio.

v30m

Vino MENDOZA

En la casa de comercio de ANTONIO BIGNANI, se despacha vino Mendoza excelente a

2.90 la damajuana

DE 10 LITROS y a 0.35 el litro al menudeo.

Calle Italia n°. 268, frente al embarcadero de la estacion del F. C rril.

Señor comerciante

Mande a hacer sus trabajos a esta imprenta, que saldrá ganancioso.

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D., calle Humahuaca 1[illegible].—Buenos Aires

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.

se hacen en esta imprenta

Año XIII—Número 3697

MAIPÚ, Martes 4 de Mayo de 1915

Redacción anónima

DIARIO DE LA TARDE

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLFAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes $ 1.50
« « trimestre « 4.50
« « año « 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre $ 5.—
« semestre « 10.—
« año « 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Con vencional.
Avisos generales: convencional y a precios módicos.
Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.
Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

Mercado de hacienda

EN PLAZA

Aunque los arribos de la semana han sido de menos importancia, la situacion general del mercado de vacunos no ha variado, en razon de la existencia que habia en plaza, que ha facilitado a los compradores las operaciones sin necesidad de levantar los precios. Con todo, en los últimos dias la plaza se ha reanimado y esperamos que la semana próxima será mas favorable para la venta de toda hacienda en buenas condiciones de gordura y especialmente en aquellas categorías de mayor aceptacion en los actuales momentos.

Las haciendas gordas, de buena mestizacion y nuevas siguen siendo preferidas y su venta se realiza siempre con ventajas sobre las de cualquier otro tipo. Los bueyes, torunos y vacas de gran gordura se colocan con mercado encalmado y dentro de un nivel de precios bastante moderados.

Para los terneros los precios son en general satisfactorios y firmes, si se trata de tropas de tamaño mediano y buena gordura.

En los novillos y vacas de frigorífico se ha operado con poco interés y a precios que acusan baja, comparandolos con los de la semana anterior.

La causa de esta nueva baja en haciendas de frigorífico responde, según los compradores, a la escacez de vapores en estos momentos.

Amistad franco-argentina

Donacion al cuerpo de sanidad de Francia

Es un gesto realmente simpático y una acabada prueba de los afectos con que cuenta entre nosotros la noble nacion francesa, la iniciativa de la colectividad argentina en Paris, que decidió donar a la sanidad militar de Francia una dotacion completa de automóviles, para prestar auxilios a los heridos a corta distancia del campo de batalla.

La lista de subscripcion abierta con ese motivo fué llenada inmediatamente y han contribuido a ese resultado numerosos argentinos radicados en Buenos Aires, que hacen frecuentes visitas a Francia.

El comité argentino formado en Paris, acaba de publicar la nómina de los primeros contribuyentes.

La primera lista de suscripcion alcanza a 225.000 francos, figurando numerosas personas con donaciones de 20, 10 y 5 mil francos.

Embarques de trigo

1.500.000 TONELADAS

Con todo que las dificultades para el transporte aumenta cada dia, tanto por la escacez de vapores cuanto por la carestía de los fletes, este año la Argentina ha logrado enviar al exterior 1.500.000 toneladas de trigo.

De esa cantidad corresponden cerca de 500.000 toneladas al continente europeo y 600.000 toneladas que han sido embarcadas «a ordenes», sin que se sepa por el momento cuáles han sido los verdaderos puntos de destino.

En esta exportacion argentina de trigos, el Brasil está representado por 130.000 toneladas, la cifra mas elevada que se conoce con ese destino en cuatro meses.

Argentinos en las trincheras francesas

Entre los primeros voluntarios argentinos que partieron para Francia, se embarcó en el «Lutetia», en aquel viaje tan lleno de angustias para los que aqui quedaron, el joven Cristobal Bernaldo de Quirós, argentino de nacimiento y de ascendencia francesa. Llegado a Francia, al solicitar servicio, se le indicó que los prestaria mejores en el cuerpo de caballería que organizaba en el norte de Francia el general Kitchener, hermano del ministro de la guerra de la Gran Bretaña. A ese regimiento se habian incorporado numerosos voluntarios anglo-argentinos. Eran solicitados justamente por ser excelentes jinetes y haber pasado su vida en los campos argentinos, y su excelente preparacion para la caballeria en la guerra.

El joven Bernaldo Quirós habia hecho esa misma vida durante varios años y poseia el inglés. Aceptado en el regimiento, realizó el principio de la campaña en el norte de Francia y en Flandes Transformados en infanteria gran parte de esos regimientos de caballeria, a causa del género de guerra que se imponia, el joven argentino fue incorporado a uno de los regimientos extranjeros, de donde escribe algunas lineas con buenas noticias y amables recuerdos:

«1er regimiento, 1er. batallon, 1a. compañia, 1a. seccion.—Saludos y recuerdos de un modesto piou-piou, todavía sano y salvo en la formidable «boucherie». Aquí la vida es mas animada que la estancia de allá, pero muy llena de interes. Estamos aquí unos treinta argentinos que recuerdan con cariño el «pago», pero carecemos de noticias de allá y estaremos muy agradecidos si quisiera mandarnos algunos números de «El Diario» para leer en las trincheras. Aquí la situacion es favorable para nosotros y los alemanes no son tan tigres como los pintan. Antes de poco esperamos el desenlace favorable, tan deseado. Cariños a todos.—Cristóbal Bernaldo de Quirós.»

Intendencia local

Durante el mes de Abril ppdo. ha ocurrido en la Intendencia local, el siguiente movimiento de guias y frutos del país.

Animales vacunos—General Madariaga 1514, Mar Chiquita 23, Ayacucho 382, Pringles 349, Corrales 116, Mataderos 277, General Pintos 410, Estacion San Cayetano 5, 9 de Julio 421.

Animales yeguarizos—San Vicente 12, Buenos Aires 2, Balcarce 2, Merlo 54, Palermo 48, Ayacucho 1, Estacion Dionisia 4, Tablada 16, Corrales 5.

Animales lanares—Tablada 3960, San Vicente 605, Cañuelas 300, Buenos Aires 1, Provincia de Córdoba 2256 General Madariaga 1300.

Cueros vacunos—Mercado Central de Frutos 209, Azul 97.

Cueros lanares—Mercado Central de Frutos 13.857.

Cueros yeguarizos—Mercado Central de Frutos 126.

Noticias

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

«Los tirantes» 2 partes.
«Sueño desvanecido» 2 partes.
«Anillo de novios» 4 partes.

Ensayo

Esta noche habrá ensayo de orquesta en el Club Atlético local.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimiento: 1 varon lejitimo.

Prediccion del tiempo

El «astronomo» Isidoro Campos anuncia que hasta el 15 del actual, habrá temblores de tierra en el globo terráqueo y del 4 el 8, lluvias parciales.

107 años de vida

Un diario de Pergamino, dice:

«Ha fallecido ayer en su domicilio de la calle Florida y Azcuénaga, la señora Maria Ferreyra de Gorordo. Tenia 107 años de edad. Era una reliquia.

Pocos casos como el presente, se pueden citar de longevidad asombrosa Asistió la extinta, como testigo presencial, a la evolucion de nuestra nacionalidad. ¡Qué admirable y qué hermoso!

Nació la extinta en el año 1807 en la ciudad de Córdoba, hallándose en esa capital el virrey Sobremonte.

A la edad de 77 años, relativamente joven en relación al tiempo vivido, vino la extinta a radicarse en Pergamino Treinta años ha sido nuestra vecina.

La anciana ha mantenido siempre clara la memoria, recordando perfectamente todos los acontecimientos ocurridos desde 1820.»

Voluntarios ingleses a la guerra

Ayer salió de la estacion Constitucion para la Plata, donde se embarcó en el paquete «Darro» que zarpó a la 1 p. m. con rumbo a Liverpool y escalas, un apreciable contingente de jóvenes voluntarios ingleses, que van a incorporarse al ejército expedicionario británico.

Otro grupo numeroso de voluntarios se apresta tambien para salir el 7 del corriente a bordo del paquete inglés «Avón», que zarpará para Liverpool y escala el dia aludido, a las 10 de la mañana.

Manifestacion de protesta

El domingo pasado, en Balcarce, se celebró la manifestacion pública para protestar contra el cobro de los impuestos municipales.

Los manifestantes recorrieron las principales calles del pueblo, en medio del mayor órden.

Se pronunciaron varios discursos, censurándose la actual administracion, que no responde a las necesidades del vecindario.

Terminada la manifestacion se remitió un telegrama al gobernador de la provincia, pidiéndole se decrete la acefalia municipal.

Lo que consume Maipú

Durante el mes de Abril ppdo, se han sacrificado en los mataderos de esta localidad, con destino al consumo diario de la poblacion; 97 vacunos, 22 lanares, 5 porcinos y 2 yeguas.

Del canje

Nuestro estimado colega *La Patria* de Dolores, al ocuparse de este diario, se expresa en los siguientes terminos, que agradecemos:

«La Voz—Se ha hecho cargo por adquisicion del importante diario La Voz, de Maipú, el señor Luis J. Filleaudeau, antiguo y meritorio tipógrafo de esta ciudad.

Es un progreso por el cual nos alegramos».

Las inundaciones

En la zona puesta bajo la égida de la direccion de desagües de la provincia de Buenos Aires, se siguen produciendo inundaciones. Esto quiere decir que las obras hechas para evitarlas son ineficaces, conclusion capaz, por cierto, de desconcertar hasta a las piedras, si se tiene en cuenta que ha llegado al endeudamiento del estado para defender los campos del exceso de agua. Y siguen éstos, entretanto, expuestos a convertirse en mares, malgrado todo lo hecho y gastado para evitarlo.

Pero lo que llega a lo inverosimil, es el hecho de que en Dolores, el señor de Uribelarrea, presidente de la Comision de Desagües, ha procedido al taponamiento de unos canales que pasaba por su campo,—que permanece seco,—en perjuicio de los campos de sus vecinos y del Partido de Dolores, no permitiendo tampoco que un ingeniero inspector de las obras de desagües penetrara a su campo a tomar los niveles en los cortes taponados de los medanos.

Es inuntil insistir sobre los perjuicios que ocasionará ese estado de cosas, y entendiéndolo así el pueblo de Dolores se apresta a realizar un mitin de protesta contra la actitud del señor de Uribelarrea, dirigiendo al mismo tiempo, la corporacion municipal, una nota al ministro de Obras Públicas en igual sentido.

Registro Civil

El movimiento estadístico habido en la oficina del Registro Civil de este partido durante el mes de Abril ppdo. ha sido el siguiente:

Nacimientos: varones 22, mujeres 15; total 37.

Defunciones; varones 3, mujeres 2; total 5

Matrimonios 4.

Apertura del Congreso

Según manifestaciones hechas ayer por el presidente de la república a varios diputados, pensaba aquél señalar el sábado próximo para inaugurar el nuevo periodo parlamentario.

Si esa fuera su resolucion, habrá necesidad de llamar telegráficamente a muchos diputados que se han ausentado ayer de la capital.

La mayor parte de la diputacion cordobesa ha regresado a su provincia donde se tramita en estos momentos dentro del partido demócrata, la candidatura para la futura gobernacion.

Con respecto al senado el quórum para la asamblea no faltará, pues hay en la capital mas de 25 senadores

El sargento Pedroza

El Consejo Supremo de Guerra y Marina, falló ayer en la causa del sargento Pedroza, que habia sido condenado, por el consejo inferior, a la pena de muerte.

El citado Consejo Supremo, falló en definitiva modificando la sentencia anterior y condenando al sargento Pedroza a la pena de presido por tiempo indeterminado.

Escuela Normal Popular

Con una asistencia de 35 alumnos dieron comienzo hoy las clases en la Escuela Normal Popular de la localidad

El número indicado de alumnos se aumentará en breve con el ingreso de nuevos aspirantes de fuera de la localidad que deben llegar en estos dias.

La biblioteca del Club

Hemos notado, que de un tiempo a esta parte la biblioteca del Club Atlético se ve concurrida por numerosos socios que van allí a leer buenos libros o llevarlos a su domicilio.

Con este motivo, hemos de repetir nuevamente que cualquier persona, aunque no sea socio del Club, puede pedir libros prestados para leerlos en su domicilio sin tener que pagar ni un centavo, debiendo al efecto solicitarlos al bibliotecario señor Enrique Arnossi en el local del Club, de 8 a 10 de la noche.

Dia social

VIAJEROS

De Mar del Plata señor Nicolas Valinoti.

De su estancia señores Francisco y Rufino Barrionuevo.

De Coronel Vidal señor Manuel Tejeiro.

A Dolores señor Eduardo Molins.

A Dolores señora Luisa Wyne de Hernandez.

A Labarden señor Ventura Avello.

De General Madariaga señor Manuel Cuenca.

De Buenos Aires señor Domingo Valinoti.

Regresó de Las Armas el señor Fernando Roumiguiere.

BIÓGRAGO

Anoche, con motivo de exhibirse en el cinema Trrrraquete la interesante película titulada «Ione» se congregó en el citado salón, numeroso público.

Esta noche efectuarán su debut Emma Müller, cantante de ópera y Mr. Bray, quien presentará al público diversos ejercicios científicos aplicando la electricidad, retencion mental de nombres, cifras, anécdotas etc., y otros variados números que llamarán la atencion de la concurrencia.

«SE HACE LO QUE SE PUEDE»

Hemos sido obsequiados por su autor, el maestro señor Julio Belfiore, con un hermoso tango que lleva por título «Se hace lo que se puede» y que está dedicado a nuestro convecino señor José Arrieta.

Este tango ha agradado mucho a las personas que lo han oido ejecutar por la orquesta del Club Atlético, que dirige el señor Belfiore.

Agradecemos el obsequio.

ENFERMITO

Se encuentra enfermo de cierta gravedad un niñito, hijo del valuador señor Rufino Barabino.

ESPARTACO

Entre sus manos el osado toma,
alta en los aires, la rebelde enseña,
y cuando el brazo vigoroso empeña
fuertes legiones desbarata y doma.
Fuego divino en su mirar asoma;
ama la libertad, con ella sueña,
y en el trance de rota lo do neña
la pujanza titánica de Roma,
No entre fragor de imbécil alarido,
viendo rodar al fin su cuerpo esclavo
en el Circo el tumulto se divierte;
Que, en sus ansias eternas de oprimido
la dulce libertad encontró al cabo
en los brazos piadosos de la muerte.

AVISO

Hago saber al público, suscriptores y avisadores de LA VOZ, que en la fecha he vendido a Don Luis J. Filleaudeau las existencias del taller tipográfico de LA VOZ incluyendo el diario con esta denominacion, con todas sus acciones y derechos.

Maipú, Abril 16 de 1915.

Eusebio Lozano

Lotería de hoy

En el sorteo efectuado hoy por la Caja Popular de Ahorros en La Plata resultó premiado con 50.000 $ el número.

19.183

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: Lima 1302—Buenos Aires | *Sucursales:* En toda la Provincia

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPÚ—(F. C. S.)

¿Se ve Vd. maniatado por los viejos métodos?

¿Esta Vd. viendo que dia tras dia su negocio permanece siempr : en el mismo estado, sin adelantar un ápice a pesar de sus esfuerzos? Se debe indudablemente a lo anticuado de sus metodos. Crèe Vd. sin duda todavia que el comerciante de hoy dia puede esperar que el cliente «venga si quiere, y sino que lo deje» No; hoy dia Fulano, el otro comerciante, que está por los métodos modernos, va constantemente tras el cliente por medio de anuncios, circulares, tarjetas, etc. Fulano sabe lo que influye un anuncio impreso atractivamente, bien hecho, y al efecto los da á hacer á una imprenta que pueda hacerlos bien. Siga el ejemplo de Fulano; publique sus avisos en este diario y encargue todos sus impresos á esta imprenta, que es la que mejor trabaja y á precios mas bajos.

Imprenta "La Voz" - Maipú

Tarjetas de luto, visita, fantasia, «Mariage», «Moyen Age», etc.

PARA DAR LECHE A LAS MADRES **LACTARIS** PARA FORTALECER A LOS DEBILES
PIDASE EN TODAS LAS BOTICAS

Campo en arrendamiento

800 cuadras de campo flor para lechería y cria de animales de toda clase; ubicado en el partido del Tandil a 20 cuadras de la nueva estancion de Tandil a «Las Nutrias», en el deslinde de Ayacucho. El campo se denomina «Los Remedios» y se compone de 800 cuadras, divididas en 4 cuadras; dos de estas de 50 cuadras, y un alfalfado de cuatro cuadras.

La estancia contiene 6 piezss y un cuarto de baño todo de material un salon-comedor, cocina para familia, 2 piezas para peones cocina id; un galpon de 30 metros, otro id de 8 metros y cochera; galpon de esquila; bañadera para ovejas, corral etc., molino; puesto con dos piezas material y cocina; poblacion para lecheria, corral chiquero para terneros, potrero, etc.

Contrato por 4 años, para tratar en el mismo establecimiento.

Se arrienda todo o en lotes de 200 cuadras; contiene montés y jardines etc. Sé arrienda por tener que ausentarse el que lo tiene en posesion.



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor
F. DUGRÓS & CIA.
SAN MARTIN 142 — BUENOS AIRES

EN USO UNIVERSAL **COOPER** POLVOS Y FLUIDO
CURAN LA SARNA

GARRAPATICIDA ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

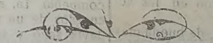
Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires — *Av. de Mayo 833*

:- EUSKALDUNA -:

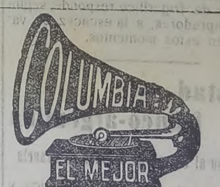


Almacen-Tienda-Ferreteria
- - Corralón de maderas - -
- Acopio de frutos de país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.





Hierro Quina Bisleri

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE

El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO y á la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

Botella 1/2 litro — Bot. 1 litro

Nocera Umbra



Agua Mineral Natural Gaseosa

PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.

Es la más **DIGESTIVA** entre todas las aguas minerales conocidas. Es **REFRESCANTE** y **DIURETICA**. Las celebridades médicas siguientes: Profesores Doctores: Señorans, Larguia, Molina, Obejero, Llobet, Castilla, Malbrán, Aubone, Mangianti, Sasso, Arata, Capurro, Tessi, Allievi, Botto, Sacchi, Carlé, Correa Cordero, Zampettini, Cristofoletti, etc., etc. la declaran digestiva, refrescante, diurética y muy [illegible] contra la diatesis úrica, la diabetis y la dispepsia.

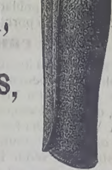
Unico introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo

"A LA CASA AZUL"

:- Sastreria, Zapateria, Sombrereria, :-



Camiseria, Libreria y Jugueteria,



y artículos generales para hombres, señoras y niños

ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confeccion de Trajes sobre medida.

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante
para hombre, señora, niña y niño

Grafófonos y discos

ATENCION!!
LIQUIDACION de todos los artículos para NIÑAS y NIÑOS como ser; sobretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.



SE RECOMIENDA
al público un surtido especial de trajes de *breech* y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS

NADA MEJOR y MAS DURABLE



IMPORTANTE
«A LA CASA AZUL» no ha aumentado los precios de los artículos que vende.

Gran surtido de polainas, yockeys, echarpes, pañuelos, medias, etc etc



Visítese "A la Casa Azul"

Al lado del Correo y Telégrafo

Calle Alsina — MAIPU

VICENTE LATORRACA

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **F. C. S.**



SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins y Camino

1er. Remate-Féria

En la estación
Las Armas
Ramal Maipú a M. del Plata

El dia 9 de Mayo

455 vacunos

250 capones consumo

Vacunos

120 vaquillonas 2 1/2 año muy buena clase servidas por toros de la cabaña de Querejeta Hnos, en lotes
100 vacas gordas y c/g b/c servidas 1 marca
50 novillos de 2 1/2 años b/c y est.
30 « « « «
30 « 1 1/2 « « «
30 vacas gordas y c/g
30 « « servidas por b/t
30 vaquillonas 1 1/2 año b/clase
20 vacas secas c/g y gordo
15 novillos 2 1/2 año

Lanares

250 capones Rambouillet como para consumo, en lotes

Yeguarizos

12 potros de 4 a 5 años cuarterones
3 SULKYS con aperos
Posiblemente habra mas hacienda

Por pedidos de local é informes diríjase a nuestro escritorio en Maipú calle Roca 348.

Molins y Camino

SEÑOR

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.
Lo haremos por un precio módico.



ADOLFO BULLRICH & Cia.

BUENOS AIRES

Liquidaciòn de 3.000 vacunos

El Sábado 8 de Mayo a las 12 del dia

en el local de la Sociedad Rural de Chascomús, F. C. Sud, procederemos a vender por órden y cuenta del señor Ricardo I. Newton, por disminución de rodeos, 3.000 VACAS, VAQUILLONAS y NOVILLOS, de las muy afamadas haciendas que componen los rodeos del establecimiento LOS JAGUELES, haciendas de muy alta mestizaciòn Durham y reputadas como las mejores de dicho partido.

Otros informes en nuestra casa Florida 275, Buenos Aires ó á nuestro representante en Chascomùs, señor Guillermo Mc. Innes, calle Mazzini 116, por escritorio o personalmente. Comisión a cargo de los compradores.

Adolfo Bullrich y Cia.

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m|n
Envie esta suma por giro postal

CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo - - - - - -

Previlegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos
PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquiladoras, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168
BUENOS AIRES

Agustin Borrego

39. remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados ó guías de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

CARLOS, LUIS Y BENIGNO C. PEREZ

El Jueves 27 de Mayo

A la 1 p. m.

7. Remate-féria

De haciendas generales

En las instalaciones de la Sociedad Rural de:

AYACUCHO

NOTA:—Es absolutamente indispensable que los remitentes acompañen con sus haciendas con los certificados de remisión visados por la Intendencia



Molins y Camino

10. remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes diríjirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

Molins & Camino

14. Remate-téria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 337 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

[illegible] el aviso de "LACTARIS".

PROFESIONALES

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias · Proporciono cua quier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet

Escribano Público

Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 9 DE MAYO
y atenderá á las perso nas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS-X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560. U. Telef. 18
MAIPU F.C.S.

AVISOS

ACADEMIA
de corte y confeccion

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la direccion de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA.

Se confeccionan Ajuares para novias, bautizo y tada clase de ropa para señoras y niños.

Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES · Se dan cuatros dias á la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales.

A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente á las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo.

Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISÁ Dolores F. C. S.
efeb23

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388. Maipú



Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años, pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, recibirán se

EL DIA 12 DE MAYO

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Campo

Se arrienda en la Estación La Negra F. C. S. Ramal de Tandil a Necochea 1500 hectareas de campo sin desperdicio ex-rastrojo de avena, está dividido en varios lotes alambrados tiene dos poblaciones de material a 20 cuadras de distancia de la misma Estación

Igualmente se arriendan en fracciones pequeñas. Precio del arrendamiento anual desde 6 $ m/n la hectarea según lote en condiciones liberales se dá contrata hasta 3 años o más. Para informes y tratar dirigirse personalmente o por correspondencia en Tandil á los Sres Redolatti Hnos. Calle Sarmiento N° 653 Unión Telefonica N° 344.

ef25

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

El mas grandioso surtido

en CALZADO para hombre señora y niño, encontrarán mi clientela y el público en la

ZAPATERIA
"LA MODERNA"

Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas baratos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.

Especialidad en calzado de medida

Sebastian Spano

Calle Madero N.347 MAIPU

La vida economica!!

Problema resuelto

Ya se abrió

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ en el local que ocupó antes la carniceria de El Rubio y donde se expende

carne de caballo

a 0.20 el kilo

NOTA—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y sin usar.

¡¡Probar para creer!!

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.470.693

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamo a, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones.

Descuenta pagarés. Hace préstamos con garantia de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones. Abre cuentas corriente y recibe depósitos á premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á la residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:

á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL.

Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Custodia y compra y venta de titulos y valores, etc

Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyos titulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca. Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales, donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos,

Administración de propiedades:

Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la recidencia de los propietarios

Pasajes para Europa:

Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañias «La Veloce» «Austro Americana» «Nord deutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias	4 %
„ con libreta á 90 dias renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 dias	2 %
„ „ „ „ „ 60	3 %
„ „ „ „ „ 90	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

U. Telef. 16

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

SELLOS de goma y metal -:- Solicítese catálogo. Precios módicos

Unico agente en Maipú: Luis J. Filleaudeau

Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor é Importación

Venta permanente de semillas de todas clases extrangeras y del pais

Consignaciones de Frutos del País, Cereales y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comision de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate ó particularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, asi como de liquidar su haciendas, sirvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de ser para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventilladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.

Maipú Febrero 6 de 1915

Eduardo Molins

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amista

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño

MAIPÚ F.C.S U. Telef. 2

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes, venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n°. 40

La administracion

MAIZ

OJO! GALLINEROS!

Se vende maiz en espiga, elegido á cinco pesos la fanega.

Ocurrir á la quinta de Antonio Deperi, à dos cuadras del puente camino al cementerio.

v30m

Vino MENDOZA

En la casa de comercio de ANTONIO BIGNANI, se despacha vino Mendoza excelente a

2.90 la damajuana

DE 10 LITROS y a 0.35 el litro al menudeo.

Calle Italia n°. 268, frente al embarcadero de la estación del F. C rril.

Señor comerciante

Mande a hacer sus trabajos a esta imprenta, que saldrá ganancioso.

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle Humahuaca 159.—Buenos Aires

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.

Se hacen en esta imprenta

Año XIII—Número 3698 | MAIPÚ, Miercoles 5 de Mayo de 1915 | Redacción anònima

DIARIO DE LA TARDE

LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLFAUDEAU

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes $ 1.50
« « trimestre « 4.50
« « año « 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre $ 5.—
« semestre « 10.—
« año « 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.
Avisos generales: convencional y a precios módicos.
Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.
Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

Banco de la Nacion argentina

Crecimiento de sus operaciones desde 1891

Casi el mismo crecimiento y desarrollo, aunque en una escala mas pequeña, que se operó en los depósitos del Banco de la Nacion Argentina, se puede observar en los rubros que corresponden a la cartera y adelantos en cuenta corriente desde el año 1891 hasta el de 1914

El resumen estadístico que corresponde a los depósitos se ha comentado favorablemente en lós centros comerciales pues permite apreciar el verdadero y poderoso impulso de la institución.

La cartera que en 31 de diciembre de 1891 cerró con pesos 5.826.711.55 moneda nacional, se eleva progresivamente á 49 millones en 1895, á 78 millones en 1900, para cerrar en 1914 con 443 millones de pesos, Lós adelantos en cuenta corriente igualmente evolucionan en una forma sorprendente, arrancando desde el año 1892 con 20.397.37 pesos, para elevarse á 28 millones en 1905, llegando hasta los 50 millones en 1913 y clausurarse en el balance de las operaciones de 1914 con 50 millones.

Significativo articulo periodístico

Hace algunos dias un despacho radiotelegráfico dió cuenta de que el dio «Tag», de Berlin—importante por cuanto representa a la fraccion política conservadora—habia publicado un articulo que causò sensacion en la capital alemana.

Hè aqui, integramente, la parte principal de esa publicación:

«Nos hemos equivocado en todos nuestros cálculos, Esperábamos que la India entera se sublevaria al primer estampido de los cañones de Europa, y he aqui que millares y decenas de millares de indios combaten en las filas inglesas contra nosotros. Esperámos ver roto el imperio colonial ingles, y las colonias inglesas se hán agrupado, como jamás lo estuvieron, en torno de la madre patria. Esperábamos un levantamiento victorioso en el Africa del Sur británica y nos hemos llevado un chasco. Esperábamos desòrdenes en Irlanda, e Irlanda envia contra nosotros algunos de sus mejores contingentes. Creíamos que el partido de «paz a cualquier precio» era todopoderoso, y ha desaparecido en el entusiasmo general que suscitó la guerra contra alemania. Calculábamos que Inglaterra estaba degenerada é incapáz de constituir un factor sério en la guerra, y se nòs muestra como nuestro mas peligroso enemigo.

E igual nos acontece con Francia y Rusia.

Pensábamos que Francia estaba corrompida y que habia perdido el sentido de la solidaridad nacional, y comprobamos, sin embargo; que los franceses son enemigos formidables. Creíamos que Rusia no podia hacer nada; juzgábamos que su pueblo estaba tan descontento del gobierno, que no combatiría a su favor; contábamos con el ràpido hundimiento de su potencia militar. Pero Rusia ha movilizado bien y ràpidamente sus millones de hombres; su pueblo esta lleno de entusiasmo y su fuerza es aplastante.

Los que nos indujeron a tales errores, a todos esos falsos cálculos, a todos estos grandes menosprecios sobre nuestros vecinos y sobre todos los problemas, han asumido una pesada carga de responsabilidades».

Estacion local

En la estacion del ferrocarril del sud local, ha ocurrido durante el pasado mes de Abril el moviento estadístico siguetne:

DESPACHADO — Cargas—Almacen 46 000 kilos, artículos rurales 34.000, cueros lanares 2500, cueros vacunos 4000, ferreteria 100, cosas varias 5000, maiz 10.000, arena 6000.

Hacienda—Caballos 55, vacunos 48, lanares 2470.

Encomiendas— Crema 580 kilos, aves y huevos 4000, pescado 1800, varios 26.000, equipage 10.000.

RECIBIDO—Cargas—Almacen 85500 kilos ferreteria 1800, articulos rurales 110.000, azucar 15.000, papas 12 000, harina 77 000, carbon de piedra «Andrasita» 6000, cal 36000, leña 85000, maiz 27000, cebada 6000, sal 6000, piedra 175.000, avena 10 000.

Encomiendas—Varios 30.000, equipage 10.000.

Hacienda—Caballos 10, vacunos 145 lanares 1,500, porcinos 19.

BOLETOS DESPACHADOS—De 1ª. 850 de 2ª. 950

Caminos

MAIPÚ NO DEBE QUEDAR REZAGADO

La comision nacional de caminos, como cooperacion a las corporaciones de fomento y vecinos que atienden el arreglo y conservacion de caminos ha cedido a là comision de Berna 200 durmientes de madera; a los vacinos de la estacion Los Pinos, 40 toneladas de escombros de canteras; a la comision de Acebal rieles y durmientes para puentes; a la municipalidad de General Alvear 50 rieles y 100 durmientes; a los vecinos de Gonzalez Chavez, 40 caños de cemento armado de varias dimensiones.

Maipù deberia solicitar idénticos materiales para emplearlos oportunamente, pues no sería dificil que si los solicitàramos mas tarde, ocurriera que se habrian agotado las existencias o los fondos de la comision central.

Opinamos que Maipú, no debe quedar rezagado, pues talvez necesita tanto o mas que otros pueblos, y a ese fin, la Intendencia deberia constituir la comision de vecinos, de acuerdo con la ordenanza sancionada por el Concejo Deliberante el 25 de Enero ppdo.

Noticias

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

«Cebollino»
Actualidades»
«Gloria pós'uma» 3 partes
«Avas de rapiña» 4 partes.

Como se pide

El 15 del corriente me ausentaré definitivamente de este pueblo. Por eso, quien tenga asuntos qne arreglar conmigo, preséntese antes de dicha fecha en el restaurant Diorio.—*El cocinero Luis Guerra.*

Se hace saber

A las personas que tengan deudos en la bóveda que perteneció a don Victorino Ferreyra que deben retirarlos dentro del término de treinta dias.

Lease el aviso respectivo que publicamos en 2a. página.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 partida de matrimonio expedida.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente.

Certificadas: Sandalio Plaza, P. Icobiche, Avelino E. Lopez.

Linea telefònica

Ha concedido el poder ejecutivo autorizacion por el término de dos años a la compañia La Positivara para instalar conductores telefónicos sobre los postes del telégrafo de la provincia.

Luz electrica

La empresa de luz eléctrica local ha comenzado a colocar una línea para el alumbrado particular de varias casas situadas al oeste de la estacion.

Es un progreso que señàlamos gustosos,

A los que viajan

La cantidad de personas que en sus viajes a Buenos Aires acostumbran hospedarse en el Gran Hotel Vasconia, estan de parabienes pues los propietarios de esta acreditada casa la han trasladado de su antiguo edificio, a uno moderno, construido de acuerdo con las necesidades y exigencias requeridas por un establecimiento de primera clase.

El nuevo edificio sito en la calle Garay 900 esq, Tacuarí, a solo dos cuadras de la estacion Constitucion consta de 100 habitaciones con frente a las dos calles, espléndidos y numerosos cuartos de baño y las mayores comodidades que puedan exigirse.

Los señores Capandeguy y Caracotche, han recibido numerosas felicitaciones por este progreso.

Contra la pena de muerte

Se ha anunciado en las esferas parlamentarias que el diputado Palacios reiterara su proyecto, por el cùal se suprime la pena de muerte.

Cree el mencionado legislador que su iniciativa ha de encontrar esta vez un ambiente mas favorable, dado que existen dentro de la cámara muchos elementos que interpretan con criterio exacto las aspiraciones populares.

Los fundamentos que presentara el doctor Palacios estan inspirados en los arraigados anhelos humanitarios que manifestó en la primera oportunidad, cuando formuló tan simpática iniciativa.

Colosal biblioteca pùblica

Una dama de Norte América que perdió su único hijo en el tremendo desastre del *Titanic* para honrar la memoria de aquel ha ofrecido a la universidad de Harvard una de las mas grandes bibliotecas del mundo, para la cual se construirá un edificio, absolutamente incombustible, capaz para contener dos millones de volúmenes, con un salón para 375 lectores 80 aposentos separados reservados a los profesores universitarios y 350 mas pequeños para los estudiantes y particulares que lo soliciten. Las gentes del *dollar* tiene muchos rasgos de esta naturaleza.

Obras de desagüe

El tesorero de la comision de desagües de la provincia de Buenos Aires, Don Alberto Castex, se ha dirigido al ministro de obras públicas consultándole si el gobierno nacional se hallaria dispuesto a facilitar la suma de 500.000 $, en concepto de cooperacion a dichas obras.

Manifiesta el señor Castex, en su nota, quė dicha cantidad es necesaria para poder terminar el canal número 3 de Maipú y el número 16 de 25 de Mayo y Alvear, y que es justo que él gobierno de la nacion coopere a una obra que es de interes general.

El Dr. Moyano cambiara ideas al respecto con el Dr. de la Plaza, antes de contestar a la comision de desagües.

Edilicias

Vecinos de las calles Ramos Mexia y 9 de Julio, nos comunican que en esa esquina y en aguas estancadas, se halla desde hace mas de una semana un perro muerto, y que debido a su descomposicion, los olores no hacen muy felices a los vecinos y transentes,

Opinamos que la inspeccion municipal debe intervenir, antendiendo el reclamo.

—La cuadrilla municipal está procediendo al arreglo de un pantano que existe en la calle madero entre Colon y 9 de Julio.

Si continuara el buen tiempo la cuadrilla podria seguir componiendo otros pantanos, de los muchos que existen en las calles del pueblo.

Padres bàrbaros

Con motivo de una denuncia aparecida en un periódico en el Tandil sobre malos tratos a un menor, la policia inició averiguaciones para conocer al menor herido, como asimismo a sus padres, llegando a comprobar que la victima era Juan Ho's, quien habia sido herido bárbaramente y atado con sogas, presentando las señales de las ligaduras.

El niño, que tiene ocho años, manifiesta haber pasado hambre durante varios dias, y acusó como autores a la madre Enfemia G. de Hols y al padrastro, N Troviño.

Este hecho vandálico ha impresionado al vecindario.

Los autores están detenidos.

Dia social

VIAJEROS

A Las Armas señores Josè Peruchena, Francisco y Rufino Barrionuevo.

A General Madariaga señora de Parizzi.

Pasó para Dolores el señor Baradat.

A General Guido señor Bernardo Iturralde (hijo).

De Dolores señor Eduardo Molins.

ECOS DE UN ENLACE

Publicamos a continuacion la nómina de las personas que obsequiaron con objetos y enviaron tarjetas y telegramas a los esposos Strambi Vannelli-Lopez, con motivo de su enlace efectuado el lunes ppdo.

A Vanelli 1 casa en la localidad, A C de Vannelli 1 colcha de raso y encajes, C Petrarca 1 juego cama bordado y vainillado, E Cabrera 1 chéque, R Vanneli 1 cheque, I Rodriquez y señora 1 carpeta felpa para comedor, N y N Rodriguez 1 juego pieles, P Valinoti estuche con juego copas licor, plata y cristal, N Napolitano y señora bateria cocina acero enlozado, A Viale 1 araña bronce comedor, E Marino y flia juego comedor porcelana limouges, J Perotto y Cia, estuche juego té y café plata, E N de Perotto estuche uña plata, M Marino y flia reloj pared art-noveau, D Valinoti y familia estuche con juego café, porcelana Limouges, Dr. M I Daneri y señora jarra agua electro-plata, L O Chiesa y flia 1 reloj y 1 par jarrones fantasia, J Caracotche y flia estuche juego té porcelana inglesa, M U de Bernini e hijas 1 par ánforas, L Lafe rieri y flia 1 estuche polvera, A M C uchet y flia 1 mantequera y quesera cristal, L Zalarain J J Olariaga y A Vertullo 1 juego comedor porcela.

L H Tancredi y flia estuche huevera plata, familia de Cabrera 1 jardinera y 2 floreros fantasia, P Peruchena y flia 1 reloj fantasia, E Parizzi 1 ensaladera y 1 quesera cristal, C Lucarño y flia 1 bombonera cristal, G Argel y señora 1 compotera fantasia, F Cóppola y flia, 1 frutera cristal, P Sabella y flia 2 cuadro-pastel comedor, C F C Corti estuche aros servilleta electro-plata, L Pignata y P Murias 1 tintero fantasia y 1 lapicera plata y oro, G Bidabehere y flia 1 estatua fantasia, F M de Egusquiza 1 cartera cocodrilo para bolsillo.

Tarjetas—Matilde C Vignolles. Carlos Hill y señora, Antonio A Vertullo y señora, Antonio Vertullo y familia, Marcos Fontana y familia, Pedro Forni y familia, Ezequiel Sosa y familia, Juan Converso y señora, Ramón Esterlé y familia, Nasco Prato, Esteban Marino y familia, Hugo Prato y señora, Juan Pedro Salaberry y familia, Juan de la Fuente y familia, Fermín Belhart y familia, José Marino y familia, Maria A de Argel y familia, Simón Platini, Luis Pomillo, José L Rodríguez y señora, Juan Marroco, Amelia y Matilde Raggi, Juan Golet y familia, Juan de la Fuente (h.) y señora, Maria I de Salaberry y familia, Antonio Depéri y familia, Celia Balbin Barrera, Carmen Barrera de Balbin, Belisario Cabrera, Alberto S. Vanelli y familia, Josè y Manuel Garcia, Domingo Rago y familia, Julio Belfiori y familia, Micaela Peruchena.

Telegramas—Celso Gerpe, Rudesindo Cabrera y familia. Familia de Cabrera, Severa de Cabrera y familia, Maria L y Rosa Bianchi, Familia Duó Ricarco Otamendi, familia Lambi, Norberto Triana, Humberto C Buzzi, Luis Outin, Juana Maria de Rezot y familia.

LA BELLEZA

Lo bello es una forma armònica, concreta o llena de vida de lo verdadero, bueno y perfecto. Lo bello satisface la inteligencia, produce en el corazón un placer puro y desinteresado y estimula la actividad, fomentando el deseo de contemplar y producir la belleza.

Es distinto de lo agradable y de lo útil, asi como de lo bueno y verdadero en general.

Hallabamos la belleza tanto en el mundo fisico como en el morál y el intelectual. Esta es la belleza real, reflejo o sombra de otra belleza mas alta y escondida a la que aspiran el entendimiento y el corazón.

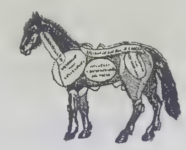
La belleza ideal, sugerida por la real, es el objeto de las bellas artes. La belleza que concibe y siente el hombre es siempre infinita y relativa, porque la belleza infinita y absoluta no existe. Por esto la belleza del mundo y del arte despiertan en nosotros un deseo vago, placentero, de algo superior a cuanto nos rodea, y él eleva el alma al manantial de toda perfeccion.

PENSAMIENTOS

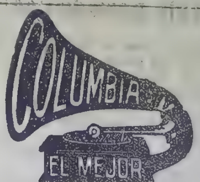
Todas las artes tratan de producir una sensacion de belleza y toda obra de arte es siempre una concepcion del espiritu.

—Las bibliotacas son haces luz de que se proyectan sobre el pueblo.


PARA DAR LECHE A LAS MADRES
LACTARIS
PARA FORTALECER A LOS BEBILES
PIDASE EN TODAS LAS BOTICAS




CASA
TAGINI


COLUMBIA
EL MEJOR

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins y Camino

1er. Remate-Féria

En la estación Las Armas

Ramal Maipú a M. del Plata

El dia 9 de Mayo

455 vacunos

250 capones consumo

Vacunos

120 vaquillonas 2 1/2 año muy buena clase servidas por toros de la caba baña de Querejeta Hnos, en lotes
100 vacas gordas y c/g b/c servidas 1 marca
50 novillos de 2 1/2 años b/c y est.
50 « « « «
30 « 1 1/2 « « «
30 vacas gordas y c/g
30 « « « servidas por b/t
30 vaquillonas 1 1/2 año b/clase
20 vacas secas c/g y gordo
15 novillos 2 1/2 año

Lanares

250 capones Ramboullet como para consumo, en lotes

Yeguarizos

12 potros de 4 a 5 años cuarterones
3 SULKYS con aperos
Posiblemente habra mas hacienda

Por pedidos de local é informes dirigiase a nuestro escritorio en Maipú calle Roca 348.

Molins y Camino

SEÑOR

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

ADOLFO BULLRICH & Cia.

BUENOS AIRES

Liquidaciòn de 3.000 vacunos

El Sábado 8 de Mayo a las 12 del dia

en el local de la Sociedad Rural de Chascomús, F. C. Sud, procederemos a vender por órden y cuenta del señor Ricardo I. Newton, por disminución de rodeos, 3.000 VACAS, VAQUILLONAS y NOVILLOS, de las muy afamadas haciendas que componen los rodeos del establecimiento LOS JAGUELES, haciendas de muy alta mestizaciòn Durham y reputadas como las mejores de dicho partido.

Otros informes en nuestra casa Florida 273, Buenos Aires ó á nuestro representante en Chascomùs, señor Guil'ermo Mc. Innes, calle Mazzini 116, por escritorio o personalmente. Comisión a cargo de los compradores.

Adolfo Bullrich y Cia.



Agustin Borrego

39° remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del seño Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

CARLOS, LUIS Y BENIGNO C. PEREZ

El Jueves 27 de Mayo

A la 1 p. m.

7°. Remate-féria

De haciendas generales

En las instalaciones de la Sociedad Rural de:

AYACUCHO

NOTA.—Es absolutamente indispensable que los remitentes acompañen con sus haciendas con los certificados de remisión visados por la Intendencia

---

Molins y Camino

10° remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzí

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Laberden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

Molins & Camino

14. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Agustin Borrego

8er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos h mos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuarí a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reune todas las comodidades y el confort exigido p r un establecimiento de primer órden.—Cocina especial.—Precios módicos.

Capandeguy y Caracotche

PROFESIONALES

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias · Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

E. Zawels
CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 9 DE MAYO
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560. U. Telef. 18
MAIPU F.C.S.

AVISOS

ACADEMIA
de corte y confeccion
PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la direccion de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA.
Se confeccionan Ajuares para novias, bautizo y tada clase de ropa para señora y niños.
Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.
CLASES. Se dan cuatros dias a la semana y cua... ...as diarias por pesos diez moneda na f ...al mensuales
A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma corespondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo.
Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISÁ Dolores F. C. S.
efeb25

Fotografia Fernandez
— DE —
V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.
La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.
Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.
Nota: Se hacen marcos.
Calle Roca n°. 388. Maipú

Señor comerciante
Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.
Lo haremos por un precio módico.

Cementerio local

Participamos à las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció à Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 dias desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.
Maipú Mayo 5 de 1915.
Isidoro Ferreyra
v5jn *Cecilia Ferreyra de Andina*

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años, pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, recibirán se
EL DIA 12 DE MAYO
pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.
Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Campo

Se arrienda en la Estación La Negra F. C. S. Ramal de Tandil a Necochea 1500 hectareas de campo sin desperdicio ex-rastrojo de avena, está dividido en varios lotes alambrados tiene dos poblaciones de material a 20 cuadras de distancia de la misma Estación
Igualmente se arriendan en fracciones pequeñas. Precio del arrendamiento anual desde 6 $ % la hectarea según lote en condiciones liberales se dá contrata hasta 3 años ó más. Para informes y tratar dirigirse personalmente o por correspondencia en Tandil á los Sres. Redolatti Hnos. Calle Sarmiento N° 653 Unión Telefonica N° 344.
ef25

El mas grandioso surtido
en CALZADO para hombre señora y niño, encontrarán m clientela y el público en la
ZAPATERIA
"LA MODERNA"
Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas baratos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.
Especialidad en calzado de medida
Sebastian Spano
Calle Madero N.347 MAIPU

La vida economica!!
Problema resuelto
Ya se abrió
LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ
en el local que ocupó antes la carniceria de El Rubio y donde se expende
carne de caballo
a 0.20 el kilo
NOTA—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y sin usar.
¡¡Probar para creer!!

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	,,	75.000.000
» REALIZADO	,,	62.018.575
FONDO DE RESERVA	,,	5.470.693

Casa Matriz *LA PLATA* Casa *BUENOS AIRES*
Avenida Independencia 726 Calle San Martín 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandíl, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones.
Descuenta pagarés. Hace préstamos con garantía de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones Abre cuentas corriente y recibe depósitos á premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á a residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:
á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL,
Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias, Custodia y compra y venta de títulos y valores, etc
Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyos títulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca. Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales, donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos.

Administración de propiedades:
Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la residencia de los propietarios

Pasajes para Europa:
Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañias «La Veloce» «Austro Americana» «Nord eutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo
Atendida personalmete por su propietario
Martin Rappallini
FARMACÉUTICO
ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

SELLOS de goma y metal Solicítese catálogo
Precios módicos
Unico agente en Maipú Luis J. Filleaudeau

Pedro & Antonio Lanusse
Almacen por Mayor é Importaciòn
Venta permanente de semillas de todas clases extrangeras y del país
Consignaciones de Frutoss del País, Cereales y haciendas
Remates, Hipotecas y Comisiones
Compra y venta a comision de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidaciones de estabiecimientos rurales en remate ó particularmente.
Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, así como de liquidar su haciendas, sirvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de s r para Vd. de positivas conveniencias.
La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.
BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

Armería y Cuchillería
— DE —
Juan Mariano Passini
Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S
Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.
Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Boletos de Marcas
Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.
Maipú Febrero 6 de 1915
Eduardo Molins

Hotel "Nosotti"
Antiguo «Amista
— DE —
Baltasar Nosotti
Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ F. C. S U. Telef. 2

Usina Eléctrica
EMPRESA U E F H
Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes, venta de material, etc.
Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.
Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.
Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40
La administracion

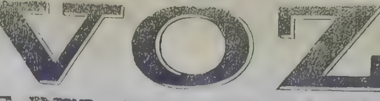
MAIZ
OJO! GALLINEROS!
Se vende maiz en espiga, elegido á cinco pesos la fanega.
Ocurrir à la quinta de Antonio Deperi, à dos cuadras del puente camino al cementerio.
v30m

UN REGALO
DE
Una libra esterlina
O DE
media libra esterlina
O BIEN
una medalla artística
Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada
Ginebra Nectar
Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)
UNICOS IMPORTADORES
Moore y ...

Tarjetas "Mariage"
Ultima noveda d para participaciones de enlace.
Se hacen en esta imprenta

Año XIII—Número 3699 MAIPÚ, Jueves 6 de Mayo de 1915 Redacción anònima

DIARIO DE LA TARDE

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLFAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$ 1.50
« « trimestre	« 4.50
« « año	« 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$ 5.—
« semestre	« 10.—
« año	« 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

Caminos en la provincia

CONSTRUCCION DE 1200 KILÓMETROS

El gobierno de la provincia de Buenos Aires tiene acordada ya la construccion de 1200 kilómetros de caminos generales, que pondrán en comunicacion importantes localidades.

Esto no es sinó el comienzo de la ejecucion de un vasto plan de construcciones, cuya extensión total excederá posiblemente de los 5.000 kilómetros.

Las dificultades económicas no permiten, por el momento, la contratacion de toda la red proyectada, pero, considerando que los caminos constituyen un factor indispensable para el repunte de los valores, el gobierno bonaerense ha resuelto abordar desde ya la construcciou de un camino que comprendera la zona mas necesitada.

En primer término, las obras tratarán de unir las localidades de Las Flores y Maipú, lo que significa un recorrido aproximado de 240 kilómetros. Luego las redes parciales abarcarán estos puntos.

Episodios de la guerra

Un casamiento en la linea de fuego

Tomamos de «Le Figaro» el siguiente episodio:

«En el frente, en una pequeña aldea de los Hauts-de-Meuse, llegaba el otro día una joven que se encaminaba directamente á la escuela maternal, donde una modesta sala adornada con flores y panoplias estaba llena de soldados, en uniforme de campaña, naturalmente.

«Uno de los soldados se adelantó á tomarla de la mano y la condujo hasta una mesa frente á la cual estaba sentado un oficial con un código abierto.

«El cañón tronaba reciamente y las ametralladoras crepitaban afuera, y con el acompañamiento de esa música el oficial que hacía funciones de alcalde, asistido por un cabo secretario casó a los dos jóvenes.

«La ceremonia fué breve, pues las granadas llovian en los alrededores. Con todo, el oficial, dirigiéndose a la novia pronunció la siguiente alocución:

«En tanto que vuestro marido va a juntarse de nuevo con sus camaradas que defienden, en la trinchera, el honor de Francia, todo su pasado de gloria, así como las libertades conquistadas por vuestros padres, vos, señora, volvéis a nuestra querida Borgoña, llevando un legítimo pesar, el de volver sola a vuestra casa; pero estoy persuadido de que, como todas las buenas francesas que aguarcan, no quereis nuestro regreso ¡sino despues de la victoria. Es, señora, el ideal comun. Como las madres y las mujeres espartonas que entregando el escudo a sus hijos o sus esposos, exclamaban: «Vuelve encima o debajo», no podreis menos que decir al separaros de aquel con quien acabáis de uniros: «Ve, por Francia, a vencer o a morir». No desespereis, señora, porque nosotros no desesperamos. ¡Venceremos!»

Fué el primer casamiento celebrado en el ejercito del este.»

Movimiento politico

Partido Demócrata—Los señores Miguel Olmedo, Carlos Meyer Pellegrini y F. Uriburu, nombrados en comision para que se entrevistaran con el doctor de la Torre y le pidieran el retiro de su renuncia a la presidencia del partido, cumplieron su cometido.

El doctor de la Torre les manifestó que retiraba la renuncia y que les dirigiria una carta en la cual expondria sus ideas sobre la marcha del partido, acentuandoa la vez distintos puntos de vista.

El doctor Julio A Roca, ha retirado tambien su renuncia, que habia presetado, como miembro de la direccion del partieo y diputado nacional por la provincia de Córdoba.

Partido Radical—En breve el comité de la provincia de Buenos Aires iniciará los trabajos de reorganizacion politica en todas las secciones electorales.

Existe el propósito de convocar asambleas en los partidos mas importantes de manera de llevar adelante el pensamiento.

El comité provincial será convocado para celebrar sesion en la presente semana.

Según la carta orgánica del partido se procederá en cada seccion a llevar a efecto convenciones de delegados; estas convenciones se reunirán cada vez que los comités centrales respectivos lo determinen, por el voto de los dos tercios de sus miembros, al fin de llevar la representacion a la junta nacional del mismo.

La suerte de Bélgica

OPINIONES DE LA PRENSA ALEMANA

El destino de Bélgica sigue siendo tema preferido por la prensa alemana que, en su mayoria, se muestra partidaria resuelta de la anexion lisa y llana.

Damos en seguida las opiniones de algunos periódicos.

De «La Gaceta de la Cruz»:

El restablecimiento del reino de Bélgica podria crear un estado de cosas peor que el que existía antes de la guerra. En efecto, Bélgica se ha puesto siempre a disposicion de Inglaterra y de Francia; si, en lo futuro, quisiera concluir una alianza con esas dos potencias se convertiria en nuestra mas mortal enemiga y ni aún procuraria salvar las apariencias de la neutralidad.

De la «Deutsche Tageszeitung»:

Es cuestion vital para Alemania substraer para siempre a Bélgica de la influencia de Francia y de Inglaterra, pues si Bélgica llega a ser inglesa, Inglaterra cerraría, cuando lo quisiera a Alemania el camino de los oceanos y el imperio colonial aleman perdería todo valor. Si Inglaterra ocupara el territorio y las costas belgas, podría embotellar para siempre las fuerzas navales alemanas.

Balance municipal

Movimiento de la Caja Municipal y Delegacion de Santo Domingo inclusive durante el mes de Abril de 1915.

Entradas—A existencias de Marzo 290.53, Patentes 1.786, derecho de abasto 442.40, impuesto de guias 180, pesas y medidas 209.50, cementerio 356, alumbrado y limpieza 1.900, sisas 176, registro civil 6, boletos, transferencias y registros 150, Impuestos fiscales 5.311.05, eventuales 216, bailes públicos 100.—Total 10.812.93.

Salidas—Por sueldos de empleados 1.290, delegacion de Santo Domingo 100, alumbrado público 2.206; vias y obras públicas 1.600.40, beneficencia pública 385 80, policia 250, registro civil 120, eventuales 181.95.—Total 6.134.15.—Balance 4.969.31.—Sumas iguales $ 11.103.46.

Noticias

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

«Quien se viste de lo ageno...2 partes

«La sentencia» 4 partes.

«Justicia de las piedras» 5 partes.

P. B. T.

El número de hoy trae una interesante coleccion de fotografías tomadas en los campos de batalla, así como otras de actualidades extranjeras y del país, ademas de un selecto material de lectura.

Disolucion de sociedad

La sociedad que giraba en el vecino pueblo de Labarden en los ramos de almacen y anexos bajo el rubro de Gomez y Llera ha quedado disuelta, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo el socio señor Valentin Gomez

Asi lo hacen saber por medio de un aviso que publicamos en 2ª página.

Reforma de la ley de educacion

En el periodo parlamentario que se inició hoy será presentado un proyecto reformando la ley de educacion del que es autor el doctor Sanchez Sorondo, quien ha sido asesorado por una comision técnica nombrada especialmente.

Apertura del Congreso

El vice presidente doctor de la Plaza, ha puesto ayer su firma al pie del decreto que le sometió el ministro del interior convocando ambas cámaras para el lunes próximo, a las 3 p. m., a los efectos de la sesion inaugural y lectura del mensaje.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente.

Francisco R Civera.

Telegrama, Cándido Cepeda.

Precios del maiz

Por el de clase amarillo, superior viejo y seco, se obtiene 6 $; buenos de 5.40 a 5 60; regulares, de 5 a 5.30 y muy picado, con polvillo, de 4 a 4.50 según estado.

Por maiz nuevo, de clase superior, seco, se consigue 5.50 $; frescos, de 5 a 5.20, húmedos, de 4.40 a 4.60; e inferiores, muy húmedos y calientes, de 4 a 4.40 los 100 kilos.

El maiz morocho superior, viejo, se cotiza a 5.80 $; buenos, de 5 a 5.20

La asamblea legislativa

Tuvo efecto esta tarde, a las 2 la ceremonia inaugural del periodo de sesiones de la legislatura provincial.

La asamblea que fué presidida por el vicegobernador, se reunió en el recinto de la cámara de diputados.

El gobernador leyó su mensaje, que es un documento bastante extenso.

Frente al palacio de la legislatura formaron el 6 de infanteria y las fuerzas de la provincia, mandando la linea el coronel Alvarez.

El ex-padre Gonzalo

El señor Luis de Arcos y Segovia—ex-padre Gonzalo,—ha llegado a esta localidad donde se propone dar una conferencia, que se realizará esta noche a las 9 en el teatro de la Sociedad Italiana.

El conferencista desarrollará el siguiente tema: «Influencia del sacerdocio en el progreso de los pueblos».

La entrada al teatro será libre para todos los que deseen asistir a la conferencia.

La torre Eiffel y el sol

La cúspide de la torre Eiffel no es fija. Bajo la accion de los rayos solares sufre una torcion que según las estaciones equivale a un cambio que varia de 3 a 17 centímetros. En verano tal cambio se realiza hacia el Este, y en invierno hacia el Oeste.

La estabilidad de la torre es perfecta, pues se ha constatado que en catorce años ese cambio cotidiano—que es un fenómeno fisico normal—no ha sufrido aumento alguno.

¿Se dan cuenta?..

Otra vez las aguas han vuelto a cubrir una considerable zona del sur de la provincia. La catastrofe es tanto o mayor que la de 1914.

El gobierno de la Nacion se ha apresurado a destinar fuertes sumas de dinero para obras de desagües en Guamini «donde el doctor Victorino de la Plaza posee 60.000 hectares de expléndido campo».

Impuesto a los alcoholes

El 15 del corriente se iniciará el cobro de la segunda cuota del impuesto a la venta de bebidas alcohólicas. La division en dos cuotas de ese impuesto se ha hecho para facilitar el pago; pero no significa que un negocio que se establece a mitad del año, pague la mitad del impuesto, pues le corresponde abonarlo totalmente, segùn su categoria. Asi lo entiende el gobierno, contrariamente á lo que opinan varias personas que nos han consultado al respecto.

De General Guido

La inundacion—Es triste la situacion de los moradores del pueblo y de la campaña de Guido aislados a causa del caudal de agua que crece a medida que el tiempo transcurre, aumentando los pajonales y camalotes que obstruyen el cauce de las aguas

Guido no es por cierto uno de los que menos soporta los daños que está ocasionando la inundacion en la mayor parte del territorio de la provincia, sinò por el contrario, ha sido el primero en inundarse y el mas castigado desde que comenzaron las persistentes lluvias el año 1913.

Mas de dos terceras partes del ejido del pueblo se halla desde esa época bajo el agua y sin embargo, poco, bien poco se ha hecho para aliviar la situacion de los habitantes y defender sus intereses vulnerados en la gravedad que es de imaginar.

La única galera que hacia el servicio entre Guido y el campo La Proteccion ha tenido que suspender tambien sus viajes.

Si no se consigue la obra de canalizacion reclamada por el vecindario y sus autoridades, esto seguirá siendo un bañado o una inmensa laguna.

Direccion de renta

Se ha empezado a hacer en la direccion de rentas la depuracion de los registros de los capitales en giro para establecer las cifras definitivas del padron general.

Este trabajo, aunque se apresura en lo posible, no podrá terminarse hasta que no transcurra el plazo fijado para que interpongan sus reclamaciones los que se hallen desconformes con el giro que les han atribuido las respectivas comisiones.

Se están adoptando medidas e impartiendo las instrucciones correspondientes para el cobro del impuesto a los alcoholes, que se iniciará el 15 del corriente.

Organizacion del personal docente

El director general de Escuelas doctor Sanchez Sorondo, se ocupa actualmente en completar la organizacion del personal docente en todos los distritos de la provincia.

Con este fin ha empezado a designar con preferencia a los maestros que quedaron cesantes en la anterior administracion.

Este asunto del personal docente se debe a la inscripcion y asistencia de alumnos q' se ha producido en las escuelas de la provincia y que alcanza a mas de 20.000 inscripciones.

Hasta ahora han sido nombradas mas de 60 maestras.

Dia social

VIAJEROS

De Las Armas señor José Peruchena.

A Dolores señor Eduardo Molins.

Al mismo punto señor Valentin Barchi.

A Dolores señor Ousset.

De Las Armas señorá Concepcion M. de Cabrera.

A Buenos Aires señor Francisco Spina.

De Dolores señor Martiniano Hernandes.

TORTA DE AMOR

Recomendada para novias y jóvenes:

Se toman dos kilos de devocion, uno de extracto de fé, medio kilo de prudencia y buen caracter, uno de confianza y paciencia mutua, cárguese la mano en fidelidad conyugal, ocho gramos de amabilidad y modestia, tres cuartos de kilo de alegría e industria, economia a discrecion, varios gramos de tacto y sensatez, medio litro de leche de cariño, un cuarto litro de crema de perpétua sonrisa; es polvoréese todo con almibar de dulzura, viértase el contenido en el tazón áureo de la felicidad doméstica, lubrifíquise con el aceite de la propia gentileza y todo se colocará en el horno de la adoracion, bien preparado por el fuego verdadero del amor.

Mantengase la mezcla en sitio abrigado para que no se enfrie.

UNA RAZON DE PUÑO

—¿Por qué no se casó Luis contigo?

—Porque cuando supo que yo gastaba diez mil pesos en vestidos todos los años..

—¿Qué dijo?

—Se comprometió con mi modista.

BIOGRAFO

Para esta noche «de moda» Trraquete ha preparado un especial programa dedicado a las familias de la localidad, por cuyo motiva el salón biógrafo se ha de ver luego con un lleno completo.

DE REGRESO

Despues de pasar una temporada con su familia en San Pedro, se encuentra nuevamente entre nosotros el estimado joven Eduardo G. Suero, empleado en la sucursal del Banco de la Provincia de esta localidad.

EL TIPÓGRAFO

Si es la idea la nota que del alma
brota en el canto eterno de la vida,
es la imprenta el pentágrama sagrado
en donde vive escrita.
Por eso, cuando os veo, laboriosos,
juntando tantas letras pequeñitas,
me parecéis al músico que pulsa
las cuerdas de lira

AVISO

Hago saber al público, suscriptores y avisadores de LA VOZ, que en la fecha he vendido a Don Luis J. Filleau deau las existencias del taller tipográfico de LA VOZ incluyendo el diario con esta denominacion, con todas sus acciones y derechos.

Maipú, Abril 16 de 1915.

Eusebio Lozano

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPU—(F. C. S.)

¿Se ve Vd. maniatado por los viejos métodos?

¿Esta Vd. viendo que dia tras dia su negocio permanece siempr en el mismo estado, sin adelantar un ápice a pesar de sus esfuerzos? Se debe indudablemente a lo anticuado de sus metodos. Crèe Vd. sin duda todavia que el comerciante de hoy dia puede esperar que el cliente «venga si quiere, y sino que lo deje» No; hoy dia Fulano, el otro comerciante, que está por los métodos modernos, va constantemente tras el cliente por medio de anuncios, circulares, tarjetas, etc. Fulano sabe lo que influye un anuncio impreso atractivamente, bien hecho, y al efecto los da á hacer á una imprenta que pueda hacerlos bien. Siga el ejemplo de Fulano; publique sus avisos en este diario y encargue todos sus impresos á esta imprenta, que es la que mejor trabaja y á precios mas bajos.

Imprenta "La Voz" - Maipú

Tarjetas de luto, visita, fantasia, «Mariage», «Moyen Age», etc.

PARA DAR LECHE ... **LACTARIS** ... PIDASE EN TODA ...

Campc en arrendamiento

800 cuadras de campo flor para lecheria y cria de animales de toda clase; ubicado en el partido del Tandil a 20 cuadras de la nueva estancion de Tandil a «Las Nutrias», en el deslinde de Ayacucho. El campo se denomina «Los Remedios» y se compone de 800 cuadras, divididas en 4cuadras; dos de estas de 50 cuadras, y un alfalfado de cuatro cuadras.

La estancia contiene 6 piezas y un cuarto de baño todo de material un salon-comedor, cocina para familia, 2 piezas para peones cocina id; un galpon de 30 metros, otro id de 8 metros y cochera; galpon de esquila; bañadera para ovejas, corral etc., molino; puesto con dos piezas material y cocina; poblacion para lecheria, corral chiquero para terneros, potrero, etc.

Contrato por 4 años, para tratar en el mismo establecimiento.

Se arrienda todo o en lotes de 200 cuadras; contiene montés y jardines etc. Sé arrienda por tener que ausentarse el que lo tiene en posesion.



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUCRÓS & Cia.

SAN MARTIN 142 — BUENOS AIRES



GARRAPATICIDA ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS

BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires — *Av. de Mayo 833*

EUSKALDUNA



Amacen-Tienda-Ferreteria

- - Corralon de maderas - -

- Acopio de frutos de pais -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ - - F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini— F. C. S.

"A LA CASA AZUL"

Sastreria, Zapateria, Sombrereria,



Camiseria, Libreria y Jugueteria,

y artículos generales para hombres, señoras y niños

ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confeccion de Trajes sobre medida.

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante para hombre, señora, niña y niño

Grafófonos y discos



ATENCION!!

LIQUIDACIÓN de todos los artículos para NIÑAS y NIÑOS como ser; sobretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.

SE RECOMIENDA

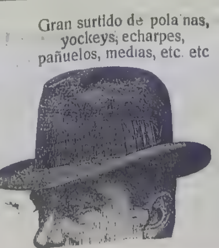
al público un surtido especial de trajes de *breech* y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS

NADA MEJOR y MAS DURABLE

IMPORTANTE

«A LA CASA AZUL» no ha aumentado los precios de los artículos que vende.

Gran surtido de polainas, yockeys, echarpes, pañuelos, medias, etc etc



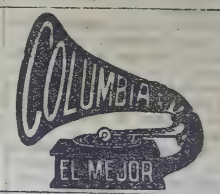
Visítese "A la Casa Azul"

Al lado del Correo y Telégrafo

Calle Alsina — **MAIPU**

VICENTE LATORRACA





Hierro Quina Bisleri

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE



El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO y á la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

Botella 1/2 litro — Bot. 1 litro

Nocera Umbra



Agua Mineral Natural Gaseosa

PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.

Es la más **DIGESTIVA** entre todas las aguas minerales conocidas. Es **REFRESCANTE y DIURETICA**. Las celebridades médicas siguientes; Profesores Doctores: Señorans, Larguia, Molina, Obejero, Llobet, Castilla, Malbrán, Aubone, Manglanti, Sasso, Arata, Capurro, Tessi, Allievi, Botto, Sacchi, Carlé, Correa Cordero, Zampettini, Cristofoletti, etc., etc. la declaran digestiva, refrescante, diurética y muy [illegible] contra la diatesis úrica, la diabetis y la dispepsia.

Unico Introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU **F. C. S.**



SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins y Camino

1er. Remate-Féria

En la estación

Las Armas

Ramal Maipú a M. del Plata

El dia 9 de Mayo

455 vacunos

250 capones consumo

Vacunos

120 vaquillonas 2 1/2 año muy buena clase servidas por toros de la cabaña de Querejeta Hnos, en lotes
100 vacas gordas y c/g b/c servidas 1 marca
50 novillos de 2 1/2 años b/c y est.
30 « « « « «
30 « 1 1/2 « « «
30 vacas gordas y c/g
30 « « « servidas por b/t
30 vaquillonas 1 1/2 año b/clase
20 vacas secas c/g y gordo
15 novillos 2 1/2 año

Lanares

250 capones Ramboullet como para consumo, en lotes

Yeguarizos

12 potros de 4 a 5 años cuarterones
3 SULKYS con aperos
Posiblemente habra mas hacienda

Por pedidos de local é informes dirigiase a nuestro escritorio en Maipú calle Roca 348.

Molins y Camino

SEÑOR

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

ADOLFO BULLRICH & Cia.

BUENOS AIRES

Liquidación de 3.000 vacunos

El Sábado 8 de Mayo a las 12 del dia

en el local de la Sociedad Rural de Chascomús, F. C. Sud, procederemos a vender por órden y cuenta del señor Ricardo I. Newton por disminución de rodeos, 3.000 VACAS, VAQUILLONAS y NOVILLOS, de las muy afamadas haciendas que componen los rodeos del establecimiento LOS JAGUELES, haciendas de muy alta mestización Durham y reputadas como las mejores de dicho partido.

Otros informes en nuestra casa Florida 275, Buenos Aires ó á nuestro representante en Chascomús, señor Guil ermo Mc. Innes, calle Mazzini 116, por escritorio o personalmente. Comisión a cargo de los compradores.

Adolfo Bullrich y Cia.

DESTORNILLADOR — CALIFORNIA VERTICAL — SACA CLAVOS — CALIFORNIA HORIZONTAL — MARTILLO YUNQUE — HACHA — LLAVE TORNIQUETE GRANDE — LLAVE TORNIQUETE MEDIANA — CALIFORNIA — TIJERA — LLAVE TORNIQUETE CHICA — CALIFORNIAS COMUNES — TIJERA — TIJERA — LLAVE INGLESA CILINDRICA — LLAVE INGLESA RECTANGULAR

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n
Envie esta suma por giro postal

CERCADOR FLOREAL

Herra[…]enta Múltiple Util

DE ACERO ESPECIAL

DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE

LIVIANA y

ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo

Privilegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

Esta Herramienta única en su género contiene: Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquiladoras, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilíndrica.

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA. - 168 - PERÚ - 168

BUENOS AIRES

Agustin Borrego

39. remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del seño Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

CARLOS, LUIS Y BENIGNO C. PEREZ

El Jueves 27 de Mayo

A la 1 p. m.

7a. Remate-féria

De haciendas generales

En las instalaciones de la Sociedad Rural de:

AYACUCHO

NOTA:—Es absolutamente indispensable que los remitentes acompañen con sus haciendas con los certificados de remisión visados por la Intendencia



Molins y Camino

10a. remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

Molins & Camino

14. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Agustin Borrego

8er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

---

para el aviso de "LACTARIS"

Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuarí a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reune todas las comodidades y el confort exigido por un establecimiento de primer órden.—Cocina especial.—Precios módicos.

Capandeguy y Caracotche

PROFESIONALES

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general

Remates-Férias - Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet

Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 9 DE MAYO
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Teléf. 22
MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560. U. Telef. 18
MAIPU F.C.S.

AVISOS

ACADEMIA
de corte y confeccion

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la direccion de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA.

Se confeccionan Ajuares para novias, bautizo y tada clase de ropa para señoras y niños.

Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES · Se dan cuatros dias a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales

A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo.

Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISÁ Dolores F. C. S.
efeb23

Fotografía Fernandez
— DE —
V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografía Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.
Calle Roca n°. 388. Maipú

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.
Lo haremos por un precio módico.

Cementerio local

Participamos à las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció á Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 días desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.
Isidoro Ferreyra
v5jn *Cecilia Ferreyra de Andina*

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años, pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, recibirán se
EL DIA 12 DE MAYO
pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.
Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Campo

Se arrienda en la Estación La Negra F. C. S. Ramal de Tandil a Necochea 1500 hectareas de campo sin desperdicio ex-rastrojo de avena, está dividido en varios lotes. alambrados tiene dos poblaciones de material a 20 cuadras de distancia de la misma Estación

Igualmente se arriendan en fracciones pequeñas. Precio del arrendamiento anual desde 6 $ m/n la hectarea según lote en condiciones liberales se dá contrata hasta 3 años o más. Para informes y tratar dirigirse personalmente o por correspondencia en Tandil á los Sres. Redolatti Hnos. Calle Sarmiento N° 653 Unión Telefonica N° 344.
ef25

El mas grandioso surtido

en CALZADO para hombre señora y niño, encontrarán mi clientela y el público en la
ZAPATERIA
"LA MODERNA"
Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas baratos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.
Especialidad en calzado de medida
Sebastian Spano
Calle Madero N.347 MAIPU

La vida economica!!
Problema resuelto

Ya se abrió

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ
en el local que ocupó antes la carnicería de El Rubio y donde se expende

carne de caballo
a 0.20 el kilo

NOTA—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y sin usar.

¡¡Probar para creer!!

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.470.693

Casa Matriz *LA PLATA*
Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES*
Calle San Martin 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lainadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones.

Descuenta pagarés. Hace préstamos con garantia de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones. Abre cuentas corriente y recibe depósitos à premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á a residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:

á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL.

Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Custodia y compra y venta de títulos y valores, etc

Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyos títulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca. Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales, donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos.

Administración de propiedades:

Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la residencia de los propietarios

Pasajes para Europa:

Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañías «La Veloce» «Austro Americana» «Norddeutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES:

ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

U. Telef. 16

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

SELLOS de goma y metal

Solicítese catálogo
Precios módicos

Unico agente en Maipú: Luis J. Filleaudeau

Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor é Importacion

Venta permanente de semillas de todas clases extrangeras y del país
Consignaciones de Frutoss del País, Cereales y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comision de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate ó particularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, asi como de liquidar su haciendas, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que hab de ser para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

Armería y Cuchillería
— DE —
Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.

Maipú Febrero 6 de 1915
Eduardo Molins

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amista
— DE —
-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ F. C. S U. Telef. 2

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes, venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40
La administracion

MAIZ
OJO! GALLINEROS!

Se vende maiz en espiga, elegido á cinco pesos la fanega.

Ocurrir à la quinta de Antonio Deperi, à dos cuadras del puente camino al cementerio.
v30m

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.
Gomez y Llera
v6jn

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Molaias, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.



Las Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 8 á 8 cju. Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST
SAN MARTIN 345 Buenos Aires

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.
se hacen en esta Imprenta

DIARIO DE LA TARDE

LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$	1.50
« « trimestre	«	4.50
« « año	«	18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$	5.—
« semestre	«	10.—
« año	«	20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

Los capitales en giro

Proyecto del comite de comercio

Desantendido en las gestiones formuladas ante el P. E. bonaerense, el comité del comercio de la provincia ha dispuesto dirigirse a la legislatura impugnando la forma de fijacion de los capitales en giro.

Varias comisiones han sido encargadas de recorrer la provincia para recolectar firmas y agregarlas a la peticion y al proyecto de impuestos que el comitó elevará a la cámara de diputados.

Establece en sus observaciones que la actual ley de impuestos coloca en manos del poder administrador los resortes de una parcial adjudicación de capitales, pues mientras por un lado el mismo fija el monto sobre el cual ha de recaer el gravamen, por el otro se erige igualmente en único juez y árbitro para juzgar de la equidad de su aplicación.

Censidera que este hecho es tanto más grave por cuanto discierne al P. E. atribuciones que el artículo 37 de la constitución provincial ha reservado exclusivamente al conocimiento del poder legislativo. El artículo 99, inciso 1o declara expresamente que el establecimiento de impuestos y contribuciones corresponde únicamente al cuerpo legislativo; sin embargo, por el artículo 3o. de la ley de impuestos de deja librado al poder discrecional del P. E. la fijación de la tasa anual sobre un capital también caprichosamente determinado por la misma autoridad administradora.

El proyecto del diputado Jofré

El diputado doctor Jofré presentará en una de la primeras sesiones que celebra la cámara de que forma parte, un proyecto de ley, tendiendo a mejorar las condiciones en que se hace actualmente la concurrencia de niños a las escuelas, asi como tambien la vida misma de ellas, colocando en un pié de igualdad a los pobres y ricos.

Como actualmente, se mantendrá el derecho de matrícula, pero la declaracion de pobreza para obtenerla gratis, será hecha por una comision formada por tres padres, presididos por el director de cada escuela. Ya sea que se haga un pequeño aumento en el derecho de matrícula o que se mantenga el actual, el producto se destinará, en parte, a la adquision de materia prima con destino a la confeccion de ropa y calzado para los niños pobres en las cárcelss de la provincia.

El resto de lo recaudado se invertirá en el mantenimiento de la «copa de leche» como institucion permanente, gracias a la cual será posible asegurar un poco de alimentacion a todos los alumnos, ricos y pobres.

El proyecto no puede ser mas digno de auspicio, no ya por el establecimiento de la copa de leche, sino por la trascendencia que tendrá el hecho de que la ropa para los niños sea confeccionada en las cárceles.

Contra Holanda

El diario belga «Le XX Siècle», comenta la situacion en el Norte de ambos Flandes, en que el enemigo, como se sabe, ha concentrado fuerzas considerables en la proximidad inmediata de la frontera holandesa, lo que inspira ciertas inquietudes. La opinion general era hasta ahora la de que esas fuerzas habían sido agrupadas allí esperando ser repartidas a los diferentes puntos del frente, a medida de las necesidades militares. Noticias de fuente belga y holandesa, recibidas en el Havre, hacen suponer ahora que Alemania prepara un golpe de mano contra la delgada faja del territorio holandes que se extiende sobre la orilla izquierda del Escalda, al Norte de Flandes belga. Este golpe de mano tendría por efecto hacer a los alemanes dueños de la desembocadura del Escalda y permitirles transformar a Amberes en base naval. A este respecto se acentúan en Holanda inquietudes muy serias que no bastan a calmar las seguridades ofrecidas oficialmente por Alemania.

El censo

Los resultados del último censo nacional, dice un colega, continúan siendo un misterio. Lejos estamos de pensar que a esta altura la obra entera pueda encontrarse integramente terminada. La clasificacion y la compilacion de los datos censales constituyen operaciones necesariamente largas y engorrosas, en las que para ir bien es menester ir despacio.

Pero ha habido tiempo de sobra para que se dieran a publicidad los datos numéricos, correspondientes a los resumenes parciales de poblacion, comercio, industria, riqueza agropecuaria, etc.

En los actuales momentos, más que nunca, es necesario el conocimiento exacto del balance de las fuerzas vivas con que cuenta el pais.

Ese balance que nos es desconocido—no puede ser revelado sinó por el estudio de los guarismos recogidos con motivo del censo. Explicase así la impaciencia con que esas cifras son esperadas por la opinión pública.

Ningun motivo serio existe para pensar, como algunos lo hacen, en que por defectos de preparacion el censo ha fracasado. Esta opinion, infundadamente pesimista, debe ser rechazada, pero conviene precisamente para desvirtuarla y dar satisfaccion a la opinión pública, que la direccion del censo rompa su largo mutismo y anticipe los datos que en el momento presente debe tener compilados ya.

Noticias

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

«Tontolin y la suegra» 1 parte.
«Ana Bolena» 7 partes.

Un verdadero padre

Ha estado en Buenos Aires, procete de Santa Fé, el maestro de esgrima Enrique Samborino, que fué con objeto de pedir al presidente de la república le apadrinara el vigésimo séptimo hijo.

De los 27 hijos le viven al señor Samborino 14 mujeres y 5 varones.

El ex-padre Gonzalo

Don Luis de Arcos y Segovia—expadre Gonzalo—dió anoche su anunciada conferencia el en teatro de la Sociedad Italiana.

Asistió bastante concurrencia.

—Esta noche dará otra conferencia en el mismo teatro a las 9 donde se extenderá en consideraciones sobre la «Influencia del sacerdocio en el progreso moral y material de los pueblos».

Autorizacion

La Direccion de Salubridad ha autorizado por el término de un año al señor Aristides Pierini para que siga dirigiendo la farmacia que tiene en General Guido.

«Fray Mocho»

Esta briosa revista ha efectuado ayer su entrada triunfal en el cuarto año de vida, con sus páginas llenas de grabados y de notas de color, cómo de escogidos materiales informativos y literarios, honrando el arte y el periodismo.

Nuestras entusiastas felicitacio es a *Fray Mocho* por su feliz cumpleaños, deseandole inextinguible existencia.

Del comandante Astorga

Según experimentos practicados por el comandante Astorga, que nos comunica por carta, en el deseo de difundir su conocimiento, el afrecho obra como un excelente drástico, de tal manera que lo considera el regenerador del estómago. Saca de su experiencia que el pan de salvado resulta digestivo, laxante y nutritivo.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuenta detenida la correspondenciu siguiente.

Seberiano Trejo, Celsa Cisneros.
Encomienda: Catalina U. de Perez

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimiento 1 mujer natural.

Pronosticos de Urriza

El astrónomo pergaminense Urriza, anuncia que para fines de la presente quincena tendremos novedades meteorológicas.

«Del 7 al 12 del presente los agricultores no harían mal en precaverse para así salvar ciertos perjuicios que un temporal podría ocasionarles. Se encontraran sin tomar las medidas en los momentos actuales de la junta y entrojamiento de maíces.—*J. Urriza.*

Oficina enroladora

Ciudadanos que deben presentar sus libretas al Registro Civil: Blas Rodolfo Sempé, Serviliano Peralta, Fortunato Giorgi y Lorenzo Barria.

Lista de los que deben pasar a retirarlas: Cornelio Alvarez, Fermin Lucero, Emiliano Burgos, Demetrio Palacios, Agustin Esquivel y Mercedes Lorenzo Rios.

Pase anulado Exequiel Coronel.

Se previene que el Distrito Militar Nº. 22 anulará los pedidos de pases de los ciudadanos que no presenten en tiempo al Registro Civil sus respectivas libretas.

Ministro de gobierno

Aún no ha sido resuelta por el gobernador, la forma en que deberá ser llenado el ministerio vacante.

Continuan circulando en las eferas oficiales rumores diversos, habiéndose concentrado las mayores probabilidades sobre las candidaturas del actual director de escuelas doctor Sanchez Sorondo, el diputado doctor Enrique César Urien, el doctor Tomás Jofré, el doctor Ruiz Guiñazú, etc.

Nada hay de definitivo en realidad, habiéndose limitado hasta ahora el señor Ugarte, a manifestar que no proveerá el ministerio de gobierno hasta la próxima semana.

De Labarden

Por iniciativa particular se ha dado principio al arreglo del terraplén del puente sobre el arroyo Chelforó.

Asimismo han comenzado los trabajos de arreglos de algunas calles del radio urbano.

—Ha sido muy lamentado el fallecimiento del señor Ricardo Balbien que contaba aqui con numerosas simpatias.

Remate de haciendas

Los martilleros señores Adolfo Bullrich y Ca. procederan a vender, en la sociedad rural de Chascomus mañana a las 12 del día, 3000 vacunos, incluyendo vacas, vaquillonas y novillos del establecimiento «Los Jagüeles» del señor Ricardo I Newton. Estas haciendas son todas de muy alta mestizacion Durham y reputadas como las mejores de ese partido.

Los interesados de la localidad que deseen concurrir al remate deben tomar el tren que pasa esta noche por esta.

Entradas ferroviarias

Durante la última semana comercial el tráfico de las cuatro principales empresas ferroviarias del pais experimentó un buen aumento, como consecuencia del mayor movimiento en todas las lineas, debido a la abundante cosecha de cereales que se transporta.

Las entradas del ferrocarril del Sud, en la última semana comercial, comparadas con la de igual fecha en 1913, marcan un aumento de 35.000 libras.

Frutos del país

Este mercado continuó operando ayer con buenos precios, en estas condiciones:

Los cueros vacunos secos se cotizan, los superiores, entre 13.50 y 14 $; buenos, de 12 a 12.50; pasados mayores de 15 kilos, de 10.50 a 11.50.

Los cueros vacunos salados de la provincia de Buenos Aires se pagan entre 0.62 y 0.70 $ el kilo.

Los cueros de becerro se cotizan alrededor de 14 $; nonatos, de 10.50 a 11.50 y los de potro de 6.20 a 7 50 $.

La cerda se cotiza, la de clase buena, de 11.50 a 12.50 $ los 10 kilos, y la especial, de 13 a 13.50.

Los cueros de nutria se colocan de 2.50 a 2.70.

Pieles lanares—Las de lana gruesa y Lincoln se cotizan entre 0.80 y 1 $ las de lana fina y cruza fina, se obtienen de 60 a 70 centavos.

La política Italiana

Numerosos rumores circulan respecto a la marcha de las negociaciones italo-austriacas.

No cabe la menor duda de que el momento decisivo ha llegado; el espiritu público está ansioso, pero se conserva sereno, siendo evidente que la nación está lista para hacer frente a cualquier eventualidad.

A pesar de esto, se desea salir de un estado de incertidumbre que resulta penoso.

La última informació 1 que corre en los circulos políticos esta noche es que el príncipe Bülow ha presentado nuevas proposiciones de Austria, previniendo que éstas constituyen las concesiones extremas que el imperio puede hacer y que deberán ser aceptadas o rechazadas sin mayor trámite.

Carne de caballo

Una prueba de la bondad de este articulo de consumo, lo prueba la aceptación que ha tenido en esta localidad; desde que ha comenzado la venta en el puesto de carne de caballo de Rago y Alvarez.

Loteria Nacional

En el sorteo efectuado hoy en la Capital Federal por la Loteria Nacional de Beficencia resultó premiado con la grande el número:

9.294

Dia social

VIAJEROS

De Labarden señor Pedro Diez.

A Buenos Aires señor Augusto Outin.

A Las Armas señor Juan Caracotche.

De Buenos Aires regresaro el señor Juan Hargouas y señora.

A Mar del Plata señor Vital Delfino.

A Las Armas señor Luis H. Laferriere.

A Las Armas señora Concepcion M. de Cabrera.

PROXIMO ENLACE

El dia 15 del corriente contraerán enlace en esta localidad la señorita Luisa Julia Rios con el señor Lindolfo Alvarez.

AVISO

Hago saber al público, suscriptores y avisadores de LA VOZ, que en la fecha he vendido a Don Luis J. Filleaudeau las existencias del taller tipográfico de LA VOZ incluyendo el diario con esta denominación, con todas sus acciones y derechos.

Maipú, Abril 16 de 1915.

Eusebio Lozano

Con este motivo circulará en breve, la siguiente esquela:

«Baldomero Rios y señora, participa a Vd. el enlace de su hija Luisa Julia con el señor Lindolfo Alvarez.

«Bernardino Alvarez y señora, participan a Vd el enlace de su hijo Lindolfo con la señorita Luisa Julia Rios.

«Que se efectuará el dia 15 del corriente».

Maipú, Mayo de 1915.

EL TANGO EN PARIS

«Le Figaro» de Paris del 9 de Abril dic :

«La prefectura de policia acaba de ordenar la expulsion de cinco profesores de tango.

«Una ordenanza se prepará prohibiendo esta danza en público».

Esta medida que yá tárdaba en ser adoptada pone fin a una industria que deshonraba el nombre argentino, al aceptar la nacionalidad a la especialidad de esos profesores y a la danza de los arrabales y las clases clandestinas de Buenos Aires, circulaba como una característica de nuestra buena sociedad.

PENSAMIENTOS

Cuando tomo en mis manos un periódico, cuando recorro sus columnas, cuando considero la diversidad de sus materias y la riqueza de sus noticias, no puedo menos de sentir un rapto de orgullo por la época en que ha resplandecido el periodismo y a la vez compasion hacia los siglos que no conocieron este portento de la inteligencia humana: la creacion de todas las creaciones.

—El que lee un periódico, inquiere, investiga y aprende cosas que le atañen de manera directa. Se entera de los asuntos que le tocan a lo vivo y que antes ni sospechaba siquiera; ahonda, escudriña, discute, calcula y piensa.

—El resultado de la imprenta es el pensamiento sin ligaduras, el progreso en constante movimiento y el libro imperdible.

—El progreso de los pueblos no se concibe sino bajo el influjo y el imperio de la libertad.

La imprenta es una de las fuerzas morales mas grandes en en mundo: es el arte conservador de todas las artes; el propagador del saber y del progreso.

Campo en arrendamiento

800 cuadras de campo flor para lecheria y cria de animales de toda clase; ubicado en el partido del Tandil a 20 cuadras de la nueva estacion de Tandil a «Las Nutrias», en el deslinde de Ayacucho. El campo se denomina «Los Remedios» y se compone de 800 cuadras, divididas en 4 cuadras; dos de estas de 50 cuadras, y un alfalfado de cuatro cuadras.

La estancia contiene 6 piezas y un cuarto de baño todo de material un salon-comedor, cocina para familia, 2 piezas para peones cocina id; un galpon de 30 metros, otro id de 8 metros y cochera; galpon de esquila; bañadera para ovejas, corral etc., molino; puesto con dos piezas material y cocina; poblacion para lecheria, corral chiquero para terneros, potrero, etc.

Contrato por 4 años, para tratar en el mismo establecimiento.

Se arrienda todo o en lotes de 200 cuadras; contiene montés y jardines etc. Se arrienda por tener que ausentarse el que lo tiene en posesion.

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU

Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menus, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — F. C. S.

SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins y Camino

1er. Remate-Féria

En la estación Las Armas

Ramal Maipú a M. del Plata

El dia 9 de Mayo

455 vacunos

250 capones consumo

Vacunos

120 vaquillonas 2 1/2 año muy buena clase servidas por toros de la cabaña de Querejeta Hnos, en lotes
100 vacas gordas y c/g b/c servidas 1 marca
50 novillos de 2 1/2 años b/c y est-
30 « « «
30 « 1 1/2 « « «
30 vacas gordas y c/g
30 « « servidas por b/t
30 vaquillonas 1 1/2 año b/clase
20 vacas secas c/g y gordo
15 novillos 2 1/2 año

Lanares

250 capones Ramboullet como para consumo, en lotes

Yeguarizos

12 potros de 4 a 5 años cuarterones
3 SULKYS con aperos
Posiblemente habra mas hacienda

Por pedidos de local é informes dirigiase a nuestro escritorio en Maipú calle Roca 348.

Molins y Camino

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

ADOLFO BULLRICH & Cia.

BUENOS AIRES

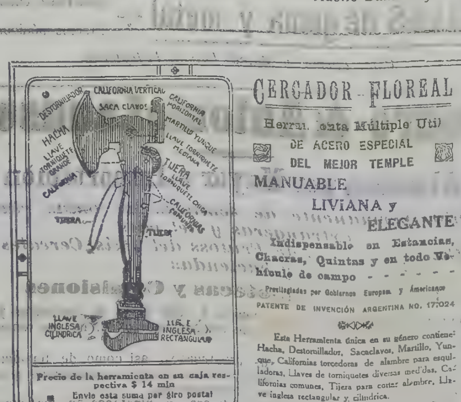
Liquidación de 3.000 vacunos

El Sábado 8 de Mayo a las 12 del dia

en el local de la Sociedad Rural de Chascomús, F. C. Sud, procederemos a vender por órden y cuenta del señor Ricardo I. Newton, por disminución de rodeos, 3.000 VACAS, VAQUILLONAS y NOVILLOS, de las muy afamadas haciendas que componen los rodeos del establecimiento LOS JAGUELES, haciendas de muy alta mestización Durham y reputadas como las mejores de dicho partido.

Otros informes en nuestra casa Florida 275, Buenos Aires ó á nuestro representante en Chascomús, señor Guillermo Mc. Innes, calle Mazzini 116, por escritorio o personalmente. Comisión a cargo de los compradores.

Adolfo Bullrich y Cia.



Agustin Borrego

39· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

CARLOS, LUIS Y BENIGNO C. PEREZ

El Jueves 27 de Mayo

A la 1 p. m.

7· Remate-féria

De haciendas generales

En las instalaciones de la Sociedad Rural de:

AYACUCHO

NOTA:—Es absolutamente indispensable que los remitentes acompañen con sus haciendas con los certificados de remisión visados por la Intendencia

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Pagupé o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino

Molins & Camino

14. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Año XIII—Número 3701 MAIPU, Sábado 8 de Mayo de 1915 Redacción anònima

DIARIO DE LA TARDE

LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLFAUDEAU

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$ 1.50
« « trimestre	« 4.50
« « año	« 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$ 5.—
« semestre	« 10.—
« año	« 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

El empréstito nacional

CONDICIONES DE LA OPERACION

Anuncia de Nueva York que se acuerda por lo general un gran interes y considerable importancia a las condiciones excepcionales en que ha sido concluída la operacion del empréstito argentino de 50.000.000 de dolares.

La noticia del buen término de las gociaciones, anticipada de Buenos Aires ayer, ha sido conformada hoy de Londres en forma definitiva.

El sindicato americano tomador del empréstito se compone del National City Bank, Kuhn Loeb Company y otras casas importantes; que en conjunto tomarán la mitad; el sindicato inglés está encabezado por la casa Baring Brothers, de Londres.

Es seguro que la mayor parte de los 50.000.000 están ya colocados provisionalmente, tanto en Nueva York como en el extranjero.

La importancia de la operación para el mercado americano consiste en la participación que se ha dado a èste en una transacción iniciada y llevada a buen término por la banca inglesa.

El hecho, en efecto, parece contrario a la política que Inglaterra bosquejó después de la declaración de la guerra, y según la cual las inversiones de capitales que no pudieràn ser cubiertas en la metrópoli serían encauzadas hacia los mercados monetarios de sus colonias, para conservar dentro del imperio los intereses adquiridos por larga tradición.

El carbon

EXPORTACION PROHIBIDA

Se anuncia que el gobierno inglés ha prohibido o va ha prohibir la exportación del carbón, exceptuando el que se destine a las naciones aliadas y colonias británicas.

Esta prohibición está fundada en la necesidad de emplear gran parte de los obreros que se hallan en las minas inglesas en servicios más urgentes; bastando ya para las actuales exigencias de la industria el gran stock de carbón que se ha acumulado en estos últimos meses.

La medida del gobierno ingles perjudicará en primer término a las naciones neutrales para las que la supresion del combustible será causa de graves transtornos económicos.

Es de lamentar la disposicion adoptada por el gabinete británico, si bien como medida de guerra tal vez sea conveniente para precipitar acontecimientos que a todos afectan.

La industria argentina pudo haber tenido tiempo en estos últimos meses para modificar su manera de ser y utilizar el petroleo de Comodoro Rivadavia. No habiéndolo hecho a su debido tiempo, ahora todo será infructuoso y las consecuencias de esa medida recaeran sobre el ambiente, agravando la situacion.

Una "jugada" del gobierno francés

En los círculos cerealistas hablase mucho «sotto voce», de un recurso legítimo a que habría apelado el gobierno francés a fin de obtener trigo barato.

Dicho gobierno pidió precios a cinco de las principales casas exportadoras radicadas en la Argentina, por 60.000 toneladas de trigo. Las casas, que tuvieron conocimiento unas por otras de esta solicitud, hicieron precios bajos en competencia.

Y el gobierno francés, contestándolas al final a todas, le pidió a cada una 60.000 toneladas de trigo, consiguiendo así 300 000 toneladas a un precio menor del que habría pagado si se hubiera entendido por esa suma con una sola casa.

Para que el lector se forme una idea de lo que supone esta operación del gobierno francés, recordaremos que tres cientas mil toneladas (cotización ínfina para el cereal bueno que pide la exportación) importan 33 000 000 de pesos, o sea, grosómodo, 70.000.000 de francos!

La cuestión Austro-Italiana

El concepto general es que la intervención de Italia en favor de los aliados està cada vez màs cerca.

Las últimas proposiciones de Austria han causado en la peninsula muy mal efecto, porque han persuadido al pùblico de que los austriacos sòlo quieren ganar tiempo a la espera de que los ejércitos teutones obtengan éxito en alguna parte y puedan encarar la situación con más serenidad.

La opinión pública en Italia està ya completamente uniformada al respecto y se puede asegurar que acabará por imponerse el partido intervencionista.

Exportaciones a Francia

Paños, mantas, aceite y animales

Las exportaciones de productos argentinos, especialmente a Francia, han entrado de un tiempo a esta parte, en un período de gran actividad.

Es importante el número de vapores que zarpan mensualmente de nuestro puerto para aquel país, con cargamentos completos de artículos de fabricacion nacional.

Hoy salieron cuatro transatlánticos para Francia, uno de los cuales solamente el «Divona»—lleva un cargamento de frazadas y paños de lana, por un valor total de 52.900 pesos oro sellado.

El «Algeria», salió hoy para Burdeos tambien con un cargamento de articulos de industria nacional; el vapor ingles «Falklands», para Marsella, con carga de aceites y quebracho, y, por el último, el transatlántico «Brodmore», para el Havre, con una fuerte partida de caballos para el ejército francés.

Todos esos cargamentos van por cuenta del gobierno francés.

Se preparan además varios cargamentos apreciables de aquellos productos para ser enviados a medida que se consigan bodegas.

Noticias

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Demasiado tarde» 4 partes.
«Venganza del muerto» 5 partes,

Dentista

Mañana se encontrará en esta localidad el dentista señor E. Zawels, puien atenderá durante todo el dia a los que necesiten de sus servicios profesionales, en su consultorio del hotel Nosotti.

Farmacia de turno

Mañana permanecerá abierta, para atender el despacho de medicamentos y recetas, la «Botica Nueva» de la Señora Viuda de Parissi.

Por Molins y Camino

Estos conocidos martilleros efectuarán mañana su primer remate feria en la estacion Las Armas, contando para ello con buenas anotaciones de animales vacunos, lanares y yeguarizos, y ademas tres sulkys con aperos.

En la seccion respectiva publicamos el aviso con detalles.

Para el dia 16 de este mes, estos martilleros anuncian su 10° remate feria en Labarden, empezando desde ya a recibir anotaciones de haciendas para dicho remate.

Tomen nota

Los lectores respecto al aviso que publicamos de la gran fabrica de cocinas económicas que el señor Juan De paoli tiene establecida en la Capital Federal, calle Moreno 1460/64.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimiento: 1 mujer legitima.

Valuación

Han sido resueltos los reclamos de Capital en Giro, interpuestos por los comerciantes de este Partido, Vicente Matella, Baltazar Nosotti y Francisco Spina.

Padrones electoral y militar

El P. E. para subsanar las deficiencias que se notan en los cambios de domicilios de los enrolados, ha reglamentado la forma en que deberá llenarse ese requisito.

Los ciudadanos enrolados al cambiar de domicilio, siempre que sea dentro de la misma jurisdiccion, deberan comunicarlo al distrito militar expresando claramente la direccion del nuevo domicilio, el no aviso es una desidia que puede restar la eliminacion del ciudadano del padrón de electores.

Dentro de los cuatro meses de efectuado el cambio de domicilio deberá remitir su libreta de enrolamiento al distrito militar de la jurisdiccion de su domicilio.

Los ciudadanos que se ausentan para el exterior, antes de partir lo comunicarán al distrito militar a que pertenecen lo mismo que al regresar, presentando entonces su libreta de enrolamiento.

Como agradecen los belgas

Las poblaciones belgas han hallado el modo de manifestar su agradecimiento a los Estados Unidos, por los continuos envios de provisiones que este pais les ha hecho. Los cereales norteamericanos llegan a Bélgica en grandes bolsas. Una vez vacias numerosas damas belgas adquieren estas bolsas y bordan en su tela grosera inscripciones que atestiguan los sentimientos de gratitud del pueblo belga para el norteamericano. Las bolsas son luego enviadas a los Estados Unidos donde son disputadas como recuerdo de la guerra.

Futboll

El «Football Club Tiro Federal» de de Ayacucho ha invitado al team de Maipú, para jugar un partido amistoso en aquella localidad el dia 25 de Mayo.

Este seria uno de los números del programa de festejos que realizarán en Ayacucho conmemorando el aniversario de la independencia.

En el citado programa figuran ademas un baile, y otros numeros interesantes.

—Mañana se efectuará en la cancha de futboll un partido amistoso entre dos teams formados por aficionados de la localidad.

Los cuadros estarán formados como sigue:

Atléctico—N. Sabella, W. Montes, y Murias, P. Sabella, Sosa y Aldana, Faggella, Nosotti, Duhalde, A. Rech e Iphar (capitan).

Candidatos—S. Montes; Baumeister (capitan) y Ayelo, V. Marino, Rech Petroccelli, Rigamonti, Micucci, A Marino, J. Murias y Natarelli.

Entre los jugadores figuran buenos elementos, por lo que el partido ha de resultar interesante.

Conferencia

Debido al mal tiempo no pudo efectuar anoche su conferencia anunciado, el señor de Arcos y Segovia—ex padre Gonzalo—quien ha resuelto realizarla esta noche, con el tema que anunciados ayer.

Hundimiento del "Lusitania"

La accion de los submarinos alemanes acaba de señalarse ayer con un suceso cuya importancia debe consignarse como uno de los hechos de mayor eficacia, para el objeto de esta campaña tenaz iniciada y seguida día a día con un espiritu militar sin precedentes en la historia de las guerras navales.

El «Lusitania», uno de los vapores de pasajeros mas grandes y mas rápidos del mundo ha sido hoy echado a pique por un submarimo aleman en las costas de Irlanda.

Esta es, sin duda alguna, una de las pérdidas mas grandes que ha experimentado la marina mercante inglesa, desde que iniciaron su accion los submarinos alemanes.

Este barco, construido con suntuosidad, era un verdadero palacio flotante y cada una una de las dependendencias interiores constituian un modelo en su género, y su precio puede calcularse en 35 000.000 de francos.

En las pruebas de velocidad había marcado todos los records, llegando a marchar a 25 nudos por hora.

El «Lusitania» llevaba 1200 pasajeros y 600 hombres de tripulacion, todos los cuales fueron salvados.

Mercado de hacienda

Los precios continuan bastantes flojos para toda clase de hacienda vacuna sin excepción.

Los precios mas altos habidos ayer en plaza, fueron los siguientes:

Bueyes para consumo de $ 155 a 165; novillos especiales para frigorifico de $ 150 a 176; novillos para consumo de $36 a 145; novillos para consumo de $ 29 a 119; Vacas para consumo de $ 37 a 130; vaquillonas para consumo de $ 33 a 107; terneros para consumo de $ 14 a 71.

—La venta de lanares en Tablada continúa estacionaria y con precios sostenidos.

Los de ayer fueron los siguiente s:

Capones para frigorifico de $ 11.50 a 14 50; capones para matadero de $ 15 a 19; ovejas para matadero de $ 10.70 a 20.20; borregos para matadero de 8 a 8.80; borregos para frigorifico de 9 a 11.30; corderos para matadero a $ 5.

La flota aerea italiana

Italia, posee quince flotillas de aeroplanos completamente listas, compuestas de 7 aparatos cada una, lo que hace un total de 105 aeroplanos. En cuanto a los hidroaeroplanos su efectivo actual es reducido.

Cada una de las 15 flotillas tiene tres aparatos de repuesto, lo que asciende el total de los mismos a 150.

El aprovisionamiento de las flotillas se halla asegurado por 60 camiones, de los cuales una tercera parte se encuentra lista.

En lo que concierne a neumáticos y esencia, las escuadrillas poseen una provision que le asegura su funcionamiento durante 45 días de guerra.

Italia, no posee aun aparatos blindados, pero ha comenzado a construirlos.

Los pilotos son numerosos. En los aerodromos de Miraffiori y de Malpensa hay inscriptos 22 oficiales, 30 suboficiales y 30 soldados. Los mecánicos son numerosos.

Italia posee además varios globos dirigibles, uno de los cuales ha batido el recor mundial de altura.

Varios tajos... por 10 centavos

De *La Razon* de ayer, de Buenos Aires:

«Esta mañana subiò al tranvía de la linea 19, en la calle Patricios entre Brandzen y Pinzón, el sujeto José Pereira.

Pagò el boleto y poco después reclamó al guarda Josè Trentina 10 centavos de vuelto.

—¡Si sólo me diò 10 centavos!

—¡No, señor, 20!

—¡Le digo que 10!,.

—¡Usted es un ladròn!

—¡Màs ladrón será usted!

—¡Yo te voy a dar, italiano picaro!

Y con un cuchillo agredió a Trentina, infiriéndoles varios tajos en las manos y cara».

En resumen: uno a la Asistencia, otro entre rejas. ¡Por diez centavos!...

¡Como están los tiempos.

Dia social

VIAJEROS

De Mar del Plata señor Nicolas Valinoti.

A Buenos Aires Sta. Celia Balbin.

De Buenos Aires señro Francisco Spina.

A Labarden señor Bernardo Iturralde (hijo).

De Dolores señor Eduardo Molins.

De Coronel Vidal comisario de policia señor Emilio B. López.

De Santo Domingo señor José R. Perez.

De Chascomús el cura párroco señor Mauro Golet.

BIÓGRAFO

Un buen programa de películas interesantes y novedosas se exhibirán mañana por la tarde y la noche, en el cinema Trrrráquete, el cual se ha de ver numerosamente concurrido.

BALADA DE MELANCOLÍA

—No me mires, Amor, con tanto frío,—¡pon en tus ojos un fulgor feliz!—tus miradas me matan lentamente....—¡no me mires así!.

—No me hables de ausencia ni de olvido,—¡dime que siempre pensarás



"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302 – Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPU--(F. C. S.)

¿Se ve Vd. maniatado por los viejos métodos?

¿Esta Vd. viendo que dia tras dia su negocio permanece siempr. en el mismo estado, sin adelantar un ápice a pesar de sus esfuerzos? Se debe indudablemente a lo anticuado de sus metodos. Crèe Vd. sin duda todavia que el comerciante de hoy dia puede esperar que el cliente «venga si quiere, y sino que lo deje» No; hoy dia Fulano, el otro comerciante, que está por los métodos modernos, va constantemente tras el cliente por medio de anuncios, circulares, tarjetas, etc. Fulano sabe lo que influye un anuncio impreso atractivamente, bien hecho, y al efecto los da á hacer á una imprenta que pueda hacerlos bien. Siga el ejemplo de Fulano; publique sus avisos en este diario y encargue todos sus impresos á esta imprenta, que es la que mejor trabaja y á precios mas bajos.

Imprenta "La Voz" - Maipú

Tarjetas de luto, visita, fantasia, «Mariage», «Moyen Age», etc.

LACTARIS

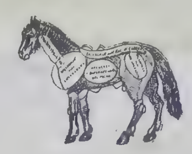
Campc en arrendamiento

800 cuadras de campo flor para lecheria y cria de animales de toda clase; ubicado en el partido del Tandil a 20 cuadras de la nueva estancion de Tandil a «Las Nutrias», en el deslinde de Ayacucho. El campo se denomina «Los Remedios» y se compone de 800 cuadras, divididas en 4cuadras; dos de estas de 50 cuadras, y un alfalfado de cuatro cuadras.

La estancia contiene 6 piezss y un cuarto de baño todo de material· un salon-comedor, cocina para familia, 2 piezas para peones cocina id; un galpon de 30 metros, otro id de 8 metros y cochera; galpon de esquila; bañadera para ovejas, corral etc., molino; puesto con dos piezas material y cocina; poblacion para lecheria, corral chiquero para terneros, potrero, etc.

Contrato por 4 años, para tratar en el mismo establecimiento.

Se arrienda todo o en lotes de 200 cuadras; contiene montés y jardines etc. Sé arrienda por tener que ausentarse el que lo tiene en posesion.



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Molctas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUGRÓS & Cia.

SAN MARTIN 142 — BUENOS AIRES



GARRAPATICIDA ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS

BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires — *Av. de Mayo 833*

EUSKALDUNA



Amacen-Tienda-Ferreteria

- - Corraón de maderas - -

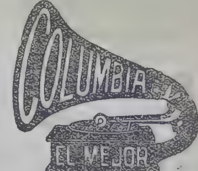
- Acopio de frutos de país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ-- F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.





"A LA CASA AZUL"

Sastreria, Zapateria, Sombrereria,



Camiseria, Libreria y Jugueteria,

y artículos generales para hombres, **señoras y niños**

ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confeccion de Trajes sobre medida.

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante para hombre, señora, niña y niño

Grafófonos y discos

ATENCION!!

LIQUIDACIÓN de todos los artículos para NIÑAS y NIÑOS como ser; sobretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.





SE RECOMIENDA al público un surtido especial de trajes de *breech* y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS

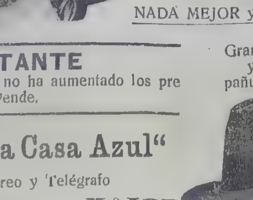
NADA MEJOR y MAS DURABLE

IMPORTANTE

«A LA CASA AZUL» no ha aumentado los precios de los artículos que vende.

Gran surtido de polainas, yockeys, echarpes, pañuelos, medias, etc. etc



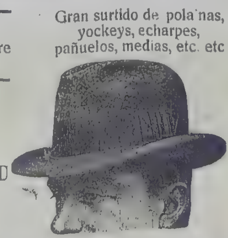


Visítese "A la Casa Azul"

Al lado del Correo y Telégrafo

Calle Alsina — **MAIPU**

VICENTE LATORRACA



Hierro Quina Bisleri

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE

El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO y á la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

Botella 1/2 litro — Bot. 1 litro

Nocera Umbra

Agua Mineral Natural Gaseosa

PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.

Es la más **DIGESTIVA** entre todas las aguas minerales conocidas. Es **REFRESCANTE** y **DIURETICA**. Las celebridades médicas siguientes: Profesores Doctores: Señorans, Largua, Molina, Obejero, Llobet, Castilla, Malbrán, Aubone, Mangianti, Sasso, Arata, Capurro, Tessi, Allievi, Botto, Sacchi, Carlé, Correa Cordero, Zampettini, Cristofoletti, etc., etc. la declaran digestiva, refrescante, diurética y muy [illegible] contra la diatesis urica, la [illegible] y la [illegible] pepsia.

Unico introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU **F. C. S.**



SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins y Camino

1er. Remate-Féria

En la estación
Las Armas
Ramal Maipú a M. del Plata

El dia 9 de Mayo

455 vacunos

250 capones
consumo

Vacunos

120 vaquillonas 2 1/2 año muy buena clase servidas por toros de la cabaña de Querejeta Hnos, en lotes
100 vacas gordas y c/g b/c servidas 1 marca
50 novillos de 2 1/2 años b/c y est·
30 « « « « «
30 « 1 1/2 « « «
30 vacas gordas y c/g
30 « « « servidas por b/t
30 vaquillonas 1 1/2 año b/clase
20 vacas secas c/g y gordo
15 novillos 2 1/2 año

Lanares

250 capones Ramboullet como para consumo, en lotes

Yeguarizos

12 potros de 4 a 5 años cuarterones
3 SULKYS con aperos
Posiblemente habra mas hacienda

Por pedidos de local é informes dirigiase a nuestro escritorio en Maipú calle Roca 348.

Molins y Camino

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

ADOLFO BULLRICH & Cia.

BUENOS AIRES

Liquidaciòn de 3,000 vacunos

El Sábado 8 de Mayo a las 12 del dia

en el local de la Sociedad Rural de Chascomús, F. C. Sud, procederemos a vender por órden y cuenta del señor Ricardo I. Newton, por disminución de rodeos, 3.000 VACAS, VAQUILLONAS y NOVILLOS, de las muy afamadas haciendas que componen los rodeos del establécimiento LOS JAGUELES, haciendas de muy alta mestizaciòn Durham y reputadas como las mejores de dicho partido.

Otros informes en nuestra casa Florida 275, Buenos Aires ó á nuestro representante en Chascomús, señor Guillermo Mc. Innes, calle Mazzini 116, por escritorio o personalmente. Comisión a cargo de los compradores.

Adolfo Bullrich y Cia.

DESTORNILLADOR
CALIFORNIA VERTICAL
SACA CLAVOS
CALIFORNIA HORIZONTAL
MARTILLO YUNQUE
LLAVE TORNIQUETE MEDIANA
HACHA
LLAVE TORNIQUETE GRANDE
CALIFORNIA
TIJERA
LLAVE TORNIQUETE CHICA
CALIFORNIAS COMUNES
TIJERA
TIJERA
LLAVE INGLESA CILINDRICA
LLAVE INGLESA RECTANGULAR

Precio de la herramienta en su caja respectiva $ 14 m/n
Envie esta suma por giro postal

CERCADOR FLOREAL

Herramienta Múltiple Util
DE ACERO ESPECIAL
DEL MEJOR TEMPLE

MANUABLE
LIVIANA y
ELEGANTE

Indispensable en Estancias, Chacras, Quintas y en todo Vehículo de campo

Previlegiadas por Gobiernos Europeos y Americanos

PATENTE DE INVENCIÓN ARGENTINA NO. 17.024

Esta Herramienta única en su género contiene Hacha, Destornillador, Sacaclavos, Martillo, Yunque, Californias torcedoras de alambre para esquiladoras, Llaves de torniquetes diversas medidas, Californias comunes, Tijera para cortar alambre, Llave inglesa rectangular y cilindrica.

Unicos importadores: VILARÓ Y CIA - 168 - PERÚ - 168

BUENOS AIRES

Agustin Borrego

39· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del seño Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

CARLOS, LUIS Y BENIGNO C. PEREZ

El Jueves 27 de Mayo

A la 1 p. m.

7·. Remate-féria
De haciendas generales

En las instalaciones de la Sociedad Rural de:

AYACUCHO

NOTA:—Es absolutamente indispensable que los remitentes acompañen con sus haciendas con los certificados de remisión visados por la Intendencia

---



Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Laberden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

Molins & Camino

14. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

SEÑORAS: lean el aviso de "L'ACTARIS"

en mil—tus palabras amargas me des rozan...—¡nome hables así!

—No me beses, por Dios, con tanto hielo,—¡deja en tus labios mi pasion sin fin!—tus besos son los besos de la Muerte..—¡no me beses así.

—No te vayas tan pronto, tan conforme,—¡ven, mis tristezas quedarás a oir!—¡oh, ven! tu indiferencia es mi suplicio....—¡no te vayas así!.

—Ya, algún día, podrás mirar, hablarme,—besarme y luego abandonar me así...—¡El día en que tus labios y tus ojos—me heyan hecho morir!.

☞ PLAZA

Mañana a la tarde ha de asistir la banda de música municipal, que dirige el maestro Sr. Gamen, que ejecutara su repertorio de piezas musicales.

Con este motivo se organizará el desfile de familias por las avenidas de nuestro paseo público.

Cementerio local

Participamos à las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció á Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 dias desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.

Isidoro Ferreyra
Cecilia Ferreyra de Andina

v5jn



Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.

Maipú Febrero 6 de 1915

Eduardo Molins

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes, venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

v6jn

Año XIII—Número 3702 MAIPÚ, Lunes 10 de Mayo de 1915 Redacción anónima

DIARIO DE LA TARDE

LA VOZ

Administrador y Propietario LUIS J. FILLEAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$ 1.50
« « trimestre	« 4.50
« « año	« 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$ 5.—
« semestre	« 10.—
« año	« 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

Una opinión de Roosevelt

El corresponsal de «Le Temps» en Nueva York, M. Gabriel Alphand, comunica los principales términos de un reportaje hecho al ex presidente Mr. Roosevelt.

«El coronel Roosevelt, dice el corresponsal, al manifestarme que si hubiera sido presidente habría protestado de la violación de la neutralidad de Bélgica, dijo que habría sometido al congreso el proyecto de que Estados Unidos se pronunciara en favor de los aliados.

«Quizá esto, declaró Mr. Roosevelt habría impedido la guerra.

«Nuestra neutralidad, siguió diciendo, debería estar apoyada por poderosos medios militares y ser suficientemente fuerte para resistir a la más grande potencia.

«Este fué mi pensamiento predominante en los dos períodos que ocupé la Casa Blanca, y este es el resultado de mi campaña por que el ejército y la armada de la Unión acrecentaran en cuanto fuera posible su poder. Durante mis presidencias realicé ambos propósitos.»

El corresponsal le interrogó acerca de las ideas que profesaba sobre la cuestión del voluntariado y del servicio militar obligatorio. Terminantemente, el coronel se pronunció por la conscripción compulsiva.

Al terminar la entrevista. el ex presidente dijo:

«En 1912 un alemán me descerrajó ún tiro mientras atendía los trabajos de mi propaganda electoral. La bala quedó incrustada aquí (y señaló el lado derecho del pecho). Ahí llevo a Alemania; pero en el otro lado, donde late el corazón, está la Francia».

Las mentiras del pobre

Un niño tiene hambre, tiene frío; sus padres no pueden darle lumbre ni pan: sale a la calle, alarga la mano, nadie repara en él. Dice que no tiene qué comer: todos pueden notar que está helado, pero todos pasan sin notarlo.

Entonces exajera la verdad, como asi esfuerza la voz para hacerse oir en el tumulto, dice que son seis hermanos, que sus padres están en el hospital, que no tienen padre ni madre, etc. Pasa uno, le cree; pasa otro, le dá crédito, se mueve a compasión y le socorre. Aprende prácticamente que con la mentira alcanza lo que con la verdad no consiguió.

La mentira, pues, es un excelente medio que adoptará sin escrúpulos: sus padres no le reprueban, a nadie hace daño con ella... miente un dia, dos, un año . . . . mentirá toda la vida.

La mentira del pobre es una consecuencia de la dureza del rico y de su abandono. Si la desgracia, tal como es, sobrado triste en verdad, nos moviera a compasion, no habría objeto de exagerarla; y si fuéramos a verla por nos otros mismos, quitaríamos al infeliz hasta la idea del engaño.

Como está seguro que la mentira es lucrativa y que no se averigua la verdad, el pobre miente.

En su lugar, ¿no mentiríamos nosotros?

Hipócrita o ciego es el que no lo sostenga.

La mentira y el engaño en el pobre, son la transformacion de nuestra dureza; alli podemos estudiarle, está de relieve. deja ver su repunante desnudez.

Aceptemos la resposabilidad de las faltas que renunciamos a cometer, y en vez de exclamar con altanería: ¡El pobre miente!—digamos con amargura:—¡le hemos obligado a mentir!

El hundimiento del Lusitania

A propósito del hundimiento del hermoso vapor Lusitania, ocurrido recientemente, extractamos de *La Nación* de hoy los siguientes parrafos.

«Más de mil personas han perecido inocentes todas, y de países neutrales muchas de ellas. Los dos torpedos fueron lanzados sin previo aviso, y todo induce a creer que la falta de advertencia ha tenido por objeto, justamente, impedir el salvamento de los náufragos, pues el Lusitania no estaba armado en guerra y no tenía, en el momento de hundirse, ningún cañon a bordo.

Dice un telegrama de Berlín que la noticia del naufragio del Lusitania ha sido recibida con satisfacción en Alemania, donde se le considera una respuesta a la derrota de la escuadrilla en las Malvinas. Es inadmisible que el hundimiento de un barco de comercio, tripulado por centenares de mujeres y niños, pueda ser tenido como represalia de una batalla perdida en buena ley.

No puede admitirse que se nos diga que eso es la guerra. Aùn en el furor del combate el hombre no puede, sin renunciar a su dignidad de hombre, olvidar el respeto que debe a las leyes de la generosidad y la nobleza. Actos como el hundimiento del Lusitania son, por lo demas, un atropello a los derechos de los neutrales Mañana ese mismo submarino encontrará en la ruta de Inglaterra un buque salido de Buenos Aires, y los que mueran de ese modo injusto y miserable serán acaso nuestros hijos, nuestras mujeres, nuestras hermanas. Este acto, sin sentido militar alguno, hecho por el simple propósito de causar un daño inútil, subleva la conciencia de la humanidad».

Vialidad urbana

CALLES EN MAL ESTADO

En cumplimiento de nuestra mision periodística, no hemos descuidado este principalísimo asunto de la vialidad urbana, entendiendo con ello servir los bienes entendidos interes del vecindario, ya que en su calidad de contribuyente le asiste el derecho de ser atendido con toda solicitud por la autoridad edilicia.

El mal estado de muchas de las calles centrales es notorio, dificultando en sumo grado el libre tráfico de vehículos.

Es justo reconocer que ese mal estado lo han determinado las malas inundaciones que nos han azotado y las continuas y frecuentes lluvias que desde dos años a esta parte venimos soportando, dificultando por lo tanto la accion edilicia, toda vez que no era humanamente posible disponerse a ejecutar obras de reparacion, sin exponerse o malgastar el dinero, quiere decirse que no ha habido más remedio que resignarse a afrontar la situacion tal cual se presentaba.

Pero hoy, ya que relativamente, la benignidad del tiempo lo permite y ante el estado calamitoso que presentan muchas calles, será indispensable y hasta si se quiere urgente, aunque ello importe sacrificios, emprender con toda energia la tarea de una inmediata reparacion, rellenando bachez, limpiando alcantarillas, etc, de manera de facilitar el tráfico dentro de la planta urbana.

El constante clamor del vecindario asi lo exige y deberes de buena administracion lo imponen.

Noticias

Las quiebras en la provincia

Se ha dado a publicidad el informe oficial de las quiebras producidas en la provincia durante el mes de Abril ppdo.

Estan representadas por un activo de pesos 1.749.850 y un pasivo de $ 1.658.423.

Gath y Chaves

El representante de la casa Gath y Chaves don Valentin Ibargurengoitia, acaba de recibir los catálogos para las estaciones de Otoño e Invierdo del corriente año.

Las personas que deseen uno, pueden solicitárselo a don Valentin.

Dentista

Por inconvenientes de última hora no pudo venir a esta localidad el dentista señor Zawels, quien lo hara el próximo domingo 16 del corriente.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuenta detenida la correspondencia siguiente.

Micaela L. de Neduto.

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«El tiro al blanco» 1 parte.

«El ferro carril electrico» 1 parte.

«Leones en la noche» 6 partes.

Policiales

—«Non gay novità!—contestó Parrilla a nuestro reporter que fué hoy a la comisaria local en procura de datos policiales.

«Southamerican Auto Society Lda.»

Este es el nombre de una sociedad formada por varios jóvenes de la localidad, quienes han adquirido un automovil de paseo. La citada «Southamerican Auto Society Lda.» se propone efectuar escursiones por la campaña y pueblos cercanos......cuando se sequen los caminos.(?).

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Matrimonio: Saturnino Segade, con Adela Leon, ambos argentinos, domiciliados en este pueblo.

Código Rural

En las primeras sesiones que celebre la cámara de diputados de la provincia será tratado el proyecto de nuevo código rural.

Falta sólo la sanción de la camara jóven, para que el proyecto sea convertido en ley.

Remate efectuado

Ayer se efectuó en Las Armas el remate feria que anunciaban los martilleros señores Molins y Camino, quienes obtuvieron en las ventas el siguiente resultado:

Novillos de $ 77.50 a 100; vacas gordas a 97; vacas secas a 82; vaquillonas de 94.50 a 96.50.—Total $ 22.630.

Compradores: Ugalde, Pedroncini, Etchepare, Garra, Capdeville, N. de Olartaga y Artieta, H. P. Areco.

El 105° aniversario de Mayo

Con el alma angustiada por los luctuosos sucesos que hace ocho meses vienen desarrollándose en el continente europeo; con el corazón oprimido en presencia de esos bochornosos cuadros de sangre y desolacion de que no hay ejemplo en los anales de la humanidad, el noble pueblo argentino se prepara a solemnizar la fecha mas gloriosa de su corta pero fecunda existencia, orientada invariablemente en los mas puros sentimientos de confraternidad universal. Pueblo culto, progresista y magnánimo, con un concepto claro de su alta mision en el mundo, al conmemorar dignamente el 105° aniversario de su santa independencia, deplora cual ninguno las crueldades de una guerra tan injusta como deprimente, que mantiene sumido al orbe entero en el dolor y la tristeza.

Mitin de protesta

En Dolores se realizará mañana un mitin de protesta contra los procederes arbitrarios y la intransigencia del señor Uribelarrea, presidente de la comision de desagües de la provincia al negarse a abrir los taponamientos hechos en el campo de su propiedad.

En el mitin tomarán parte el vecindario y el centro comercial e industrial, realizándose en el teatro de la sociedad Unione Italiana.

Allí se tiene el mejor concepto del señor de Uribelarrea; pero ello no lo excusa de las severas críticas de que es objeto por su actitud como particular y presidente de las obras de desagüe, toda vez que esa actitud si bien puede convenir a sus interes personales, perjudica, en cambio, y mucho, a otros interes respetables y que suman una cantidad mayor.

La banda municipal

Damos traslado al maestro de la banda municipal, señor Gamen a la siguiente pregunta que nos han formulado varios suscriptores. ¿Porque la banda concurre tan tarde a la plaza los dias domingos y ejecuta solamente tres o cuatro piezas?

Oficina de Valuacion

Han sido resueltos definitivamente,—aprobando lo resuelto por la comision local,—los reclamos de capitales en giro hecho por los vecinos y comerciantes de este Partido Maria Milen, Pablo Guidi, Antonio L Raggio, Antonio Lombardia, Enrique Arnossi, José J. Goenaga, Manuela U de Bernini, José Marino, Gabriel Ganderatz, Isaac Wromberg, Esteban Parizzi y Salvador Loiacono.

—Han sido remitidos a esta oficina los expedientes de Eugenio Martinez, Juan Caracotche y Elena W. de Parizzi, para que se llenen algunos requisitos omitidos en su formación.

Sin comentarios

En *La Nacion* de hoy aparece el siguiente suelto que publicamos sin comentarios:

«En el pueblo de Santo Domingo, del partido de Maipú, en la provincia de Buenos Aires,—escribe el doctor Albarracin—no hay mas que una carniceria, que está ubicada precisamente en el barrio mas numeroso de familias. ¿Y sabeis como se sacrifican allí las reses? Empiézase por correrlas por las calle, con peligro de los transeuntes y de los niños, particularmente, que no faltan en la calle; y, una vez enlazada la red, sin voltearla, el carnicero, de a pie, le hunde el cuchillo entre las paletas y el animal dispara chorreando sangre, hasta que, debilitado, cae y es cuereado.

«Este espectáculo es ofrecido a las familias y a los niños, que tienen que taparse los hojos para no verlo. No es posible que se siga cometiendo, convertiéndose la calle en un matadero.

«La Sociedad Protcteora de los Animales ha intervenido, dirigiéndose a la autoridad competente, para que sea impedido y se obligue al carnicero a efectuar en forma el sacrificio de las reses y en sitio apropiado».

Dia social

VIAJEROS

A La Plata el inspector seccional de escuelas Sr. Luis O. Chiesa.

A Las Armas señor Gervasio Cabrera.

A Coronel Vidal señor Severino Boly.

A Dolores señora Menzi de Barchi.

BIÓGRAFO

Muy concurrido por familias y público, vióse el cinema Trráquete anoche, donde se exhibieron interesantes películas.

LA MODA DE PARIS

Paris, la tierra de donde vienen las modas, sobre todo en lo que al toilet te femenino se refiere, ha vuelto a recobrar su habitual normalidad y todos los grandes modistos, con Paquin a la cabeza, despreocupándose ya de la guerra, se han dedicado a vestir sus figurine vivientes, que hoy pasean por los boulevares haciendo la reclame de la casa «inventora» del modelo que lucen.

Por cierto que de acuerdo con el momento presente, las creaciones militares son las que abundan y no se le ha perdonado ni a la tablada falda de les «hinglanders» ni al casco de los prusianos.

Nuestras damas son las que con mas agrado habrán visto renacer la normalidad en la capital francesa y no dudamos que tienen razon de ello.

OJOS NEGROS

Ojos que al rasgarse dejaron suspensa la ilusión de Edén, parece que hubiéranse concentrado en ellos todas las negruras de las tempestades, para cuando al levantarse suave a los cielos sulmirada simulara un rayo estalado en la oscuridad sin limites a que ellos arrastran.

Custodiados por la ojiva de sus cejas muy negras se señalan delicadamente sus bóvedas de profunda adoracion y formando empalizadas sus pestañas que se besan largamente a manera de abanico, parece cuando se fijan, que los cielos en fantástico decenso hubiesen arrollado todas las bondades de los dioses, todas las profundidades de lo eterno, todas las dulzuras de la gloria y como golondrinas suspendidas en su aleteo hubiesen que dado inmovilizados en el éter.

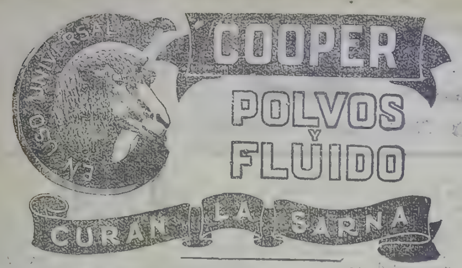
En su mirar furtivo hacen derroche de la gama toda, de los sentimientos y todo un canto yase en el verso que rueda a su mirar indiferente y cuando se aleja parece que una melodiosa serenata de majicos violines vaporosa

AVISO

Hago saber al público, suscriptores y avisadores de LA VOZ, que en la fecha he vendido a Don Luis J. Filleaudeau las existencias del taller tipográfico de LA VOZ incluyendo el diario con esta denominación, con todas sus acciones y derechos.

Maipú, Abril 16 de 1915.

Eusebio Lozano



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES — 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

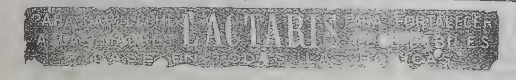
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPU—(F. C. S.)



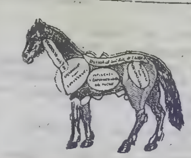
Campc en arrendamiento

800 cradras de campo flor para lecheria y cria de animales de toda clase; ubicado en el partido del Tandil a 20 cuadras de la nueva estancion de Tandil a «Las Nutrias», en el deslinde de Ayacucho. El campo se denomina «Los Remedios» y se compone de 800 cuadras, divididas en 4cuadras; dos de estas de 50 cuadras, y un alfalfado de cuatro cuadras.

La estancia contiene 6 piezss y un cuarto de baño todo de material un salon-comedor, cocina para familia; 2 piezas para peones cocina id; un galpon de 30 metros, otro id de 8 metros y cochera; galpon de esquilla; bañadera para ovejas, corral etc., molino; puesto con dos piezas material y cocina; poblacion para lecheria, corral chiquero para terneros, potrero, etc.

Contrato por 4 años, para tratar en el mismo establecimiento.

Se arrienda todo o en lotes de 200 cuadras; contiene montes y jardines etc. Se arrienda por tener que ausentarse el que lo tiene en posesion.



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor
F. DUGRÓS & Cia.
SAN MARTIN 142 — BUENOS AIRES

FÁBRICA DE COCINAS DE JUAN DEPAOLI

PIDAN CATÁLOGO SE REMITE GRATIS

1460 MORENO 1464
BUENOS AIRES

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires — *Av. de Mayo 833*

"A LA CASA AZUL"

Sastreria, Zapateria, Sombrereria,



y articulos generales para hombres, señoras y niños

ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confeccion de Trajes sobre medida.

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante para hombre, señora, niña y niño

Gr fófonos y discos

ATENCION!!
LIQUIDACION de todos los artículos para NIÑAS y NIÑOS como ser; sobretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.



SE RECOMIENDA al público un surtido especial de trajes de *breech* y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS

NADA MEJOR y MAS DURABLE



«A LA CASA AZUL» no ha aumentado los precios de los artículos que vende.

Gran surtido de polainas, yockeys, echarpes, pañuelos, medias, etc. etc.

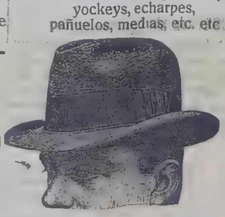


Visítese "A la Casa Azul"

Al lado del Correo y Telégrafo

Calle Alsina — **MAIPU**

VICENTE LATORRACA

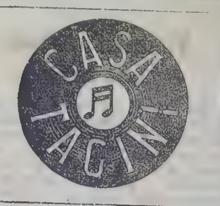


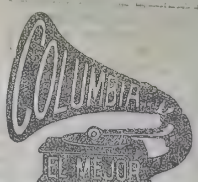
EUSKALDUNA

Amacen-Tienda-Ferreteria
Corraón de maderas
Acopio de frutos de pais

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ— F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Perravicini—F. C. S.





Hierro Quina Bisleri

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE



El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO y á la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

Botella 1,2 litro — Bot. 1 litro

Nocera Umbra

Agua Mineral Natural Gaseosa
PARA LA MESA

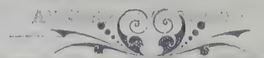
Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.

Es la más **DIGESTIVA** entre todas las aguas minerales conocidas. Es **REFRESCANTE y DIURETICA**. Las celebridades médicas siguientes: Profesores Doctores: Señorans, Larguia, Molina, Obejero, Llobet, Castilla, Malbrán, Aubone, Mangianti, Sasso, Arata, Capurro, [illegible], Allievi, Botto, Sacchi, Carlé, Correa Cordero, Zampettini, Cristofoletti, etc., etc. la declaran digestiva, refrescante, diurética y muy [illegible] contra la diatesis urica, la diabetes y la dispepsia.

Unico introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



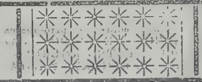
Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU  **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Marzi

El domingo 16 de Marzo

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

Molins & Camino

14. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 548. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino



Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud América

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Articulos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menajo
Confecciones para niñas	Calzados
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para PRINAVERA VERANO, en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

Prevengo á la numerosa clientela que consume mi jabón que al comprarlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que solicitar un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR

. CALDWELL. 416 CHACABUCO 416, - BUENOS

Agustin Borrego

39· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañadas de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez y Cia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

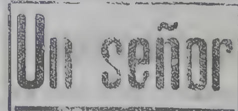
EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.



que ha sido curado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle Humahuaca 159.—Buenos Aires

---

CARLOS, LUIS Y BENIGNO C. PEREZ

El Jueves 27 de Mayo

A la 1 p. m.

7·. Remate-féria

De haciendas generales

En las instalaciones de la Sociedad Rural de:

AYACUCHO

NOTA:—Es absolutamente indispensable que los remitentes acompañen con sus haciendas con los certificados de remisión visados por la Intendencia.

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobracañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos **y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.**

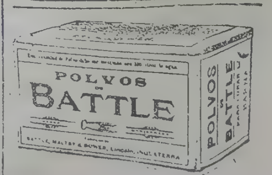


Las Farmacias vendeu el **Jabón Disolvente** tamaño 3 á $ 3 c/u.

Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires



Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuarí a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reune todas las comodidades y el confort exigido por un establecimiento de primer órden.—Cocina especiel.—Precios mòdicos.

Capandeguy y Caracotche

y sutil, rasgara el silencio para cantar á los ojos negros, muy negros, que pasan.

☞ POR LA PLAZA

Ayer por la tarde asistió a la plaza San Martin la banda de música municipal, dando esto motivo a que se organizara un continuo desfile de señoritas y familias por las avenidas y alrededor de la plaza.

☞ DE DOLORES

Falleció ante ayer en la capital, después de una larga y penosa enfermedad, la educacionista señorita María Vidauli, siendo traido su cadaver a esa localidad. Ayer tuvo lugar su sepelio, asistiendo una numerosa concurrencia entre la que figuraban algunas escuelas y la asociacion de maestros.

En la necrópolis se pronunciaron algunos discursos por profesores y maestras, poniendo de relieve los méritos que adornaban a la joven extinta.

PROFESIONALES

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general

Remates-Férias Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet

Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 16 DE MAYO
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560. U. Telef. 18
MAIPU F.C.S.

AVISOS

ACADEMIA
de corte y confeccion

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la direccion de la profesora diplomada señorita MARIA MOISÁ.

Se confeccionan Ajuares para novias, bautizo y tada clase de ropa para señoras y niños.

Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES: Se dan cuatros dias a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales

A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo.

Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISÁ Dolores F. C. S.
efeb23

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años, pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, recibirán se

EL DIA 12 DE MAYO

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Campo

Se arrienda en la Estación La Negra F. C. S. Ramal de Tandil a Necochea 1500 hectareas de campo sin desperdicio ex-rastrojo de avena, está dividido en varios lotes alambrados tiene dos poblaciones de material a 20 cuadras de distancia de la misma Estación

Igualmente se arriendan en fracciones pequeñas. Precio del arrendamiento anual desde 6 $ m/n la hectarea según lote en condiciones liberales se dá contrata hasta 3 años o más. Para informes y tratar dirigirse personalmente o por correspondencia en Tandil á los Sres Redolatti Hnos. Calle Sarmiento N° 653 Unión Telefonica N° 344.

ef25

El mas grandioso surtido

en CALZADO para hombre señora y niño, encontrarán mi clientela y el público en la

ZAPATERIA
"LA MODERNA"

Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas baratos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.

Especialidad en calzado de medida

Sebastian Spano

Calle Madero N.347 MAIPU

La vida economica!!

Problema resuelto

Ya se abrió

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ
en el local que ocupó antes la carniceria de El Rubio y donde se expende

carne de caballo
a 0.20 el kilo

NOTA—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y sin usar.

¡¡Probar para creer!!

Cementerio local

Participamos à las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció á Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 dias desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.

Isidoro Ferreyra
Cecilia Ferreyra de Andina

v5jn

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.470.693

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul Bahía Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones.

Descuenta pagarés. Hace préstamos con garantia de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones. Abre cuentas corriente y recibe depésitos à premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á la residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:

á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL.

Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Custodia y compra y venta de títulos y valores, etc

Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyos títulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca. Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales, donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos.

Administración de propiedades:

Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la residencia de los propietarios

Pasajes para Europa:

Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañias «La Veloce» «Austro Americana» «Norddeutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

U. Telef. 16

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 — MAIPÚ

Pedro & Antonio Lanuses

Almacen por Mayor é Importacion

Venta permanente de semillas de todas clases extrangeras y del pais
Consignaciones de Frutoss del Pais, Cereales y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comision de campos y toda clase de haciendas y productores — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate ó particularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, asi como de liquidar sus haciendas, sirvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de ser para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.

Maipú Febrero 6 de 1915

Eduardo Molins

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amista
— DE —
-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño

MAIPÚ F. C. S U. Telef. 2

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes, venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

MAIZ

OJO! GALLINEROS!

Se vende maiz en espiga, elegido á cinco pesos la fanega.

Ocurrir à la quinta de Antonio Deperi, à dos cuadras del puente camino al cementerio.

v30n

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

v6jn

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.

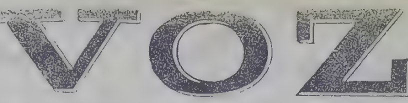
Calle Roca n°. 388. Maipú

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle Humahuaca 108.—Buenos Aires

Año XIII—Número 3703 — MAIPÚ, Martes 11 de Mayo de 1915 — Redacción anònima

DIARIO DE LA TARDE



Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

URGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$ 1.50
« « trimestre	« 4.50
« « año	« 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$ 5.—
« semestre	« 10.—
« año	« 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

Proyecto del Comité del comercio

El comité del comercio de la provincia, ha dispuesto gestionar de la Legislatura la sancion del siguiente proyecto de impuesto para la fijacion de los capitales en giro, por considerarlo a su juicio equitativo y consultar los intereses del comercio minorista:

Art. 1°. La cuota sobre el capital en en giro que el P. E. podrá establecer de acuerdo con la autorizacion conferida por el artículo 3°, de la ley de Impuesto al comercio y la industria, no podrá exceder en ningun caso del 4 por mil.

Art. 2°.—Las cuotas determinadas no podrán ser aumentadas sinó despues de tres años de establecida y solo en un 10 por ciento de lo que representa la misma.

Art. 3°—Créase un jurado de apelación que resolverà en última instancia en todas las reclamaciones producidas sobre fijación de capitales.

El jurado de reclamación será compuesto de quince miembros, en el cual estarán representados los distintos gremios. Podrá sesionar con cinco miembros y formará parte de él el director de rentas. Será presidido por el ministro de hacienda. Para comprobar la reclamación designará funcionarios ad-hoc que podrán ser comerciantes de la localidad.

Escuela "Nicanor Ezeiza"

La Escuela de Industrias Rurales «Nicanor Ezeiza», surgida por iniciativa privada en Coronel Vidal, pasó a la dependencia del Estado. Su administracion, ya reglamentada, continúa a cargo de una junta inspectora, cuya accion es digna de aplauso. A pesar de los cambios atmosféricos desfavorables, los trabajos fueron muy activos, con provecho muy sensible de los alumnos y con éxito económico y satisfactorio. La Escuela, además de la instrucción técnica especial, tiene una seccion de ensañanza elemental, con programa amoldado a los fines del Establecimiento.

Cuando las circunstancias lo permitan, el Gobierno se preocupará de la ampliacion, que ya se hace necesaria por las solicitudes de nuevos alumnos, hoy limitados a 30 internos, y tambien porque, dado el caracter ganadero de la región, es de toda conveniencia agregar un departamento de lecheria y afines.

Es de advertir, en esta, como en las otras escuelas, que ninguna erogacion del Estado será inútil aún antes de que las propia produccion de ellas, baste a su sostenimiento.

Solamente las plantaciones de frutales y forestales garantiza, además de una renta disponible remuneradora, una verdadera capitalizacion de beneficios muy superiores a lo que se haya invertido.

Desde luego el sistema de estos institutos debe clasificarse de utilidad incontestable, bajo cualquier concepto.

Lo que pide Italia

El telégrafo informa de las exigencias de Italia y las propuestas por Austria, que han sido rechazadas por aquella.

En la reunión del Parlamento que tendrá lugar el 12 del corriente, se asegura que quedará resuelta la entrada de Italia en la gran conflagración europea.

He aquí lo que Italia exige:

1°. Cesión del Trentino con todas las fortalezas del norte.

2°. Rectificación de la frontera italiana que debería incluir la Cortina d' Ampezzo, con toda la provincia de Gorizia y la altiplanicie que comprende los territorios de las comunas de Faras y Gradisca, en el que se encuentra el importante ferrocarril central, cuyos cuatro ramales se dirigen hacia Viena, Trieste, el Trentino è Italia.

3°. Algunas islas estratégicas del archipiélago dálmata, garantías en favor de las poblaciones italianas que aun quedarían bajo el dominio austriaco, una compensación territorial en favor de Rumania y un puerto en el Adriático para Servia.

Manteca para Inglaterra

110.000 cajones en cuatro meses

La guerra, que ha paralizado en gran parte las industrias de los países beligerantss, ha traído como consecuencia una mayor demanda de productos alimenticios, que deben llenar las naciones que, como la Argentina, se encuentran en condiciones de abastecer las necesidades más urgentes de aquellas.

Inglaterra compra hoy toda cantidad de cereales o productos ganaderos qué se le ofrezcan, sin preocuparse en lo más mínimo de su precio: lo que quiere es tener elementos de boca para sus ejércitos y q' no falten para la poblacion.

El caso de la manteca es típico: en los cuatro primeros meses de este año la Gran Bretaña compró a la República Argentina 110.000 cajones con 45 kilógramos de manteca cada uno.

Sabemos que la demanda pendiente y que no ha podido ser satisfecha, alcanza al doble de esa exportacion.

Noticias

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Sultana a su pesar» 2 partes.
«Prueba de inocencia» 2 partes.
«El traidor» 4 partes.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuenta detenida la correspondenciu siguiente.

Juan B. Vargas. J. Pagani.

Entrega de oro

En la legacion argentina de Londres se recibieron ayer, en las condiciones que establece la ley 9480, 80.000 libras esterlinas.

Ensayo de orquesta

Esta noche fectuará ensayo general la orqueta del Club Atlético, que ya cuenta con un escogido repertorio musical.

La Estrella

Esta casa de comercio local de los señores Galante y Vertullo, acaba de recibir un gran surtido de articulos de loza y enlozados, cuya lista sería larga ennumerar, por lo que los citados comerciantes solicitan a su clientela y a las familias especialmente, hagan una visita a «La Estrella», para convencerse de la bondad y utilidad de los articulos recibidos.

Mitin de protesta

Esta noche se realizará en Dolores en el teatro Unione el mitin organizado por el Centro Comercial e Industrial para cambiar ideas sobre la actitud que debe asumirse frente a lo que pasa con el asunto de la inundacion.

Según parece será sometida a la aprobacion de la asamblea una extensa nota dirigida al gobernador, en la que se hace una completa exposicion de antecedentes, pidiéndole intervenga a fin de que sea destaponado el médano en plazo breve.

Vista bien en sus ideas

Cartas, sobres, circulares, carteles y toda clase de impresos, no son otra cosa que mensajes de uno que no va personalmente.

Cuando una persona va a una parte procura ir correctamente vestido. Lo mismo han de ir las ideas.

El impreso, el anuncio son el ropaje de las ideas, y éstas son mas aceptables cuanto mas correcto su ropaje. Nuestra práctica de largos años nos ha enseñado a hacer impresos correctos, á precios equitativos.

En nuestros talleres tipográficos se hacen toda clase de impresiones, especialmente en comerciales, tales como papel de carta, sobres, tarjetas, facturas, memorandums, carteles, planillas, etc.

Ademas tenemos el catálogo de una importante fábrica de sellos de goma, de la que somos únicos agentes.

Agradeceriamos, a nuestra clientela y al público, haga una visita a la imprenta LA VOZ, para convencerse de lo que dejamos dicho.

Las enfermeras en la guerra

Un pequeño incidente emocionante muestra la bravura heróica que despliegan los miembros del cuerpo voluntario de enfermeras inglesas.

Hace dos días, durante un combate y en el instante en que las trincheras belgas estaban constantemente bombardeadas, una de estas valerosas mujeres iba tranquilamente de trinchera en trinchera para ayudar a apartar los a los heridos de la linea de fuego.

Durante sus perigrinaciones, un obús estalló a pocos metros de ella, matando a tres hombres e hiriendo a varios. No por eso dejó de continuar sus tareas.

El oficial que mandaba la seccion, conmovido por el valor de esta heróica humilde, agradeció su accion ofreciéndole un ramo de flores silvestres que recogió en un bosquecillo no muy lejos de la trinchera donde se encontraba.

Frutos del país

Las transacciones de ayer obtuvieron en general precios sostenidos. He aquí los límites de los diversos frutos:

Los cueros vacunos secos se cotizan, los superiores, entre 13.50 y 14 $; buenos de 12 a 12.50; pesados mayores de 15 kilos, de 10.50 a 11.50.

Los cueros vacunos salados de la provincia de Buenos Aires se pagan entre 0.62 y 0.72 $ el hilo.

Los cueros de becerro se cotizan alrededor de 14 $; nonatos, de 10 50 a 11, y los de potro, de 6.50 a 7.50 $.

La cerda se cotiza, la de clase buena, de 11.20 a 12,50 $ los 10 kilos, y la especial, alrededor de 13 $.

Los cueros de nutria se colocan de 2.20 a 2.90. $

Los cueros de corderitos de 0.70 a 1 $ la docena.

Pieles lanares—Las de lana gruesa y Lincoln se cotizan entre 0.80 y 1 $; las de lana fina y cruza fina, se obtienen de 60 a 70 centavos.

El estampido del cañon

El doctor J. J van Laar, antiguo catedrático de fisica y química matemática de la Universidad de Amsterdam, dice a propósito del asunto del titulo:

«En Holanda se ha escuchado a cien kilometros. En Bélgica se ha llegado a oir ahora en regiones tan apartadas como Utreech o Felderlann.

Puede establecerse la ley siguiente: a continuacion del punto en que el sonido se produce hay una zona en que el mismo se oye con toda claridad; sigue a esta zona otra en que no se oye absolutamente nada, y más allá hay una tercera en que el oído vuelve a percibir el sonido con toda claridad.

No se conoce con exactitud la causa del fenómeno. Se cree tan solo que obedece a una consecuencia de la composicion de las capas atmosféricas, que con sus diferencias de densidad lo produce.

Italia y Austria

Segun dicen los diarioa de hoy, corre el rumor de que Italia ha enviado un ultimatum a Austria, fijándole un plazo para atender sus demandas; vencido dicho plazo, Italia declarará rotas las relaciones entre ambos paises.

Esta noticia no ha sido confirmada aún.

Moton de noticias

Tuvo lugar ayer la apertura del Congreso. El mensaje del doctor Plaza hizo inmejorable impresion.

—Siguen recibiéndose de Europa pedidos de harinas y cereales.

—En Comodoro Rivadavia un huracan voló todos los techos del caserio, derrumbando varias casas.

—El juez Racedo, de la Capital, condenó a muerte al procesado Nicolás Fronte Crossi que mató alevosamente a su esposa.

—El vapor Rosarina que llegó ayer a Buenos Aires, al cruzar el mar cerca de Irlanda fué atacado por un submarino, y le disparó siete cañonazos, ignorandose si se hundió o si pudo fugar.

—El gobernador Ugarte nombrará ministro de gobierno al doctor Gabino Salas. Luego delegará el mando para ir a pasar unos dias en su estancia La Teodolina, en Santa Fé.

—De la habilitación de la cámara de diputados de la Nación han desaparecido treinta mil pesos.

Futboll

Los jóvenes que forman el team del Club Atlético local, han aceptado la invitacion del «Football Club» de Ayacucho, para jugar un partido amistoso en aquella localidad del dia 25 del corriente.

En consecuencia los locales, han comenzado a entrenarse en el juego del football, a fin de poder presentarse en condiciones de disputar el triunfo a los ayacuchenses.

Loteria de hoy

En el sorteo de la loteria Caja Popular de Ahorros resultò premiado con la grande el número

4.655

Dia social

VIAJEROS

Para Buenos Aires señora María de Salaberry.

De Buenos Aires señor Vicente Cassela.

CINEMA TRRRÁQUETE

En este salón-biógrafo se prepara para esta noche un selecto programa de películas novedosas que interesarán al público, que con este motivo ha de concurrir luego al Trrraquete.

CONCIERTO

Posiblemente el día 24 de Mayo se realice un concierto en el teatro de la localidad, en el que tomarán parte la señorita Laura Ousset y el joven violinista Guillermo Nardelli, ambos vecinos de Dolores, donde han realizado algunos conciertos con el mayor éxito.

En breve nos ocuparemos mas detalladamente.

LOS CATORCE ERRORES DE LA VIDA

Esperar que nuestro propio concepto del bien y el mal se establezca y que todo el mundo se conforme a él.

Querer medir el goce de los demas por el nuestro.

Esperar en la uniformidad de opiniones en el mundo.

Buscar el juicio y la experiencia en la juventud.

Esforzarse en amoldar de una misma manera las disposiciones de todos.

No ceder en frioleras que nada importan.

Buscar perfecciones de nuestras propias acciones.

Incomodarnos e incomodar a los demas por cosas que no tienen remedio.

No remediar lo que necesita remedio, cuando podemos hacerlo.

No ser indulgentes con las debilidades de los demás.

Considerar alguna cosa como imposible, simplemente porque nosotros somos incapaces de hacerla.

Negar todo aquello que nuestro limitado pensamiento no puede abarcar.

Manejarse como si el momento, el dia o la época en que se vive hubiesen de dudar siempre.

UN CURIOSO COMPROMISO

Leemos en un colega de Tucumán la siguiente interesante informacion:

«En Tucumán, a veinticuatro de Abril de mil novecientos quince, estando reunidos los miembros de la sociedad «Los Quince» por sí, y en representacion de los socios ausentes, según cartas poderes presentadas, y que obran en secretaría, resuelven:

Primero - Contraer matrimonio.

Segundo—Fijar como plazo máximo para su cumpliminnto el 31 de Diciembre de 1916.

Tercero—Depositar mensualmente la cantidad de veinte pesos cada uno en la caja de la Sociedad, cuya suma total será destinada al primer socio que se case, y así sucesivamento.

Cuarto.—Todos y cada uno de los socios hacen entrega en este acto de un documento por valor de un mil pesos, firmado a la orden de la sociedad, con vencimiento al 31 de Diciembre de 1916, en cálidad de cláusula penal para aquéllos que no hayan cumplido el compromiso contraido—cuyos fundos seran destinados para obras de beneficencia.

Quinto—Cada uno de los socios se obliga a presentar una cuaterna de privilegiadas, dentro de la cual debe conquistar la que será su compañera.

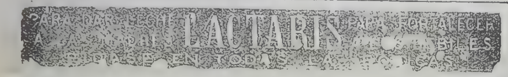
Sexto—La cuaterna de que trata el artículo anterior, podra ser ampliada a petición de señoritas que lo soliciten».

AVISO

Hago saber al público, suscriptores y avisadores de LA VOZ, que en la fecha he vendido a Don Luis J. Filleaudeau las existencias del taller tipográfico de LA VOZ incluyendo el diario con esta denominación, con todas sus acciones y derechos.

Maipú, Abril 16 de 1915.

Eusebio Lozano



Campc en arrendamiento

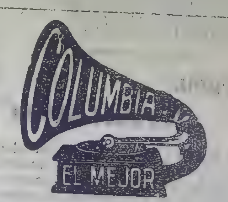
800 cuadras de campo flor para lechería y cría de animales de toda clase; ubicado en el partido del Tandil a 20 cuadras de la nueva estancion de Tandil a «Las Nutrias», en el deslinde de Ayacucho. El campo se denomina «Los Remedios» y se compone de 800 cuadras, divididas en 4 cuadras; dos de estas de 50 cuadras, y un alfalfado de cuatro cuadras.

La estancia contiene 6 piezas y un cuarto de baño todo de material· un salon-comedor, cocina para familia, 2 piezas para peones cocina id; un galpon de 30 metros, otro id de 8 metros y cochera; galpon de esquila; bañadera para ovejas, corral etc., molino; puesto con dos piezas material y cocina; poblacion para lechería, corral chiquero para terneros, potrero, etc.

Contrato por 4 años, para tratar en el mismo establecimiento.

Se arrienda todo o en lotes de 200 cuadras; contiene montés y jardines etc. Sé arrienda por tener que ausentarse el que lo tiene en posesion.





Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuarí a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reune todas las comodidades y el confort exigido por un establecimiento de primer órden.—Cocina especial.—Precios módicos.

Capandeguy y Caracotche

PROFESIONALES

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

E. Zawels
CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 16 DE MAYO
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560. U. Telef. 18
MAIPU F.C.S.

AVISOS

ACADEMIA
de corte y confeccion
PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la direccion de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA.

Se confeccionan Ajuares para novias, bautizo y tada clase de ropa para señora y niños.

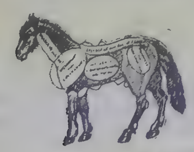
Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES Se dan cuatros dias a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales

A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo.

Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISÁ Dolores F. C. S.
efeb23



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor
P. DUCROS & Cia.
SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años, pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, recibirán se

EL DIA 12 DE MAYO

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Campo

Se arrienda en la Estación La Negra F. C. S. Ramal de Tandil a Necochea 1500 hectareas de campo sin desperdicio ex-rastrojo de avena, está dividido en varios lotes alambrados tiene dos poblaciones de material a 20 cuadras de distancia de la misma Estacion

Igualmente se arriendan en fracciones pequeñas. Precio del arrendamiento anual desde 6 $ m/n la hectarea según lote en condiciones liberales se dá contrata hasta 3 años o más. Para informes y tratar dirigirse personalmente o por correspondencia en Tandil á los Sres Redolatti Hnos. Calle Sarmiento N° 653 Unión Telefonica N° 344.
ef25

El mas grandioso surtido

en CALZADO para hombre señora y niño, encontrarán mi clientela y el público en la

ZAPATERIA "LA MODERNA"

Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas baratos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.
Especialidad en calzado de medida

Sebastian Spano
Calle Madero N.347 MAIPU

La vida economica!!
Problema resuelto

Ya se abrió

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ
en el local que ocupó antes la carniceria de El Rubio y donde se expende

carne de caballo
a 0.20 el kilo

NOTA—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y sin usar.

¡¡Probar para creer!!

Cementerio local

Participamos á las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció á Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 dias desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.

Isidoro Ferreyra
Cecilia Ferreyra de Andina
v5jn

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
" EMITIDO	"	75.000.000
" REALIZADO	"	62.016.575
FONDO DE RESERVA	"	5.470.693

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones.

Descuenta pagarés. Hace préstamos con garantia de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones. Abre cuentas corriente y recibe depósitos á premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á la residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:

á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL.

Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Custodia y compra y venta de titulos y valores, etc

Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyos titulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca. Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales, donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos.

Administración de propiedades:

Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la residencia de los propietarios

Pasajes para Europa:

Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañías «La Veloce» «Austro Americana» «Norddeutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	2 %
" " " " 60 "	3 %
" " " " 90 "	3 1/2 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE
U. Telef. 16

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor é Importación

Venta permanente de semillas de todas clases extrangeras y del pais
Consignaciones de Frutoss del País, Cereales y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate ó particularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, asi como de liqnidar su haciendas, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de ser para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIREL

Armería y Cuchillería
— DE —
Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPU—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n incluyendo impuestos y comisión.

Maipú Febrero 6 de 1915
Eduardo Molins

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amistad»
— DE —
-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ F.C.S U. Telef. 2

Usina Eléctrica
EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes, venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40
La administracion

MAIZ

OJO! GALLINEROS!

Se vende maíz en espiga, elegido á cinco pesos la fanega.

Ocurrir à la quinta de Antonio Deperi, à dos cuadras del puente camino al cementerio.
v30m

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.
Gomez y Llera
v6jn

Fotografía Fernandez
— DE —
V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografía Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.
Calle Roca n°. 388. Maipú

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle Humahuaca 189.—Buenos Aires

Año XIII—Número 3704

MAIPÚ, Miercoles 12 de Mayo de 1915

Redacción anònima

DIARIO DE LA TARDE



LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLFAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$ 1.50
« « trimestre	« 4.50
« « año	« 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$ 5.—
« semestre	« 10.—
« año	« 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

Inundaciones

Acción conjunta de los gobiernos

Los enormes perjuicios, avaluados dos en centenares de millones no han sido suficiente acicate para que el gobierno nacional, los gobiernos de provincia y todas las municipalidades, empresas de transporte y las representaciones asociadas de las industrias, se acerquen y libren al pais con un esfuerzo común de esa calamidad.

La iniciativa práctica puede partir de cualquier parte que tenga representacion de gobierno o de gremio, porque de la prensa no puede salir sino la idea o el consejo.

No se puede negar que la cuestion interesa a todo el país y que, por consiguiente, se ha convertido en un asunto nacional, sin dejar de obligar a las localidades y provincias y a las empresas interesadas, a tomar parte en la accion que deba desenvolverse.

Es evidente que hoy no existe garantía alguna para el trabajo, y la produccion. Inmensas áreas cultivadas han ido inundadas por las aguas y nadie puede asegurar que la superficie indemme hoy no será mañana invadidas por la inundacion. Extenciones enormes de centenares de miles de kilómetros cuadrados de tierras fértiles en otro tiempo, permanecen debajo de las aguas, desde regiones cercanas a la capital, en lugares ayer productivos, prósperos y ricos.

Los ferrocarriles marchan por ahí, sobre altos terraplenes, atravezando extensas zonas cubiertas por el agua, que merman sus entradas, como restan a la riqueza pública el producto que antes concurria a acrecentarla. Tratàndose de una obra que vincula tantos intereses, los recursos no pueden faltar, y, a pesar de la época, no es argumento para no hacer nada en tan grave situacion. Si se ha podido conseguir préstamos cuantiosos a cortos plazos en el extranjero, si se ha podido levantar un empréstito de 60 millones de pesos en el pais para pagar empleados y gastos administrativos en la mayor parte no reproductivos, puede pensarse en una concurrencia mas decidida y eficaz para salvarnos de tan grande calamidad.

No es caso para perder tiempo por ningun concepto, que nada acusará la negligencia ni restaurará los enormes perjuicios de cada día, sinó de proceder sin demora con una iniciativa franca y enérgica, que sería uno de de los mas grandes beneficios que la actualidad se podría hacer al país.

Fiestas mayas

Pròximos estamos a la gran fecha històrice de nuestra constitucion nacional y sin embargo no tenemos noticias sobre reunion alguna en que se proyecte el homenaje de cariño y respeto de este vecindario al glorioso dia.

El recuerdo del fausto acontecimiento parece que no logrará conmover nuestro entusiasmo, tal es la pasividad con que vemos llegar el dia aquel en que 105 años atras arrancara a nuestros antepasados invictos el delirante grito de ¡Libertad! e inspirara el genio de Lopez y Planes para arrancar a su estro el excelso himno que coreara desde el vencedor de Chacabuco y Maipú, hasta el más humilde hijo de este pedazo de suelo americano.

Ya que nuestras autoridades edilicias no toman la iniciativa para festejar el glorioso dia patrio, hacemos un llamado a la juventud local para que celebren dicha fecha, y esperamos lo realicen y demuestren una vez más que en la sangre juvenil de la mozada no están cristalizadas las corrientes de entusiasmo por la patria.

La fortuna del kaiser

Paul Louis Hervié escribe en la «Nouvelle Revue».

«Guillermo II ha sabido hacer su fortuna personal. Hace poco tiempo, herr Rodolfo Martin, una autoridad financiera, ha declarado que el kaiser tenia cerca de 25 millones de renta de sus bienes, calculados en unos 500 millones. Guillermo II tiene intereses importantes en las grandes compañias alemanas; en las minas de diamantes de las colonias alemanas del Africa del Oeste. Y posee bosques y terrenos por valor de algunos millones. Es comanditario de negocios industriales: es propietario del nuevo «restaurant» de Sans Souci; se ocupa del fomento de la cria caballar en la Prusia Oriental, la cual le produce excelentes ingresos; se dedica al cultivo de las patatas en sus dominios de la Prusia Oriental. En Hannover, es director propietario de una fábrica de cerveza muy importante. Finalmente, en Kadinan ha fundado una fábrica de objetos de loza.

Además el kaiser posee cerca de 40 castillos y residencias de campo, valuadas en mas de 50 millones, y casas en Berlin por valor de 35».

Abaratamiento de la carne

A pedido del Intendente Municipal, señor Ricardo Otamendi, se reunieron en el local de la intendencia, los propietarios de carnicerias, a fin de cambiar ideas tendientes a resolver el abaratamiento de la carne, que hoy es considerado como artículo de lujo.

El precio de las haciendas actualmente, que es menor en un veinte por ciento de lo que valian hace tres meses, es lo que ha motivado la gestión del señor intendente para obtener la rebaja en el precio de la carne.

Los carniceros locales contestaron que mañana tomarian una resolución definitiva al respecto, no dudándose que accederan al pedido del señor Intendente.

Noticias

Hasta el Viernes

Siendo mañana dia feriado, La Voz no aparecerá hasta el viernes lo que ponemos en conocimiento de nuestros lectores.

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Máximo tiene cosquillas»

«Los dos heroes del regimiento» (comedia) 4 partes.

«El desaparecido» 4 partes.

—Mañana Jueves; al vermouth «Prisionero de la marquesa» 2 partes; por la noche: «El dios de Ghiza» 4 partes «Demasiados maridos» 5 partes

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente.

Leonor Gerreño, Constancio Zubiaurre, Carolina Valdez, Angiolo Verquidi.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 enrolado.

Horario: de 9 a 12 m. y 2 a 4 p. m.

Mercado de ganado de Liniers

A pesar de haber sido relativamente de poca importancia el arribo de ayer, no se notó en el mercado mejora alguna en los precios, volviendo a resultar sumamente flojos para toda clase de hacienda, sin excepción.

Los precios extremos del día fueron los siguientes:

Bueyes para consumo de $ 73 a 170.
Novillos m/esp. para frig a $ 183.
Novillos espec. para frig. de $ 150 a 156.
Novillos para consumo de $ 39 a 144
Novillitos para consumo de 37 a 105
Vacas para consumo de $ 53 a 133
Vaquillonas para consumo de $ 29 a 107.
Terneros para consumo de $ 12 a 72.

Nada

Ni un desorden, ni un robo, ni una estafa, ni un ... na la, nos aseguran en la comisaria local, ha ocurrido en este pueblo durante el dia de hoy.

Decididamente el elemento *calaveron* está empeñado en hacer perdela plaza a todos los modestos guardadores del orden público de esta localidad.

Compra de caballos

Hoy en el tren de la tarde llegaron a ésta, dos comisionados del gobierno francès para comprar caballos destinados al ejército de ese pais.

El señor Pedro Peruchená habia preparado para la venta, en el local de la Sociedad Rural, un buen lote de yeguarizos, los que se vendieron en casi su totalidad, pagándose por ellos buenos precios.

Por unos claveles

La policia de San Isidro ha procesado y enviado a disposición del juez del crimen doctor Ocampo, a un vecino por hurto de unos claveles, según reza la cabeza del proceso iniciado.

Esta extraordinaria severidad de la policia bonaerense contrasta con la actitud pasiva é indiferente que observa ante las denuncias diarias de la existencia de garitos en Avellaneda, Lomas de Zamora, Lanús, etc., y los atentados a la propiedad y cuatrerías, cuyos autores se pasean impunemente sin que la policía los moleste.

¡Cómo se reirán del pobre de los claveles los miles de cuatreros que pululan en la provincia de Buenos Aires!

Ya somos 8.400.000

Según noticias aparecidas en los diarios de la capital federal, el censo de la repùblica está terminado.

Somos por todos los habitantes de esta riquísima, feliz y hermosa tierra, ocho millones cuatrocientos mil, de los que corresponden 2.400.000 a la provincia de Buenos Aires y 1.600.000 a la capital federal.

Vialidad

El poder ejecutivo autorizó a la dirección del ramo para adquirir 100 caños de cemento armado con destino a la colocación de alcantarillas en los caminos de General Madariaga.

Padron de capitales en giro

Fué expedido ayer por el ministerio de hacienda el decreto respectivo, fijando la tasa que se ha de adoptar en el corriente año para el pago de las patentes proporcionales.

Esta tasa, de acuerdo con los totales del padron de capitales en giro, se fija en 475 por mil, es decir, igual a la que rigió en el año anterior.

Aclarando una denuncia

A fin de aclarar una denuncia que apareció en *La Nacion* del dia 10 del corriente y que hemos reproducido en este diario, con motivo del sistema de carnear los animales para el abastecimiento de los pobladores de la colonia de «Santo Domingo» en este partido, el intendente señor Otamendi ha ordenado se haga una investigacion al respecto.

Por su parte el secretario de la Intendencia señor Nicolás Napolitano, nos ha manifestado que esa denuncia carece de fundamento, porque si bien es cierto que en SantoDomingo no hay mataderos, la carneada no se efectua en las calles de la población, sinó en una chacra propiedad del carnicero, y el procedimiento que se sigue és el siguiente: se encierra el animal en un pequeño corral y ahí se sacrifica en la forma que se acostumbra.

Por lo tanto el espectáculo que se ofrece a los vecinos de Santo Domingo, según se manifiesta en el suelto de *La Nacion* es solamente una inventiva de la persona que ha enviado esa denuncia.

El nuevo ministro de gobierno

Quedó resuelta ayer la provision de la cartera de gobierno vacante por renuncia del Dr. Solá.

El gobernador ofreció el cargo al fiscal de estado, Dr. Gabino Salas, quien lo aceptó en seguida.

Ayer mismo se envió al senado el pliego solicitando el acuerdo correspondiente. La cámara se reunirá hoy en sesion secreta, e inmediatamente prestará juramento el nuevo ministro.

Contra los deudores de impuestos

Se ha resuelto pasar a los juzgados de paz para que inicien las ejucuciones correspondientes contra los deudores morosos, las boletas correspondientes a la primera cuota de los impuestos vencidos de 1915, sin perjuicio de proseguir las anteriores ejecuciones por tributos atrasados.

Dia social

VIAJEROS

De Labarden señor Donato Cichetti.

Para Labarden el señor Bernardo Iturralde (hijo).

EL GENIO Y LA ENVIDIÁ

Caía la noche. Polvo de oro tapizaba la luna por entre el sombrío follaje. Parpadeaban los astros pretóricos de luz.

Esparcian las florecillas ténues perfumes de su aliento.

Posado sobre la rama de un abedul, un ruiseñor humilde, rompiò el silencio de aquellas soledades, dejando escuchar los trinos de su garganta privilegiada. En aquellos cantos se retorcían como sierpes moribundas los dolores humanos en toda su desnudez; todas las tristezas tragicas y todas las melancolías resignadas. Aquella voz tenía acibar; aquella voz tenía sangre; aquella voz tenía mieles; aquella voz tenía lágrimas.

A la vera de un árbol en el hueco de una peña, dormitaba una víbora.

El canto del ruiseñor la despertó. Asomó la triangular cabeza. Vió como la naturaleza entera estaba suspendida de la voz del ruiseñor. Un chispazo eléctrico recorrió su ser. Quiso imitar al bardo de la selva y lanzó un silbido que retumbo en el valle como la carcajada de un demonio.

Viendo su impotencia salió del antro deslizándose artera por entre la hojarasca, trepó al árbol y cuando el ruiseñor desgranaba sus mas dulces armanias, le clavó en el pecho su aguijón envenenado.

El pájaro cayó del árbol replegándose en las sombras de la noche. La luna había ocultado su faz despavorida tras un jirón de nubes. — *Victor Hugo*.

† JUAN SEMPÈ ETCHART

Ha fallecido ayer en su residencia, de Flores, el señor Juan Sempé Etchart un viejo y meritorio ciudadano que había realizado una larga y laboriosa actuacion, sin que las alternativas de su suerte disminuyeran jamás la bondad de su caracter, ni la jovialidad de su espíritu.

Amigo de las aventuras, en su juventud tomó parte activa en la política, en la época en que se chocaban con mayor dureza los entusiamos partidarios; porteño y alsinista, cumplió con valentia sus deberes ciudadanos en el atrio y en el campo de batalla; mas tarde fué radical, hasta que resolvió retirarse a la labor de las faenas rurales, y últimamente actuó en la administracion pública de la provincia, como intendente municipal de este partido, e inspector general de la comuna de Mar del Plata.

El sepelio de sus restos mortales se efectuó hoy a las 10 en el cementerio del Oeste, de la Capital.

Paz en su tumba!.

ENLACE EN DOLORES

A principio del mes entrante, dentro de la mayor intimidad, verificaráse en ésta el enlace de la estimada señorita Ampilia Selva con el profesor señor Lázaro Fernández.

LA ORQUESTA DEL CLUB ATLÉTICO

Esta orquesta formada por aficionados socios del Club Atlético local, cuyos progresos hemos señalado varias veces, ha resuelto concurrir mañana a la noche al cinematógrafo Trráquete.

Esta determinación ha de ser recibida con agrado por el público y especialmente por las familias, que tienen muy pocas ocasiones de oir una buena orquesta, y sobre todo tratándose de elementos de la localidad.

El programa musical que pondrá en ejecución la orquesta mañana a la noche será el siguiente:

«A los Toros», Paso doble—«Duox Mystére», Vals, Belfiori—«El Chamuyo», Tango, «La Boleada», Vals Criollo,—«Chamuyando», Tango, Belfiori,—«Margarita», Val,—«El Anillo de Hierro», Preludio,—«Se hace lo que se puede», Tango, Belfiore.—«Serafina», Two Step.

La orquesta estará formada por cuatro violines, dos mandolines, clarinete, piston, saxofon, contrabajo y piáno, y será dirigida por el maestro señor Julio Belfiore.

—Con el fin de poder sufragar en parte los gastos que demanden el sostenimiento de la orquesta, tales co-

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU ✳✳✳✳✳✳ **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins y Camino

10° remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

El domingo

16 de Marzo

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

Molins & Camino

14. Remate-féria

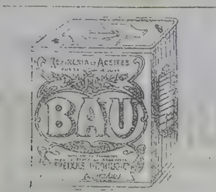
en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15. Maipú.

Molins y Camino



Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Artículos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menaje
Confecciones para niñas	Calzados
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para PRINAVERA VERANO, en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

Prevengo á la numerosa clientela que consume mi jabón que al comprarlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que solicitar un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

UNICO INTRODUCTOR:

?. CALDWELL. - 418 CHACABUCO 418. - BUENOS

Agustin Borrego

39° remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del seño Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.



que ha sido curado de una fuerte tuberculosis, de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., el remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle Hambruca 182.—Buenos Aires

CARLOS, LUIS Y BENIGNO C. PEREZ

El Jueves 27 de Mayo

A la 1 p. m.

7°. Remate-féria

De haciendas generales

En las Instalaciones de la Sociedad Rural de:

AYACUCHO

NOTA:—Es absolutamente indispensable que los remitentes acompañen con sus haciendas con los certificados de remisión visados por la Intendencia

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

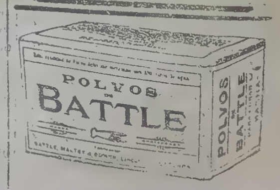
Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavenes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Matadures.



Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 3 á 5 $ oro. Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires



Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuarí a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reune todas las comodidades y el confort exigido por un establecimiento de primer órden.—Cocina especial.—Precios mòdicos.

Capandeguy y Caracotche

mo compra y compostur de instrumentos, música, libretas, cuerdas, etc se efectuará una pequeña rifa cuyo producto se destinará a ese objeto. Como el precio de cada número será de treinta centavos, y aunque la adquisicion de éstos es voluntaria, pensamos que nadie se negara a contribuir e esta forma al sostenimiento de la orquesta.

PROFESIONALES

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general

Remates-Férias Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet

Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 16 DE MAYO
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560. U. Telef. 18
MAIPU F.C.S.

AVISOS

ACADEMIA

de corte y confeccion

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la direccion de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA.

Se confeccionan Ajuares para novias, bautizo y tada clase de ropa para señoras y niños.

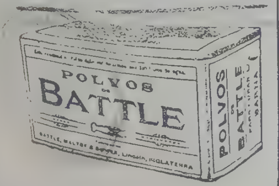
Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES · Se dan cuatros dias a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacfonal mensuales

A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo.

Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISÁ Dolores F. C. S.
efeb23



Campo

Se arrienda en la Estación La Negra F. C. S. Ramal de Tandil a Necochea 1500 hectareas de campo sin desperdicio ex-rastrojo de avena, está dividido en varios lotes alambrados tiene dos poblaciones de material a 20 cuadras de distancia de la misma Estación

Igualmente se arriendan en fracciones pequeñas. Precio del arrendamiento anual desde 6 $ m/n la hectarea según lote en condiciones liberales se dá contrata hasta 3 años o más. Para informes y tratar dirigirse personalmente o por correspondencia en Tandil á los Sres Redolatti Hnos. Calle Sarmiento N° 653 Unión Telefonica N° 344.

ef25

El mas grandioso surtido

en CALZADO para hombre señora y niño, encontrarán m clientela y el público en la

ZAPATERIA
"LA MODERNA"

Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas baratos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.
Especialidad en calzado de medida

Sebastian Spano
Calle Madero N.347 MAIPU

BAU

La vida economica!!

Problema resuelto

Ya se abrió

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ
en el local que ocupó antes la carniceria de El Rubio y donde se expende

carne de caballo
a 0.20 el kilo

NOTA—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y sin usar.

¡¡Probar para creer!!

Cementerio local

Participamos à las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que pertenció á Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 dias desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.

Isidoro Ferreyra
v5jn *Cecilia Ferreyra de Andina*

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.470.693

Casa Matriz *LA PLATA* Avenida Independencia 726 — Casa *BUENOS AIRES* Calle San Martin 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones.

Descuenta pagarés. Hace préstamos con garantia de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones. Abre cuentas corriente y recibe depósitos á premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á la residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:

á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL.

Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Custodia y compra y venta de títulos y valores, etc

Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyos títulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca. Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales, donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos.

Administración de propiedades:

Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la recidencia de los propietarios

Pasajes para Europa:

Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañias «La Veloce» «Austro Americana» «Norddeutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

U. Telef. 16 — **MARTINIANO HERNANDEZ**
GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPU

Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor é Importación

Venta permanente de semilias de todas clases extrangeras y del país
Consignaciones de Frutoss del País, Cereales y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comision de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate ó particularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, asi como de liqnidar su haciendas, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de ser para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIREL

Armería y Cuchillería
— DE —
Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.

Maipú Eebrero 6 de 1915
Eduardo Molins

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amista
— DE —
-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ F. C. S U. Telef. 2

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F A H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes, venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40
La administracion

MAIZ

OJO! GALLINEROS!

Se vende maiz en espiga, elegido á cinco pesos la fanega.

Ocurrir à la quinta de Antonio Deperi, à dos cuadras del puente camino al cementerio.

v30m

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.
Gomez y Llera

v6jn

Fotografia Fernandez
— DE —
V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388. Maipú

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonia, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle Humahuaca 150.—Buenos Aires

Redacción anònima

MAIPU, Viernes 14 de Mayo de 1915

Año XIII—Número 3705

DIARIO DE LA TARDE

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$	1.50
« « trimestre	«	4.50
« « año	«	18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$	5.—
« semestre	«	10.—
« año	«	20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

Los desagues bonaerenses

En la primera sesion que celebre la cámara de diputados de la nacion el señor Cantilo presentará un proyecto por el que se dispone que el P. E. mande practicar un estudio de las causas determinantes de las inundaciones producidas por el rio Salado y en una vasta zona de la provincia de Buenos Aires.

Establece, además, que si del estudio realizado resultara que los desbordamientos del rio Salado son causados no solamenta por las aguas provenientes de la region inundable de la pro[illegible] obras y su presupuesto. Para la iniciacion de estos estudios autoriza un gasto de 25.000 $.

En los fundamentos que él señor Cantilo dará por escrito, estudia el desastre qae las inundaciones han prodocido en una gran zona agricola de la provincia de Buenos Aires, el que no solamente vulnera la economia de ese estado, sinó tambient la de la nacion.

Por una travesura

De «L'Echo Belge»:

«El 3 de abril próximo pasado, el oficial aleman encargado en Lieja del servicio de los pasaportes, pasó por la plaza Rouvery y encontró alli a una niña de unos trece años de edad que se dirigia al instituto San Jacobo. La niña miró ol oficial que en ella clavaba los ojos y le saco la lengua. Acto continuo, penetró en el instituto.

El «ober» la siguió, presa de una violenta ira, y se hizo presentar todas las alumnas a fin de castigar a la culpable. No dió con aquella niña y salió furioso amenazando que haria cerrar el instituto, si antes de las 4 horas, el mismo dia, no se le presentaban disculpas.

El padre de la niña y su hija se presentaron a la «kommandatur». Allí los separaron y se procedió a interrogar separadamente al padre y a la hija respecto de los sentimientos de cada uno de ellos acerca de los propagandistas de la nueva civilizacion.

Preguntóse a la niña quien le habia enseñado a despreciar a los campeones de la «kultur». Después de un largo y minucioso interrogatorio, la niña compareció ante «el consejo de guerra». Volvieron a interrogarla. Contestó gallardamente repitiendo en presencia de sus jueces la travesura del dia anterior.

Fué condenada a ocho dias de prisión o 45 marcos de multa. El dia siguiente, dos soldados se presentaron al domicilio de los padres para recibir el dinero o llevarse a la niña».

Aplicacion industrial del abrojo

Llama la atencion un nuevo descubrimiento que viene a resolver sin duda alguna un grave problema, a cuya magnitud han contribuido por igual los agricultores y las autoridades: el de la propagacion del abrojo.

Se ha probado que las hojas tiernas y las raíces de las plantas de abrojos tienen un aceite perfumado que sirve para diversos usos industriales. Oprimiendo la planta, aun debilmente, se extrae ese aceite en cantidad relativamente considerable.

Los experimentos se han hecho en Saladillo, y si sus resultados son tan satisfactorios como se espera, se habrá resuelto de una manera definitiva el problema de la extirpacion del abrojo.

Mendicidad

Hace tiempo que venimos notando en este pueblo, un crecido número de mendigos, especialmente niños arapientos de corta edad que pululan a todas horas del dia por las calles solicitando de puerta en puerta la caridad de los vecinos.

Seria conveniente que las autoridades encargadas de velar por estos menores desamparados, como lo es el juez de menores, por ejemplo, se avocara el problema de la mendicidad infantil, a fin de conseguir que esa multitud de pequeñuelos se desvíen de esa senda perniciosa a que la holgazaneria y la ignorancia irremisiblemente los arroja; pudiendo conseguirse que esos mismos seres condenados en el futuro a ser recluidos en presidios, en hospitales y hospicios, sean hombres ùtiles a si mismo y a sociedad en que actuen.

Con la migaja de la limosna diaria no se hace más que acallar el grito del estómago de esos pobres pordioseros; pero esto no es suficiente, es menester modelarle sus inclinaciones e impregnarles de ideas sanas y provechosas y para ello, se precisan escuelas y asilos.

Pero, dado que esto seria muy cos[illegible] obra por demas humanitaria.

Asi lo esperamos.

Noticias

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos. Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«La marquesa» 2 partes.
«Bidoni» 2 partes.
«Hermano y hermana» 6 partes.

Los capitales en giro

Fijada como ya hemos informado, en 4.73 %, la tasa de las patentes proporcionales para el corriente año, se ha resuelto señalar todo el mes de Julio proximo para el pago del impuesto.

Hurto en Labarden

En la noche del 8 del actual le han sido sustraidos al señor Félix Paguapé, del cuartel 3° de este partido, tres vacas, valuadas en 360 pesos.

Pelea en Aya ucho

El domingo 9 del actual de 6 y 30 a 7 p. m. en un rancho que existe en el campo de Luis Arrayagoiti en ese partido, Demetrio Ponce de León, despues de un cambio de palabras sostenido con Juan Ledesma padre, aplicó a este un golpe de puño y acto seguido hizole un disparo de revólver lesionándolo en el parietal dere ho. Corrió en auxilio de la victima su hijo Juan, a quien Ponce de León hizo le otro disparo de revólver sin herirlo. El agresor desnudó un cuchillo y le aplicó una puñalada a Juan en la pierna derecha y mano izquierda. Al ver al padre y hermano herido, Ruperto Ledesma trabóse en lucha con Ponce de León infiriéndole cinco puñaladas, a consecuencia de las cuales falleció a los pocos momentos.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 1 mujer legitima, 1 varon legitimo.

«Fray Mocho»

Repleto de un interesante material grafico y de lectura—en el que figura una interesante narracion de su corresponsal en la guerra señor Blasco Ibañez—nos ha visitado hoy ésta importante revista bonaerense.

En Bolivar

Los italianos de Bolivar celebrarán el domingo un mitin de protesta, pues dicen que se les suministra la justicia a palos.

El viejito Canale

Ha fallecido hoy repentinamente el popular viejito Canale. Era uno de esos viejos criollos, de los que quedan muy pocos en estos dias. Cuando niño fué recogido por D. Francisco Madero, acaudalado estanciero de este partido; fallecido éste, Canale continuó con la familia de Madero y no salió nunca de este partido, hasta hace pocos dias, que en sus 85 años de edad que tenia, hizo por primera vez un viaje a Buenos Aires, llamado por el Dr. Ernesto Madero para que conociera la capital.

Con la desaparicion del «viejo Canale» desaparecieron sus narraciones «del tiempo de antes» que solia hacer a los muchachos «de hoy».

El sepelio de sus restos se efectuará mañana en el cementerio local.

Paz en la tumba del «viejito Canale».

El nuevo ministro de gobierno

A las 2 de la tarde de hoy prestó juramento el nuevo ministro de gobierno Dr. Gabino Salas, haciéndose cargo enseguida de la cartera.

Inmediatamente se dictará el decreto de delegación del mando, pues el gobernador piensa ausentarse para su estancia ubicada en la estación Teodolina.

De la fiscalia de estado se encargarà el fiscal de cámaras Dr. Palacios Costa, hasta tanto se provea el cargo.

Fijacion de médanos

Don Alejandro Mirolli es descubridor de un método práctico para fijar los médanos movedizos, por medio de plantaciones de álamos de Italia.

Los ensayos que Mirolli hizo el año pasado en los médanos de la zona sud de la provincia han dado un explendi[illegible] nitud, que en ciertos meses la empresa mantenia permanentemente una numerosa cuadrilla para sacar la arena de la via, lo que ocasionaba un gasto considerable y mucha irregularidad en el trafico. Ese médano fué sembrado de estacas de álamo de Italia por el mismo señor Mirolli, en octubre de año pasado, y actualmente es un bosque, alcanzando los árboles a tres metros.

La papa

La cosecha de papas en Mar del Plata se considera muy buena. Los giros pagados por los bancos de esa localidad para la venta de ese producto alcanzan a $ 3.000.000.

Politicas

—Los demócratas celebrarán su convención para proclamar la fórmula presidencial, en el mes de Septiembre.

—Se dice que los radicales tienen ya formada su candidatura con los señores Irigoyen y Ortiz.

—Los radicales y cívicos han emitidos juicios favorables al mensaje presidencial. Los socialistas en contra.

—El Dr. Palacios ha declarado, que el partido socialista no llegará a nin gún acuerdo con el partido demócrata en la eleccion presidencial.

Interesante apuesta

Acaba de ser formalizada una interesante apuesta, valor de 10.000 pesos, por cada parte, entre dos conocidos caballeros estrechamente vinculados a la banca y a los negocios generales.

Sostiene uno de ello—y ganará la apuesta si su pronóstico se cumple—que para antes del 30 de Julio próximo la circulacion de papel moneda en la Argentina alcanzará o pasará la suma de mil millones de pesos.

En estos momentos si se computan los importes depositados en las legaciones en los últimos dias y por los cuales aun el gobierno no ha expedido los correspondientes bonos para la Caja de Conversion, el medio circulante oscila alrededor de 965.000.000 de pesos. Faltarían, pues, 35.000.000.

¿Quién vencerá?.

Grata noticia

Nos es grato participar a nuestros lectores y al público en general, que los trabajos, que desde algun tiempo viene realizando nuestro Cura Párroco, han tenido un feliz resultado.

Estamos en situacion de poder afirmar sin la menor duda, que de los supuestos presentados o principio de semana para la edificación del colegio de Hermanas, que donará a esta parroquia el acaudalado vecino Don Norberto J. Rodriguez, ha sido aceptada la propuesta de los Sres. Buzzi y Rech.

Desde ya podemos decir que los trabajos de la obra se iniciarán dentro de pocos dias.

El edificio—de cuyos detalles nos ocuparemos mas adelante—se levantará en la esquina Madero y Pellegrini, y será una obra que al honrar al donante, honrará tambien a este vecindario.

Precios en lanares

Estacion Tablada—Nuevamente se presentó laboriosa la plaza para la colocacion de las haciendas de frigorifico, debido al poco interés que demuestran las fábricas. En las clase de consumo las cotizaciones siguen estacionarias.

Los precios extremo del día de ayer fueron los siguientes:

Capones para frigorifico de $ 10 a 13.50.

Capones para matadero de $ 14.30 a 19.50.

Ovejas para matadero de $ 6.30 a 19.

Borregos para matadero de $ 8.50 a 9.

Borregos para frigorifico de $ 9.50 a 11.

Capones para invenar a $ 9,50.

La inundación

Para ayer estaban citados los miembros de la comisión de desagües de la provincia a fin de tomar en consideración diversas resoluciones de caracter urgente.

Posiblemente en esa reunión se resolveria el informe presentado por el inspector tecnico, que visitó la zona inundable de este partido, hace unos quince dias.

En posesión de cualquier dato referente a los desagües de esta zona, lo haremos saber a los lectores.

Loteria Nacional

[illegible] con la grande el número:

9.157

Dia social

VIAJEROS

A Mar del Plata el inspector seccional de escuelas señor Luis O. Chiesa.

De Fair señor Gregorio Argel.

A Labarden señor Sixto Rico.

A Coronel Vidal señor José F. Bottazzi.

De Dolores señor Mariano Montaldo.

A Las Armas señores José Peruchena y Marcos Fontana.

LA ORQUESTA DEL CLUB ATLÉTICO

Todo un éxito artistico fué la audicion musical que se efectuó anoche en el cinema Trraquete y que tuvo a su cargo la orquesta del Club Atlético local, que dirige el maestro señor Julio Belfiore.

A las 9 una selecta y numerosa concurrencia llenaba el salón que profusamente iluminado le daba un hermoso aspecto.

Con la correccion y buen gusto que le caracteriza, la orquesta desarrolló su programa musical cosechando muchos aplausos al final de cada pieza.

Bien merecido tienen sus ejecutantes los aplausos que le ha prodigado la concurrencia, pues dado el poco tiempo que se ha organizado la orquesta y tratándose de aficionados, no puede exigirsele mas correccion y gusto en la ejecucion de las piezas musicales.

Notamos anoche la presencia de las señoras de: Laferriere, Lopez, Balbin, de la Fuente, Forni, Bernini, Curuchet, Heraud, Outin, de la Fuente (hijo), Fernandez, Charra, Lozano, Ibargurengoitia. Señoritas de Peruchena, Vignolles, Pedroncini, Cárdenas, Argel, Forni, Laferrieré, de la Fuente, Rodriguez, Petrarca, Hill, Bernini, Rago, Woollands, Di Gerardi Balbin y otras.

POR EL TEMPLO

De conformidad con las prescripciones pontificias esta tarde a las 4 dio principio la Novena del Espiritu Santo con la solennidad acostumbrada [illegible]

HOGAR FELIZ

El hogar de los esposos Marino-Salaberry se ha visto favorecido con el advenimiento de un lindo nenito.

Tanto la madre como el niño se encuentran bien.

ARTE DE AGRADAR

No es tan dificil como parece—¿Quereis agradar en el mundo y dar gusto en la conversacion? Os lo voy a decir:

No hableis jámás de vosotros ni de vuestras cosas.

Escuchad sin interrumpir jámás a los que hablan, aunque hablen de ellos mismos.

Despues de esto medíd vuestras fuerzas para hablar y escoged tiempo y asunto.

Escuchad a los sabios, y con ellos sed parcos en vuestra palabra.

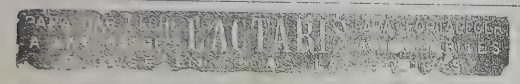
Hablad cosas serias con los hombres sensatos.

AVISO

Hago saber al público, suscriptores y avisadores de LA VOZ, que en la fecha he vendido a Don Luis J. Filleaudeau las existencias del taller tipográfico de LA VOZ incluyendo el diario con esta denominacion, con todas sus acciones y derechos.

Maipú, Abril 16 de 1915.

Eusebio Lozano


LACTARIS

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins y Camino

10ᵃ remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

El domingo

16 de Marzo

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en La barden señor Felix Paguaŭé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

Molins & Camino

14. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino



Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	**Corses**
Modas y Adornos	**Batones**
Sederias	**Artículos para hombre**
Visos y Polleras	**Layettes**
Encajes y Pieles	**Perfumeria**
Confecciones para niñas	**Guanteria**
Lenceria	**Balijeria**
Merceria	**Bazar y Menaje**
Confecciones para niñas	**Calzados**
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para PRINAVERA VERANO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

Prevengo á la numerosa clientela que consume mi jabón que al comprarlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que solicitar un

JABON COOK'S

pues en vista de' enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

UNICO INTRODUCTOR:

. CALDWELL 416 CHACABUCO 418 -BUENOS

Agustin Borrego

39ᵃ remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del seño Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle Humahuaca 150.—Buenos Aires

---

CARLOS, LUIS Y BENIGNO C. PEREZ

El Jueves 27 de Mayo

A la 1 p. m.

7ᵃ. Remate-féria

De haciendas generales

En las instalaciones de la Sociedad Rural de:

AYACUCHO

NOTA:—Es absolutamente indispensable que los remitentes acompañen con sus haciendas con los certificados de remisión visados por la Intendencia

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

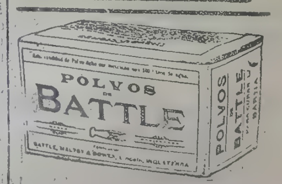


Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 3 á $ 3 c[u].

Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires



Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuarí a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reune todas las comodidades y el confort exigido p. r un establecimiento de primer órden.—Cocina especial.—Precios mòdicos.

Capandeguy y Caracotche

Sed prudentes y sufrido con los necios.
Hablad bagatelas con las mujeres de buen humor.
Ved sólo en todo lo que haya en ello de bueno.
Haced la vista gorda para sus defecios.
Tened en fin, presente que vivis en sociedad, no por vosotros sino para complacer a los demás.
Si no teneis valor para observar esta conducta, si os repugna, dejad el campo y retiraos.

PROFESIONALES

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias · Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet

Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 16 DE MAYO
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560. U. Telef. 18
MAIPU F.C.S.

AVISOS

ACADEMIA

de corte y confeccion
PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la direccion de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA.
Se confeccionan Ajuares para novias, bautizo y tada clase de ropa para señoras y niños.
Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.
CLASES · Se dan cuatros dias a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales
A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo.
Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.
MARIA MOISÁ Dolores F. C. S.
efeb23

MUNIC

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.
Lo haremos por un precio módico.

Campo

Se arrienda en la Estación La Negra F. C. S. Ramal de Tandil a Necochea 1500 hectareas de campo sin desperdicio ex-rastrojo de avena, está dividido en varios lotes alambrados tiene dos poblaciones de material a 20 cuadras de distancia de la misma Estación
Igualmente se arriendan en fracciones pequeñas. Precio del arrendamiento anual desde 6 $ m/n la hectarea según lote en condiciones liberales se dá contrata hasta 3 años o más. Para informes y tratar dirigirse personalmente o por correspondencia en Tandil á los Sres Redolatti Hnos. Calle Sarmiento N° 653 Unión Telefonica N° 344.
ef25

El mas grandioso surtido

en CALZADO para hombre señora y niño, encontrarán m clientela y el público en la
ZAPATERIA
"LA MODERNA"
Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas baratos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.
Especialidad en calzado de medida

Sebastian Spano
Calle Madero N.347 MAIPU

REFINERIA de ACEITES
BAU
FRITAS VEJUNJO

La vida economica!!

Problema resuelto

Ya se abrió

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ
en el local que ocupó antes la carnicería de El Rubio y donde se expende

carne de caballo
a 0.20 el kilo

NOTA-- La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y sin usar.

¡¡Probar para creer!!

Cementerio local

Participamos à las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció á Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 dias desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.
Maipú Mayo 5 de 1915.
Isidoro Ferreyra
Cecilia Ferreyra de Andina
v5jn

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
" EMITIDO	"	75.000.000
" REALIZADO	"	62.018.575
FONDO DE RESERVA	"	5.470.693

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamo a, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones.

Descuenta pagarés. Hace préstamos con garantia de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones. Abre cuentas corriente y recibe depósitos á premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á la residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:

á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL.
Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Custodia y compra y venta de títulos y valores, etc

Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyos títulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca. Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales, donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos.

Administración de propiedades:

Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la residencia de los propietarios

Pasajes para Europa:

Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañias «La Veloce» «Austro Americana» «Norddeutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	2 %
" " " " 60 "	3 %
" " " " 90 "	3 1/2 %
" " mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor é Importacion

Venta permanente de semilias de todas clases extrangeras y del pais
Consignaciones de Frutoss del País, Cereales y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta á comision de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidaciones de estabiecimientos rurales en remate ó particularmente.
Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, asi como de liqnidar su haciendas, sirvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de ser para Vd. de positivas conveniencias.
La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S
Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.
Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.
Maipú Febrero 6 de 1915
Eduardo Molins

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amista
— DE —
-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ F. C. S U. Telef. 2

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F. H.
Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes, venta de material, etc.
Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.
Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.
Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40
La administracion

MAIZ

OJO! GALLINEROS!

Se vende maíz en espiga, elegido á cinco pesos la fanega.
Ocurrir à la quinta de Antonio Deperi, à dos cuadras del puente camino al cementerio.
v30m

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.
Labarden, Mayo de 1915.
Gomez y Llera
v6jn

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.
La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.
Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.
Nota: Se hacen marcos.
Calle Roca n°. 388. Maipú

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y, mansos, se recibirá.

PROXIMAMENTE FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.
Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Año XIII—Número 3706 MAIPÚ, Sàbado 15 de Mayo de 1915 Redacción anònima

DIARIO DE LA TARDE

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$ 1.50
« « trimestre	« 4.50
« « año	« 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$ 5.—
« semestre	« 10.—
« año	« 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

La confianza francesa

Hemos visitado los alrededores de Paris, principalmente las fortificaciones, escribe el corresponsal de un diario español.

En todas partes pudimos advertir que la mayoria de las obras de defensa construidas a fines de Agosto, habia desaparecido. El pavimento de las puertas de Paris conserva las señales del emplazamiento de las minas.

Las casetas de los consumeros, adosadas a las murallas, han sido habilitadas de nuevo. Bajo las paletadas de los soldados, desapareceñ trincheras y parapetos.

Secos están hoy los fosos, poco ha desbordantes, de turbias aguas. Apenas si en los puntos en que las carreteras cortan las murallas, se descubre todavia un blocaus, o los agujeros por donde debían vomitar las ametralladoras el chorro violento de balas.

Puede decirse que Paris, convencido de que los alemanes no volveran a las margenes del Marne, desmonta el aparato defensivo de su campo.

El espectáculo que ofrecen las afueras de Paris al visitante curioso, prueba la confianza de la ciudad en la pronta y favorable terminacion de la guerra.

Abaratamiento de la carne

Debido a las gestiones iniciadas por la Intendencia local, ante los propietarios de carnicerias para que rebajaran el precio de la carne, éstos en una reunion que celebraron resolvieron favorablemente el pedido.

Al efecto han resuelto lo siguiente: suspender el reparto a domicilio, debiendo los consumidores efectuar sus compras directamente en las carnicerias, fijando los precios siguientes: carne especial $ 0.50 el kilo, carne común a 0.40 y la ordinaria a $ 0.35 el kilo.

De recorrida

Por la estacion local del ferrocarril

Aún cuando repetidas veces nos hemos ocupado del local de la estacion del ferrocarril, vamos ha hacerlo una vez mas en la seguridad que seremos atendidos y dejamos constancia de que lo hacemos en favor del público en general, y a lmismo tiempo que para la conveniencia de la Empresa, para la higiene y bienestar de sus empleados.

Un ejemplo que es muy digno de tomarse en consideracion es el siguiente que vamos a relatar, y que no sólo una vez, sinó a diario se repite debido al deplorable estado y mala distribucion de las oficinas y demas con que dicho edificio cuenta.

Pues bien, vamos al grano: Es la hora del tren nocturno de Mar del Plata y nuestro reporter se encamina hacia la estacion. Es esta una noche de mucho frio, llueve y un viento muy molesto sopla del sud este; es ademas una hora bastante inoportuna y llega cuando el tren viene aproximándose sin dejar de observar que como de costumbre, entra con marçada velocidad para ir a detener su marcha ¡allá! . . . . quien sabe donde . . . . corre hacia el coche de primera clase que ha parado como todos los dias frente al tablero que anuncia el nombre de la estacion y contempla con desagrado un cuadro, que como decimos anteriormente, es digno de tomarse en cuenta y que a diario se repiten casos análogos.

Un anciano adelante, baja con una criatura en los brazos, más atrás una señora joven y de su mano una niña y despues una anciana que al parecer es madre de aquella y esposa del primero; unos equipajas, que mientras bajan ponen en el suelo y como llueve, ellos y los equipajes se mojan por arriba, porque el techo está distante, y por debajo, porque el piso del andén carece del suficiente declive y muy pronto se deposita el agua; entonces se ponen en marcha hacia el abrigo y, entre saltos para salvar los charcos de agua, y privados casi de luz, consiguen llegar a la plataforma donde la brisa del agua continúa mojándolos, pués es ella muy angosta; y venciendo todas estas dificultades continúan su marcha hacia la sala de espera donde deben aguardar el tren que a la madrugada llega de la Capital y debe trasladarlos a Tandil.

Pués bien; entran a la sala de espera, cuyo aspecto de celda carcelaria iluminada con una semi-lámpara emociona a los viajeros, pero no obstante entran y se sientan en el banco que da al fondo de dicha sala y luego abren un canasto donde llevan provisiones, y al comenzar la merienda, exclama el anciano al propio tiempo que las señoras: ¡que olor! . . . . cren entonces oportuno acercarse a la puerta, aunque la noche no se presta; y a los breves instante nuevámente ¡que olor! . . . pero esta vez no es el fondo de la sala la que lo despide; proviene del pescado que descargan y el tufo que despiden las jaulas de aves que esperan turno frente a la puerta para ser embarcadas, las que permanecen allí desde las primerrs horas de la noche y junto a dicha puerta, pués la oficina de encomiendas está contigua a la sala.

¡Caramba con los olores! . . . . Y eso que estamos en invierno y hay muchos resfriados . . . . ¡¡en verano es muy delicioso!! . . .

¡Que bonito! ¿verdad?.

Bueno, los pobres viajeros no teniendo otro remedio, creen conveniente abandonar aquel lugar y se encaminan hacia una fonda para aguardar la hora del tren.

—¿Por donde es la salida señor?

—Por allí señor . . . . . Y entre empujones, frio, falta de luz, zorras que corren en todas direcciones y demás, consiguen llegar a la puerta de salida, pero . . . ¡oh fatalidad! . . . . unos cinco o seis ebrios ocupan los bancos frente a la boleteria y, como el vino llena su cometido, es decir cuando cree estar demás vuelve a la bodega, se repite una escena con el consiguiente olor nauseabundo y en coro (hasta los niños) . . . ¡que olor! . . . . ¡que bonito! ¿verdad? . . . . . .

Y entretanto sigue lloviendo y no hay un carruaje que los traslade; pero ellos siguen su camino, sin dejar de llevarse por delante el palo que sostiene el techo de la plataforma de carruajes y la consiguiente impresión de los adelantos modernos *del siglo de las luces* . . . . . . y así se alejan ellos, y como ellos se van muchos. . . . .

Así pués sucede de noche y casi igual de dia, muchas irregularidades debido a que la Empresa no efectúa las reparaciones, que de hace años son necesarias, estando el público obligado a continuar siempre en la misma *rongacatonga* y sujetos a la voluntad de los dirigentes de dicha empresa.

Que te parece lector ¡muy bonito! ¿verdad?

Noticias

A un suscriptor

Santo Domingo—Sirvase leer nuestro número del miércoles 12 del corriente.

Por lo consiguiente no necesitamos publicar su carta, la que—sea dicho de paso—debia venir firmada para que pudiéramos tomarla en cuenta.

Compra de caballos

El señor Pedro Peruchena, compra cualquier cantidad de caballos, destinados a los ejércitos europeos, siempre que reunan las condiciones exigidas, pagando por ellos buenos precios.

En breve fijara la fecha en que llegará la comisión encargada de revisar esos animales.

Cinematógrafo «Trraquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Pascuas rojas (en colores) 6 partes.

«Fabricacion de relojes y panoramas de Suiza», vista muy notable y de mucha instruccion.

«Silver Blaze» (policial) 4 partes.

Mañana Domingo: Seccion vermouth: «Los señores Cataplasma quieren ver el eclipse» «Ojo por ojo» 2 partes.

Seccion nocturna: «Periquin» «Historia de un estudiante» 4 partes, «La felicidad hace olvidar» 4 partes.

Dentista

Mañana domingo atenderà en su consultorio del hotel Nosotti, a las las personas que necesiten de sus servicios profesionales, el dentista señor E. Sawels.

Farmacia de turno

Mañana permanecerá abierta todo el dia la farmacia «del Pueblo» del señor Martin Rappallini.

Futbol

Los muchachos del team se preparan para concurrir a Ayacucho el 25 del corriente. Al efecto mañana a la tarde se efectuará un partido de ensayo entre dos teams de aficionados de la localidad.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente.

Martina A. de Ferreyra, Salvador Scuito.

Oro en las legaciones

Según informaciones suministradas por el Ministerio de Hacienda, en las legaciones Argentinas en Londres y Estocolmo, fueron recibidas ayer, libras esterlinas 14.000 y 218.530 marcos, respectivamente.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos—1 mujer natural.

Defunciones - Máximo Canale, 85 años, argentino, domiciliado en este Pueblo.

1 enrolado inscripto.

Remate-feria

Los martilleros señores Molins y Camino efectuaràn mañana su 10° remate-feria de haciendas en Labarden, contando al efecto con un buen número de vacunos.

Petróleo de Cómodoro Rivadavia

El jefe de los trabajos de explotación petrolífera de Comodoro Rivadavia, ha elevado a la comisión nacional, el parte correspondiente a la última semana. Según ese parte la producciòn de combustible de los pozos en explotación, ha sido de 1.500 toneladas. Los trabajos de perforación se activan con éxito esperándose poder dar ya terminada, para en breve, la perforaciòn del pozo nùmero 16 que ha llegado ya a la napa de petróleo.

El hipnotismo

En Inglaterra se ha empleado con éxito el hipnotismo para curar a soldados que sufren de agotamiento físico y nervioso. En el caso de individuos que padecen del «choque» nervioso producido por la explosión de un proyectil de cañon, y que a consecuencia de ello han perdido temporalmente la memoria, la vista, el olfato y el gusto, la sugestión hipnótica es el remedio más eficaz.

El tratamiento se aplica de este modo: se sienta al enfermo y el operador lo sumerge, por los medios ordinarios, en un ligero sueño hipnótico. Le sugiere entonces que concentre intensamente el pensamiento en su curacion. En la generalidad de los casos, una sola sesion es suficiente para que el enfermo recobre el uso de sus sentidos.

Informaciones varias

M. Baudin es el que preside la mision francesa.

—Proyectase por la cancilleria Norte Américana de exigir de los beligerantes que los submarinos respeten los derechos de las naciones neutrales.

—Barroetaveña en una carta que le ha dirijido al general Jofrre le agradece el envio de su libro «Alemania contra el mundo».

—Una empresa naviera firmó un contrato para embarcar 160 mil toneladas de cereales con un flete de 90 francos.

—Corren insistentes rumores de que el doctor Lisandro de la Torre renunciará la presidencia del partido Demócrata.

—Corre el rumor de que el acorazado Rivadavia se halla varado en la dársena Norte

—Lo único que impide nuestra exportación cerealista es la manifiesta falta de buques, pues las demandas aumentan y el mercado se sostiene firme habiéndose elevado últimamente los precios.

En General Piràn

Como lo hemos dicho anteriormente en Pirán se ha constituido una comisión popular encargada de organizar los festejos en conmemoración del 105° aniversario de la revolución de mayo.

El programa, en el que se incluyen diversos festejos populares ha de resultar muy lucido.

La banda de mùsica «Popular» que dirige el maestro señor Julio Belficre, ha sido contratada para amenizar dichas fiestas.

¿Y en Maipú que haremos?.

La cuestion Italiana

Comunican de Roma que la dimisión del gabinete Salandra ha causado enorme impresion en todo el país.

—Todos los órganos de la prensa italiana se ocupan de la renuncía colectiva del ministerio.

Manifiestan los diarios, que sea la que fuere la forma en que se resuelva la crisis ministsrial, todo el pueblo italiano permanecerá estrechamente unido, para rodear al gobierno, porque los italianos no tienen en estos momentos sino una sola aspiracion: hacerse fuertes para resolver como mejor convenga al país el asunto internacional.

Manifiestan que las discrepancias de criterio que existen entre algunos directores de la politica no deben tomarse como síntoma de agitaciòn malsana, porque solamente son la expresión del celo que cada cual pone para que el gran problema se resuelva acertadamente.

El pueblo, dicen los diarios, aceptará con entusiasmo la decisión del gobierno.

—En la mayor parte de las ciudades de la peninsula se han realizado grandes manifestaciones de carácter netamente intervencionista

La agitacion aumenta en todo el pais y las autoridades hacen los mayores esfuerzos para evitar desórdenes.

Dia social

VIAJEROS

De Las Armas señor Paulino Camino, Marcos Fontana y José Peruchena.

A Santo Domingo señor Rufino Baravino.

De Santo Domingo señor José R. Pérez.

Para Dolores doctor Adriano Rauschert y señor Antonio Pereyra.

BIÓGRAFO

Un interesante programa de cintas novedosas se pasarán mañana, al vermouth y a la noche, en el cinema Trraquete, lo que dará lugar a que el citado local se vea muy concurrido de familias y público.

ENLACE EFECTUADO

Esta mañana se efectuó en la mayor intimidad, el enlace de la señorita Luisa Julia Rios con el señor Lindolfo Alvarez.

Los desposados, en el tren de la tarde, se ausentaron para Bahia Blanca donde fijaràn su residencia.

POR LA PLAZA

Si el dia se presenta mañana como estos anteriores, la plaza San Martin será el punto de reunión de las familias a la hora de la retreta, que tendrá a su cargo la banda municipal, la que ejecutará su repertorio musical.

POR EL TEMPLO

Continúa en nuestro templo parroquial la novena del Espiritu Santo; asistiendo con tal motivo numerosos devotos a esa novena.

EL LIBRO

El libro es enseñanza y ejemplo, es luz y revelación. Fortalece las esperanzas que ya se disipan, sostiene y dirige las vocaciones nacientes que buscan su camino incierto al través de las sombras del espíritu ó de las dificultades de la vida.

El joven obscuro puede ascender hasta el renombre imperecedero, conducido como Franklin por la lectura solitaria.

El libro da a cada uno testimonio de su vida ítima.

Es el confidente de las emociones inefables, de aquellas que el hombre ha acariciado en la soledad del pensamiento y más cerca de su corazón.

Así, la lectura del libro que nos ayudó a pensar, a querer, a soñar en los días felices, es el conjuro de sus bellas visiones desvanecidas por siempre en el pasado.

CONSEJOS A LAS SOLTERAS

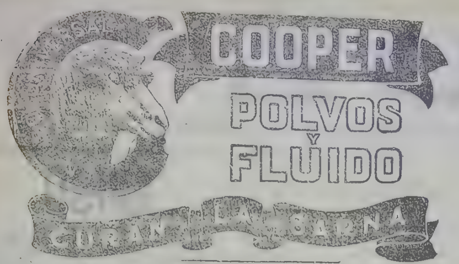
No tengais prisa por casaros.

AVISO

Hago saber al público, suscriptores y avisadores de LA VOZ, que en la fecha he vendido a Don Luis J. Filleaudeau las existencias del taller tipográfico de LA VOZ incluyendo el diario con esta denominación, con todas sus acciones y derechos.

Maipú, Abril 16 de 1915.

Eusebio Lozano



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES — 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

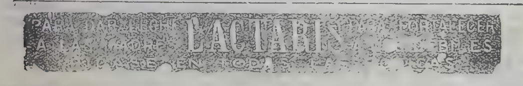
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 MAIPU—(F. C. S.)

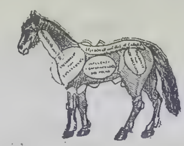


DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandisima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy y Cia. calle Alsina 1902. Buenos Aires

... el aviso de "LACTARIS"



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor
F. DUGRÓS & Cia.
SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES

"LA AURORA"

FÁBRICA DE COCINAS DE JUAN DEPAOLI

PIDAN CATÁLOGO SE REMITE GRATIS

1460 MORENO 1464
BUENOS AIRES

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

EUSKALDUNA



Almacen-Tienda-Ferreteria

Corralón de maderas

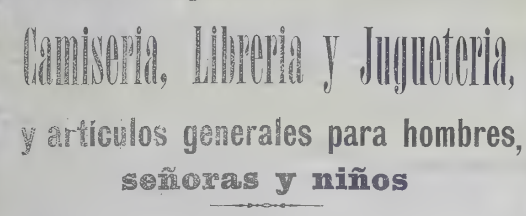
Acopio de frutos del país

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ — F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

"A LA CASA AZUL"

Sastreria, Zapateria, Sombrereria,



Camiseria, Libreria y Jugueteria,

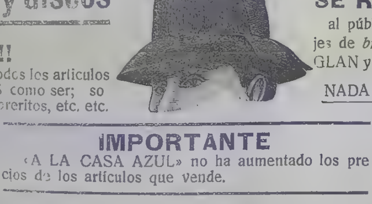
y artículos generales para hombres, señoras y niños

ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confeccion de Trajes sobre medida.

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante para hombre, señora, niña y niño

Grafófonos y discos





SE RECOMIENDA

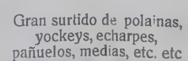
al público un surtido especial de trajes de *breech* y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS

NADA MEJOR y MAS DURABLE



ATENCION!!

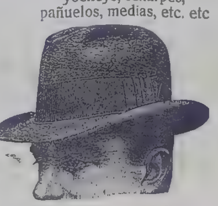
LIQUIDACION de todos los artículos para NIÑAS y NIÑOS como ser; sobretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.



IMPORTANTE

«A LA CASA AZUL» no ha aumentado los precios de los artículos que vende.

Gran surtido de polainas, yockeys, echarpes, pañuelos, medias, etc. etc



Visítese "A la Casa Azul"

Al lado del Correo y Telégrafo

Calle Alsina MAIPU

VICENTE LATORRACA





Hierro Quina Bisleri

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE

El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO y á la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

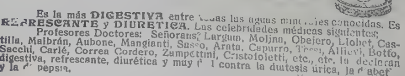
Botella 1/2 litro Bot. 1 litro

Nocera Umbra

Agua Mineral Natural Gaseosa

PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.

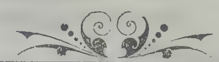


Es la más **DIGESTIVA** entre todas las aguas minerales conocidas. Es **REFRESCANTE y DIURETICA**. Las celebridades médicas siguientes; Profesores Doctores: Señorans, Largum, Molina, Obejero, Llobet, Castilla, Malbrán, Aubone, Mangianti, Sasso, Arata, Capurro, Tessi, Allievi, Botto, Sacchi, Carlé, Correa Cordero, Zampettini, Cristofoletti, etc., etc. la declaran digestiva, refrescante, diurética y muy útil contra la diatesis úrica, la diabetes y la dispepsia.

Unico introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL



Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

El domingo

16 de Marzo

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Laberden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

Molins & Camino

14. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino



Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud América

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Articulos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menaje
Confecciones para niñas	Calzados
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para PRINAVERA VERANO, en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

Provengo á la numerosa clientela que consume mi jabón que al comprarlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que solicitar un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchisimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

. CALDWELL. - 418 CHACABUCO 418. - BUENOS

Agustin Borrego

39· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonia, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle Humahuaca 139.—Buenos Aires

CARLOS, LUIS Y BENIGNO C. PEREZ

El Jueves 27 de Mayo

A la 1 p. m.

7. Remate-féria

De haciendas generales

En las instalaciones de la Sociedad Rural de:

AYACUCHO

NOTA:—Es absolutamente indispensable que los remitentes acompañen con sus haciendas con los certificados de remisión visados por la Intendencia

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

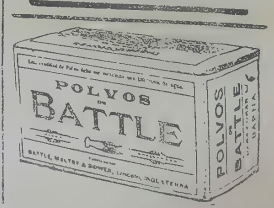
Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.



Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 3 á $ 3 cy. Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN-345 Buenos Aires



Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuarí a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reune todas las comodidades y el confort exigido por un establecimiento de primer órden.—Cocina especial.—Precios módicos.

Capandeguy y Caracotche

La entrada en el matrimonio es muy parecida a la entrada a los teatros.

Los impacientes sufren los machucones, los empujones y salen con la ropas ajadas y algunas alhajas de menos.

Las muchachas que tienen muchos novios son como las monedas legítimas que a fuerza de hincarles el diente acaban por parecer dudosas.

Ultima hora

Telegramas recibidos en Buenos Aires hace un momento, hacen saber que el Rey de Italia no ha aceptado la renuncia presentada por el gabinete Salandra.

Con este motivo reina en Italia gran entusiasmo y las manifestaciones en favor de la guerra se repiten a cada instante en todo el reino.

PROFESIONALES

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet

Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 16 DE MAYO
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.

Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle A ina Telef. 22
MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560. U. Telef. 18
MAIPU F.C.S.

AVISOS

ACADEMIA
de corte y confeccion

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la direccion de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA.

Se confeccionan Ajuares para novias, bautizo y tada clase de ropa para señoras y niños.

Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos

CLASES · S dan cuatros dias a la semana y cuatro h tas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales

A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo.

Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISÁ Dolores, F. C. S.

efeb23

Campo

Se arrienda en la Estación La Negra F. C. S. Ramal de Tandil a Necochea 1500 hectareas de campo sin desperdicio ex-rastrojo de avena, está dividido en varios lotes alambrados tiene dos poblaciones de material a 20 cuadras de distancia de la misma Estación

Igualmente se arriendan en fracciones pequeñas. Precio del arrendamiento anual desde 6 $ m/n la hectarea según lote en condiciones liberales se dá contrata hasta 3 años o más. Para informes y tratar dirigirse personalmente o por correspondencia en Tandil á los Sres Redolatti Hnos. Calle Sarmiento N° 653 Unión Telefonica N° 344.

ef25

El mas grandioso surtido

en CALZADO para hombre señora y niño, encontrarán mi clientela y el público en la

ZAPATERIA
"LA MODERNA"

Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas baratos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.

Especialidad en calzado de medida

Sebastian Spano

Calle Madero N.347 MAIPU

La vida economica!!

Problema resuelto

Ya se abrió

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ
en el local que ocupó antes la carniceria de El Rubio y donde se expende

carne de caballo
a 0.20 el kilo

NOTA—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y sin usar.

¡¡Probar para creer!!

Cementerio local

Participamos à las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció à Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 dias desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.

Isidoro Ferreyra
Cecilia Ferreyra de Andina

v5jn

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.470.693

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones.

Descuenta pagarés. Hace préstamos con garantia de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones Abre cuentas corriente y recibe depósitos á premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á la residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:

á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL,

Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operacienes bancarias. Custodia y compra y venta de títulos y valores, etc

Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyo títulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca. Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales. donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos,

Administración de propiedades:

Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la residencia de los propietarios

Pasajes para Europa:

Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañías «La Veloce» «Austro Americana» «Norddeutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente. 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

U. Telef. 16

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 — MAIPÚ

Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor é Importación

Venta permanente de semillas de todas clases extrangeras y del país
Consignaciones de Frutoss del País, Cereales y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comision de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate ó particularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, asi como de liqnidar su haciendas, sirvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de ser para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

Armería y Cuchillería
— DE —
Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.

Maipú Febrero 6 de 1915

Eduardo Molins

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amista
— DE —
-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ F. C. S U. Telef. 2

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes, venta de material, etc.

Días hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

MAIZ

OJO! GALLINEROS!

Se vende maíz en espiga, elegido á cinco pesos la fanega.

Ocurrir à la quinta de Antonio Deperi, à dos cuadras del puente camino al cementerio.

v30m

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

v6jn

Fotografía Fernandez
— DE —
V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografía Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca n°. 388. Maipú

Se compran
caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

PROXIMAMENTE FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Año XIII—Número 3707 | MAIPU, Lunes 17 de Mayo de 1915 | Redacción anónima

DIARIO DE LA TARDE

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$ 1 50
« « trimestre	« 4.50
« « año	« 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$ 5.—
« semestre	« 10.—
« año	« 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

Alfonso XIII

El pueblo español celebra hoy el 28° aniversario de su soberano. La figura del popular monarca se ha impuesto a la simpatia universal por las cualidades de iteligencia, de buen sentido, de salud moral y de hombría que viene demostrando desde que ascendiera prematuramente al trono. Alfonso XIII es un rey amado de su pueblo, no sólo porque es un rey bravo, justo y bueno, sinó tambien porque en su juventud ardiente y laboriosa, hay uno como simbolo de la gestacion de fuerzas nuevas que están preparando el advenimiento de la España que resurge.

Entre nosotros Alfonso XIII es casi popular como en España.

Vínculos demasiado presentes en el espíritu de todos para que sea menester recordarlos, hacen que la celebración de esta fecha sea también particularmente grata al sentimiento argentino, y en tal concepto la señalamos, con la reiteración, por nuestra parte, de los votos auspiciosos que acompañan al joven rey desde el día de su exaltación al trono de la madre patria.

Los niños que fuman

DIFUSIÓN PERNICIOSA

Entre los pequeños vicios característicos de nuestra organización social, muy defectuosa por cierto, el de los niños que fuman se señala con mayores signos de gravedad.

Es verdaderamente penoso comprobar a diario cuan difundido está ese vicio entre nosotros. En la calle, y no es dificil que tambien se observe en el hogar, en los cines, en todas partes ver a un niño, a una criatura, fumando, parece la cosa más natural, casi diríase obligada, porque para esas criaturas educadas desordenadamente, fumar parece ser para ellos, no una satisfacción o una costumbre, lógica en las personas mayores, sino mas bien un signo de superioridad... Por infantil que esta deducción parezca, es exacta y cierta, pues no otro es el concepto que así mismo se tienen los niños que fuman...

Frecuentemente niños de toda condicion desde los humildes hasta los de familias acomodadas, que reciben educacion en sus hogares y en la escuela, se entregan con toda despreocupación a la costumbre de este vicio, tan ofensivo para aquellos en quienes es proverbial, pero peligroso para las criaturas, porque traen el cortejo de otros vicios que desgraciadamente se arraigan en la edad temprana con mucha facilidad.

Es necesario, pues, que los padres llamados en primer término, a velar por la buena conducta de sus hijos, dentro y fuera del hogar, y en segundo la autoridad policial, se preocupen seriamente en extirpar éste como otros pequeños vicios, fruto de educacion deficiente y falta de respeto y disciplina, dos grandes defectos de nuestra organizacion social.

De la zona

Ayacucho

Fiestas patrias—Este año, como los anteriores se festejará en Ayacucho la gloriosa fecha del 25 de Mayo. Habrá reparto de carne y galleta a los pobres, Tedeum, Himno Nacional cantado por los niños de las escuelas del distrito, recepcion en el palacio municipal y fuegos artificiales.

Farmacia Angelaccio—Esta acreditada farmacia, propiedad del caballero arriba citado, a pasado a ser propiedad del distinguido joven Bernardino Perez, hijo de este pueblo, quien se encuentra al frente de ella desde la semana pasada.

Club Progreso—Un grupo de jóvenes asociados al «Club Progreso», ha resuelto llevar a cabo en los salones de éste un baile, el que se celebrará la noche del 24 del corriente, festejan do el aniversario patrio.

General Pirán

Proteccion a la niñez—La Sociedad Protectora de la Niñez ha dispuesto en su última reunion distribuir ropa y calzado entre los escolares pobres y dar a los mismos escarapelas nacionales en conmemoracion del próximo aniversario patrio.

Pasos de piedra—La cuadrilla municipal se ha ocupado en estos últimos dias en el arreglo de los pasos de piedra que ofrecian algunos inconvenientes al transito público, dejándolos en muy buenas condiciones.

Fistas Mayas—Prosigue su tarea las comision organizadora de las fiestas patrias.

En el programa que ya se ha dado a conocer, figuran diversos festejos populares, entre ellos: partido de pelota, carreras y corrida de sortija, procesion cívica, tedeum, reunion de los niños de las escuelas en la plaza donde se cantará el Himno Nacional, por la tarde velada patriótica en el teatro y por la noche gran baile social en el salón de la Sociedad Italiana.

Las fiestas prometen tener un señalado éxito.

Los fondos para desagues

El ministro de obras públicas puso ayer en conocimiento del tesorero de la comisión de desagües de la provincia de Buenos Aires, que el gobierno nacional no podra facilitarle los fondos solicitados para la persecución de los trabajos iniciados dentro del territorio de la provincia, pues el estado de las finanzas no permite distraer la menor cantidad de dinero, máxime cuando deben paralizarse o sufrir demora las obras nacionales.

Como se recordará, los fondos solicitados por la comisión de desagües ascienden a 500.000 $, destinados a la terminación de los canales de 25 de Mayo, de General Alvear y partido de Maipú.

Escuelas Normales Populares

Sesionó el jueves el consejo general de educacion bajo la presidencia del director general de escuelas doctor Sánchez Sorondo.

Se adoptaron las siguientes resoluciones:

Autorizar a las escuelas normales populares para que antes del 1° de Junio próximo, tomen exámen de quinto y sexto grado a los alumnos que no los hubiesen rendido anteriormente y siempre que la prueba tenga por objeto la incorporación a los citados establecimientos. Después del 1° de Junio los exámenes de estudios primarios se regirán por las siguientes disposiciones:

En las escuelas normales populares podrán tomarse examen de quinto y sexto grado en la época oportuna, siempre que sea para ingresar a ella y cuando los candidatos procedan de distritos donde las escuelas no posean cursos complementarios.

La comision examinadora será constituida por el director de la escuela normal, por el inspector seccional y por un maestro de quinto o sexto grado. Los alumnos inscriptos en los cursos complementarios que no hayan sido aplazados en más de tres materias podrán rendir un nuevo exámen de éstas el 15 de febrero, en la misma escuela que cursaban sus estudios. La comision será constituida por la directora de la escuela y los maestros de quinto y sexto grado.

Noticias

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente.

Arturo de Marchi, Julio Husson, (2) Antonio Merlurio.

Certificadas—Ciriaco V. Iriarte, Maria E. Mayorga, Alejandra P., Cisneros.

Cinematógrafo «Trraquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Bidoni»

«El espejo» 2 partes.

«El arca de diamantes» drama policial 5 partes.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

2 partidas expedidas.

Un duelo extraño

Dos oficiales franceses tuvieron un incidente en las trincheras por razones privadas.

Llevada la cuestión a un extremo insolucionable, concertan el duelo, mediante el consejo de un tribunal de honor, compuesto por otros oficiales.

Las bases son estas: el duelo durará dos horas.

Cada uno de ellos ha de matar el mayor número de enemigos posible.

Terminado el plazo los dos oficiales se reunen con el tribunal.

—¿Cuántos boches a volteado usted? pregunta uno de los duelistas.

—Cuatro, dice el otro.

—Yo tres, respondió el primero.

Luego, usted tiene la razón. Y amigablemente, vuelven al combate.

"El Nacional"

Este valiente defensor de los intereses de la ciudad de Dolores, cuyo director es el senador provincial señor Domingo J. Negri, ha cumplido ayer doce años de vida periodistica.

Deseamos al estimado colega, pueda festejar muchisimos aniversarios, viendo realizadas sus nobles aspiraciones.

Reciba, con tal motivo nuestras felicitaciones.

El cuatrerismo

Presentóse a la comisaria de C. Vidal Salvador Indart en representacion del señor Ramon Diaz, arrendatario del campo «San Valentin», situado en ese partido, denunciando que desde Abril del año 1914 hasta la fecha, ha notado que del referido campo le han hurtado 379 animales lanares, de raza Lincoln, los que estima en la suma de 13 $ cada uno.

También dice que el dia 4 del actual su vecino Santos Carbanel en momentos que estaba embarcando una cantidad de animales lanares le fueron secuestrados 5 de propiedad de su patrón Diaz.

La alfalfa como harina

Se habla de la instalacion de una fábrica de un producto nuevo en la república: harina de semilla de alfalfa con fines ganaderos.

Por el momento será solamente por via de ensayo, mas si resulta viable la industria tomará grandes proporciones hallando campo favorable para la demanda, no solo en el país sinó en el extranjero.

En nuestra provincia es donde los iniciadores piensan establecer la nueva industria.

Mercado de hacienda lanar

Las entradas de ganado lanar al mercado de Tablada en la semana han continuado siendo de escasa importancia. En las haciendas destinadas al consumo interno, los precios se han mantenido firmes en general, pues los ganados para este destino continúan cotizándose casi a los mismos precios que se obtuvieron en las dos últimas semanas.

He aqui las cotizaciones generales: Capones excepcionales, para matadero, de $ 15 a 18; especiales, de 14 a 15; especiales para frigorifico de 13 a 14; gordos, de 11 a 13; medianos, de 9 a 11; para invernada y consumo de 6 a 8.

Ovejas: excepcionales, para matadero, de $ 14 a 18; especiales de 12 a 14; gordas, de 10 a 12; medianas, de 8 a 10; para invernada y consumo de 6 a 9.

Borregos y corderos: excepcionales para frigorifico, de $ 10 a 11; especiales de 9 a 10; gordos de 7 a 9; especiales, para matadero, de 6 a 7; gordos. de 5 a 6; medianos, de 3 a 5.

Exportacion

En el mes de Junio próximo, llegaran al puerto de la Capital no menos de 50 vapores, para embarcar cereales, carnes, caballos, y mercaderia generales con destino a los ejércitos europeos.

Se murmura

Que ha causado buena impresion—Nuestro artículo de la Estacion.

Que se han reido los lectores—Pues conocian ya los olores.

Que debieran tomarse con urgencia—Las medidas del caso sin violencia.

Pues la empresa es tan condecente.—Que lo hará sin ningún inconveniente.

Que en los planos del Colegio hay esmero.—Y darán comienzo el próximo primero.

Que están las obras bajo direccion—De dos constructores sin comparacion.

Que ha bajado el agua enormemente.—Y si bueno sigue el tiempo no hay creciente.

Pero aún cuando no haya inundacion.—No es malo tomar precausion.

Siendo Gil un astrónomo que acierta.—Habla de mucha seca... ¡pero alerta!

No vaya a ser que las nubes de marfil.—Se les transformen en granizo a Martin Gil.

Que de noche pasean los mancarrones:—Entre los árboles cimarrones.

Pués está la plaza abandonada.—Y quien disfruta es la caballada.

Que esto no se debiera permitir.—Y si así sucede, volveremos a insistir.

Disensiones

Se anuncia la constitución, en tres distritos de la provincia de Buenos Aires, de comités del partido demócrata progresista, que se fundarían sobre la base de elementos del partido conservador, cuyos dirigentes no se encuentran conformes con la marcha politica de esta entidad.

Asimismo circula la versión de que algunos miembros de la cámara de senadores han manifestado su propósito de adherirse a los demócratas, enrolándose decisivamente en sus filas tan pronto como se presente la oportunidad.

Policiales

Captura—Anoche fué detenido por el oficial inspector señor Oyarzabal, el sujeto Santiago Iturmendi acusado de daños y perjuicios en este partido, cuya captura se hallaba recomendada.

Accidente—Fermin Gonzalez, fué arrastrado por los caballos de un carruaje que guiaba, propiedad de don Alberto Azaga, y recibió algunas lesiones en el rostro de caracter leve.

Impuesto a los alcoholes

Desde el 15 se inició el cobro de la segunda cuota del impuesto a las bebidas alcohólicas. El plazo vencerá el 15 de junio próximo, despues del cual se cobrará el impuesto con el recargo del 50 por ciento.

La cuestión italiana

Los últimos telegramas recibidos de Italia hacen saber, que ha llegado para el reino el momento más crítico, despues que consiguió su unidad nacional.

La actitud del pueblo italiano durante estos últimos dias ha sido la de un pueblo resuelto a todo y las manifestaciones realizadas han sido tan elocuentes, que el gobierno, el parlamento y hasta el rey tendrán que inclinarse ante la soberania popular.

Numerosos trenes de soldados y conduciendo material de guerra salen incesantemente de las principales estaciones de Italia camino de la frontera.

Calcúlase en 1.700.000 hombres el número de las tropas ya movilizadas a quien se les ha hecho entrega de su equipo de guerra.

Se cree, pues inminente, de un momento a otro, la guerra entre Italia contra Austria y Alemania.

Dia social

VIAJEROS

A Las Armas señor Paulino Camino.

A Dolores señor Antonio Carrica.

Al mismo joven Leonardo Napolitano

A Santo Domingo señor José R. Perez.

A Las Armas señoritas Rufina y Delmira Rios.

De Buenos Aires señora Carolina F. de Spina y su hermano señor Blas Falabella.

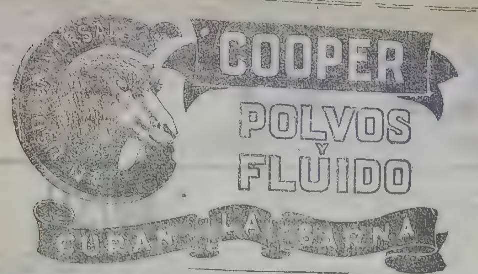
BIÓGRAFO

Repleto de concurrencia viose el cinema-Trraquete, ayer a la hora del vermouth y por la noche, donde se exhibieron variadas peliculas que interesaron a la concurrencia.

MUSICA POPULAR

Asistió ayer a la plaza la banda de música municipal que dirije el maestro señor Gamen.

El dia contribuyó con su serenidad



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy y Cía. calle Alsina 1902. Buenos Aires

FÁBRICA DE COCINAS DE JUAN DEPAOLI

PIDAN CATÁLOGO SE REMITE GRATIS

1460 MORENO 1464
BUENOS AIRES

"LA GALLI"

GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cía.

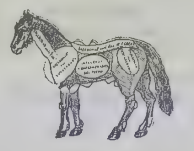
Casa central: *Lima 1302 — Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPU—(F. C. S.)



... vea el aviso de "LACTARIS"



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras; hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 50 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República.—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor
F. DUGRÓS & Cía.
SAN MARTIN 142 — BUENOS AIRES

Murature, Diaz & Cía.

CONSIGNATARIOS

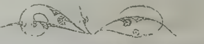
Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderías que se le consignen

Buenos Aires — *Av. de Mayo 833*

EUSKALDUNA

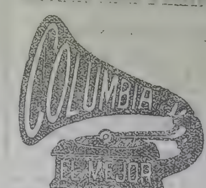


Almacen-Tienda-Ferretería
Corralón de maderas
Acopio de frutos del país.

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ - F. C. S. U. Teléf. 52
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.





"A LA CASA AZUL"

Sastrería, Zapatería, Sombrerería,



Camisería, Librería y Juguetería,

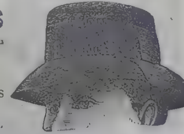
y artículos generales para hombres, **señoras y niños**

ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confección de Trajes sobre medida.

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante para hombre, señora, niña y niño

Grafófonos y discos

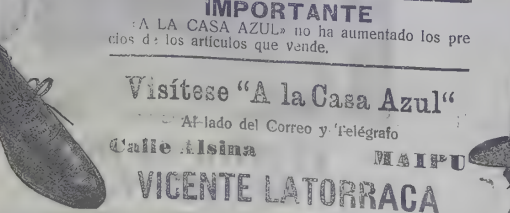


ATENCION!!
LIQUIDACION de todos los artículos para NIÑAS y NIÑOS como ser; sobretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.

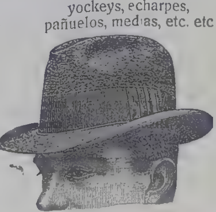
SE RECOMIENDA
al público un surtido especial de trajes de *breech* y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS
NADA MEJOR y MAS DURABLE

IMPORTANTE
«A LA CASA AZUL» no ha aumentado los precios de los artículos que vende.

Gran surtido de polainas, yockeys, echarpes, pañuelos, medias, etc. etc



Visítese "A la Casa Azul"
Al lado del Correo y Telégrafo
Calle Alsina — **MAIPU**
VICENTE LATORRACA



Hierro Quina Bisleri

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE



El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO y á la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo humano. Certificado N. 129 del Departamento Nacional de Higiene.

Nocera Umbra

Botella 1/2 litro — Bot. 1 litro

Agua Mineral Natural Gaseosa
PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.

Es la más **DIGESTIVA** entre todas las aguas minerales conocidas. Es **REFRESCANTE y DIURETICA.** Las celebridades médicas siguientes; Profesores Doctores: Señorans, Larguía, Molina, Obejero, Llobet, Castilla, Malbrán, Aubone, Mangianti, Sasso, Arata, Capurro, Tessi, Allievi, Botto, Sacchi, Carlé, Correa Cordero, Zampettini, Cristofoletti, etc., etc. la declaran digestiva, refrescante, diurética y muy [illegible] contra la diátesis úrica, la diabeti y la dispepsia.

Unico Introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local é informes dirigirse a nuestro representante en Laberden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

Molins & Camino

14. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino



Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Articulos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menaje
Confecciones para niñas	Calzados
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para PRINAVERA VERANO, en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

Prevengo á la numerosa clientela que consume mi jabón que al comprarlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que solicitar un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL, - 418 CHACABUCO 418, - BUENOS

Agustin Borrego

39· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados ó guias de campaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufran de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle Humahuaca 199.—Buenos Aires

---

CARLOS, LUIS Y BENIGNO C. PEREZ

El Jueves 27 de Mayo

A la 1 p. m.

7·. Remate-féria

De haciendas generales

En las instalaciones de la Sociedad Rural de:

AYACUCHO

NOTA:—Es absolutamente indispensable que los remitentes acompañen con sus haciendas con los certificados de remisión visados por la Intendencia

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

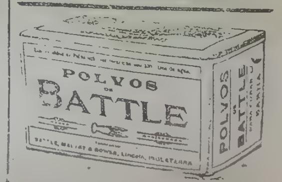
Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.



Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño $ á $ $ c|u. Sirve para 80 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires



primaveral, a que nuestro paseo se ani mara extraordinariamente con la concurrencia de numerosas familias y señoritas, que organizaron un desfile contínuo por las avenidas y alrededores de la plaza.

Ojalá otoño se muestra hasta su fi nal, tan galante con nosotros como has ta ahora.

PROFESIONALES

AVISOS

Cementerio local

Participamos à las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció á Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 días desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de, 1915.

Isidoro Ferreyra
Cecilia Ferreyra de Andina

v5jn

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.

Maipú Febrero 6 de 1915

Eduardo Molins

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes, venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40

La administracion

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

v6jn

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

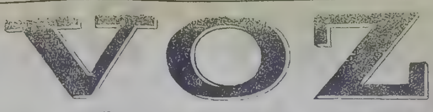
PROXIMAMENTE FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Año XIII—Número 3708 — MAIPÚ, Martes 18 de Mayo de 1915 — Redacción an ônima

DIARIO DE LA TARDE



LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$	1.50
« « trimestre	«	4.50
« « año	«	18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$	5.—
« semestre	«	10.—
« año	«	20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

MAYO

EL MES DE LOS GRANDES REGOCIJOS

¡VIVA LA PATRIA!

Este grito resuena continuamente del uno al otro confin de la República; y si quisiéramos definirlo, diriamos que la explosion grandiosa de millares de corazones que aman con ardor y sienten la necesidad de un desahogo, como la siente el fuego que devora las entrañas de la tierra y se manifiesta en toda su pujanza, por medio de esas bocas desmedidas que llamamos volcanes.

Sí, ese grito resuena siempre, como el Plata rumoroso; siempre, como las selvas seculares de nuestra tierra, como nuestras cascadas gigantescas; pero despues de ciento cinco años de vida nacional, el inmortal mes de Mayo, el mes de las heroicas empresas, de las resoluciones atrevidas el mes en que por primera vez resonó en este bendito suelo el dulce nombre de liberrad, ¡oh! en el transcurso del mes de Mayo el grito de *¡viva la patria!* se desprende de los labios y del corazón con mas ímpetu, es más enérgico, más potente, mas grandioso, mas atrevido —está mas impregnado de santo orgullo.

Si ¡viva la patria!, esta bella patria, esta tierra de bendición, este cielo, estos bosques, estos montes, estos ríos, estas selvas, oh! *viva la patria!* siempre grande, siempre generosa, siempre digna de los héroes que le dieron vida.

Vivan esos héroes, vivan en los labios, vivan en los corazones de todos y de cada uno de los argentinos ¡vivan en sus hazañas!

Inmortal mes de Mayo, te saludamos!

Inundaciones

UN PROBLEMA NACIONAL

Proyecto de los diputados Cantilo y Echagüe

En los últimos tiempos y en presencia de la enorme extension de tierras que asolaron las inundaciones en el país, sostuvimos que era este un problema nacional, que requeria para ser resuelto la concurrencia de todos los gobiernos, — nacionales, provinciales y municipales,—igualmente perjudicados.

Este concepto emitido respecto de asunto tan importante, ha tenido repercucion en el parlamento, como primer movimiento del gobierno nacional, al cual corresponde sin duda, dar comienzo a la gran tarea que la situacion impone. Los diputados Cantilo y Echagüe, en diferente forma pero con igual tendencia en el fondo, han presentado proyectos en la Cámara de que forman parte, que traducen la manifestacion inicial de un propósito que tiene todos los auspicios de la opinion pública.

Los proyectos presentados se limitan a ordenar estudios, para luego resolver lo que habrá de hacerse. Son simplemente una base que se deberia transformar en una ley organica de accion para el Ejebutivo, en la escala máxima que la situacion requiere y autorizando la gestion, desde luego con los gobiernos de provincia y los municipios y aun la concurrencia del interés particular.

El caso es para adoptar reglas ané logas y aún ampliadas, como en el de las obras de salubridad, convertido en problema nacional en su tiempo y resuelto en la forma de una empresa general del Estado de acuerdo con los gobiernos de la provincia.

Hállase planteado tambien el gran problema de los caminos; pero ante la urgencia y los perjuicios de las inundaciones, debe resolverse éste, para abordar luego el otro, como obra de progreso de verdadera urgencia.

Estamos convencidos de que las Cámaras nacionales se darán cuenta de la importancia de la iniciativa tomada por los diputados Cantilo y Echagüe y dedicarán al asunto, en el mas breve plazo, la atencion que merece y que la opinion pública anhela en defensa de grandes intereses.

La catedral de Reims

DESPUÉS DE LA GUERRA

¿Qué se hará con la catedral de Reims, después de la guerra? Diversas opiniones han sido emitidas por los diarios franceses. Algunos opinan que convendrá restaurarla, basándose en los abundantes documentos fotográficos que se poseen del magnífico monumento antes de su destrucción. Otros, particularmente los artistas, consideran hasta una profanación toda tentativa de restauración.

Tiene interes a este respecto una carta dirigida a «Le Temps» por un oficial que combate en las filas francesas, el cual expresa un noble proyecto acerca del destino de la catedral.

«Es la opinión de todos nosotros, los oficiales, dice, que no hay que restaurarla. Lo que conviene hacer es consolidarla y protegerla debidamente para que permanezca como testimonio de los procedimientos alemanes.

Se llevarán a ella los restos de los muertos por la patria, dispersos ahora en diversas regiones del territorio francés. Los nombres de los que murieron por la patria se inscribirán con letras de oro en placas de mármol que se colocarán en las paredes de la catedral. Este inmenso osario será rodeado por cañones tomados al enemigo, unidos por cadenas fundidas con bronce alemán. Cada año, en la paz, el pueblo de Francia irá a arrodillarse ante sus héroes. El ejercito enviará, para saludarlos, todas sus banderas, acompañada cada una por una delegación de aficiales y soldados».

Atendiendo una queja

Con motivo de un suelto que publicamos en nuesto número del dia 19 del mes de Abril pdo. en la que nos haciamos eco de las quejas de los vecinos que viven a inmediaciones de la vi del ferrocarril, a la altura de la calle Rivadavia en adelante, sobre el estado antigiénico en que se encontraba un zanjón que corre paralelo a la via, el ingeniero de la sección Sr. Murray ordenó al inspector de vias y obras enviara una cuadrilla para que procediera de inmediato a la limpieza de dicha zanja.

Al efecto desde ayer se encuentra la cuadrilla del capataz Montini procediendo a limpiar de malezas y basuras con que estaba obstruido el citado zanjón para que las aguas puedan correr libremente, evitando asi su estancamiento y las consecuencias desagradables que atraerian la putrefaccion de esos residuos.

Tenemas entendido que se ha ordenado tambien se corten los yuyos y se profundice la zanja que corre paralela a la calle R. Mejia, que tambien hici mos ver la necesidad de hacerlo en nn meros anteriores.

Ahora falta que la empresa respondiendo al clamor del vecindario introdujera algunas mejoras en el edificio de la estacion, hasta dejarlo en condiciones de prestar sus servicios en debida forma.

Noticias

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente.

Bernabe Lopez.

Cinematógrafo «Trraquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«La piedra del toque»

«Corazon de hermano» 2 partes

«Polichinella» 6 partes.

Delegación del mando

El gobernaaor de la provincia delegó hoy el mando, con el fin de tomarse un descanso de quince días, en su estancia, situada en la estacion Teodolina.

Vialidad

La municipalidad de General Madariaga ha solicitado en prèstamo del poder ejecutivo diversas herramientas con destino al arreglo de los caminos.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Defunciones: Antonio Guarini, de 48 años, casado, italiano, domiciliado en este pueblo.

8 partidas expedidas.

El frio

¡Brrrrrr!.. ¡que frio!.... exclaman todos, y con razón. El dia de ayer y hoy han sido verdaderos dias de invierno, el cual se nos ha adelantado este año, obsequiándonos anoche con una fuerte helada.

Segun las predicciones de Martin Gil el tiempo seguirá así hasta fin de mes. Seco y frio. Mejor, asi, siquiera se secaran un poco los caminos; lo que facilitará el arribo de la gente de la campaña, que buena falta le hace al comercio local.

Los recursos

Todo hombre debe arreglarse de modo que pueda vivir con sus recursos. Esta costumbre pertenece a la esencia misma de la honradez. Porque si un hombre no se arregla honradamente a vivir con sus recursos, tiene que vivir a expensas de los ajenos. Aquellos que son descuidados en sus gastos personales, y sólo tienen en vista su goce personal, sin consideración a las comodidades de los demás, conocen generalmente, cuado ya es demasiado tarde, el verdadero uso del dinero. Estas personas despilfarradoras, aunque generosa por naturaleza, se ven arrasnradas a menudo a hacer cosas despreciables Malgastan su dinero como malgastan su tiempo; giran letras sobre el porvenir, adelantan sus ganancias; y de ese modo están bajo la necesidad de arrastrar tras de sí una carga de deudas y obligaciones que afectan seriamente su acción de hombres libres e independientes,

Informaciones varias

En el proyecto de reforma de la Constitudion los, socialistas adoptan la forma republicana parlamentaria y suprimen el senado.

Además crean el P. E. colegiado, de nueve miembros a sucederse por un año en la presidencia.

—Siguen las desidencias en el Partido Demócrata Progresista.

—El diputado Palacios interpelará al P. E.

—En Portugal ha sido restablecido el orden público, siendo aplaudido el nuevo gabinete.

—El jefe del gabinete Joao Chaves ha sido herido de gravedad de un balazo por el senador Freytas, el cual fué muerto.

—Han sido depositados ayer en la Legacion de Londres 170.000 libras esterlinas.

—Son excelentes las perspectivas de la futura cosecha en la provincia de Buenos Aires.

—El paquete argentino «Mitre» fué detenido en el Atlántico por el crucero inglés Glasgow, que lo confundió con un buque alemán.

Anèdota de la guerra

En un incidente de la guerra, los ingenieros ingleses encontraron gran dificultad en reparar un puente que habia sido destruido por los alemanes

Cada vez que un destacamento se acercaba al puente, recibía una lluvia de bala.

Esto se repitió durante varios dias. Como los alemanes no pudian observar los movimientos de los ingleses desde sus posiciones, se pensó que esto era obra de un espía.

Detras del puente habia una aldea, en cuyo campanario velase un reloj.

Un teniente inglés observó que las manecillas del reloj se movían caprichosamente.

¡Allí estaba el espía, haciendo señales al enemigo!

Cinco minutos despues era capturado y fusilado al lado del campanario.

Uniforme de los carteros

Dado lo avanzado de la estacion de invierno, resulta inhumano que al personal de carteros que presta servicios en la sucursal de esta localidad no se le haya proveido todavia del uniforme edecuado.

En vista de esa circunstancia corresponde que la direccion general disponga la inmediata entrega del vestuario de invierno.

Los carniceros

Los propietarios de carnicerías de la localidad han resuelto distribuir entre el público unos prospectos cuya redacción es la siguiente:

Al público—Los abastecedores de éste pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del dia 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carnicería.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:

Carne de lomo, carnasa, asado y bifes con contrapeso a $ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a $ 0.40 el kilo; canilla y cogote a $ 0.35 el kilo.— Maipú, Mayo 18 de 1915—Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde, Ascencio J. Pajon.

Enrolamiento

Libretas de enrolamiento solicitadas del Distrito para la anotacion del pase: Servillano Peralta, Lorenzo Barria, Pascual Costancio, Demetrio José Leon Mario Costancio.

Pases anotados cuyos interesados deben pasar al R. Civil para retirar sus libretas, Agustin Ramon Delorte, Cecilio Luna, Fermin Lucero, Emiliano Burgos, Demetrio Palacios, Agustin Esquivel, Mercedes Lorenzo Rios, Cornelio Alvarez, Juan Woollands, Tomas Woollands, Cárlos Rongerá, Escilio Rongerá, Aquiles Lanfranconi, Fortunato Giorgi.

Eduardo Fahey, (excepcion).

Dia social

VIAJEROS

De Las Armas señor Horacio P. Areco.

Del mismo punto señor Juan Caracotche.

A Dolores señor Luis Raggi.

De Coronel Vidal señor Manuel Tejeiro.

De Mar del Plata señor Nicolas Vallnotti.

De General Madariaga señor Diego Ibarbia.

Para Ayacucho señor Luis O. Chiesa.

IN-MEMORIAM

Mañana a las 8 a. m. se rezará en nuestra iglesia parroquial una misa en sufragio del alma de la que fué Antonia Luzuriaga de Arrieta.

Sus deudos invitan por medio de estas líneas a todas sus relaciones a asistir a dicho acto religioso.

TABLEAU

—Mira, amor mío, dame la mano; pònmela aqui, sobre el corazón. ¿Qué es lo que sientes?

—¡Ay què gusto! La cartera llena de canarios.

PENSAMIENTOS

—Para algunos, la arrogancia es grandeza, la inhumanidad firmeza, el dolor ingenio.

Los embusteros imaginan siempre que los demás lo son; es dificil engañarlos, y ellos mismos no engañarán mucho tiempo.

Lo que se prodiga se le quita al heredero; lo que se ahorra sórdidamente se lo quita uno a sí mismo. El término medio entre el ahorro sórdido y la prodigalidad, es justicia para sí y para los otros.

—Los hijos serían tal vez más caros a sus padres, y reciprocamente los padres a sus hijos, sin el título de herederos.

—Entre decir cosas malas dándolas por buenas, o decir cosas buenas sabidas de todo el mundo y dándolas por nuevas, no es necesario elegir.

Un viejo enamorado es una gran deformidad en la naturaleza.

—No hay para el hombre más que una verdadera desventura, que es encontrarse en falta o verse en el caso de reprochorse alguna cosa.

MI ORACION

A mi madre

Dios te salve, mi madre, llena eres —de gracia, siempre el alma mia invoca;—bendita tu, entre todas las mujeres,—y benditos los frutos de tu boca.

Dios te salve, mi madre, que amorosa,—diste a mi ser la sangre de tus venas,—y fuiste buena, noble, virtuosa,—y, por criarme, sufriste tantas penas.

Dios te salve, mi madre, reina y guia—de todas mis acciones y mis ansias—mas honradas y nobles y mejores...

Dios te salve y bendiga, madre mia; —flor que atesoras todas las fragancias,—vaso qua guardas todos los amores...

Juan Burghi

Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos h mos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuarí a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reune todas las comodidades y el confort exigido p r un establecimiento de primer órden.—Cocina especial.—Precios mòdicos.

Capandeguy y Caracotche

PROFESIONALES

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias Proporciono cua quier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet

Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 13 DE JUNIO
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560. U. Telef. 18
MAIPU F.C.S.

AVISOS

ACADEMIA
de corte y confeccion
PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la direccion de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA.

Se confeccionan Ajuares para novias, bautizo y tada clase de ropa para señoras y niños.

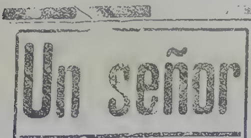
Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES: Se dan cuatros dias a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales.

A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo.

Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISÁ Dolores F. C. S.
efeb23



que ha sido sanado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., el remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle [illegible] 1[illegible].—Buenos Aires

Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.
Lo haremos por un precio módico.

El mas grandioso surtido

en CALZADO para hombre señora y niño, encontrarán m clientela y el público en la

ZAPATERIA
"LA MODERNA"

Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas baratos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.
Especialidad en calzado de medida

Sebastian Spano
Calle Madero N.347 MAIPU

La vida economica!!

Problema resuelto

Ya se abrió

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ
en el local que ocupó antes la carniceria de El Rubio y donde se expende

carne de caballo
a 0.20 el kilo

NOTA—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y sin usar.

¡¡Probar para creer!!

Cementerio local

Participamos à las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció á Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 dias desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.
Maipú Mayo 5 de 1915.
Isidoro Ferreyra
v5jn *Cecilia Ferreyra de Andina*

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES
Moore y

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.016.575
FONDO DE RESERVA	„	5.470.693

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamo a, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones.

Descuenta pagarés. Hace préstamos con garantia de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones Abre cuentas corriente y recibe depósitos á premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á la residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:

á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL.

Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Custodia y compra y venta de titulos y valores, etc

Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyos títulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca. Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales, donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos.

Administración de propiedades:

Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la residencia de los propietarios

Pasajes para Europa:

Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañías «La Veloce» «Austro Americana» «Norddeutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
» Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias	4 %
» con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
» á Plazo fijo de 30 días	2 %
» » » » 60 »	3 %
» » » » 90 »	3 1/2 %
» » mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor é Importacion

Venta permanente de semillas de todas clases extrangeras y del país
Consignaciones de Frutoss del País, Cereales y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comision de campos y toda clase de haciendas y productores — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate ó part cularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, así como de liquidar su haciendas, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de ser para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

Armería y Cuchillería
— DE —
Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S.

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.

Maipú Febrero 6 de 1915
Eduardo Molins

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amista
— DE —
-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ F. C. S U. Telef. 2

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes, venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40
La administracion

MAIZ

OJO! GALLINEROS!

Se vende maíz en espiga, elegido á cinco pesos la fanega.

Ocurrir à la quinta de Antonio Deperi, à dos cuadras del puente camino al cementerio.
v30m

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.
Gomez y Llera
v6jn

Fotografia Fernandez
— DE —
V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografía Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.
Calle Roca nº. 388. Maipú

Se compran
caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

PROXIMAMENTE FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Año XIII—Número 3709 MAIPÚ, Miercoles 19 de Mayo de 1915 Redacción anónima

DIARIO DE LA TARDE



LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$	1 50
« « trimestre	«	4.50
« « año	«	18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$	5.—
« semestre	«	10.—
« año	«	20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

El momento italiano

Su repercusión en la Argentina

Puede decirse que el estado de ánimo de la coledtividad italiana en la Argentina ha llegado al máximun de su tensión. Los comentarios, animados y entusiastas, giran con vertiginosa rapidez alrededor del tema de la guerra. Neutralismo e intervención ayer términos antagónicos, se han convertido en los últimos días en los complementos de un mismo binomio: la patria.

Ya no discuten los italianos si deben ir a la guerra o si deben permanecer neatrales: convienen todos en que harán lo que decidan los estadistas que gobiernan a la patria lejana, hoy mas grande que nanca, porque atraviesa momentos de zozobra y de peligro.

La política interna—el giolitismo y el salandrismo—ha sido relegada a sesundo plano. Tenemos que ofrecer al mundo—óyese decir—el espectáculo de una Italia unida y fuerte. Más adelante saldaremos las cuentas de orden interno que sea preciso saldar.

Esta es la impresión dominante en los círculos donde se encuentran la vida y la actividad italiana.

Zorros y viscachas

Nos informan que es inconcebible la cantidad de zorros y vizcachas que han sentado sus reales en determinados partidos de la provincia de Buenos Aires con el consiguiente perjuicio para la agricultura.

El viajero que recorre los caminos locales se queda atónito ante semejante invasion de anima'uchos que observan al transeunte desde los matorrales o a los costados de la vía pública.

Se pueden matar a «patadas», segûn el paisano.

Los gobiernos de las municipalidades están distribuyendo circulares entre los hacendados y agricultores a fin de incitarlos a combatir esas plagas.

Se observa que el crecimiento de las plagas se debe, no pocas veces, al abandono en que tienen los campos los terratenientes.

La existencia de una cueva de zorros en una chacra representa para el chacarero una pérdida importante, que se eliminaria si todos pusiesen a contribucion su buena voluntad para exterminar los zorros y las vizcachas.

Además se deberia estimular la matanza de estos animales, ya sea instituyendo premios para los que cobren mayor número de piezas.

De cualquier manera, señalamos la actividad que están desplegando algunas comunas bonaerenses en ese sentido.

Entre amigos, entre sastres

De *La Razon*.

«Dos diputados socialistas, abogados los dos, han decidido aceptar el cargo de acusador y defensor en un mismo asunto criminal.

El doctor Palacios, quien tiene algo de poeta y soñador, aun cuando no publique sus versos, defenderá a la esposa del joyero Bann, herido en las circunstancias que se conocen.

El doctor Bravo, que no es poeta ni soñador, bien que dedique estrofas a San Antonio, acusará a la esposa en nombre del propio Bann, que afirma ser su victima.

El caso no deja de ser interesante y curioso, y como tal lo consignamos. Acusador y defensor han de hallarse frente a frente en un asunto que tal vez por demasiado simple resulte luego complicado a fuerza de no querer los colegas llegar al fondo de las cosas y decirse bien alto lo que piensan».

Fabricacion de arpillera

En el ministerio de Agricultura se está preparando el proyecto de ley y mensaje respectivo del P. E. relativos al fomento de la implantacion en el país de la industria para el aprovechamiento de la paja del linc sobre la báse de la proteccion oficial.

El proyecto del P. E. no solo se relaciona con la fabricacion de arpillera sino que tambien comprende el fomento de las industrias anexas que produzcan la tela indispensable para envases de cereales, fabriquen tambien el hilo para coser las bolsas y finalmente cabos, correajes, trenzas de vegetales, papeles, estopas, de considerable consumo en el país.

El propósito del gobierno es ofrecer las mayores facilidades posibles y ventajas al capital que quiera dedicarse a la explotación de dicha industria dándole seguridades de ayuda en todo sentido así como el concurso pecuniario con que aportará el P. E. en cada caso.

Desde luego la aplicación de este pensamiento, que sin duda será el primero que se llevará a la práctica en la forma amplia proyectada de fomento industrial, exige la preparacion del plan financiero que será la base indispensable del proyecto.

El gobierno ayudará de preferencia la fabricacion de arpillera y de hilo de atar por ser de mayor necesidad para envasar los productos de las cosechas.

Noticias

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos. Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«La chimenea»
«Willy»
«La mina de hierro» 6 partes

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 1 varon natural.
8 partidas expedidas.

Fallecimiento de un herido

Ha fallecido en el hospital San Roque de Dolores, Candido Burgos, que fué herido de cuatro balazos por Pablo Cisneros, hecho que ocurrió en esta localidad el dia 4 de Abril ppdo.

Orquesta

La orquesta del Club Atletico ensayará esta noche un nuevo repertorio de piezas musicales.

Con este motivo el local del Club se ha de ver esta noche muy concurrido de asociados.

Politeama Cassnell

Han comenzado a embarcarse los materiales del politeama Cassnell, que se encontraban depositados en la cancha de Rappallini, con destino a Balcarce, donde la citada compañia piensa permanecer una temporada dando funciones.

Aviso

En 2ª pagina de este diario publicamos un aviso, por el cual los abastecedores de la localidad, hacen conocer los nuevos precios para la venta de la carne.

Recomendamos su lectura.

Policial

El Juzgado de Paz ordenó la libertad del procesado Santiago Iturmendi por haber sobreido definitivamente en la causa que se le seguia por daños a Luis Laferriere.

«Irrintzi»

Hemos recibido el número 143 de este periódico mensual, valiente defensor del nacionalismo basko.

Trae como siempre un selecto material de lectura.

El tiempo

Hemos tenido hoy un dia hermoso; temperatura suave, sol y poco viento. De seguir así el tiempo se cumplirá la predicción del astronóno Gil. ¡Ojala sea cierto!.

Caballos en la plaza

Como ocurre siempre, anoche se encontraban pastando tranquilamente en la plaza varios jamelgos.

Esta no es, sin duda, ninguna noticia extraordinaria, pero lo curioso del caso es que los citados jamelgos son de la policia, que es precisamente la que debe evitar, por lo menos durante la noche, que los animales invadan la plaza, y de consiguiente causen destrozos en los árboles y plantas.

Debemos creer que el señor comisario ignorará lo que ocurre, y que ordenará se evite en lo sucesivo que se convierta la plaza en un potrero de pastoreo.

Suspension de vapores

En los puertos de Italia se han suspendido la salida de numerosos vapores con destino a la América del Sud.

Esta suspension ha sido ordenada por el gobierno italiano, lo que hace suponer que piensa destinarlos para transportes en caso qne se declare la guerra con Austria.

Con estos vapores aumenta la lista de los buques requisados por el gobierno de Italia, y si este continúa tomando los vapores que efectúan el servicio de corresdondencia y pasajeros entre Génova y Buenos Aires, serán pocos los qne queden en disponibilidad para proseguir el tráfico entre esos puertos.

La escuela Nicanor Ezeiza

La legislatura comunicó ayer al P. E., la ley por la cual se le acuerda un crédito suplementario de pesos 57.249.57, con destino al pago del saldo que se adeuda al señor Pedro Ibáñez por 250 hectáreas de campo en el partido de Coronel Vidal, destinadas a ensanche de la escuela de agricultura Nicanor Ezeiza.

D. General de Rentas

Nuevamente han sido impartidas órdenes severas a los valuadores a fin de que se exija de los contribuyentes el pago de todo impuesto atrasado, pudiendo hacer uso de los medios legales.

A los morosos que no presten atención se les iniciará el juicio correspondiente debiendo llevarlo si fuera necesario, hasta el remate del inmueble.

La movilizacion italiana

La movilizacion general que, se dice, puede ser decretada de un momento para otro, en toda la peninsula, preocupa mucho en nuestro pais.

Hay quien cree que si Italia entra en la guerra saldrán de la Argentina 50.000 italianos. Otros reducen esa cifra a 20.000 de los cuales 10.000 saldrían de la capital federal.

No ha sido posible establecer cuàl de las dos cifras se acercará mas a la realidad de los hechos, pues se carece al respecto de un punto de referencia exacta. Nuestro censo no está terminado aún, y por lo tanto, no sabemos exactamente cuantos son los italianos residentes en la Argentina.

Por otra parte, el número de reservistas que se embarquen, acatando el llamamiento, dependerá de la cantidad de clases que sean convocadas.

Nuevo departamento judicial

El diputado doctor Ezequiel S. de Olaso presentó a la consideracion de la cámara de diputados un proyecto de ley por el cual se crea un nuevo departamento judicial con asiento en la ciudad del Azul.

Por dicho proyecto se quita al departamento de Dolores el partido de Rauch.

El precio del trigo

En todos los círculos vinculados á la agricultura reina mucho optimismo con respecto á las cotizaciones del trigo. Se cree, fundadamente, que à medida que avanza la temporada y disminuye el «stock» ese cereal tan solicitado por toda Europa ha de elevar sus precios hasta tipos desconocidos en el mundo.

Es que en la actualidad los mercados compradores de trigo han aumentado: Italia, por ejemplo, tiene recibida de la Argentina en este año más de 300.000 toneladas; la República Oriental, tambien es campradora; Estados Unidos nos toman varios cargamentos por mes y por último, el Brasil, por la escasez de harinas en Norte América, está obligado á aumentar sus compras.

En esta forma, con el acrecentamiento de la demanda, el noble cereal argentino tiene cada dia mayores perspectivas de aumento de precio.

Oro en las legaciones

En el ministerio de Hacienda se ha informado ayer a la tarde que en la fecha se han depositado 38.300 marcos alemanes en la legación de Estocolmo y 200 000 francos y 18.500 libras esterlinas en la de Roma.

En la legación argentina de Londres también se ha entregado una buena cantidad de libras esterlinas.

Los bonos respectivos fueron firmados por el doctor Carbó y enviados a sus efectos a la Caja de Conversión.

Informaciones varias

El frigorífico Argentino Central embarcó en el vapor «Deseado», con destino a Liverpool: 1 951 delanteros y 1.905 traseros de novillos congelados.

—Anoche se inauguró en Buenos Aires la temporada del teatro Colón.

—Los ministros Müller y Murature llegaron ayer a Chile. Les fueron rendidos honores militares y ovacionados por el pueblo chileno.

—Será nombrado presidente del Banco de la Provincia el Dr Rubirosa actual ministro de hacienda.

—El P. E ha prohibido la pesca en la parte fiscal de la laguna de Mar Chiquita.

—Parece que el gobierno de la Nacion tiene el propósito de solicitar autorizacion del congreso para invertir 2 millones de pesos en auxilios a los agricultores que han perdido sus cosechas.

Dia social

VIAJEROS

Paso para Santo Domingo el inspector seccional de Escuelas señor Luís O. Chiesa.

A General Guido señor Vicente Maldonado.

Para Las Armas señores Marcos Fentona, José Peruchena y señor Wallace.

A General Piran señor Antonio Manggini.

A Las Armas señores Horacio P. Areco y Juan Tisnes.

De Guido señorita Catalina Bortini.

IM-MEMORIAN

Se celebró esta mañana en nuestro templo parroquial una misa por el sufragio del alma de la que fué Antonia Luzuriaga de Arrieta.

Lor deudos de la extinta nos piden agradezcamos, por medio de estas líneas, a todas las personas que han asistido a ese acto religioso.

BIOGRAFO

Para esta noche se ha preparado en el cinema Trrraquete un selecto programa de peliculas cuyo detalle publicamos en otra seccion de este diaria.

Para mañana, «jueves de moda», se anuncia el estreno de una cinta titulada «Saturnino Farandola» hermosa comedia en 18 partes, lo que dará motivo a que numerosas familias se reunan en el citado cinematògrafo.

LA MODA

¿La moda? . . . La moda de este año es la bondad, gentiles lectoras . . . Y lo es también la sencillez . . . Si queréis seguir al pié de la letra la moda de París, durante este invierno de 1915, reducid vuestro presupuesto de vestido, y ampliad, en otro tanto, el presupuesto de vuestras obras de bien.

Ya lo sabeis un *tailleur*; un impermeable; una toca de hule; unas botas americanas; a pie por las calles . . . y el corazón y el bolsillo dispuestos para toda caridad . . . Esta es la última, la verdadera moda.

LAS ELEGANTES DE PARÍS

Las elegantes no disponen hoy de aquel lujo y de aquellas comodidades que hasta ayer mismo les permitieron ignorar todos los pequeños inconvenientes de la vida cotidiana, ya que pasaban sobre ellos como en un vuelo.

El «auto» particular, aquel espléndido coche palacio dotado de luz. de colefacción, de un pequeño *buffet* . . . . aquella inmensa y cómodo *limousine*, que en tiempos mejores servía de albergue a las damas durante buena parte del día y de la noche, ha pasado a manos de los *chauffeurs* militares, y lejos, del «Faubourg» y del «Bois», corre ahora de trinchera en trinchera transportando a los adustos y rudos jefes del Estado Mayor de Joffre . . . .

Entre tanto, las bellas propietarias de los coches-palacios circulan a pie, modestamente, por las calles de París; estas mujeres del mundo tienen el suficiente buen gusto para preferir el aire puro y el terso asfalto de las avenidas y de los *boulevards*, a la trivial y no siempre limpia comodidad del «taxi» o del carruaje de alquiler,



COOPER

POLVOS Y FLUIDO

CURAN LA SARNA

GARRAPATICIDA

ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS

BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy y Cía. calle Alsina 1902. Buenos Aires

"LA GALLI"

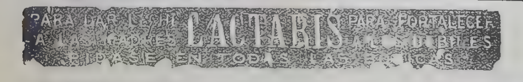
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* | *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPU—(F. C. S.)



... aviso de "LACTARIS"



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor

F. DUGRÓS y Cía.

SAN MARTIN 142 — BUENOS AIRES

"LA AURORA"

FÁBRICA DE COCINAS DE JUAN DEPAOLI

PIDAN CATÁLOGO SE REMITE GRATIS

1460 MORENO 1464

BUENOS AIRES

Murature, Diaz & Gia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires — *Av. de Mayo 833*

EUSKALDUNA



Amacen-Tienda-Ferreteria

Corraón de maderas

Acopio de frutos de pais

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ— F. C. S. U. Telef. 22

Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.

"A LA CASA AZUL"

Sastreria, Zapateria, Sombrereria,



Camiseria, Libreria y Jugueteria,

y artículos generales para hombres, **señoras y niños**

ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confeccion de Trajes sobre medida.

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante para hombre, señora, niña y niño

Grafófonos y discos

ATENCION!! LIQUIDACIÓN de todos los artículos para NIÑAS y NIÑOS como ser; sobretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.



SE RECOMIENDA al público un surtido especial de trajes de *breech* y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS

NADA MEJOR y MAS DURABLE

IMPORTANTE

«A LA CASA AZUL» no ha aumentado los precios de los artículos que vende.

Gran surtido de polainas, yockeys, echarpes, pañuelos, medias, etc. etc

Visítese "A la Casa Azul"

Al lado del Correo y Telégrafo

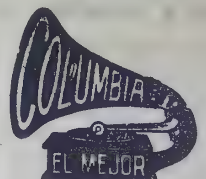
Calle Alsina — **MAIPU**

VICENTE LATORRACA









Hierro Quina Bisleri

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE

El único aperitivo que haya merecido certificados médicos, debido al HIERRO y á la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

Botella 1/2 litro — Bot. 1 litro

Nocera Umbra



Agua Mineral Natural Gaseosa

PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.

Es la más **DIGESTIVA** entre todas las aguas minerales conocidas. Es **REFRESCANTE y DIURETICA**. Las celebridades médicas siguientes; Profesores Doctores: Señorans, Larguia, Moline, Obejero, Llobet, Castilla, Malbrán, Aubone, Mangianti, Sasso, Arata, Capurro, Tessi, Allievi, Botto, Sacchi, Carlé, Correa Cordero, Zampettini, Cristofoletti, etc., etc. la declaran digestiva, refrescante, diurética y muy [illegible] contra la diatesis úrica, la diabetes y la dispepsia.

Unico introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo

Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuarí a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reune todas las comodidades y el confort exigido por un establecimiento de primer órden.—Cocina especial.—Precios módicos.

Capandeguy y Caracotche

PROFESIONALES

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

E. Zawels
CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 13 DE JUNIO
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eusebio Lozano
MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560. U. Telef. 18
MAIPU F.C.S.

AVISOS

ACADEMIA
de corte y confeccion
PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la direccion de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA.
Se confeccionan Ajuares para novias, bautizo y tada clase de ropa para señoras y niños.
Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.
CLASES: Se dan cuatros dias a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales
A fin de curso se otorga, prévio examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentran en condiciones de recibirlo.
Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.
MARIA MOISÁ Dolores F.C. S.
efeb23

AL PUBLICO

Los abastecedores de éste pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del dia 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carniceria.
Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:
Carne de lomo, carnasa, asado y bifes con contrapeso a $ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a $ 0.40 el kilo; canilla y cogote a $ 0.35 el kilo.—Maipú Mayo 18 de 1915.
Roque Grieco, Rafael Z Ugalde, Ascencio J. Pajon

…ADRES … "LACTARIS"

El mas grandioso surtido

en CALZADO para hombre señora y niño, encontrarán mi clientela y el público en la

ZAPATERIA
"LA MODERNA"

Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas baratos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.
Especialidad en calzado de medida

Sebastian Spano
Calle Madero N.347 MAIPU

La vida economica!!

Problema resuelto
Ya se abrió
LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ
en el local que ocupó antes la carniceria de El Rubio y donde se expende

carne de caballo
a 0.20 el kilo

NOTA—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y sin usar.

¡¡Probar para creer!!

Cementerio local

Participamos á las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció á Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 dias desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.
Maipú Mayo 5 de 1915.
Isidoro Ferreyra
v5jn *Cecilia Ferreyra de Andina*

UN REGALO
DE
Una libra esterlina
O DE
media libra esterlina
O BIEN
una medalla artística
Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada
Ginebra Nectar
Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)
UNICOS IMPORTADORES
Moore y

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.016.575
FONDO DE RESERVA	„	5.470.693

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones.
Descuenta pagarés. Hace préstamos con garantia de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones. Abre cuentas corriente y recibe depésitos à premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á la residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:
á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL.
Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Custodia y compra y venta de titulos y valores, etc
Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyos títulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:
Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca, Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales, donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos.

Administración de propiedades:
Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la residencia de los propietarios

Pasajes para Europa:
Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañias «La Veloce» «Austro Americana» «Norddeutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario
Martin Rappallini
FARMACÉUTICO
ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor é Importaciòn

Venta permanente de semilias de todas clases extrangeras y del pais
Consignaciones de Frutoss del País, Cereales y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comision de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidaciones de estabiecimientos rurales en remate ó particularmente.
Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, asi como de liqnidar su haciendas, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de ser para Vd. de positivas conveniencias.
La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

Armería y Cuchillería
— DE —
Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S
Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.
Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribir los en el nuevo registro que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.
Maipú Febrero 6 de 1915
Eduardo Molins

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amista
— DE —
Baltasar Nosotti

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para famílias
Cuartos de baño
MAIPÚ F. C. S U. Telef. 2

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H
Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes, venta de material, etc.
Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.
Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.
Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40
La administracion

MAIZ

OJO! GALLINEROS!

Se vende maiz en espiga, elegido á cinco pesos la fanega.
Ocurrir à la quinta de Antonio Deperl, à dos cuadras del puente camino al cementerio.
v30m

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.
Labarden, Mayo de 1915.
Gomez y Llera
v6jn

Fotografia Fernandez
— DE —
V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.
La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.
Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.
Nota: Se hacen marcos.
Calle Roca nº. 388. Maipú

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

PROXIMAMENTE FECHA

pagando buenos precios, y previa revisacion veterinaria.
Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Año XIII—Número 3710 MAIPÚ, Jueves 20 de Mayo de 1915 Redacción anónima

DIARIO DE LA TARDE

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$	1.50
« « trimestre	«	4.50
« « año	«	18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$	5.—
« semestre	«	10.—
« año	«	20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

Portugal

La república portuguesa, que lleva el mal de origen, está recogiendo a cada paso la semilla desparramada por sus hombres. Entró con el germen de la violencia. El asesinato fué el principio de la obra; y lo que ayer aplicó a los monarcas hoy lo esgrime contra sí misma.

Todavía no han conseguido entenderse.

Para voltear un ministerio se arma una revolucion, y al día siguiente despues de conseguido el objetivo se atenta contra la vida del nuevo jefe, según la version.

Otras versiones dan como dominada la revolución. En resúmen, Portugal es un caos, desde que llegó por la violencia al cambio de régimen. Todo está desquiciado, por la desorganización que viene desde arriba.

En vez de avanzar, se retrocede. Derecho, libertad, justicia, no es mas que la ruina de lo que fué un recuerdo histórico.

Y para completar el cuadro, a cada paso tenemos algún episodio sangriento como si se quisiera ir recordando contra los mismos que tratan de olvidar, el nombre de pila de esa desgraciada república, cuyo gérmen sangriento salpica todavía a la sociedad lusitana.

El petróleo

SU DESTILACION

Noticias procedentes de Londres hacen saber que se ha constituido allí un sindicato para explotar el reciente descubrimiento de un químico británico: aplicacion a la transformacion de los petróleos crudos y de sus residuos en petróleo de la mejor calidad.

Las mismas informaciones aseguran que ese procedimiento, que ha dejado ya el terreno de la experimentacion para entrar en el de las actividades industriales, puede aplicarse a cualquier petroleo, y su explotacion entre nosotros tendrá como base el mineral de Comodoro Rivadavia, que para ser destilado ofrece, como se sabe, muchas dificultades.

Se tratará, pues, si los resultados responde a lo que se anticipa, de la implantacion de una gran industria, cuya existencia habría de traducirse bien pronto en indudables beneficios para el consumo del país.

El embajador y el mariscal

«Alemania—se dice en un boletin de «L' Information Universelle»—es por excelencia el país de la aristocracia y de las fortunas inestables.

En Agosto de 1914, el embajador de Alemania en Francia era von Schoen Pues bien: aunque su gobierno decretaba la movilización general y que en todas partes, en Austria como en Francia, se esperaba el primer cañonazo, plácidamente y pretendien do que todo se arreglaría, continuaba en París von Schoen.

Y rotas ya las hostilidades todavía permanecía en una calle de Lille. Por fin se fué . . .

Pero Guillermo II no le ha perdonado todavía que no lo instruyera mejor sobre los recursos de Francia. Por esta razón le vemos, después de haber desempeñado un cargo de primera clase, relegado a la campaña de la Pschockbrau, en Bviera, como encargado de negocios.

Por el contrario, el héroe actual, el mariscal von Hindenburg, habia con anterioridad conocido el disfavor imperial. Pasó el retiro de oficio en 1911 cuando a sus setenta y cuatro años mandaba el 4o. cuerpo de ejército en Magdebourg. El decreto de reglamentación decía: «Y que por motivos de salud». En realidad, Hindunburg durante una maniobra había cometido la torpeza de vencer a su emperador. El mariscal, que ha gozado siempre de la mejor salud, y que no sabe lo que es gota, ni reumas, fué de nuevo incorporado al servicio activo en Agosto último para mandar el ejército de la Prusia Oriental, que por aquellos días estaba en plena retirada.

Improba fuè su labor; más dificil lo será todavía. Es, pues, probable que el nuevo el viejo mariscal, como el exembajador von Schoen, caiga por segunda vez en desgracia».

El maiz

Desde hace varios días se acentua el buen tiempo: frio y seco.

En los círculos cerealistas donde se viene mirando el barómetro y el higrómetro, el hecho provoca los mas halagüeños comentarios. Por eso la fraseologia gremial nos habla con fruicion del «tiempo secador» que reina en todo el país.

El maiz es, desde luego, el cereal que mas provecho saca de este estado de temperatura, pues disminuye así considerablemente el grano «húmedo y mojado», que tantas depreciaciones acarrea y que a tantos abusos se presta.

Calcúlase que, de seguir este tiempo, unos quince días, el país se beneficiará en unos cincuenta centavos por cada cien kilos, es decir, cinco pesos por tonelada.

Y cuando se considera que se habla de una exportacion maicera que podrá llegar este año a cuatro millones de toneladas, se comprende todos los beneficios que puede esperar el país de un invierno seco, frío y poco llovedor.

La cuestión italiana

VARIAS NOTICIAS

No se ha alterado el aspecto tranquilo de la península aunque es evidente la impaciencia que embarga al público por conocer las extremas resoluciones del gobierno respecto a la situación internacional.

Una medida ha sido adoptada, que se interpreta generalmente como el principio de la movilización general; esta es la disposición dictada por el gobierno, entregando a las autoridades militares el contralor de todos las líneas ferroviarias del país.

—Ayer se efectuaron en Roma varias conferencias entre los embajadores de Alemania, Austria, Turquía y los ministros italianos.

Al anochecer conferenciaron el baron Sonino con el embajador frances y el ministro romano, dando lugar estas conferencias a que circularan rumores sensacionales.

—Los gobiernos de Italia y de Austria solicitaron de los Estados Unidos que se encargara de sus respectivos intereses en Roma y en Viena en caso de rotura de relaciones.

—El rey Víctor Manuel recibió ayer de mañana en audiencia especial al poeta D'Anunzio.

—En los círculos del gobierno se observa una actividad febrl, siendo más notable el movimiento que existe en los ministerios de guerra y marina, donde se está preparando la movilización general.

Se anuncia que Austria esta haciendo en sus fronteras grandes preparativos militares. Asegúrase que hay concentrados en la frontera mas de un millón de soldados austriacos y alemanes.

—Un diplomático griego manifestó a varios periodistas, que al producirse la intervencion de Italia, inmediatamente entrarian Rumania, Grecia y Bulgaria en favor de los aliados.

- En estos momentos deben estar reunidas en Roma, las cámaras italianas y en esta reunión deberá resolverse la actitud de Italia en el conflicto europeo.

Esta noche o mañana o mas tardar se sabrán noticias al respecto.

Noticias

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los días, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y días festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

Estreno de la preciosa cinta «Saturnino Farandola» (comedia en 18 partes).

P. B. T.

Interesante, bajo todo punto de vista, se ha presentado hoy esta revista, que ostenta en su carátula una alegoría en colores al 25 de Mayo, conteniendo además todas sus páginas abundante información gráfica y amena lectura.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 1 mujer legítima, 1 varon idem.

Football

Los muchachos del team maipuense están muy contentos, con motivo de jugarse en Ayacucho, el día 25 de Mayo, un partido amistoso de football con un team de aquella localidad.

Aunque los nuestros no se consideran muy fuertes para competir con los ayacuchenses, creen que no se desempeñarán del todo mal.

La cátedra de Campos

«Dentro de dos dias, o sea hasta el 22 del actual, caerán lluvias regulares en toda la provincia. —Isidoro Campos».

Remate de haciendas

En el establecimiento «El Porvenir» situado a dos leguas de la estación Saldungaray, se efectuará el día 27 del corriente el remate de 2.500 novillos, por orden y cuenta de su propietario señor Bernardo Camino.

Serán rematadoras los señores Brivio, Vannoni y Cia. del Tandil.

Frutos del país

Los negocios de ayer tuvieron en este mercado como precios los que se detallan a continuacion:

Los cueros vacunos secos se cotizan los superiores, entre 13.20 a 13.50 $ buenos de 11.50 a 12.50; pesados mayores de 15 kilos, de 10.50 a 11.50.

Los cueros vacunos salados de la provincia de Buenos Aires se pagan entre 0.62 y 0.72 $ el kilo.

Los cueros de becerro se cotizan al rededor de 14.20 $; nonatos de 10.50 a 11.20 y los de potro, de 6 a 7.50 $.

Los cueros de corderito, de 0.80 a 0.90 $ la docena.

Pieles lanares—Las de lana gruesa y Lincoln se cotizan entre 0.80 y 0.85 $; las de lana fina y cruza fina, se obtienen de 50 a 70 centavos.

Al comercio

Se previene o los señores comerciantes sujetos al pago de licencia especial para el expendio de bebidas alcoholicas, naipes y tabacos, que el 15 del mes entrante vence el término fijado por el P. E., despues del cual se cobrará con el 50 % de recargo. Maipú, Mayo de 1915.—*Rufino Barabino*, Valuador.

Informaciones varias

Hoy es el aniversario de la independencia de Cuba.

—Ayer cumplió 47 años de edad el zar de Rusia, Nicolás II.

—La comisión francesa que preside el señor Pierre Bandin, fué recibida ayer en la Casa de Gobierno por el presidente de la republica, Dr. de la Plaza.

—Ayer han sido depositadas en la legación argentina en Londres la cantidad de 56.000 libras esterlinas.

—Hoy tuvo lugar en el regimiento 3 de infantería el juramento de la bandera por los conscriptos.

—En Buenos Aires se preparan grandes festejos en conmemoración del aniversario patrio. En esa fecha se encontrarán en la capital federal los cancilleres del Brasil y Chile.

El ejército de Siam

Entre las singularidades del ejército siamés es curioso señalar la de tener 400 elefantes de combate y 400 de transporte, y un batallón de 400 mujeres que forman la guardia del rey.

El pueblo lleva un dibujo pintado en las muñecas; los nobles no tienen esta señal. En las clases trabajadoras, el hijo está obligado a ejercer el mismo oficio de su padre.

Dr. Sanchez Viamonte

Con motivo de la acusacion contra el jefe de Policía y por orden del juez que entiende en la causa ha sido detenido el acusador doctor Carlos Sanchez Viamonte.

El doctor Viamonte envió ayer a la legislatura la acusacion contra el gobernador Ugarte por violacion a la ley de residencia.

Direccion de renta

En esta semana emprenderá su jira por la campaña el inspector general señor Sartori, con el fin de verificar el trabajo realizado por los valuadores en sus gestiones para el cobro de las deudas atrasadas de cada partido.

El citado inspector lleva instrucciones especiales de la direccion de rentas respecto a la norma a que debe ajustar su proceder para con los valuadores remiscs en el cumplimiento de las órdenes emanadas de la expresada reparticion.

Luz eléctrica

El personal de la usina local, continua colocando instalaciones de luz eléctrica en las casas particulares situadas en el lado oeste de la estacion local del ferrocarril.

Vecinos de ese barrio nos han manifestado que piensan elevar una solicitud a la intendencia, en el sentido de que se extienda hasta ese barrio el servicio de alumbrado público.

Aprobamos y apoyamos la idea, seguros de que la Intendencia local encontrará los medios de llevar a la práctica, con la contribucion de los citados vecinos, la instalacion de varios focos para el alumbrado público de esas calles, que son muy transitadas por los numerosos vecinos de esa parte de la poblacion.

Con mas informes volveremos a ocuparnos sobre este punto.

La edificación

Los constructores de obras de albañileria están de parabienes. En Maipú se edifica.

En muchas partes se nota un movimiento de artesanos que levantan o refaccionan edificios.

Así vemos que en la calle Alsina esquina Ramos Mexia se ha dado comienzo a la construcción de un edificio propiedad del señor Vicente Casella, en el que una vez terminado, se instalará un hotel.

Es una acertada determinacion la del señor Casella, pues así desaparecerá el feo aspecto que presentaba ese hueco en el comienzo de la calle principal de Maipú.

—Otro edificio que se levantará en breve, será el destinado para colegio de hermanas y Asilo que se construirá en la calle Roca y Pellegrini, el cual una vez concluido costará alrededor de 80 mil pesos, el cual, como ya lo hemos dicho será donado con ese fin, por el convecino señor Norberto J. Rodriguez y señora.

AVISO

Hago saber al público, suscriptores y avisadores de LA VOZ, que en la fecha he vendido a Don Luis J. Filleaudeau las existencias del taller tipográfico de LA VOZ incluyendo el diario con esta denominación, con todas sus acciones y derechos.

Maipú, Abril 16 de 1915

Eusebio Lozano

Dia social

VIAJEROS

De Las Armas señores José Peruchena y Marcos Fontona.

Pasó para Dolores el señor Celestino Ríos y señora.

De Mar del Plata señor Julian Martinez.

De Mira Mar señor Carlos Cassnell.

De Dolores señor Miguel Garriga.

A Labarden señor Vicente Maldonado.

De Monsalvo señor Juan Pedro Salaberry.

De Santo Domingo senor Luis O. Chiesa.

BIÓGRAFO

Esta noche «de moda» se exhibicibirá en el cinema «Trráquete» una preciosa película titulada «Saturnino Farandola» comedia en 18 partes.

Con este motivo el citado salon se ha de ver muy concurrido por numerosas familias y público.

PENSAMIENTOS

—Mejor que embustero, quisiera ser estupido y pasar por tal.

—No se engaña con buen fin; los embusteros añaden la malicia a la mentira.

—Es tan dificil encontrar un hombre vano que se crea bastante feliz, como encontrar un hombre modesto que se considere excesivamente desgraciado.

—Rara vez nos arrepentimos de haber hablado poco; muchas veces de haber dicho demasiado. Máxima trivial que todo el mundo sabe y que todo el mundo olvida.

—Hay en el arte un punto de perfeccion, como lo hay de madurez o de bondad en la naturaleza; el que lo siente y lo ama tiene el gusto perfecto; el que no lo siente, el que quiere ir más allá o quedarse más acá tiene el gusto defectuoso. Hay, pues un buen gusto y un mal gusto, y se disputa sobre gustos con fundamento.

—Hay mucha más veza que gusto entre los hombres; mejor dicho, hay pocos hombres cuyo ingenio tenga el complemento de un gusto seguro y de una crítica juiciosa.

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Bàlances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

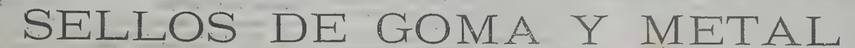
Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU  **F. C. S.**



SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino

Molins & Camino

14. Remate-féria

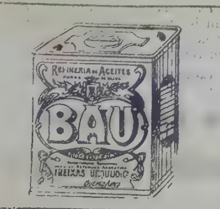
en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino



Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Le haremos por un precio módico.

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones
PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos
Modas y Adornos
Sederias
Visos y Polleras
Encajes y Pieles
Confecciones para niñas
Lenceria
Merceria
Confecciones para niñas
Boneteria

Corses
Batones
Articulos para hombre
Layettes
Perfumeria
Guanteria
Balijeria
Bazar y Menaje
Calzados

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para PRINAVERA VERANO, en él encontrará Vd, todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido grátis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

Prevengo á la numerosa clientela que consume mi jabón que al comprarlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que solicitar un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:
V. CALDWELL, 418 CHACABUCO 418, - BUENOS

Agustin Borrego

39· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez y Cia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 557 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Un señor

que ha sido curado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonia, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle Humahuaca 183.—Buenos Aires

CARLOS, LUIS Y BENIGNO C. PEREZ

El Jueves 27 de Mayo

A lá 1 p. m.

7ᵃ. Remate-féria

De haciendas generales

En las instalaciones de la Sociedad Rural de:

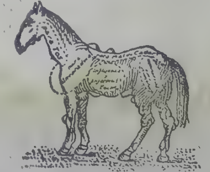
AYACUCHO

NOTA:—Es absolutamente indispensable que los remitentes acompañen con sus haciendas con los certificados de remisión visados por la Intendencia

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.



Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño $ á $ 3 c/u. Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST
SAN MARTIN 345 Buenos Aires



Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar n nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuarí a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reune todas las comodidades y el confort exigido p r un establecimiento de primer órden.—Cocina especial.—Precios mòdicos.

Capandeguy y Caracotche

PROFESIONALES

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general

Remates-Férias · Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 548—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet

Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires

Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 13 DE JUNIO
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560. U. Telef. 18
MAIPU F.C.S.

AVISOS

ACADEMIA

de corte y confeccion
PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la d reccion de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA.

Se confeccionan Ajuares para novias, bautizo y tada clase de ropa para señoras y niños.

Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES Se dan cuatros dias a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales

A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo.

Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISÁ Dolores F. C. S.
efeb23

AL PUBLICO

Los abastecedores de éste pue lo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del dia 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesa los deberán concurrir a la carniceria.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:

Carne de lomo, carnasa, asado y bifes con contrapeso a $ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a $ 0.40 el kil.; canilla y cogote a $ 0.35 el kilo.—Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde, Ascencio J. Pujon

MADRES lean el aviso de "LACTARIS"

El mas grandioso surtido

en CALZADO para hombre señora y niño, encontrarán mi clientela y el público en la

ZAPATERIA "LA MODERNA"

Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas baratos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.

Especialidad en calzado de medida

Sebastian Spano

Calle Madero N.347 MAIPU

La vida economica!!

Problema resuelto

Ya se abrió

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ
en el local que ocupó antes la carnicería de El Rubio y donde se expende

carne de caballo
a 0.20 el kilo

NOTA.—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y sin usar.

¡¡Probar para creer!!

Cementerio local

Participamos à las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció á Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 dias desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.

Isidoro Ferreyra
Cecilia Ferreyra de Andina

v5jn

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.470.693

Casa Matriz *LA PLATA* — Avenida Independencia 726
Casa *BUENOS AIRES* — Calle San Martin 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guamini, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones.

Descuenta pagarés. Hace préstamos con garantía de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones. Abre cuentas corriente y recibe depósitos à premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á la residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:

á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL.

Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Custodia y compra y venta de títulos y valores, etc

Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyo títulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca. Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales, donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos,

Administración de propiedades:

Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la residencia de los propietarios

Pasajes para Europa:

Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañias «La Veloce» «Austro Americana» «Norddeutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

U. Telef. 16

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor é Importacion

Venta permanente de semillas de todas clases extrangeras y del país
Consignaciones de Frutos del País, Cereales y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comision de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate ó part cularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, asi como de liquidar sus haciendas, sirvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de ser para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventilladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.

Maipú Febrero 6 de 1915

Eduardo Molins

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amista
— DE —
-: *Baltasar Nosotti* :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ F. C. S U. Telef. 2

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes, venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40

La administracion

MAIZ

OJO! GALLINEROS!

Se vende maiz en espiga, elegido á cinco pesos la fanega.

Ocurrir à la quinta de Antonio Deperi, à dos cuadras del puente camino al cementerio.

v30m

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

v6jn

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca nº. 388. Maipú

Se compran

caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

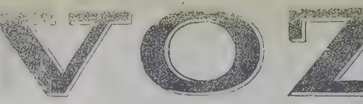
PROXIMAMENTE FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Año XIII—Número 3711 | MAIPÚ, Viernes 21 de Mayo de 1915 | Redacción anònima

DIARIO DE LA TARDE

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLFAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes $ 1.50
« « trimestre « 4.50
« « año « 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República
Por trimestre $ 5.—
« semestre « 10.—
« año « 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

La cosecha y los desocupados

El jefe de policia de la provincia señor Doyhenard ha dirigido una circular a los comisarios impartiéndoles instrucciones respecto de los desocupados, a cuyo servicio parece ponerse esa institucion a fin de facilitarles trabajo en las zonas agricolas, respondiendo a la demanda creciente de los agricultores.

Empezará la policia por desempeñar una tarea puramente informativa, como auxiliar del Departamento Nacional del Trabajo. De manera que los peones en huelga forzosa en los centros urbanos estarán asi habilitados para trasladarse a las chacras, próximas o distantes, donde hagan falta.

Las necesidades del levantamiento de la futura cosecha se satisfarán de esta suerte resolviendo el problema de la desocupacion. Y la verdad es que la policia no podria desempeñar funcion mas noble.

Ignoramos la extensiòn de la iniciativa del señor Doyhenard; no sabemos si ademàs de información las comisarias proporcionarán pasajes. Pero el propósito en sí mismo y aun con todas las limitaciones que pudiera tener, es encomiable por lo que significa, no siéndolo menos por sus consecuencias prácticas.

Hay en nuestra campaña mucha gente sin trabajo, que subsiste gracias quien sabe a que arbitrios. Cuanto se haga para darle colocación ventajosa será obra patriótica

La ayuda de Italia

A LOS ALIADOS

Bajo la faz militar, la ayuda italiana tiene extraordinaria importancia; el concurso que los aliados reciben es decisivo, no sólo por los prestigios y valía técnica de las unidades militares y navales de que Italia dispone, sinó por el rumbo que marca a otros paises como Grecia y Rumania, que con Italia constituían «la triple expectativa de la triple entente». Esta nueva y múltiple complicación desequilibra la capacidad militar que hoy aparece compensada entre aliados e imperios teutones, por tierra.

Seguramente, que los enormes preparativos que los austro-alemanes han hecho últimamente en la frontera austro-italiana harán penosa y tal vez determinen una postergación del ataque italiano a la frontera que más solicita sus entusiasmos patrióticos y sus reivindicaciones territoriales.

Pero la dirección màs apremiante que los aliados y la guerra en su estado actual imponen al esfuerzo militar italiano, es posiblemenre, el forzamiento de los Dardanelos, operación urgente e ineludible, que Rusia exige para proveerse de todos los materiales de combate que sólo el Occidente le puede proporcionar para hacer útil y decisiva la avalancha de hombres que pueda proyectar sobre los imperios centrales.

La apertura de los Dardanelos tiene el apremio técnico de una traqueotomía frente a un enfermo que se ahoga por falta de respiración. a eso tenderá de seguro el concurso italiano tan empeñosamente solicitado por los aliados, que a cambio deben dar grandes concesiones.

En esa campaña según el almirante Bettolo, una de las grandes autoridades técnicas italianas, se requieren 300.000 hombres, bien provistos, para llegar a Constantinopla. Ese es el detalle que tendrá que satisfacer a manera de exordio, el ejército italiano, llamado a cumplir una misión histórica en el imperio de la media luna y a llenar una página decisiva y fundamental en esta guerra.

Nuevos billetes de papel moneda

El ministerio de Hacienda envió ayer a la Caja de Conversion el proyecto de modificacion del billete del papel moneda en circulacion. Como se sabe, hace ya algunos años el directorio de la Caja de Conversion inició gestiones ante el ministro argentino en Paris para obtener del grabador del Banco de Francia los proyectos y presupuestos necesarios para las modificaciones proyectadas en la impresion de los nuevos billetes. Despues de una laboriosa tramitacion en ese sentido, se contrató con los señores G. Duval y P. Dujardin la preparacion definitiva de las planchas matrices.

Se dará en el nuevo billete gran importancia a las cifras indicadoras del valor, como simismo se tienen muy en cuenta una nueva filigrama para envitar las falsificaciones.

La cuestion italiana

VARIAS NOTICIAS

La intervencion de Italia en la guerra puede considerarse ya como un hecho consumado, aunque es probable que la declaracion formal de guerra se demore algunos dias.

—En la sesion celebrada ayer tarde, el Parlamento italiano aprobó, con 407 votos contra 74 en contra y un abstenido, el proyecto que confiere al gobierno poderes excepcionales en caso de guerra.

El resultado de la votacion provocò grandes e insistentes ovaciones patrioticas por parte de los legisladores y del público.

—El ministro de guerra italiano solicitó en la Cámara de Diputados créditos extraordinarios para la guerra, los que fueron aprobados unanimemente.

—Pepino Garibaldi hace activas gestiones, a fin de conseguir autorización de formar un cuerpo de voluntarios garibaldinos.

—Las ciudades de Udine, Belluno, Verona, Brescia y las provincias respectivas se hallan por completo en manos de las autoridades militares.

Trenes que transportan cañones de campaña, caballos, tropas, municiones y provisiones de boca absorven la capacidad de todas las lineas ferreas.

—El ejército italiano posee la ametralladora mas poderosa que existe, capaz de poner en un minuto 1.400 proyectiles en quinientos metros cuadrados.

Noticias

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«Traje para dos» «Un depravado de los bajos fondos» 2 partes, «Manantiales volcánicos» «Misterio de mas allá» 4 partes.

Procuracion de la Corte

El Procurador de la Corte ha opinado favorablemente en la solicitud de remitir a juzgado de paz de Labarden el juicio que sigue M. A. de Olariaga Aranciaga contra Francisco Apestegnia por cobro de pesos.

Gira de inspección

El inspector seccional de escuelas señor Luis O. Chiesa, se ausentó hoy para Mar del Plata donde inspeccionarà las escuelas públicas de ese distrito, continuando después, con igual fin, con las escuelas de Balcarce.

«Fray Mocho»

Continua favoreciéndonos con su cange esta importante revista bonaerense, cuyos progresos en cada número son de notoriedad.

Trae el número de hoy una abundante información grafica y algunas páginas dedicadas al aniversario de nuestra inpependencia, ostentando en su carátula un hermoso dibujo en colores del artista señor Cao, representando un marinero del «Rivadavia».

Los cocheros

Mala impresión causa en los viajeros que llegan en el tren, la actitud de los cocheros, que se aglomeran en la puerta de salida de la estación, y ofrecen a aquellos, con palabras a veces poco comedidas, sus servicios de carruajes.

Cada cochero debria ocupar su carruaje a la llegada de los trenes, evitándose asi algunas escenas poco agradables, sobre todo para las señoras y niñas que se ven obligadas a concurrir a la estacion.

Hasta hace poco tiempo aquellos se colocaban junto a sus respectivos carruajes, y no sabemos porque se ha dejado de seguirse esa práctica, maxime cuando hay una ordenanza municipal al respecto.

Llamamos la atencion a quien corresponda sobre este punto.

Industria nacional

En los vapores Flandre y Pampa, que partiran en breve del puerto de la capital con destino a Burdeos y Marsella, respectivamente, se han cargado frazadas y tejidos de la a, productos de la industria nacional, por valor de 42.700 $ oro sellado.

Informaciones varias

Corren rumores de que en breve se formará una nueva concentracion en la que entrarian Ugarte, y Figueroa Alcorta.

—Irigoyen asumió la direccion del partido tratando de la organizacion de los elementos radicales en toda la república y especialmente en la provincia.

—Los diputados radicales se proponen interpelar al ministro Murature sobre la accion del A. B. C.

—El gobierno de Italia ha prohibido la salida de buques de sus puertos y el fletamiento de naves de cualquier clase. Esta medida no alcanza a la navegacion argentina.

—Inglaterra dispuso la captura de todos los cargamentos que salgan de Alemania y Austria para paises neutrales.

—El Departamento Nacional del Trabajo ha intervenido para la solucion de la huelga de los obreros del frigorífico de La Plata.

El consul turco

En Buenos Aires—El cónsul general de Turquia Emir Aslam recibió la comunicacion oficial de su gobierno notificándole que debe entregar las oficinas al cónsul aleman y regresar a Constantinopla.

Emir Aslam contestó en el dia, que considera el cargo que ha venido desempeñando, tan importante como cualquiera otro que pudiera ofrecérsele, de manera que declina la invitacion.

El consul turco dice que antes de entregar su archivo al representante aleman los arrojará a la calle.

36 madres con 619 hijos

Dificilmente ninguna localidad de la república, cuando se conozcan los resultados definitivos del censo, batirá el *record* conquistado en buena ley por las mujeres nicoleñas.

Entre las madres en San Nicolás, en el momento de realizarse la importante operacion censal, se encontraban radicadas treinta y seis, que en total tienen 619 hijos.

Asi lo hace saber la planilla que para su comprobacion acaba de ser elevada a la Intendencia Municipal de esa localidad.

De esas 36 madres 16 tienen 16 hijos cada una, 6 tienen 17, 10 figuran en el censo con 18, 1 con 19, 2 con 20 y 1 con 21.

Las 36 madres que en esa forma han enriquecido el caudal humano de la república, pueden estar orgullosas y presentarse como verdaderos modelos dignos de admiracion.

Caballos para Europa

Entre ésta y la proxima semana se efectuarán varios embarques importantes de caballos, con destino a puertos franceses.

Los buques fletados para el transporte y la cantidad de caballos que llevará cada uno, son los siguientes: Maritime, 700 equinos; Star of Ireland, 450 id; Harmonides, 470; Indraelena, 580; Ango, 600; Globe, 550; y otros varios transportes que llevarán entre todos alrededor de 2.000 caballos.

La acusación al gobernador

El presidente de la Cámara de Diputados, Dr. Rodolfo P. Sarrat, resolvió ayer devolver al Dr. Carlos Sanchez Viamonte, la nota presentada por éste a la Cámara, por la cual acusaba al gobernador Ugarte, de no cumplir con la ley de residencia, por contener términos irrespetuosos.

Inspección de higiene

La Direccion de Salubridad despachará en breve varias comisiones de inspectores quienes haran una inspeccion general a todas las fábricas y casas de comercio que expendan al público articulos alimenticios.

Llevan instrucciones muy severas para que procedan con energia contra todos aquellos comerciantes pocos escrupulosos que roban y envenenan al consumidor haciéndole pasar «gato por liebre».

¡Ojo, pues, señores comerciantes y fabricantes!

Fiesta escolar

Con motivo de nuestro aniversario patrio, se efectuara en el colegio N° 1, una pequeña fiesta escolar en la cual tomaran parte alumnos y maestros

Mañana publicaremos el programa que se desarrollará en ese acto.

Dietas a los diputados

El diputado socialista Pascali ha presentado un proyecto estableciendo que el pago de las dietas a los diputados se haga de acuerdo con la asistencia a las sesiones.

El año pasado fué presentado otro proyecto análogo, del diputado Olasso, que no prosperó.

El hijo del Rey de Bélgica

El principe Leopoldo de Bèlgica, duque de Brabante, hijo del rey Alberto, fué incorporado a las filas del ejército be'ga, a su solicitud.

Pertenece al regimiento 12° de linea que se cubrió de gloria en Dixmude. El principe que tiene 14 años, se encuentra combatiendo actualmente, como simple soldado, en las lineas de fuego, contra los alemanes.

Dia social

VIAJEROS

A Buenos Aires señor Juan Tavela.

A General Madariaga señor Gerónimo Bidabehere.

De Labarden señor Bernardo Iturralde.

A Mar del Plata señor Luis O. Chiesa.

A Las Armas señor Celestino Rios y señora.

De Buenos Aires señor Luis Raggi y señora.

A La Plata señor Miguel Garriga.

BIÓGRAFO

Repleto de concurrencia se vió anoche el cinema Trraquete con motivo de ser «jueves de moda» y exhibirse la pelicula «Saturnino Farandoul» cuyas fantásticas aventuras se publicaron oportunamente en la revista «Fray Mocho».

Entre las familias y señoritas que asistieron anoche, recordamos a las de: Curuchet, Forni, Lopez, Argel, Bernini, Molins, Gallo, Rago, Cardenas, Giudice y otras.

NOVENA.

Bastante concurrida de fieles se ve diariamente la novena del Espíritu Santo, que se lleva a cabo en nuestro templo parroquial.

LA CORTESÍA

Los buenos modales consisten en la cortesía y la benevolencia. La verdadera cortesía debe emanar siempre de la sinceridad. Debe salir del corazón, o de lo contrario, no dejará ninguna impresión duradera.

La verdadera cortesía debe ser benévola; debe contribuir a la felicidad de los demás y a la abstención de todo aquello que pueda serles desagradable. La verdadera contesía se muestra en la deferencia para la personalidad de los demás. Es necesario tener cierta consideración por las opiniones ajenas, aun cuando difieran de las nuestras. El hombre cortés escucha pacientemente a aquel que le habla, y se muestra tolerante y paciente.

El hombre cortés no pretende nunca ser más bueno, más sabio o más rico que su vecino; no se jacta de su rango, ni mira con desprecio a aquellos que no han nacido gozando los mismos privilegios que él; no hace alarde de su talento, tiene buen cuidado de no decir nunca necedades, al contrario, sin pretensiones y sin arrogancia.

Se puede decir que en las relaciones de la vida ordinaria, la diferencia entre el hombre bien educado y el que carece de educación, consiste en el sacrificio continuo de uno mismo.

LA MODA

La moda del cuello alto sigue triunfando entre las elegantes.

El cuello de hilo o una cinta de faya blanca dando vuelta, con una vainilla que calga sobre el cuello, es lo que hasta ahora ha tenido mayor acep



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

"LA GALLI"

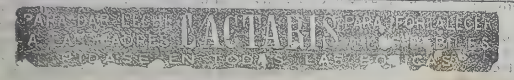
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

Casa central: Lima 1302—Buenos Aires | *Sucursales: En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPU—(F. C. S.)

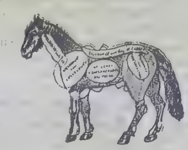


DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1800) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo libsito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy y Cia. calle Alsina 1902. Buenos Aires

... aviso de "LACTARIS"



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor
F. DUGRÓS & CIA.
SAN MARTIN 142 — BUENOS AIRES
"LA AURORA"

FÁBRICA DE COCINAS
DE JUAN DEPAOLI
PIDAN CATÁLOGO SE REMITE GRATIS
1460 MORENO 1464
BUENOS AIRES

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires — *Av. de Mayo 833*

-: EUSKALDUNA :-

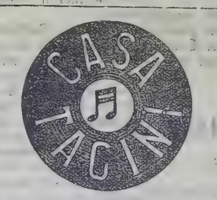
Almacen-Tienda-Ferreteria

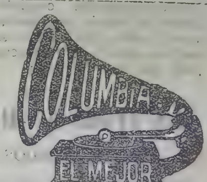
- - Corralón de maderas - -

- Acopio de frutos de país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

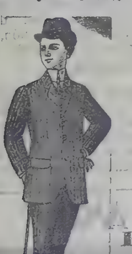
MAIPÚ - F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.





"A LA CASA AZUL"

-: Sastreria, Zapateria, Sombrereria, :-



Camiseria, Libreria y Jugueteria,

y artículos generales para hombres, **señoras y niños**

ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confeccion de Trajes sobre medida.

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante para hombre, señora, niña y niño

Grafófonos y discos



SE RECOMIENDA al público un surtido especial de trajes de *breech* y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS

NADA MEJOR y MAS DURABLE

ATENCION!!
LIQUIDACION de todos los artículos para NIÑAS y NIÑOS como ser; sobretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.

IMPORTANTE
«A LA CASA AZUL» no ha aumentado los precios de los artículos que vende.

Gran surtido de polainas, yockeys, echarpes, pañuelos, medias, etc. etc

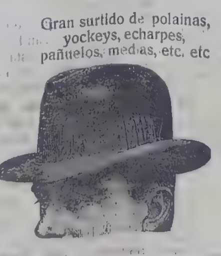


Visítese "A la Casa Azul"

Al lado del Correo y Telégrafo

Calle Alsina — MAIPU

VICENTE LATORRACA



Hierro Quina Bisleri

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE

El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO y á la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

Botella 1/2 litro — Bot. 1 litro

Nocera Umbra



Agua Mineral Natural Gaseosa
PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.

Es la más **DIGESTIVA** entre todas las aguas minerales conocidas. Es **REFRESCANTE y DIURETICA**. Las celebridades médicas siguientes; Profesores Doctores: Señorans, Larguía, Molina, Obejero, Llobet, Castilla, Malbrán, Aubone, Mangiante, Sasso, Arata, Capurro, Tessi, Allievi, Botto, Succhi, Carlé, Correa Cordero, Zampettini, Cristofoletti, etc., etc. la declaran digestiva, refrescante, diurética y muy útil contra la diatesis úrica, la diabetes y la dispepsia.

Unico introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

Molins & Camino

14. Remate-féria

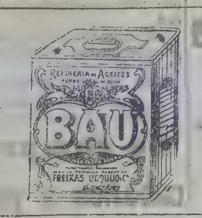
en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino



Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Artículos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menaje
Confecciones para niñas	Calzados
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya está en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para PRINAVERA VERANO, en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

Prevengo á la numerosa clientela que consume mi jabón que al comprarlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que solicitar un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchisimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

UNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL. - 418 CHACABUCO 418. - BUENOS

Agustin Borrego

39· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufran de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle Humahuaca 1[illegible].—Buenos Aires

---

CARLOS, LUIS Y BENIGNO C. PEREZ

El Jueves 27 de Mayo

A la 1 p. m.

7·. Remate-féria De haciendas generales

En las instalaciones de la Sociedad Rural de:

AYACUCHO

NOTA:—Es absolutamente indispensable que los remitentes acompañen con sus haciendas con los certificados de remisión visados por la Intendencia

---

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.



Las Farmacias venden el Jabón Disolvente tamaño 3 á $ 3 c[u]. Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires



Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuarí a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reune todas las comodidades y el confort exigido p r un establecimiento de primer órden.—Cocina especial.—Precios módicos.

Capandeguy y Caracotche

---

tación. A todas las señoras de cuello alto y delgado favorece esta moda.
En cambio a las que tienen el cuelo corto y son gruesas les sienta muy mal. Estas siguen siendo devotas del cuello bajo, que tambien se usa, de modo que hay para todos los gustos.

PROFESIONALES

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

E. Zawels
CIRUJANO DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 13 DE JUNIO
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

AVISOS

ACADEMIA
de corte y confeccion
PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la dirección de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA.
Se confeccionan Ajuares para novias, bautizo y tada clase de ropa para señora y niños.
Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.
CLASES Se dan cuatros dias a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales
A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo.
Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.
MARIA MOISÁ Dolores F. C. S.
efeb23

AL PUBLICO

Los abastecedores de éste pue lo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del dia 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesa los deberán concurrir a la carnicería.
Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:
Carne de lomo, carnasa, asado y bifes con contrapeso a $ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a $ 0.40 el kil.; canilla y cogote a $ 0.35 el kilo. —Maipú, Mayo 18 de 1915.
Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde, Ascencio J. Pajon

MADRES ... "LACTARIS"

El mas grandioso surtido

en CALZADO para hombre señora y niño, encontrarán mi clientela y el público en la

ZAPATERIA
"LA MODERNA"

Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas baratos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.
Especialidad en calzado de medida

Sebastian Spano
Calle Madero N.347 MAIPU

La vida economica!!

Problema resuelto

Ya se abrió

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ
en el local que ocupó antes la carniceria de El Rubio y donde se expende

carne de caballo
a 0.20 el kilo

NOTA—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y s n usar.

¡¡Probar para creer!!

Cementerio local

Participamos á las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció á Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 dias desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.
Maipú Mayo 5 de 1915.
Isidoro Ferreyra
v5jn *Cecilia Ferreyra de Andina*

UN REGALO

DE
Una libra esterlina
O DE
media libra esterlina
O BIEN
una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES
Moore y

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires
Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.018.575
FONDO DE RESERVA	„	5.470.693

Casa Matriz *LA PLATA* Casa *BUENOS AIRES*
Avenida Independencia 726 Calle San Martin 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones.

Descuenta pagarés. Hace préstamos con garantia de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones Abre cuentas corriente y recibe depósitos á premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á la residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:

á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL.
Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Custodia y compra y venta de títulos y valores, etc

Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyos títulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca. Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales, donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos.

Administración de propiedades:

Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la recidencia de los propietarios

Pasajes para Europa:

Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañias «La Veloce» «Austro Americana» «Norddeutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
U. Telef. 16 GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor é Importación

Venta permanente de semillas de todas clases extrangeras y del país
Consignaciones de Frutos del País, Cereales y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comisión de campos y toda clase de haciendas y productores — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate ó parti cularmente.
Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, asi como de liquidar sus haciendas, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de ser para Vd. de positivas conveniencias.
La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

Armería y Cuchillería
— DE —
Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S
Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.
Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.
Maipú Febrero 6 de 1915
Eduardo Molins

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amista
— DE —
-: *Baltasar Nosotti* :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ F. C. S U. Telef. 2

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F. H
Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes, venta de material, etc.
Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.
Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.
Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40
La administracion

MAIZ

OJO! GALLINEROS!

Se vende maíz en espiga, elegido á cinco pesos la fanega.
Ocurrir á la quinta de Antonio Deperi, á dos cuadras del puente camino al cementerio.
v30m

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.
Labarden, Mayo de 1915.
Gomez y Llera
v6jn

Fotografia Fernandez
— DE —
V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.
La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.
Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.
Nota: Se hacen marcos.
Calle Roca nº. 388. Maipú

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

PROXIMAMENTE FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.
Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Año XIII—Número 3712 MAIPU, Sábado 22 de Mayo de 1915 Redacción anónima

DIARIO DE LA TARDE

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes $ 1.50
« « trimestre « 4.50
« « año « 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre $ 5.—
« semestre « 10.—
« año « 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

El trigo de 1915

384.000.000 DE PESOS

La dirección de economía rural del ministerio de agricultura ha calculado en 5.000.000 de tonelada la cantidad de trigo que la República Argentina podrá exportar este año. Pero, si hemos de atenernos a lo que se ha embarcado hasta ahora y el stock que existe en el país, puede afirmarse, sin temor de incurrir en error, que los embarques de este año han de cubrir no menos de 3 millones 200.000 toneladas.

Como se sabe, el trigo se cotizó y se cotiza este año a precios excepcionales, como no se tiene recuerdo durante la última década, desde que, a partir del comienzo de la guerra, la cotizacion media ha oscilado alredor de doce pesos.

Si tomamos como base este precio y adjudicamos a la exportacion tres millones 200 mil toneladas, tendríamos que el valor de ese cereal embarcado, puesto a bordo, representa para el país nada menos que 384.000.000 de pesos.

El buen tiempo

Este tiempo, frío y seco, resulta excelente para los campos y las faenas agrícolas.

Podrá discutirse la inconveniencia del frío excesivo entre nosotros, los «puebleros», pero es indudable que no opinan lo mismo los rurales. Ellos están de parabienes: y siquiera por ellos y las ventajas que a todos reporta la buena suerte suya, debemos desear, y deseamos, que este buen tiempo continúe tanto como sea necesario.

Después de todo, nada hay mas sano que un ambiente como el en que estamos viviendo.

Decíamos que este tiempo no puede ser mejor para la campaña y así es, en efecto.

Concluye de madurar el maiz y se inician las tareas del precioso grano.

Los trabajos de preparacion de la tierra para la siembra de trigo y avena adelantan, facilitando la accion del agricultor.

La recoleccion de la papa sigue adelante y libre de tropiezos.

Por último, arréglanse por si solos los caminos, lo que no es chica ventaja para los intereses agrícolas.

Bienvenido sea, pues, el señor buen tiempo.

Y que su reinado sea tan largo como es necesario.

La cuestion italiana

VARIAS NOTICIAS

Perdura el sentimiento de satisfaccion general y de entusiasmo causado por la sesion en el parlamento italiano.

Los diarios están llenos de detalles de ese acto, que se considera de alto valor histórico.

—El corresponsal de un diario berlinés en la frontera italiana informa que el pueblo de la peninsula en las 24 horas ha sufrido un evidente cambio, mostrándose ahora unido y resuelto.

Los disturbios han cesado y hasta los socialistas han suspendido las manifestaciones de protesta que proyectaban.

—En Roma anoche, una manifestacion de mas de 100.000 personas, encabezada por el alcalde, principe Colonna, se dirigió al Quirinal, aclamando al rey Victor Manuel.

La familia real apareció al balcón acogiéndola una ovacion interminable.

—Las oficinas aduaneras austriacas de la frontera se están retirando al interior.

Las fuerzas militares proceden a cortar los hilos telegráficos y a minar los puentes y los caminos.

—Hoy debían haber abandonado el territorio italiano los embajadores de Austria y Alemania en Roma.

Mañana probablemente saldrán de Viena y Berlin los ministros italianos.

—Las autoridades austriacas mandaron levantar los rieles que empalman los ferrocarriles austriacos e italianos y han quedado suprimidas las comunicaciones telegráficas y ferroviarias.

—En varias ciudades de Austria y Alemania se han realizado manifestaciones públicas contra Italia.

Las multitudes pretendieron asaltar los consulados italianos, oponiéndose la policía.

Noticias

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche «Novela Corazon» 5 partes, «Rivalidad trágica» 6 partes.

General Madariaga

En la madrugada del dia de ayer fuéronle carneados y hurtado la carne de dos ovej s Lincoln, al vecino del cuartel 1° de ese partido don Floro Montenegro, los que valúa en la suma de 140 pesos cada una.

La policía procedió a la detención de los hermanos Sixto y Emiliano Diaz, Antonio Fevas y el menor Juan Pitane, a quienes se les ha secuestrado 60 kilos de carne.

Farmacia de turno

Mañana corresponde a la «Botica Nueva» de la señora Viuda de Parissi, el turno para el expendio de medicamentos y recetas.

Dentista

Para el dia 20 del próximo mes de Junio anuncia su llegada a esta localidad el dentista Sr. E Zawels.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

1 enrolado inscripto.

Football

Con motivo del partido de football que se jugará en Ayacucho el dia 25 nuestros jugadores efectuarán mañana un partido de práctica, formándose dos teams de aficionados de la localidad que jugarán un partido amistoso.

Las barreras del F. C. S.

Varios vecinos que residen del lado oeste de la estacion local del ferrocarril se nos han apersonado, quejándose de que las barreras de los pasos a nivel permanecen cerradas durante toda la noche, sin que ningún guardabarrera quede al cuidado de ellas, razón por la cual cuando tienen que pasar con vehiculos o a caballo, se ven obligados a tener, ellos mismos, que levantar las barreras, pasar y despues volverlas a bajar, con inminente peligro de que en esos momentos cruce algun tren de los que continuamente efectúan maniobras y ocasione algun accidente lamentable.

Sería conveniente, en bien de los intereses del vecindario, que la empresa colocara un guarda-barrera durante la noche, aunque fuera en los pasos a nivel de las calles Rivadavia y Colón, con lo que se evitaría, como decimos, algun accidente que seria de lamentar.

Si la empresa no accede al pedido de los vecinos, la Intendencia Municipal debe, en uso de sus facultades, obligar a aquella a que mantengan abiertas las barreras en los pasos a nivel durante la noche.

El dia patrio

Segun vemos en los diarios, en todos los pueblos de la provincia se conmemorará dignamente el 105° aniversario patrio con diversos festejos populares.

En esta localidad, hasta ahora, no tenemos conocimiento de ninguna iniciativa, tanto oficial como particular, en el sentido de celebrar esa fecha.

De manera, pues, que nuestro aniversario patrio pasará desapercibido entre nosotros este año.

Mercado Matanza

Estación Tablada—Como los frigoríficos operan en cantidades limitadas, las cotizaciones de las haciendas para ese destino sigue estacionarias. Los precios de las clases de consumo continúan firmes.

Los precios extremos del dia fueron los siguientes:

Capones para frigorifico de $ 11 a 14.50.

Capones para matadero de 15.50 a 18.30.

Ovejas para matadero de $ 12 a 19.

Borregos para matadero de $ 7.80 a 9 60.

Borregos para frigorifico de $ 9.50 a 11.

Al vecindario

La Comision Directiva del Club Atlético, nos pide por intermedio de su presidente, invitemos al vecindario, nacional y extranjero, quiera embanderar el frente de sus respectivos domicilios desde el dia de mañana hasta el 25 inclusive, para que así no pase desapercibida la gloriosa fecha de nuestra emancipacion política.

Por nuestra parte apoyamos la idea, y esperamos que el vecindario sabrá responder a esa invitación, embanderando sus casas.

Informaciones varias

El Presidente de la Nacion doctor Victorino de la Plaza está preparando el discurso que pronunciará en el banquete en honor a los cancilleres.

—En ocasion de la fiestas mayas se concederán numerosos indultos.

—Legislatura platense resolvió la publicacion de los discursos socialistas y aprobó el rechazo de la acusacion Sánchez Viamonte por tener términos irrespetuosos.

—El diputado Caferatta no aceptó la candidatura para la gobernacion de Córdoba.

Consulado italiano

La amnistía a los infractores—El consulado general de Italia, en Buenos Aires, avisa a sus connacionales que el gobierno de su país, ha acordado amnistía e indulto a todos los desertores del ejército, como así tambien a los que no se han presentado a las filas, en su oportunidad, a condición de que lo hagan a la autoridad militar, dentro de los noventa días corrientes.

Los que quieran acojerse a los beneficios de esa resolución deberan presentarse a los consulados, donde se les proveerá del correspondiente salvo conducto.

La condena del sargento Pedroza

El presidente de la república puso ayer el cúmplase a la sentencia del tribunal supremo del ejército y la armada, que condena al sargento Pedroza, por las causas que son conocidas, a la pena de presidio por tiempo indeterminado.

El sargento Pedroza deberá cumplir su condena en el prisidio de Ushuaia.

Anécdota de la guerra

El director de Correos de la Gran Bretaña, señor Hobbouse, refería últimamente esta anécdota: Un soldado ingles, sin familia, escribió a un diario declarando su pena por no recibir jamas ni una carta ni una encomienda. La carta fué publicada en el diario y tres dias despues el soldado recibia en su trinchera, 3.000 cartas, 6 bolsas con encomiendas pequeñas y 90 paquetes grandes que contenian obsequios.

Elecciones de presidente

El colegio electoral que designa el presidente y el vice presidente de la república se compone de 300 miembros. De acuerdo con la ley electoral en vigor, tendrá representacion en él las minorias.

Los electores se elegirán en la proporcion siguiente: capital federal 30 por la mayoria y 14 por la minoria; Buenos Aires, 50 y 20; Santa Fé 19 y 9; Entre Rios, 15 y 7; Corrientes 12 y 6; Córdoba, 18 y 8; San Luis, 7 y 3; La Rioja, 6 y 2; Catamarca, 7 y 3; Tucuman, 12 y 6; Salta, 8 y 4 y Jujuy, 6 y 2.

La fórmula presidencial necesita contar para ser proclamada con la mitad más uno de los 300 miembros del colegio electoral.

Federalizacion de Mar del Plata

En la próxima sesion que celebre la cámara de diputados el señor Dickman presentará una minuta manifestando el deseo de que el poder ejecutivo promueva gestiones para la federalizacion de la ciudad de Mar del Plata, cargando el gobierno nacional con los empréstitos contraidos para la construccion de la rambla y la explanada de aquel balneario.

Al mismo tiempo propondrá la creacion de un impuesto a los veraneantes.

Excepciones militares

En razón de haberse producido dudas respecto de la época en que los ciudadanos deben iniciar sus expedientes de excepción militar, el P. E ha dictado un decreto estableciendo reglas precisas para llenar esa formalidad.

Como consecuencia de lo dispuesto en ese decreto, las juntas de excepciones militares no recibirán solicitudes antes de que el ciudadano interesado haya cumplido los 20 años. Desde que la ley establece esa edad para efectuar el servicio, dice el referido decreto no es posible conceder excepciones a un ciudadano a los 18 o 19 años como se viene haciendo en estos últimos tiempos.

Fiesta escolar

El 24 de Mayo tendrá lugar en la Escuela n°. 1 una fiesta, que aunque la Direccion de la misma no quiere darle mayor significacion, esperamos que conseguirá franco éxito. Los alumnos cantarán la Cancion Patriótica, un Himno a la bandera, música del maestro Belfiori y letra del señor Luis H. Tancredi y algunos otros coros. En esta oportunidad dará el señor Angel M. Paz, director del establecimiento aludido, una conferencia con el tema de «Nuestro Idioma Nacional». Declamaciones y algunos números de música completarán el programa. La fiesta dará comienzo a las 2 y 30 de la tarde.

Loteria Nacional

En el sorteo de esta loteria efectuado hoy en la Capital, resultó premiado con la grande el número.

18.873

Dia social

VIAJEROS

De Coronel Vidal Sr. Carlos Black.

A Dolores señor Julian Martinez.

Para Ayacucho señora Ursula B. de Di Rago.

A Dolores señorita María Menendez.

De Gral. Madariaga señor Adolfo Ortega.

De Dolores el comisario adscripto al Juzgado del Crimen departamental, señor Diego Bracamonte.

AVISO

Hago saber al público, suscriptores y avisadores de LA VOZ, que en la fecha he vendido a Don Luis J. Filleaudeau las existencias del taller tipográfico de LA VOZ incluyendo el diario con esta denominación, con todas sus acciones y derechos.

Maipú, Abril 16 de 1915.

Eusebio Lozano

POR LA PLAZA

Mañana domingo, como de costumbre, concurrirá a la plaza San Martín la banda de música municipal, lo que dará lugar a que las familias organicen un desfile por los alrededores de la plaza.

BIÓGRAFO

Trrráquete, que siempre pone el mayor esmero para corresponder a su clientela, ha seleccionado, para mañana al vermouth y por la noche, un novedoso programa de cintas, que a no dudar, serán del agrado del publico numeroso que ha de asistir mañana a las sesiones cinematográficas.

LAS FLORES

Si admirar las flores es aprobar, en su creación más delicada, cuanto nos brinda la naturaleza, cultivarlas será desarrollar ideas sencillas en la mente; crear ternuras, formar cimientos para más tarde lo que ellas representan.

Toda mujer debe amar las flores; toda mujer debe ver en ellas la expresión silenciosa de un sentimiento manifestado por presencia.

Las flores ayudan a crear felicidad. Su vista nos debe hacer concebir lo que la vista de una mujer amada. En su semejanza con la mujer las flores nos expresan alegría o tristeza en su color, delicadeza en su matiz, pureza en su perfume, belleza en su forma, amor en su conjunto.

LA ELECCION DE ESPOSA

Cuando os guste una joven casadera, haced lo posible por sorprenderla en la cocina, lo que ya es un buen augurio, y si no se disculpa ni se avergüenza de haber sido sorprendida desempeñando trabajos vulgares, estad seguro de que posee un juicio sano y un razonamiento recto.

Daos maña de asistir a una salida de paseo un día que amanezca lluvioso; si se envuelve cuidadosamente en su impermeable, si se cubre la cabeza con un sombrero de la moda pasada, esta mujer no os arruinará por vestidos y sombreros, derrochados a fin de quedar bien.

Si la veis arreglar sin afectacion las flores de un porta bouquet, arreglar los pliegos sin belleza de una cortina, levantar la escoba caida, disponer sillas y muebles de una manera cómoda, variada y graciosa, esta

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — F. C. S.

SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipú.

Molins y Camino

Molins & Camino

14. Remate-féria

en MAIPÚ

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 548. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino



Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	Corses
Modas y Adornos	Batones
Sederias	Artículos para hombre
Visos y Polleras	Layettes
Encajes y Pieles	Perfumeria
Confecciones para niñas	Guanteria
Lenceria	Balijeria
Merceria	Bazar y Menaje
Confecciones para niñas	Calzados
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalojo General* para PRINAVERA VERANO, en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

Prevengo á la numerosa clientela que consume mi jabón que al comprarlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que solicitar un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

J. CALDWELL. - 418 CHACABUCO 418, - BUENOS

Agustin Borrego

39· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Un señor

que ha sido curado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que le ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle Humahuaca 159.—Buenos Aires

CARLOS, LUIS Y BENIGNO C. PEREZ

El Jueves 27 de Mayo

A la 1 p. m.

7·. Remate-féria

De haciendas generales

En las instalaciones de la Sociedad Rural de:

AYACUCHO

NOTA:—Es absolutamente indispensable que los remitentes acompañen con sus haciendas con los certificados de remisión visados por la Intendencia

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar **Vasos podridos y Mataduras.**



Las Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 3 á $ 3 c|u.

Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires



Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuarí a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reune todas las comodidades y el confort exigido p r un establecimiento de primer órden.—Cocina especial.—Precios mòdicos.

Capandeguy y Caracotche

mujer, digo yo, ama su hogar y lo preferirá al baile y a las fiestes; ¡ella sí, te aseguro que será la fiel guardiana de tu hogar y de tu honor!.

Cásate con ella, hijo, cásate con esta mujer a ojos cerrados *si la encuentras.*

PROFESIONALES

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR

Agente de Negocios en general

Remates-Férias Proporciono cua quier clase de operación tanto civil como comercial.

Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet

Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 20 DE JUNIO
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

AVISOS

ACADEMIA
de corte y confeccion

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la direccion de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA.

Se confeccionan Ajuares para novias, bautizo y tada clase de ropa para señoras y niños.

Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES Se dan cuatros dias a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales

A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo.

Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISÁ Dolores F. C. S.
efeb23

AL PUBLICO

Los abastecedores de éste pue lo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del dia 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carniceria.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:

Carne de lomo, carnasa, asado y bifes con contrapeso a $ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a $ 0.40 el kilo; canilla y cogote a $ 0.35 el kilo. —Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde, Ascencio J. Pajon

MADRES lean el aviso de "LACTARIS"

El mas grandioso surtido

en CALZADO para hombre señora y niño, encontrarán m clientela y el público en la

ZAPATERIA
"LA MODERNA"

Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas baratos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.

Especialidad en calzado de medida

Sebastian Spano

Calle Madero N.347 MAIPU

La vida economica!!

Problema resuelto

Ya se abrió

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ

en el local que ocupó antes la carniceria de El Rubio y donde se expende

carne de caballo

a 0.20 el kilo

NOTA.—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y sin usar.

¡¡Probar para creer!!

Cementerio local

Participamos á las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció á Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 dias desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.

Isidoro Ferreyra
Cecilia Ferreyra de Andina

v5jn

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y [illegible]

Banco de la Provincia
— DE —
Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.016.575
FONDO DE RESERVA	„	5.470.683

Casa Matriz *LA PLATA* Casa *BUENOS AIRES*
Avenida Independencia 726 Calle San Martín 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamora, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones:

Descuenta pagarés. Hace préstamos con garantia de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones. Abre cuentas corriente y recibe depósitos á premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á la residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:

á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL.

Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Custodia y compra y venta de títulos y valores, etc

Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyo títulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca. Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales, donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos.

Administración de propiedades:

Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la residencia de los propietarios

Pasajes para Europa:

Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañías «La Veloce» «Austro Americana» «Norddeutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
» Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
» con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
» á Plazo fijo de 30 días	2 %
» » » » 60 »	3 %
» » » » 90 »	3 1/2 %
» » mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

U Telef. 16

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor é Importaciòn

Venta permanente de semilias de todas clases extrangeras y del pais
Consignaciones de Frutoss del País, Cereales y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comision de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidaciones de estabiecimientos rurales en remate ó particularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, asi como de liqnidar su haciendas, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de ser para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

Armería y Cuchillería
— DE —
Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.

Maipú Febrero 6 de 1915

Eduardo Molins

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amista
— DE —
-: *Baltasar Nosotti* :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ F. C. S U. Telef. 2

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq Moreno U. T. nº 40

La administracion

MAIZ

OJO! GALLINEROS!

Se vende maíz en espiga, elegido á cinco pesos la fanega.

Ocurrir à la quinta de Antonio Deperi, à dos cuadras del puente camino al cementerio.

v30n

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

v6jn

Fotografia Fernandez
— DE —
V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca nº. 388. Maipú

Se compran
caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

PROXIMAMENTE FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Año XIII—Número 3713 MAIPU, Lunes 24 de Mayo de 1915 Redacción anònima

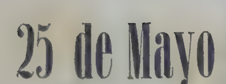
DIARIO DE LA TARDE

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

¡AL GRAN PUEBLO ARGENTINO, SALUD!



1810



25 de Mayo

1915

EL PUEBLO FRENTE AL CABILDO (25 DE MAYO 1810)

El dia de la Patria

¡Es el dia de la Patia! Hoy el pueblo argentino rememora el triunfo de una noble y heroica epopeya. Hoy el espíritu se concentra en la meditación del pasado, y con la inspiración que brota de nuestros cerebros de Argentinos, cantamos la inmortalidad de los que bien la han merecido, y el triunfo inmarsecible de la gloria.

Como astros de primera magnitud, han de aparecer con mayor brillo, con mas refulgencia en las páginas doradas de la historia, el nombre de los próceres que después de sombrias vicisitudes, de decepciones y de ensueños, en los que surgia una figura radiante y encantadora, la gracil, ondulante y aerea silueta bajo forma humana, que ofrecia cariñosa su brazo para descanso del obrero, y un pecho ardiente en que recostar sus sienes el pensador, esa visión inseparable, era LA LIBERTAD, estrella brillante que iluminaba hasta entoncees a los que tenian el loable propósito de la enmancipación.

¡Y asi vencieron! Nos abrieron los primeros surcos y encaminaron la nave de la patria, que hoy marcha magestuosa por el proceloso mar de la actividad.

. . . .

¡Es el dia de la Patria! Las banderas flamean agitándose a voluntad del viento, y las salvas saludan el dulce despertar del alba. ¿Porque es que los corazones han estallado en emocion extraña? Es que unos acordes gigantescos, soberbios resuenan con magestad solemne, ¡¡es que son los ecos sublimes de nuestro himno patrio!!

¡Oh cántico dulcísimo que traes a nuestra mente recuerdos viejos, que nublas las pupilas, que conmueves las fibras de nuestra alma! ¡Que hermoso eres! Todo en ti es armonia todo unísono ritmico y cadencioso; todo lleno de gloria! yo te canto, y en los dias como hoy, en los que el pasado revive, eres el espiritu viviente del alma nacional.

Sobre la tierra argentina como una evocación de lo ocurrido, se levantan trozos de marmol o de bronce que el arte los modela; se alzan deslumbrantes y son reveladores del sentimiento de la posteridad que talla en las moles gigantescas un canto de victoria o un himno triunfal.

Inclinemosnos ante los beneméritos antepasados y coronemos sus figuras con los laureles brindados por la patria en su homenaje.

Brillen con mas esplendor, al travez del tiempo y sean sus nombres—que han escalado el trono de la gloria—la luz que nos ilumine.

MARIA JOAQUINA PERUCHENA
3er año normal
Maipú, Mayo 24 de 1915

El ideal de la patria

Es un deber ineludible de las generaciones sucesorar de la que fundó la nacionalidad argentina, reunir, cuidar celosamenie y multiplicar, la rica e inmensa herencia consistente no solo en bienes materiales, si no tambien en el precioso conjunto de recuerdos, tradiciones, atributos y cualidades, que formaron la idiosincrasia y el modo propio de ser, de nuestros antepasados fundadores de nuestra vigorosa nación. Todo esto constituye el alma inmortal, el númen inextinguible, el dorado lazo de unión entre una y otra época.

El amor de la patria debe ser el amor exclusivo de un pecho generoso, es el ideal mas puro y por eso la pléyade brillante y gloriosa de los buenos, trabajó siempre con energia incansable para elevarlo a ser dogma intangible de la nación. Por si solo funda una religión y establece un cacerdocio.

Hubo hombres omnipotentes que en su delirio insensato, se creyeron aliados y tenientes de Dios, despreciaron el ideal de la patria, sustituyeron la adoración a esta, por la adoración a su persona, pero cayeron, cayeron como los esclavos de yerjes ante el hacha y la espada de los Helenos.

El ideal de la patria es en el hombre libre, carne de su carne, alma de su alma, constituye su misión, sacerdocio y su amor.

Debe ser la única finalidad de su vida, inspirar su numen, dirigir sus acciones y hacerle intangible al miedo moral y material.

La nacion, cuyos hijos estén penetrados de esa esencia vital, molécula del fuego divino, es moralmente invencible, y someterla es empresa casi imposible.

¡Argentinos, trabajemos incansables por la grandeza de la República, aunemos nuestros esfuerzos, encaucemos los talentos, energías y esperanzas, que contiene el seno fecundo de la patria, un solo objeto debe ser la finalidad de nuestra mision!

¡Que la molicie no destemple el acero de la espada mística y fulgurante que nos legaron los próceres antepasados, con ella, seamos atentos vigias del honor y de la gloria argentina.

Cumplamos con nuestro deber; llegado el caso, sepamos sucumbir como Falucho en los torreones del Real Felipe o Brandzen en Ituzaingó. Hay que seguir por senderos estrechos y espinosos, regados por amargas lágrimas, pero en la meta, encontraremos la inmortalidad.

VALERIO FERREYRA
3er. Año normal
Maipú, Mayo 24 de 1915.

¡Mayo...!

Llegamos al mes cuyos recuerdos grabáronse con rasgos indelebles en nuestra memoria.

La conmemoración del momento inicial de la epopeya, va ha llenar nuestros espíritus, con la vision de sus mil episodios, con el eco ya secular de sus batallas, con el imponente y magestuoso tumulto de las glorias que, emprendiendo la marcha al pié del modesto cabildo colonial fue sembrando fecundamente victorias tras victorias a lo largo del continente, no deteniéndose, hasta afirmar definitivamente el pié en el palenque cerrado de Ayacucho.

El relámpago del sable de San Martin va a cruzar incesante los cielos, y los ojos del mundo deslumbrados por su fulgor, verán llenarse el horizante con las sombras de los héroes de la guerra, alineados frente a nuestra América, en legendaria formacion de honor.

Son esos, en efecto, los héroes, que en la imaginacion ardiente de todo argentino, han personificado como una significacion culminante, la gloria de Mayo, y que hoy revive en los corazones que congratulan y aprecian la magna obra de nuestros antepasados.

Es esa la sacrosanta y ardua tarea, la que debe tener en todos los ámbitos de la América Latina, la repercusion patriótica merecida, es esa la obra fidedigna de nuestros prohombres que, como sabemos, sufrieron mas de una vez los tormentos y crueldades de un martirio todo ¿porqué?, por ver al pueblo argentino desligado de los brazos acerados que los oprimian, por ver como la obra constante de sus hijos, trocará radicalmente su regimen de vida, y que si bien no tuvieron la incomparable dicha de cerciorarse de ello, murieron satisfechos y contentos, confiando el porvenir de la patria en el acendrado patriotismo de sus hijos, de los vástagos que debian ser sin duda los más acérrimos defensores de los laureles conseguidos, tras esfuerzos inauditos y reveses a porfía.

Un nuevo mundo, mas nuevo, que el evocado de las olas por el genio de Colón, pues que en el viene a renovarse la humadidad, a crear un futuro que no es el del resto del mundo «se levanta a la faz de la tierra» abriendo sus pórficos de gloria; sus infinitos horizontes de esperanza de libertad y bienestar, entonando el himno del progreso, bajo el sol generoso de Mayo, en toda la extension del patrio suelo donde «benigno el cielo, la abundancia vertió con larga mano».

Que en estos dias, pues, en que los grandes recuerdos del momento inicial de la epopeya, van a llenar nuestros espíritus con el tumulto de la homérica campaña que llenó de gloria al continente; en estos dias en que el relámpago del sable de San Martin cruze incesante los cielos iluminando en el horizonte las sombras de los héroes en formacion de honor, entonemos el sagrado himno de la patria y repitamos al unísono «¡Oid mortales el grito sagrado! Libertad! ¡Libertad! ¡Libertad».

MANUEL R. MENENDEZ
3er. Año normal
Maipú, Mayo 24 de 1915.

Patria

Qué es la Patria? ese nombre misterioso
que acude a nuestro lábio sin cesar
Y que dulce á la vez que prestigioso
Mentes y corazones mueve al par?

¿Es una sombra, un vano pensamiento
Al que presta calor una ilusion;
Es una aberracion del sentimiento
O un delirio, no mas, de la razón?

¿Y esa tela qué es, que al aire ondea?
Sólo hay mas alta la Cristiana Cruz,
¿Porquè en la cumbre ese giron flamea
Que manchó el polvo y destiño la luz?

¿Que es la Patria? La patria es la memoria
Que a todas las demás encierra en sí;
Es esperanza, adoracion y gloria
Es Canaan y el arca de Levi.

¡La Patria es el lugar de nuestra cuna.
La sonrisa primera del placer
Y la primera lágrima importuna
Que la pena primera hizo verter!

Patria es la brisa a cuyo caro aliento
Se abre dos veces la primera flor,
La flor de nuestra mente, el pensamiento!
La flor de nuestra dicha, el casto amor.

La patria es, rica o pobre, la morada
Cuyo techo en la infancia nos cubrió
¡El primer beso de la madre amada
Y el último suspiro que exhaló!

La patria es amistad, es alegria,
Recuerdo, pensamiento, porvenir;
Es el sol de amor que no nos tasa el dia
Pues no cesa en la noche lucir!

La patria es màs; es el terrón de suelo
De donde alzamos del misterio en pos
La primera mirada para el cielo
A cruzarla en la luz con la de Dios!.

Y simbolo de patria es la bandera.
Que el más honrado guardará en la lid
Ceñida al brazo aunque luchando muera
Cual hiedra fuerte a la tronchada vid.

Esa es la que el viento a sus embates
Hoy rota y sin color hace brotar,
Hoy rota y sin color en los combates
Y de humo heróica se miró zahumar!

Blanca era ella por su origen puro,
Celeste por su noble aspiracion,
¡Salve, el emblema de mejor futuro!
¡Honor, al polvoroso pabellón!

Aurelio Berro

El acta de la Primera Junta

En la Muy Noble y Muy Leal Ciudad de la Santísima Trinidad, Puerto de Santa María de Buenos Aires, a 25 de Mayo de 1810; sin haberse separado de la Sala Capitular los señores del Excmo. Cabildo, se colocaron a la hora señalada bajo de Dosel, con sitial por delante, y en él la imagen del crucifijo y los santos Evangelios; y comparecieron los señores Presidentes y vocales de la nueva Junta Provisorio Gubernativa, D Cornelio Saavedra, Dr. Juan José Castelli, Licenciado D. Manuel Belgrano, ;D. Miguel de Azcuénaga, Dr. D. Manuel Alberti, D. Domingo Matheu, y D. Juan Larrea; y los señores secretarios Dr. D. Juan José Passo, Dr. D. Mariano Moreno, quienes ocuparon los respectivos lugares que les estaban preparados, colocándose en los demás los Prelados, Jefes, Comandantes y personas de distincion que concurrieron Y habiéndose leído por mí, el Actuario, el acta de eleccion, antes de jurar, expuso el señor presidente electo, que el día anterior había hecho formal renuncia del cargo de vocal de la primera Junta establecida, y que sólo por contribuir a la tranquilidad pública y a la salud del Pueblo, admitía el que le conferían de nuevo; pi-

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.



MAIPU F. C. S.

SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

Molins & Camino

14. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino



Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud América

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos
Modas y Adornos
Sederías
Visos y Polleras
Encajes y Pieles
Confecciones para niñas
Lencería
Mercería
Confecciones para niñas
Bonetería

Corses
Batones
Artículos para hombre
Layettes
Perfumería
Guantería
Balijería
Bazar y Menajo
Calzados

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalogo General* para PRINAVERA VERANO, en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

Prevengo á la numerosa clientela que consume mi jabón que al comprarlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que solicitar un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts.; el pan grande

ÚNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL. - 418 CHACABUCO 418, - BUENOS

Agustín Borrego

39· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del seño Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos á mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D., calle Humahuaca 159.—Buenos Aires

---

CARLOS, LUIS Y BENIGNO C. PEREZ

El Jueves 27 de Mayo

A la 1 p. m.

7·. Remate-féria

De haciendas generales

En as instalaciones de la Sociedad Rural de:

AYACUCHO

NOTA:—Es absolutamente indispensable que los remitentes acompañen con sus haciendas con los certificados de remisión visados por la Intendencia

Jabòn Disolvente

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vegigas, Sobrecañas' Esparavanes. Moletas, y Sobrehuesos aunque sean grandes y viejos y es infalible para sanar **Vasos podridos y Mataduras.**

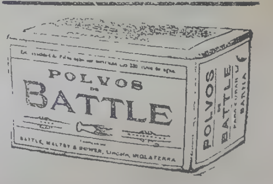


Las Farmacias venden el **Jabón Disolvente** tamaño 3 á $ 3 cu.

Sirve para 30 curas y lleva amplias instrucciones.

J. W. OEST

SAN MARTIN 345 Buenos Aires



diendo se sentase en la Acta ésta su exposicion. Seguidamente, hincado de rodillas, y poniendo la mano derecha sobre los Santos Evangelios, prestó juramento de desempeñar legalmente el cargo, conservar integra esta parte de América a nuestro augusto Soberano el Señor Don Fernando VII y sus legítimos sucesores, y guardar puntualmente las leyes del reino.—Lo prestaron en los mismos términos los demás señores Vocales por su orden, y los señores secretarios, contraído al exacto desempeño de sus respectivas obligaciones: habiendo expresado el Sr. D. Miguel de Azcuénaga, admitía el cargo de Vocal de la Junta, para que por el Exmo. Cabildo y por una parte del Pueblo habia sido nombrado en este día, atento al interés de su buen orden y tranquilidad; mas que debiendo ser la opinión, no sólo el Exmo. Cabildo sino la universal de todo el vecindario, pueblos y partidos de su dependencia, pedía se tomara la que faltase y la represente, para la recíproca confianza y seguridad de validez de todo procedimiento.—Finalizada la ceremonia, dejó el Excmo. Cabildo el lugar que ocupaba bajo de dosel, y lo tomaron los señores Presidente y Vocales de la Junta; y el señor Presidente exhortó al concurso y al Pueblo a mantener el orden, la la unión y la fraternidad, como también a guardar respeto y hacer el aprecio debido de la persona del Excmo. Sr. D. Baltasar Hidalgo de Cisneros, y toda su familia. Cuya exhortación repitió en el balcón principal de las Casas Capitulares, dirigiéndose a la muchedumbre del Pueblo que ocupaba la plaza. Con lo que concluyo la acta de instalación, retirándose dicho Sr. Presidente y demás señores Vocales y Secretarios.

Noticias

LA VOZ

Asociándose a la grandiosa fecha que se conmemora en todos los pueblos de la república LA VOZ no aparecerá mañana.

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche «En las gradas del trono» 8 partes.

Policiales

Con licencia—Se ausentó anoche para La Plata, en uso de licencia, el escribiente de esta comisaria Don Mariano A. Flores.

El comisario Bracamonte—Regresó anoche a Dolores, el comisario adscripto al Juzgado de Crimen departamental, señor Diego M. Bracamonte, quien vino a ésta con el objeto de ampliar un sumario.

«La Semana»

Este periódico semanal que aparece en General Madariaga, cumple mañana cinco años de próspera vida que ha dedicado siempre a la defensa de los intereses de ese vecindario.

Felicitamos al colega, deseándole muchos años mas de existencia.

La banda «Popular»

Esta banda de musica local que dirige el maestro señor Julio Belfiore, partirá esta noche para General Pirán, donde amenizará las fiestas patrias que se celebrarán mañana en esa localidad.

Italia en la guerra

En boletin de anoche hicimos conocer al público, que Italia habia declarado la guerra a Austria-Hungria

Esta noticia, aunque era esperada hace tiempo, no ha dejado de causar la impresión consiguiente, sobre todo entre la población italiana.

—Los diarios de hoy de Buenos Aires, en sus ultimas ediciones telegráficas hacen saber que ya se han realizado algunas escaramusas entre destacamentos italianos y austriacos en la frontera.

—El rey Victor Manuel firmó la declaración de guerra ayer a las 2.30 de la tarde. Una hora despues se les entregaban los pasaportes a los embajadores de Austria y Alemania en Roma.

—El entusiasmo en Italia por la declaración de guerra, es inmenso. Las manifestaciones patrióticas se suceden a cada momento; muchos son los diputados y altos personajes del estado que se apresuran a enrolarse como voluntarios en el ejército italiano.

—Esta mañana recibimos por teléfono la noticia de que Alemania habia declarado la guerra a Italia. Se espera de un momento a otro que Turquia, como nacion aliada de Alemania y Austria, declare a su vez la guerra a aquella. Por otra parte Rumania y Grecia es casi seguro que dentro de poco, entren tambien en la guerra a favor de Italia. Con lo que tendremos a casi todas las naciones de Europa y los Balcanes envueltos en una atroz guerra, como nunca se ha registrado en los anales de la historia.

Manifestación patriótica

El Club Atlético local deseando conmemorar, aunque modestamente, el aniversario patrio, ha resuelto organizar una manifestacion patriótica, que con banderas argentinas y la banda Popular que dirige el maestro señor Belfiore, recorrerá las calles alrededor de la plaza para dirigirse luego al kiosco donde se cantará por el pueblo, el Himno Nacional y un orador pronunciará un discurso alusivo al acto que se conmemora.

Con este motivo la Comision del Club Atlético ha distribuido unos prospectos invitando a las autoridades, sociedades y pueblo, nacional y extranjero, a concurrir a ese acto cívico.

La usina de luz eléctrica se ha ofrecido gentilmente a iluminar profusamente el kiosco de la plaza.

Football

Como lo hemos anunciado, mañana se jugará en Ayacucho un interesante partido amistoso de football entre un team de aquella localidad y el del Club Atlético de Maipe.

Los jugadores locales partiran para Ayacucho en el tren de esta noche.

Los cuadros estarán formados como sigue.

Ayacucho—Ojeda, Soro, Hausen, Guislavde, Garcia, Saissi, Rodriguez, Elicetche, Rodriguez, Caputti y Urriz la.

Maipú—Sabella, Otamendi (capitan), Montes, Faggella, Sosa, Murias, Duhalde, Iphar, Rech, Marino, Pellerán.

Los jugadores de Ayacucho prepararán en honor de los maipuenses diversos festejos.

Dia social

VIAJEROS

De Labarden señor Antonio Carrica y su hija señorita Cándida.

A General Guido señor Enrique Pizarro.

A Gral. Madariaga señor Augusto Outin.

A Monsalvo señor Juan Pedro Salaberry.

A Dolores señora Menzi de Barchi.

A Buenos Aires señor Eduardo Molins.

De Buenos Aires señor Nicolas Napolitano.

A Balcarce el inspector seccional de escuelas señor Luis O. Chiesa.

Para Coronel Vidal señor Luis H. Laferriere.

A Buenos Aires señor José Arrieta.

BIÓGRAFO

Con asistencia de muchas familias y público, se exhibió anoche en el cinema Trráquete un variado programa de peliculas, todas novedosas e interesantes.

PLAZA

Numerosamente concurrido de familias se vió ayer la plaza San Martin, quienes aprovecharon la hermosa tarde para congregarse en ese punto, donde la banda municipal ejecutó un repertorio de piezas musicales.

EL AMOR A LA PATRIA

Solo por el amor a nuestra patria podemos comprender el amor de los demas hombres a la suya, como solo por el amor a nuestra madre y a nuestros hijos, podemos comprender como los demás hombres deben amar a los suyos.

Desconfiad de los que, por amor a la humanidad dicen ellos, se desentien den del amor a la patria! Es tan fácil pòner nuestros amores en las estrellas! Ese amor por las abstracciones lejanas no molesta, ni exije sacrificios, ni responde con ingratitudes. Lo dificil es amar muy cerca a lo que unas veces es alegria, otras veces dolor y mucha tristeza; a lo que si talvez no aligera la carga de la vida otras veces es pesadumbre.

Esos que no aman cerca y pretenden hacernos creer que aman muy lejos, me recuerdan a esos seres de sensibilidad perturbada que se emocionan por nada en la realidad y lloran al leer una novela. El verdadero patriotismo que es amor y deseo de justicia, no puede nunca separar a unas naciones de otras, sin unirlas estrecha mente en una misma aspiracion. Como no hay patria sin familia, sin patria no puede haber humanidad!

JACINTO BENAVENTE

LA FIESTA ESCOLAR

Se realizó esta tarde en la escuela Nº 1 una fiesta escolar a la que asistio numerosa concurrencia que aplaudió los diversos números de que se componia el programa.

El director de la citada escuela señor Angel M. Paz, dió una conferencia con el tema «Nuestro Idioma Nacional» por lo que fué muy felicitado.

Año XIII—Número 3714 MAIPÚ, Miercoles 26 de Mayo de 1915 Redacción anònima

DIARIO DE LA TARDE

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLFAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$	1.50
« « trimestre	«	4.50
« « año	«	18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$	5.—
« semestre	«	10.—
« año	«	20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada línea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

Las fiestas mayas

El 105° aniversario de nuestra emancipacion ha pasado en Maipú, si bien carente de fiestas oficiales, en medio del mayor entusiasmo del pueblo.

El sentimiento público se ha impuesto y la falta de organizacion, ha sido remplazada por la iniciativa popular que con su espontaneidad ha marcado una vez mas una muy alta nota de cultura. Como lo anunciamos anteriormente, en la tarde del 24, en la Escuela n°.=1 dió una conferencia su Director señor Angel M. Paz, que fué escuchada por el personal y alumnos de las Escuelas y los cursos y algunos profesores de la Normal Popular. Es sensible que no se hubiere dado a esa iniciativa todo el calor que necesitaba y de que era merecedora. En el número próximo de nuestro diario, daremos principio a la publicacion de este trabajo que consideramos de interés.

En la noche del mismodía, y bajo el patrocinio del Club Atlético se organizó una manifestacion que con la banda del maestro Belfiori a la cabeza, que se encaminó del local del Club hacia el centro de la plaza pública, donde, despues de cantarse por el pueblo el Himno patrio, el estudiante Pistochi dirigió la palabra a la concurrencia. Esta era muy numerosa, y se notaba la presencia de toda nuestra población, pues que hasta las señoras y niñas habian concurrido a dar a este tributo público el encanto de su presencia y el calor de su gracioso entusiasmo.

No satisfecha la concurrencia, con que un soló orador le dirijiera la palabra, una vez terminada su lindo discurso el joven Pistochi, insistentemente empezo el vocerio aclamando a otras personas para que hicieran uso de la palabra, hasta que decidieron al profesor señor Paz a que hiciera una improvisación de circunstancias. Terminada la arenga del señor Paz, la manifestacion dio una vuelta a la Plaza al son de marchas vibrantes, yendo a disolverse sin contratiempo alguno en el lugar de partida.

La muchachada, no podria presindir de poner su granito de arena en la conmemoracion gloriosa y con el empeño que le es caracteristico, proyectaron un baile en el mismo Club, que no por ser improvisado en la misma tarde del 24, ha dejado de tener toda la tracendencia social que era de esperarse, como se verá por la crónica que publicamos en otro lugar.

El dia patrio, y aunque los entusiasmos estaban un tanto achatados por el desgaste de la víspera, no pasó desapercibido, pués la escuela Normal Popular concurrió al nacimiento y puesta del sol a entonar el cántico patriótico en honor de nuestros héroes. Con ese motivo a la hora propicia de la tarde, una numerosa columna de pueblo, victoró a los próceres. El Sr Luis H. Tancredi hizo uso de la palabra en esta oportunidad.

Cumplenos hacer notar actos como los de la pasada conmemoración, don de el entusiasmo, generador de tantas nobles acciones, se muestran desbordantes sin necesidad de estímulos que le guien al cumplimiento de los sagrados deberes que todo argentino tiene contraídos con su gran madre patria.

Italia en la guerra

Todos los diarios se ocupan extensamente de las operaciones de guerra en la frontera austro-italiana, con precisión de detalles.

Un boletin oficial publicado en Roma, hace saber que fuerzas italianas han tomado la ofensiva por tres puntos diferentes, y ocuparon la población de Caporetto, las serranías entre los rios Indrio e Isonzo, y las poblaciones de Cormous, Versa, Cervignano y Terso.

Los austriacos se retiran destruyendo los puentes e incendiando las casas.

Varios torpederos italianos cañonearon un destacamento austriaco en Porto Buzo; luego los italianos desembarcaron y tomaron 70 prisioneros que fueron conducidos a Venecia.

—Los italianos son dueños actualmente de las primeras defensas austriacas del único ferrocarril que corre del territorio italiano en direccion a Trieste.

—En Porto Corsini un cañonero austriaco consiguió llegar a corta distancia de las trincheras italianas, donde las baterias ocultas abrieron el fuego contra el crucero y otros buques austriacos, causandoles averias y matando varios marineros y oficiales.

Los buques autriacos contestáron al fuego y demolieron los cuarteles a cañonazos.

En Rimini, el crucero acorazado austriaco Sankt bombardeó la estacion y el puente del ferrocarril y en Sennigallia el acorazado Zrinyi destruyó el puente del ferrocorril, un depósito de agua, las obras de la estacion ferroviaria y del puerto y un tren en marcha.

Gran parte de la escuadra atacó a Ancona, bombardeando las viejas fortificaciones, los campamentos de artillería y caballería, la estación ferroviaria y los estanques de petróleo, causando incendios de los que resultaron enormes perjuicios.

Tres vapores italianos que se resistieron empleando baterías de cañones pequeños fueron hundidos.»

—En las capitales europeas se sigue con interés la política de Rumania, siendo creencia generalizada que intervendrá en la contienda eu, ropea, poniéndose al lado de Italia.

Football

Como estaba anunciado se jugó ayer en Ayacucho un partido amistoso entre el team del Tiro Federal de aquella localidad y el del Club Atlético de Maipú.

A las 2 de la tarde ante bastante concurrencia, se formaron los respectivos cuadros dando comienzo a un juego bastante movido e interesante atacando con brios ambos bandos. A los diez minutos Caputti marcó el primer goal para Ayacucho. Pocos momentos despues a raiz de una bonita combinacion de los foovards maipuenses, Duhalde arrojó la pelota en la red, igualando posiciones, terminando así el primer tiempo del juego.

Después de un pequeño descanso, se reanudó el juego y a los cinco minutos Rodriguez pateó un corner que Sabella alcanzó a rechazar, pero con mala suerte, pues la pelota rebotándo en Otamendi, que se encontraba cerca, volvió y se alojó en su propia valla, marcándose asi el segundo goal a favor de Ayacucho.

Este incidente no desanimó a los maipuenses, al contrario, atacando con brios alcanzaron al breve instante igualar nuevamente posiciones con un goal que hizo Duhalde despues de un ataque en conjunto de los foovards de su bando.

Ambros cuadros hicieron esfuerzos para definir posiciones, pero llego la terminacion del partido sin haber logrado su objeto, y marcando el «score» el siguiente resultado.

Maipú 2 goals—Ayacucho 2 goals

Los cuadros estaban formados como sigue:

Maipú—Sabella; Otamendi (capitan) y Montes; Fagella, Sosa y Murias; Duhalde, Iphar, Rech, Marino y Pelleran.

Ayacucho—Ojeda; Soro y Ciaño; Garcia, Saissi y Hansen; Elicetche, Urrizola, Caputti, Rodriguez y Rodriguez.

Por la noche los jugadores fueron obsequiados con una cena en el hotel Cambet, durante la cual reinó la mayor animación y confraternidad, regresando anoche los maipuenses gratamente impresionados por las atenciones de que fueron objetos en Ayacucho.

Noticias

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos. Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«El aniversario (drama) 7 partes

«Mono enamorado (cómica) 1 parte.

El tiempo

Despues de varios dias que veniamos soportando un tiempo húmedo y malsano para la salud, se ha descolgado esta tarde un fuerte aguacero

Esta lluvia viene a perjudicar, si continúa, los caminos de entrada al pueblo que ya empezaban a secarse con el tiempo seco y frio que habiamos tenido hasta hace pocos dias.

Es de esperar que no continuará esta lluvia y que volverá a reinar el buen tiempo.

Cambio de encomiendas con Italia

La administracion postal italiana ha comunicado a la direccion de correos y telégrafos que el intercambio de encomiendas con nuestro pais ha queda do temporariamente suspendido con motivo de la guerra.

Periodismo

Hemos recibido; «La Provincia» diario de Mercedes (B. A); «El Progreso» diario, Mar del Plata; «Necochea» diario, Necochea; «El Independiente, bisemanario, Juarez; «El Pueblo», bisemanario, Avelladedo.

Agradecemos a todos ellos la visita y dejamos establecido el cange.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente.

Manuel Billanueva, Antonio dos Santos, Carolina V. de Barriento.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 2 varones legítimos.

Por cantar Aida

Los empresarios del teatro Colon en Buenos Aires, señores Di Rosa y Mochi, han pagado el día 20 del actual la respetable suma de 15.597.16 pesos, que al cambio de 510 aquivalen a 35.000 francos, al célebre Carusso por cantar esa noche Aida.

Es esta la suma mas grande que artista alguno haya cobrado por función.

Carusso cobra adelantado.

Hacen falta imitadores

De nuestro colega «La Semana» de General Madariaga tomamos la siguiente noticia:

»Importante donación—La Señora Viuda Doña María T. L. de Goñi donó a la Intendencia Municipal de nuestro partido, la suma de dos mil pesos m/n, que se destinan al arreglo del camino que vá desde este pueblo a La Tablada. Al mismo tiempo ha autorizado a la Municipalidad para que se construya por dentro de su campo, la parte de camino que sea necesario«.

En Maipú, harian falta algunas personas, que imitaran el acto desinteresado de esa señora.

Del Dr. Albarracin

El Dr. Albarracin ha dirigido al Intendente de Maipú, Sr. Otamendi, la siguiente esquela:

Buenos Aires, Mayo 24 de 1915—El presidente de la «Sociedad Argentina Protectora de los Animales» tiene el agrado de saludar muy atentamente al señor Intendente Municipal de Maipú, Don Ricardo Otamendi y mucho se felicita por haber resultado incierta la denuncia sobre el proceder del carnicero de Santo Domingo, lamentando que haya gente tan perversa que se ocupe en hacer denuncias falsas.

El subcripto felicita a Vd. por los adelantos que ha hecho en esa localidad, y se repite su muy atto. y S. S.—*Ing. L. Albarracin.*

Rifa

En la confiteria «San Martin» se exhibe una hermosa piel de tigre real de Bengala, que será rifada por la última jugada de la Loteria Nacional del corriente mes.

Los números de la rifa serán vendidos en la citada confiteria, esta noche solamente, al precio de $ 1 la tarjeta de dos numeros.

Esta piel es puesta en rifa por la Peleteria y tintoreria «Del Sud» del Sr. Antonio Oller de Dolores, como indica la tarjeta.

Proclama del ministro Cobianchi

El ministro de Italia ha dirijido a sus connacio ales la siguiente proclama:

«¡Italianos! En la solemne hora de Italia me dirijo a todos vosotros, en su nombre.

«Adoptando la patriótica iniciativa de la Federacion de las sociedades italianas, y asociándome al noble deber de la Cruz Roja, os invito a reuniros para nombrar un comité nacional, que provea, desarrollándose mas tarde en las formas convenientes, para recolectar fondos destinados a socorrer las familias de los reservistas salidos de aquí, para servir bajo banderas, y para enviar a la Cruz Roja Italiana.

No cabe una palabra mas Ninguna discusion. Trabajemos todos, con intensa esperanza, con el solo ideal de la patria en el alma».

Argentina-Brasil- Chile

Los ministros de relaciones exteriores de Chile, Argentina y Brasil han firmado ayer en Buenos Aires un tratado para facilitar la solución pacífica de las controversias que surgieran en lo futuro entre las tres partes contratantes, o entre dos de ellas, y que no hubieren podido ser resueltas por la via diplomática, ni sometidas a arbitraje de acuerdo con los tratados existentes, o con los que ulteriormente se ajustaren. La fórmula elegida es, en sus miras generales, la de los tratados Bryan, adaptada a las estrechas relaciones que existen entre nuestros países.

Los reservistas italianos

El primer dia de inscripcion—La oficina auxiliar de inscripcion de reservistas italianos, que actuó ayer por primera vez en Buenos Aires, se vió sitiada desde las primeras horas de la mañana por un público ardiente de entusiasmo. A las 8 se instaló la comisión examinadora. Asistian el cónsul de Italia, señor Gaetani, el vice cónsul señor Persico, el doctor Angel Faggini, capitán-médico en la marina italiana de guerra, otro méd o militar el mayor Corradi, muchos sanitarios civiles entre ellos casi todos los del Hospital Italiano, como ser los doctores Grapiolo, Lenzi, Pini, Caligiri, Pitri etcetera.

La comisión trabajó hasta las 5 de la tarde, examinando 490 reservistas. Pero los que se presentaron sin poder ser atendidos pasan de 1000, pertenecientes casi todos a las clases trabajadoras. Los que fueron rechazados recibieron la noticia con verdadero pesar e insistían para que se les diera de alta.

Presentáronse también varios jovenes con la medalla de la campaña de Libia.

Dia social

VIAJEROS

A General Guido señor Marcos Fontana.

De Ayacucho señora Ursula B. de Di Rago.

Del mismo punto señor Nicolás Giudice.

A Las Armas señor José Peruchena.

De Dolores señor Valentin Barchi

De Buenos Aires señor José Arrieta.

De Dolores señorita María Menendez.

LA REUNIÓN EN EL CLUB ATLÉTICO

Los socios del Club Atlético, resolvieron en las últimas horas de la tarde obsequiar a nuestra sociedad con una reunión en sus salones en la noche del 24, los que fueron arreglados con delicado gusto.

Aún cuando fué de caracter improvisado, alcanzó todo un éxito, desarrollándose en un ambiente de elegante sencillez e intimidad que hicieron sumamente gratas las horas allí transcurridas.

A las doce p. m. oyéronse los primeros acordes del Himno Nacional, el que fué ejecutado al piano por la señorita Micaela Peruchena, poniéndose la concurrencia de pié y entonándolo con verdadero entusiasmo. Una salva de aplausos calurosos, dió final a este intermedio, continuándose la danza hasta las tres de la madrugada, hora en que se retiraron las familias gratamente impresionadas.

Anotamos la presencia de las señoras: María H. Bidhart, Antonia A. de Curuchet, Manuela U. de Bernini, Trinidad M. de Forni, María H. de Converso, Guillerma H. de Molins, Maria de Paruchena, Alcira de Giudice Maria G. de Caracotche, Vicenta de Eyharchet, Celeste de Perotto, Teresa G. de Bidabehere, etc.

Señorita; Catalina y Pascuala Argel, Ceferina Salaberry, Elena y Albertina Vertullo, Micaela y María Joaquina Peruchena, Laura y Amelia Forni, Ofelia Giudice, Belén e Ida Bernini, Isabel Buchicardi, Mariana Mónaco, Càndida Petrarca, Emiliana Cabrera, Ada Zanardi, Isabel Carrica, Luisa y María de Parizzi, Catalina Bortiri, etc.

CINE-TRRRÁQUETE

Un interesante aspecto presentaba anoche el cinema Trrráquete, repleto de familias y público e iluminado profusamente con innumerables lamparitas eléctricas azules y blancas.

AVISO

Hago saber al público, suscriptores y avisadores de LA VOZ, que en la fecha he vendido a Don Luis J. Filleaudeau las existencias del taller tipográfico de LA VOZ incluyendo el diario con esta denominación, con todas sus acciones y derechos.

Maipú, Abril 16 de 1915.

Eusebio Lozano

Antes de comenzar la exhibición de películas, se ejecutó el Himno Nacional y luego se exhibieron varias vistas fijas representando cuadros patrióticos.

PROFESIONALES

AVISOS

AL PUBLICO

Los abastecedores de éste pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del dia 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carniceria.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:

Carne de lomo, carnasa, asado y bifes con contrapeso a $ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a $ 0.40 el kilo; canilla y cogote a $ 0.35 el kilo.—Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Griéco, Rafael Z. Ugalde, Ascencio J. Pajon

Cementerio local

Participamos à las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció á Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el termino de 30 dias desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.

Isidoro Ferreyra
v5jn *Cecilia Ferreyra de Andina*

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribiros en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.

Maipú Febrero 6 de 1915

Eduardo Molins

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq Moreno U. T. n° 40

La administracion

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

v6jn

Año XIII—Número 3715 MAIPÚ, Jueves 27 de Mayo de 1915 Redacción anónima

DIARIO DE LA TARDE

LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLFAUDEAU

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$	1.50
« « trimestre	«	4.50
« « año	«	18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$	5.—
« semestre	«	10.—
« año	«	20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Con vencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

Nuestro Idioma Nacional

(Conferencia dada por el director de la escuela N° 1 señor Angel M. Paz, en la fiesta escolar que tuvo lugar el dia 24 de Mayo en dicha escuela).

I

No esperen en esta disertación mia la palabra del técnico, pués que ni mis estudios se han especializado en este ramo del saber por propensión natural, ni menesteres profesionales me han obligado a dar mayor amplitud en mis habituales lecturas a esta asignatura. Será mas que una conferencia del docto, una charla intima del maestro de escuela, dónde irán corriendo sus impresiones de acuerdo con su modo de ver, enunciará personales sentires en partes y en otras, ideas sugeridas por los libros leidos.

Asi pues, en este correr de sensaciones no habrá técnica preceptiva, salvo por cierto, la muy indispensable para que sirva a manera de jalón para tirar las lineas de este comentario que será el fiel reflejo de lo que el medio actual dice a su mente.

II

Ha llamado mucho mi atencion lo que insistentemente viénese afirmando en estos últimos tiempos, de que no tenemos idioma ni literatura propios. No solo entre los maestros primarios se hace esta afirmacion, que por mucha consideracion que su capacidad mental merezca, no creo que seamos los llamados a marcar rumbos sinó hasta en gente de estudio cuya autoridad y prestigio en el campo de las letras, ha salvado los limites de lo personal e íntimo para ser francamente notorio.

Voy púes a molestar vuestra atencion para hablaros de este asunto que estimo de mucho valor para todos los que enseñan. Por deliberado simplismo trataré de llevar la discusion en forma elementalisima para que mejor sea comprendida por los alumnos que me honran con su atencion.

Trataremos de definir con los gramáticos lo que se entiende por lengua nacional.

Lenguage en general, es el conjunto de signos de que se valen los hombres para comunicar sus pensamientos, sentimientos o acciones. Dentro de esta definición por demás amplia caben: la lengua propiamente dicha, el dialecto y aún las señas y gestos de que nos valemos diariamente en el trato familiar.

«El nombre de lengua o idioma se aplica a los idiomas fijados por la escritura y literariamente cultivadas que disfrutan de las consideraciones y privilegios de lenguas oficiales de una nacion. Son las lengnas de las gentes cultas, de las gentes superiores y de los elementos oficiales, diversificadas algunas veces en formas dialectales, populares y locales, y avasalladoras de las lenguas provinciales reducidas a la condicion de dialecto». (Revilla).

Ahora cabe responder, a si hay en la República Argentina una lengua literariamente cultivada, y sostenida por el influjo y la accion oficial?

Cualquier respuesta mia concordante con la primera parte de la anterior interrogacion, seria inoficioso, pues que más eficazmente responden Marmol, Andrade, Lopez, Echeverria, Goyena, Estrada, Lugones, el viejo Guido Spano, Manuel Ugarte, Gonzalez y Rojas y muchisimos otros que son como los nombrados, verdaderas lumbreras que iluminarán eternamente con destellos brillantisimos, el campo de nuestra literatura nacional; y con respecto a la segunda parte de la interrogacion aludida, de que si hay una lengua que goce del influjo oficial, ahí están los programas de la escuela primaria, de los institutos superiores y de las universidades que elocuentemente dicen cuanto podria expresarse al respeto.

Sentado pues de manera irrefutable de que existe una lengua literariamente cultivada y que disfruta del calor y la autoridad oficial, averiguemos ahora cual es esa lengua. En el ambiente flotan cuatro distintos pareceres: nuestro idioma es simplemente es el Español; es un dialeto del Castellano; es un idioma genuinamente Argentino; o es y debe ser el Castellano puro.

Creo sinceramente que la primera de las opiniones es la única aceptable; la segunda queda descartada con solo la definición de idioma; a la tercera la destruye una simple ojeada a los trabajos literarios americanos desde Méjico hasta Tierra del Fuego, pués en todas las producciones literarias que el humano intelecto ha rendido en esta enorme región encontramos solo la justa diferenciación de hombre a hombre, de inteligencia a inteligencia, rasgos estos que solo slentan acentuación, el sello personalisimo de cada escritor, el estilo. Evidenciado esto pués, podriamos afirmar que hay una literatura netamente americana y que en el lecho de la lengua madre, han nacido frutos nobles, hijos del medio americano, rico en cambiantes, pródigo en colores. En cuanto a la cuarta opinion, poco sensato seria pretender sostener el imperio de un purismo que no pueda ni deba imperar por cuanto las lenguas, verdaderos seres vivientes sufren la presion de todas las leyes evolutivas que obran sobre los seres organizados y tienen que ceder a ellas a riesgo de perder su eficacia y hasta desaparecer.

(Continuará)

El azúcar

En los cañaverales de Tucumán no se ha dado nunca una cosecha de azúcar tan extremadamente halagadora como la de la última zafra.

Sin la guerra europea, para los cosecheros el año que hubiera sido dificil, pero la guerra le ha salvado y con fortuna, pues a contar desde Agosto del año pasado despues de satisfacer las exigencias del consumo interno quedaba un sobrante de más de 135.000 toneladas.

De Agosto a fin del mismo año se han exportado mas de 60.000 toneladas que han ido a Francia e Inglaterra.

En lo que va de año 1915, la exportación de azúcar a los mismos puntos excede 10.000 toneladas y el pedido de ese artículo va en aumento.

En los mismos meses de Enero a Abril del año pasado no hubo para Inglaterra ninguna exportación de azúcar mientras en los mismos meses y lo que vá del corriente, los envios exceden de 10.716 toneladas.

Italia en la guerra

VARIAS NOTICIAS

Comunican de Roma que desde que se declaró la guerra a Austria, la calma se ha restablecido en toda Italia, y solo se ven manifestaciones patrioticas cuando salen contingentes de tropas para la frontera.

—El rey Victor Manuel asumió el mando del ejército y de la armada y salio anoche para el cuartel general.

Su majestad nombró al duque de Génova su lugarteniente general con plenos poderes reales durante su ausencia de Roma.

El rey Victor Manuel, queriendo dar un ejemplo del valor italiano, ha anunciado su propósito de dirigirse hacia el frente de batalla sin demora y afrontar allí los peligro y penalidades al lado de sus tropas.

Su majestad se incorporará inmediatamente al cuartel general del generalísimo Cadorna. El rey vestirá el uniforme de campaña.

—Mucha sorpresa se nota entre los criticos militares suizos respecto a la rapidez de la acción italiana, que no estaba prevista.

Esto demuestra que el estado mayor ita liano ha sido capaz de apoderasr de varios pasos y desparramar fuerzas en distintos puntos más allá de la frontera.

—Según informes fidedignos recibidos en Londres, se sabe que Turquía no ha declarado la guerra a Italia, como se esperaba en el primer momento ni la declarará por ahora, porque el sultan recibió un comunicado del kaiser aconsejándole que no hiciera toda via esa declaracion.

—Ha circulado el rumor de un combate naval en el mar Adriático entre las escuadras italiana y austriaca. Segun esos rumores resultó torpedeado un crecero italiano y dos cruceros austriacos fueron hechados a pique por la escuadra de Italia.

Noticias

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche «Conversion de doña Fulvia». «Ladron Invencible» drama policial en 10 partes.

P. B. T.

Como siempre, nos ha llegado hoy y muy interesante por su variada información gráfica y de lectura, esta popular revista bonaerense, que cuenta con numerosos lectores en esta localidad.

Vacunación en Labarden

La Dirección General de Salubridad ha dispuesto que el vacunador don Domingo Quevedo Hijosa preste servicios en Labardén.

El tiempo

Despues de varios dias húmedos y nebulosos que terminaron con la lluvia de ayer a la tarde y anoche, hemos tenido hoy un dia hermoso, con un buen sol y tiempo seco.

El agua caida ayer, según nos informan de la oficina del telégrafo local, han sido 47 m/m.

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente

Telegrama desde Paris para Matilde.

«El Radical»

Apareció en la capital federal el primer número de este anunciado diario, organo del partido radical, como su propio nombre lo indica.

Lo dirigen los diputados radicales Salas Oroño y Anibal Rú.

Desacato a la autoridad

Ha sido conducido a esta comisaria procedente de Santo Domingo, José Ocampo, que el dia 23 del actual se desacató a mano armada contra el agente de policia Valerio López, hecho que tuvo lugar en la casa de comercio de Carlos Giorgis en la estación Segurola.

Se instruye el sumario de practica.

El radicalismo en la provincia

Un colega de la capital federal, muy vinculado al radicalismo, dice ayer que los trabajos tendientes a la reorganizacion del partido en la provincia se están llevando a cabo en todas las localidades con éxito insospechable, a tan extremo que personas que no habian militado en política hasta el presente, estan dispuestos a enrolarse y secundar la accion de la agrupacion.

Numerosos ciudadanos—agrega—de diversas localidades han bajado a la capital y se han puesto al habla con los dirigentes del comité nacional.

Según el mismo colega dentro de muy poco tiempo todo quedará listo para el funcionamiento del comité pro vincial, el cual posiblemente será presidido por el señor Marcelo T. Alvear.

Informaciones varias

—El Dr. Victorino de la Plaza felicitó a las tropas que tomaron parte en la formación militar del 25.

—Los banqueros dicen que la entrada de Italia en la guerra valorizará nuestros productos de los cuales ha aumentado desde ya la demanda.

—Encúentrase gravemente enfermo de peritonitis el gobernador de Entre Rios doctor Laurencena.

—Partieron numerosos voluntarios ingleses.

—El sábado se embarcarán 800 reservistas italianos saliendo después otros en 4 vapores que están disponibles.

En la colectividad italiano reina mucho entusiasmo patriótico.

—Siguen inscribiéndose millares de reservistas y las suscriciones de la cruz roja para el sostenimiento de las familias de reservistas obtienen enorme éxito.

Agencia consular de Italia

De la Agencia Consular de Italia en Dolores se nos pide la publicacion del siguiente comunicado:

«Aviso militar—Hago presente a los súbditos italianos residentes en la jurisdiccion de ésta agencia Consular (Dolores, Maipú, Chascomús, Castelli, Labarden, General Guido, General Lavalle, General Conesa, General Madariaga) y que sean militares de 1ª, 2ª y 3ª, categoria de la clase del 1876 al 1895 inclusive, del Real Ejército y de la Real Marina, que habiéndose decretado la movilizacion, deben con la mayor urgencia, inscribirse en ésta Agencia Consular para fijarles turno en los puestos disponibles de los vapores que partirán de Buenos Aires y de La Plata. El trans porte será gratuito, tanto de ida como de la vuelta, apenas cesadas las hostilidades.

Se ha concedido plena amnistia a todos los desertores y penitentes.

Las excepciones militares

El P. Ejecutivo ha dictado un decreto por el cual establece que cuando los ciudadanos exceptuados del ser vicio militar no regularicen su situacion dentro de los 90 dias de acordada la excepcion o renovacion de la misma, abonando la correspondiente tasa militar, se elevarán a los efectos de las sanciones penales establecidas en el articulo 75, titulo 1° de la ley 4707, los antecedentes respectivos a la justicia federal.

Edilicias

Hemos notado con verdadera satisfaccion que la empresa del ferrocarril del Sud, esta procediendo a la limpiar y canalizar el zanjón que corre paralelo a la vereda de la calle Ramos Mejia, de acuerdo con una indicacion que le hicimos en ese sentido en numeros anteriores.

De esta manera se evitará la formacion de pantanos en la calle Ramos Mejia, pues las aguas de las lluvias encontraran facil salida por esa zanja.

Sin embargo la empresa no debe cesar ahi su accion, debe seguir adelante, tomando en cuenta otras indicaciones que tambien hemos denunciado en números anteriores, y estamos seguros de que si lo hace, recibirá el beneplácito general del vecindario.

Donativos de los argentinos

El ministro argentino en Paris, don Enrique Rodriguez Larreta ofreció al ejército francés, en nombre de la colectividad argentina en Paris, veinte coches quirurjicales automóviles y doce automóviles para transportar heridos.

Un tren sanitario será inaugurado el jueves y entregado ese día al ministerio de guerra. Esta oferta generosa fué acogida con viva satisfaccion, siendo un testimonio de las simpatias de la gran república latina de la América del sur para Francia, al mismo tiempo que de los sentimientos de su eminente representante en Paris y de la colectividad argentina.

Dia social

Viajeros

A General Guido señorita Catalina Bortiri.

De Las Armas señores José Peruchena y Rafael Z. Ugalde.

De Bahia Blanca señor Juan de la Fuente y señora y su hijo Abel.

A Fair señor Tomás Argel.

De Buenos Aires señor Gerónimo Bidabehere.

Para Ayacucho señor Nicolas Giudice.

De Buenos Aires señor Eduardo Molins.

De General Guido señor Marcos Fontana.

A Las Armas señor Luis H. Laferriere.

Biógrafo

Esta noche «jueves de moda» se exhibirá en el cinema Trrráquete un atrayente programa en el que figuran «Conversion de Doña Fulvia» comedia cómica en una parte, y la interesante pelicula «El ladron invencible», drama policial en 10 partes.

Con este motivo se ha de ver concurrido de familias el citado bar, luego a la noche.

La murmuracion

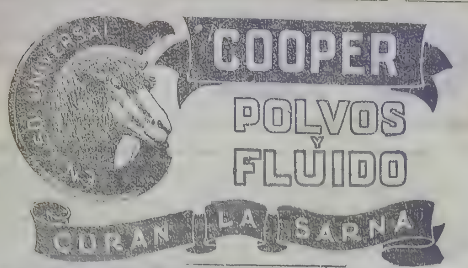
El vicio de la murmuracion es una especie de enfermedad contagiosa, hija de la ambición y de la envidia; engendro maldito de esas pasiones mezquinas que absorviendo y desvastando el alma, convierten en miserables a los seres que dominan; despliega sus alas, y afilando sus encorvadas garras a semejanza de las aves carniceras, cae sobre sus infelices victimas y hiere.

En intimo consorcio con la hipocresia se la vé en el café, en el paseo en las conversaciones intimas y hasta en el hógar propalando sus impúdicas vociferaciones, denigrando la honradez, aniquilando la justicia, manchando la virtud.

Ha llegado la murmuracion hasta el extremo de negar al hombre lo que es del hombre.

La amistad, la nobleza, la integridad; la honradez, etc., son vanas palabras y sin sentido alguno para la murmuraciòn que solo vive abrazada con su desprecio.

Se le cita el ejemplo de una acción desinteresada y de beneficios incalculables, y duda, murmura, y rie con la maliciosa y simulada sonrisa hipócrita. Y sigue el camino marcado de la infamía, calumniando y denigrando.



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

DUC

Las aguas purísimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de París, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandísima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy y Cía. calle Alsina 1902. Buenos Aires

FÁBRICA DE COCINAS
JUAN DEPAOLI

PIDAN CATÁLOGO SE REMITE GRATIS

1460 MORENO 1464
BUENOS AIRES

"LA GALLI"

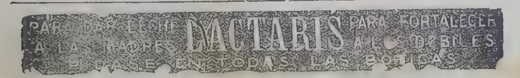
GRAN TIENDA, MERCERIA, SOMBRERERIA — SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

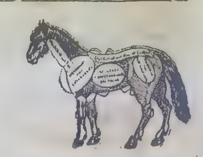
Casa central: *Lima 1302—Buenos Aires* — *Sucursales:* *En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 — MAIPU—(F. C. S.)



SEÑORAS lean el aviso de "LACTARIS"



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor
F. DUGRÓS & Cía.
SAN MARTIN 142 — BUENOS AIRES

Imp. "LA AURORA"

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires — *Av. de Mayo 833*

EUSKALDUNA



Amacen-Tienda-Ferreteria

Corraón de maderas

Acopio de frutos de país

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

MAIPÚ— F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.





"A LA CASA AZUL"

Sastreria, Zapateria, Sombrereria,



Camiseria, Libreria y Jugueteria,

y artículos generales para hombres, **señoras y niños**

ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confeccion de Trajes sobre medida.

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante para hombre, señora, niña y niño

Grafófonos y discos

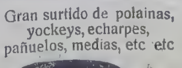
ATENCION!!
LIQUIDACIÓN de todos los artículos para NIÑAS y NIÑOS como ser; sobretódos, paletós, sombreritos, etc. etc.



SE RECOMIENDA
al público un surtido especial de trajes de *breech* y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS

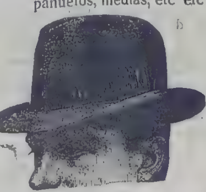


NADA MEJOR y MAS DURABLE



IMPORTANTE
«A LA CASA AZUL» no ha aumentado los precios de los artículos que vende.

Gran surtido de polainas, yockeys, echarpes, pañuelos, medias, etc etc



Visítese "A la Casa Azul"

Al lado del Correo y Telégrafo

Calle Alsina — **MAIPU**

VICENTE LATORRACA

Hierro Quina Bisleri

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE

El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO y á la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

Botella 1/2 litro — Bot. 1 litro



Nocera Umbra

Agua Mineral Natural Gaseosa
PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.

Es la más **DIGESTIVA** entre todas las aguas minerales conocidas. Es **REFRESCANTE y DIURETICA.** Las celebridades médicas siguientes; Profesores Doctores: Señorans, Larguía, Molina, Obejero, Llobet, Castilla, Malbrán, Aubone, Mangianti, Sasso, Arata, Capurro, Tessi, Allievi, Botto, Sacchi, Carlé, Correa Cordero, Zampettini, Cristofoletti, etc., etc. la declaran digestiva, refrescante, diurética y muy [illegible] contra la diatesis úrica, la diabetes y la dispepsia.

Unico introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo

Aunque triste es decirlo, tal es el cuadro que nos presenta la murmuración, que ya se ha hecho carne en el espíritu de algunos seres que han venido al mundo como abortos de la naturaleza.

PROFESIONALES

AVISOS

AL PUBLICO

Los abastecedores de éste pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del dia 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carnicería.
Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:
Carne de lomo, carnasa, asado y bifes con contrapeso a $ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a $ 0.40 el kil.; canilla y cogote a $ 0.35 el kilo. —Maipú, Mayo 18 de 1915.
Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde, Ascencio J. Pajon

Cementerio local

Participamos à las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció á Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 dias desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.
Maipú Mayo 5 de 1915.
Isidoro Ferreyra
v5jn *Cecilia Ferreyra de Andina*

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribiros en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.
Maipú Febrero 6 de 1915
Eduardo Molins

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.
Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.
Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.
Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40
La administracion

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.
Labarden, Mayo de 1915.
Gomez y Llera
v6jn

Año XIII—Número 3716 MAIPÚ, Viernes 28 de Mayo de 1915 Redacción anónima

DIARIO DE LA TARDE

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLFAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$	1.50
« « trimestre	«	4.50
« « año	«	18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$	5.—
« semestre	«	10.—
« año	«	20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

Nuestro Idioma Nacional

(Conferencia leida por el director de la escuela N° 1 señor Angel M. Paz, en la fiesta escolar que tuvo lugar el dia 24 de Mayo en dicha escuela).

(2)

(Continuacion)

Con todo, debemos reconocer en la tercera opinion mas fundamento que en la segunda y última, por cuya razon tiene defensores de alto vuelo intelectual, de personalidades de gran notoriedad, como el autor del «Idioma Nacional de los Argentinos», obra digna de especial estudio para las personas que se dedican a la enseñanza del idioma patrio. Sin estar de acuerdo el personal concepto que sobre el particular tengo formado, con las conclusiones a que llega su respetabilísimo autor, debo confesar que ella me ha servido para robustecer la opinion ya encarnada en mi espíritu y alguna vez esbozada en mis conversaciones con los maestros de la escuela que dirijo, que siendo la Española maestra leng a, recientese de la falta de unidad como consecuencia de la misma falta de unidad del nucleo social que la emplea, es decir, por la deficiente coordinacion del alma nacional argentina.

Las corrientes torrentosas traen las mas de las veces substancias en disolución que son riquísimo abono, el humus santo que revivirá la comarca donde antes azotó embravecido el turbión rugiente, el emoliente bendito a cuyo influjo se desarrollarán los gérmenes que darán mañana el fruto opimo como justo resarcimiento a los perjuicios causados; mas, otras veces el torrente solo arrastra repugnante limo engendrador de pobreza y raquitismo, que estimulará solo vegetaciones prontas a convertirse en el mismo polvo flaco y vil que las sustenta. Sírvame pues el simil para aplicarlo al humano torrente que sin medida invade la República Argentina por el amplísimo lecho de sus fronteras, las enormes corrientes emigratorias que han venido aportando el humus santo de su cultura unos, y otros los vicios y defectos de su inferior calidad mental. Los primeros han aportado un estímulo, un aliento benéfico y saludable y los otros sus expresiones, las mas de las veces impropias y que han ido enquistándose en nuestra lengua a la cuál han deformado. De allí pues esos incongruentes galisismos, italianismos, anglicanismos y la enorme cantidad de giros de multitud de idiomas que han tomado boleta de residencia en nuestro país apadrinados unos por la ignorancia, muchos por un culpable descuido y no pocos por petulancia.

No es pués justo y patriótico levantar la voz de protesta contra esa epidemia que amenaza convertir la noble y respetable lengua de un gran pueblo como el nuestro, en un conglomerado informe de términos acumulados a la ventura? Debemos callados permitir impasiblemente que nuestros alumnos incorporen a voluntad al léxico los términos mas disparatados y con nuestra indiferencia otorgarles carta de ciudadanía?.

Otro factor que no es posible dejar de lado por la influencia que ha tenido y conserva en la adulteracion del lenguaje, es el sin número de lenguas y dialectos indeginas. La lengua de los primitivos pobladores, no pura ya en sí, puesto que los que la hablaban, como es sabido no fueron de ninguna manera elementos representativos de cultura española, sinó aventureros salidos de los bajos fondos hispanos y arrojados a las comarcas americanas sin otro ideal que la adquisicion de una fortuna en la forma fácil que hicieran concebir la Atlántida de los poetas y la Cipanga de Marco Polo; no ofreció pues, la cohesion necesaria para resistir la arremetida que le llevarán los idiomas propios de los nativos en su intento de penetracion. Esto vendría a darnos la clave del sin número de términos indeginas que hoy corrientemente se emplean en el múndo social, oficial y periodístico de nuestro pais.

Los mas, desconocen el efecto de esta invacion porque estando tan generalizado el uso de términos indígenas es dificil reconocerlos, pero como una prueba de la verdad de mi afirmacion, haré notar que no existe en la América toda, no digo un estado, ni una provincia, sinó casi ni un departamento en que no tenga sus giros propios, tomados directamente de la lengua indigena.

(Continuará)

El rey de Inglaterra

Informa el «Bulletin des Armées», que el rey Jorge sigue con la mayor atención los movimientos del ejército inglés. Y para mejor estudiar la situación militar posee en su palacio de Buckinghan un gran mapa de estado mayor, mapa largo de diez metros por seis de ancho y sobre él que está trazado el emplazamiento de cada dreadnought, la disposición de las tropas, la situación de las trincheras y lugares fortificados. estando a cargo de sus secretarios cambiar las señales y trazos de acuerdo con los sucesos diarios.

El salón de mapas y modelos de guerra del palacio de Buckingham está reservado para el rey y para los jefes y civiles del ejército y de marina.

Vino y cerveza

Subdivision de la patente provincial

El Comité del Comercio continúa intensificando la propaganda emprendida para obtener de los poderes públicos de la provincia, la subdivision de la patente que grava el expendio de vinos y cervezas, en mira de establecer una base uniforme de 50 pesos para los negocios que se dedican exclusivamente a esas bebidas.

Con el actual sistema un almacenero paga 300 pesos para expender ajenjo o caña, igual que otro para vender solo vinos y cervezas.

Se calcula en más de 2.700 los negocios que se han visto obligados a suspender sus operaciones por este motivo.

La solicitud que se presentará en breve a la legislatura, lleva a la fecha mas de 20 000 firmas, y siguen las comisiones recolectando las de los interesados en este asunto.

Noticias

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche
«Leila» 8 partes.

Oro en las las legaciones

El ministro argentino en Londres ha comunicado al departámento de Hacienda que en la fecha se ha depositado en esa legación la cantidad de 50.000 libras esterlinas.

Los bonos respectivos fueron firmados ayer tarde y remitidos a sus efectos a la Caja de Conversión.

«Fray Mocho»

Cada vez se va imponiendo mas y mas, esta revista bonaerense, que trae en su número de ayer una interesante correspondencia de su corresponsal en Francia, el notable escritor español Sr. Blasco Ibañez.

Ha llamado tambien la atención su caratula que representa al Zar de Rusia, una vez arrollada la revista y aplicado el gorro que trae adjunto.

Por la cultura popular

El señor Julio Belfiori ha sido designado agente en esta localidad de la «Biblioteca Económica de Obras Selectas», la que tiende a beneficiar la cultura del pueblo, ofreciéndole lecturas que deshagan la malsana labor de los que se han empeñado en llevar a la masa el ejemplo constante del crimen, con la publicación de novelas policiales, que no tienen ningun fin instructivo.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimiento: 2 mujeres legítimas.

El tiempo

La lluvia caida antea yer ha sido general en la provincia.

El agua caida en esta zona ha sido la siguiente:

Ayácucho 14 m/m., Calfucurá 34, Vidal 16, Chajá 27, Dolores 20, Madariaga 30, Piran 30, Guido 34, Juancho 34, Armas 27, Maipú 47, Monsalvo 48, Labarden 8, Santo Domingo 30, Vivoratá 15.

—La caracteristica del tiempo, indica que tendremos lluvia nuevamente, lo que seria de sentir pues vendria a empeorar mas aún el estado de los caminos, que ya se encuentran en bastante mal estado.

Arreglando calles

La cuadrilla manicipal esta procediendo desde hoy, a terraplenar la calle Ramos Mexia frente a la estación.

«El Hogar»

Ha sido nombrado agente en esta localidad para la venta y suscripciones a «El Hogar», el señor Julio Belfiore.

En cada número, esta importante revista, trae señalados progresos y por eso es recibida por las familias con verdadera satisfaccion, pues encuentran en ella amena lectura y muchos datos informativos necesarios para el hogar.

Martin Gil pronostica...

Como si el mundo no tuviera ya bastantes motivos de angustia y preocupacion con la guerra europea que tan hondamente perturba la vida humana en todos los continentes, parece que los factores celestes o telúricos nos preparan algunas sorpresas que no serán, seguramente, tan desagradables como las que no llegan de los campos de batalla o de los pueblos en lucha. Don Martín Gil, el ya famoso astrónomo codobés pronostica: «que considera muy probable que ocurran fenómenos sísmicos y temporales en diversas partes del mundo.»

Partida de reservistas

Mañana saldrán del puerto de Buenos Aires los primeros contingentes de reservistas italianos que van a incorporarse al ejército en operaciones.

Partirán esos contingentes en los paquetes Pricipessa Mafalda y Garibaldi, que conducirán 800 hombres, aproximadamente, el primero, y 1200 el segundo, no pudiendo embarcar mayor número debido a que antes de producirse el conflicto armado entre Italia y Austria, se habian vendido pasajes para ambos trasatlánticos.

Entre los reservistas que se embarcarán en el Garibaldi figuran 150 del Rosario y 150 de Montevideo.

Policiales

Captura—Fué detenido en Balcarce, por la policia de ese punto y remitido a la comisaria local, el sujeto Isidoro Fuentes, que estaba acusado por defraudacion a varios vecinos de esta localidad por medio de cartas cuyas firmas eran falsificadas.

Pasado al juzgado de Paz local, el secretario señor Sempé, despues de un habil interrogatorio, descubrio que este sujeto tenia otros cómplices, que eran los que le escribian las cartas, y que resultaron ser los individuos Martin Pereyra (a) Gath y Chaves, Cayetano Villareal (a) Anima negra, y un tal Olivera (a) el tandilero, que aun no ha sido detenido pero no ha de tardar en caer en manos de la policia.

Se prosigue el sumario.

Pago de haberes—Hoy se efectuó el pago de sus haberes al personal de la policia local.

Frutos del pais

Los negocios de ayer se notaron con mas animación que en los dias anteriores. He aquí los precios corrientes:

Los cueros vacunos secos, se cotizan, los superiores, entre 13 y 13 50 $; buenos de 11.30 a 12.30; pesados mayores de 15 kilos, de 10.50 a 1150.

Los cueros vacunos salados de la provincia de Buenos Aires se pagan entre 0.62 y 0.72 $ el kilo.

Los cueros de becerro se cotizan alrededor de 14.20 $; nonatos, de 10.50 a 11.20, y los de potro, de 6 a 7.50 $.

La cerda se cotiza, la de clase buena, de 11 50 a 12.80 $ los 10 kilos, y a lespecial alrededor de 13.50; algunos lotes especiales obtuvieron 14 $.

Pieles lanares—Las de lana gruesa y Lincoln se cotizan entre 0.70 y 0.84 $; las de lana fina y cruza fina, se obtienen de 55 a 65 centavos.

Aguas corrientes en Coronel Vidal

Despues de algunos años de activas gestiones realizadas por el doctor Juan M. Beltrami, con el propósito de dotar de aguas corrientes potables a esa poblacion, el Ministerio de Obras Públicas de la provincia acaba de prometer el inmediato envio de una máquina perforadora y del personal técnico necesario.

Esa poblacion espera ver convertida en realidad esta promesa que libraria en gran parte de las fiebres que periódicamente se repiten debido a la pésima calidad de las aguas que consume, clasificadas como muy peligrosas por el Departamento Nacional de Higiene.

En las trincheras fracesas

Cuando Italia declaró la guerra a Austria lo comunicó inmediatamente al gobierno de Francia, quien a su vez lo puso én conocimiento del generalisimo Jofre y éste lo hizo saber a sus tropas.

Cuando la noticia llegó a las primeras lineas de trincheras los soldados franceses entonaron su coro «La Marsellesa».

Instintivamente los alemanes se dieron cuenta de lo que se trataba y no tuvieron que leer los carteles fijados por los franceses en lo alto de las trincheras anunciando la entrada de Italia.

Los alemanes gritaron «Got strafe Italie» y luego cantando el «Wacht-am Rhine», acribilaron los carteles a balazos.

Los franceses se rieron burlonamente y pusieron nuevos carteles que decian «esto es pan comido» y otras frases sarcásticas por el estilo. Después colocaron en lo alto banderas italianas, que sólo Dios sabe como improvisaron.

Italia en la guerra

Una fuerte vanguardia italiana cruzo el rio Isonzo y llegó frente a Monfalcone.

—Una batalla se está librando alrededor de Plocken y otra al oeste del desfiladero Praedil.

Los italianos marchan sobre Gors.

Un cuerpo de ejército aleman se halla concentrado en la frontera del Trentino y se ha atrincherado.

Las fuerzas italianas se encuentran a dos kilómetros de distancia de ese ejército y se espera una batalla.

—El rey Victor Manuel se encuentra en el cuartel general del ejército de operaciones.

—Italia, en los dos días de guerra que ha tenido, puede estar satisfecha de los progresos que ha alcanzado, aunque estos primeros fáciles triunfos deben considerarse solamente como el preludio de la enérgica lucha que seguirá.

Todo esto constituye un buen record para el corto espacio de tres dias de guerra, pero la lucha fuerte se espera en la linea del rio Isonzó, donde el enemigo se encuentra fuertemente atrincherado.

Informaciones varias

El doctor Cantón exigió al diputado Dickmann una retractacion de las aseveraciones que hizo en las Cámaras o bien una reparacion por las armas.

—Los dirigentes del Partido Unitario presentaron al Congreso una peticion solicitando que los territorios nacionales que según el último censo tengan 20.500 habitantes elegirán diputados al Congreso.

—En la Capital Federal se erigirá un monumento al eminente ciudadano doctor Aristóbulo del Valle por el radicalismo del país.

—El directorio del Banco de la Nacion ha resuelto acordar pequeños prèstamos—hasta $ 3 000—a los agricultores, con el exclusivo fin de facilitar la siembra del trigo.

Estos préstamos se haran efectivos en tiempo oportuno y tendrán por vencimientos según las zonas, Norte, Centro y Sud, el 31 de Enero, el 28 de Febro y el 31 de Marzo, respectivamente.

Dia social

VIAJEROS

A Las Armas señor Pascual Vannoti.

Para Buenos Aires señora Maria Bidou de Outin.

Para Las Armas señor Juan Caracotche.

BIÓGRAFO

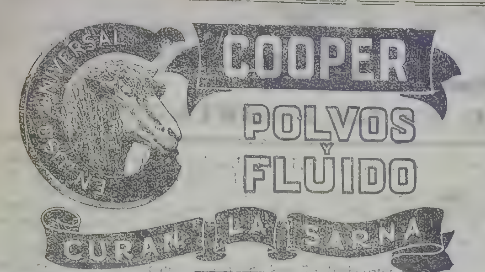
Numerosa concurrencia concurrió anoche al cinema Trrráquete, donde el público siguió con verdadero interés la diversas incidencias de la notable película titulada «El ladro Invencible».

Notamos la presencia anoche, de las señoras y señoritas de Cárdenas, Giúdice, de la Fuente, Menendez, Forni, Parissi, de la Fuente (hijo), Rios y otras.

LOS LIBROS

Encuentro mas agradable vivir entre libros que entre hombres, no obstante lo mucho que gusto de la sociedad de aquellas personas cuyo trato es deseable.

—Podemos estar en nuestra bibliote-



GARRAPATICIDA
ESQUILADORAS

WILLIAM COOPER & NEPHEWS
BUENOS AIRES - 242 CALLE LIMA

DUC

Las aguas purisimas y las materias de primer calidad, empleadas en la fabricación del papel «DUC» para cigarillos, hace que su empleo no sea nocivo á la salud (Extracto de la Gaceta medicinal de Paris, Noviembre 19 de 1860) El consumo del papel «Duc» es universal, y su crédito data desde hace medio siglo, éxito desconocido en marca alguna, ó que prueba evidentemente su grandisima superioridad sobre todas las demás por su consistencia, no obstante su tenuidad finura; es también para el tabaco empaquetado el mejor de los papeles de fumar. Los libritos tienen 120 hojitas, la resma diez y ocho mil dividida en diez mazos de 1800 cada uno. Rechácese por falsificado todo librito ó resma cuyas hojitas no lleven en filigrana de letra de agua el nombre de «Duc» Perseguiremos con todo rigor á los falsificadores é imitadores, haciendo responsable igualmente con arreglo á la nueva ley de marcas, á todos aquellos que expendan el artículo falsificado.

Unicos agentes é importadores para la República Argentina: E. Mendy y Cía. calle Alsina 1902. Buenos Aires

"LA GALLI"

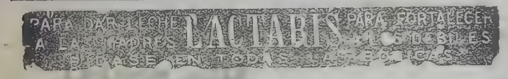
GRAN TIENDA, MERCERIA SOMBRERERIA | SASTRERIA, ZAPATERIA y ROPERIA

Casimiro J. Galli y Cia.

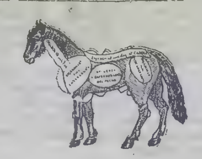
Casa central: Lima 1302—Buenos Aires | *Sucursales: En toda la Provincia*

FRENTE A LA PLAZA

U. TELEF. 3 **MAIPU—(F. C. S.)**



...aviso de "LACTARIS"



JABON DISOLVENTE J. W. OEST

CURA RADICALMENTE

Manqueras y Rengueras, hace desaparecer Vejigas, Sobrecañas, Esparavanes, Moletas y Sobrehuesos, aunque sean grandes y viejos; y es infalible para sanar Vasos podridos y Mataduras.

Un Jabón Disolvente sirve para 30 curas y se encuentra en venta á $ 3 c/u. en las Farmacias y Almacenes en todos los pueblos de la República—J. W. Oest.

Depósito por Mayor y Menor
F. DUGRÓS & Cía.
SAN MARTIN 142 BUENOS AIRES
AR. "LA AURORA"

FÁBRICA DE COCINAS DE JUAN DEPAOLI

PIDAN CATÁLOGO SE REMITE GRATIS

1460 MORENO 1464
BUENOS AIRES

Murature, Diaz & Cia.

CONSIGNATARIOS

Casa fundada en 1868

Se encargan de la venta de frutos, cereales y ganados

Anticipan fondos sobre las mercaderias que se le consignen

Buenos Aires *Av. de Mayo 833*

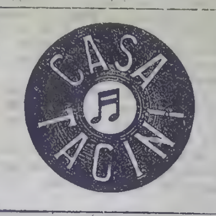
EUSKALDUNA

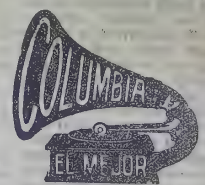


Almacen-Tienda-Ferreteria
- - Corralón de maderas - -
- Acopio de frutos de país -

Nemesio de Olariaga & José Arrieta

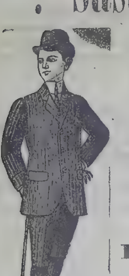
MAIPÚ—F. C. S. U. Telef. 22
Sucursales en Gral. Madariaga y Estación Parravicini—F. C. S.





"A LA CASA AZUL"

Sastreria, Zapateria, Sombrereria,



Camiseria, Libreria y Jugueteria,

y articulos generales para hombres,
señoras y niños

ESPECIALIDAD en casimires franceses para la confeccion de Trajes sobre medida.

Nuevo surtido de sombreros de última moda

Variedad de CALZADO elegante para hombre, señora, niña y niño

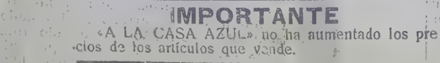
Grafófonos y discos



SE RECOMIENDA
al público un surtido especial de trajes de *breech* y sobretodo modelo RAGLAN y capa impermeable PERRAMOS
NADA MEJOR y MAS DURABLE

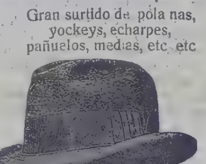
ATENCION!!
LIQUIDACION de todos los articulos para NIÑAS y NIÑOS como ser; sobretodos, paletós, sombreritos, etc. etc.

Gran surtido de polainas, yockeys, echarpes, pañuelos, medias, etc. etc



IMPORTANTE
«A LA CASA AZUL» no ha aumentado los precios de los artículos que vende.





Visítese "A la Casa Azul"
Al lado del Correo y Telégrafo
Calle Alsina MAIPU

VICENTE LATORRACA

Hierro Quina Bisleri

RECONSTITUYENTE Y VITALIZADOR DE LA SANGRE

El único aperitivo que haya merecido certificados médicos debido al HIERRO y á la QUINA que contiene.

Cada litro de HIERRO QUINA BISLERI contiene 5 gramos de HIERRO disuelto asimilable al cuerpo humano. Certificado N. 729 del Departamento Nacional de Higiene.

Nocera Umbra



Agua Mineral Natural Gaseosa
PARA LA MESA

Cura las enfermedades de los Riñones, del Corazón y Vejiga.

Es la más **DIGESTIVA** entre todas las aguas minerales conocidas. Es **REFRESCANTE y DIURETICA**. Las celebridades médicas siguientes: Profesores Doctores: Señorans, Largue, Molina, Obejero, Llobet, Castilla, Malbrán, Aubone, Mangianti, Sasso, Arata, Capurro, Tessi, Allievi, Botto, Sacchi, Carlé, Correa Cordero, Zampettini, Cristofoletti, etc., etc. la declaran digestiva, refrescante, diurética y muy [illegible] contra la diatesis úrica, la diabetes y la dispepsia.

Unico introductor: JOSÉ PERETTI - Bs. Aires - Montevideo

Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuari a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reune todas las comodidades y el confort exigido p r un establecimiento de primer órden.—Cocina especial.—Precios módicos.

Capandeguy y Caracotche

---

ca, y sin embargos encontrarnos en las diversas regiones de la tierra. Sin mo vernos de nuestro asiento nos es dado viajar alrededor de todo el mundo.

PROFESIONALES

Eduardo Molins

PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Férias Proporciono cua quier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet

Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

E. Zawels

CIRUJANO-DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 20 DE JUNIO
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Dr. Juan J. Barbieri

MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

Eusebio Lozano

MARTILLERO PUBLICO
Negocios y tramitaciones en general
Calle Roca 560. U. Telef. 18
MAIPU F.C.S.

AVISOS

ACADEMIA

de corte y confeccion

PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la d reccion de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA.

Se confeccionan Ajuares para novias, bautizo y tada clase de ropa para señoras y niños.

Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.

CLASES · Se dan cuatros dias a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacfonal mensuales

A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo.

Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.

MARIA MOISÁ Dolores F. C. S.
efeb23

El mas grandioso surtido

en CALZADO para hombre señora y niño, encontrarán m clientela y el público en la

ZAPATERIA
"LA MODERNA"

Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas baratos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.
Especialidad en calzado de medida

Sebastian Spano

Calle Madero N.343 MAIPU

La vida economica!!

Problema resuelto

Ya se abrió

LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ
en el local que ocupó antes la carniceria de El Rubio y donde se expende

carne de caballo

a 0.20 el kilo

NOTA—La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y s n usar.

¡¡Probar para creer!!

AL PUBLICO

Los abastecedores de éste pue lo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del dia 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carnicería.

Para la venta de carne hemos fija do los siguientes precios:

Carne de lomo, carnasa, asado y bifes con contrapeso a $ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a $ 0.40 el kilo; canilla y cogote a $ 0.35 el kilo. —Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde, Ascencio J. Pajon

Cementerio local

Participamos à las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció á Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 dias desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.

Isidoro Ferreyra
v5jn *Cecilia Ferreyra de Andina*

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
„ EMITIDO	„	75.000.000
„ REALIZADO	„	62.016.575
FONDO DE RESERVA	„	5.470.693

Casa Matriz *LA PLATA* Avenida Independencia 726

Casa *BUENOS AIRES* Calle San Martin 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamo a, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones.

Descuenta pagarés. Hace préstamos con garantía de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones. Abre cuentas corriente y recibe depósitos à premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á la residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:

á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL.

Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Custodia y compra y venta de títulos y valores, etc

Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyo títulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca. Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales, donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos.

Administración de propiedades:

Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la residencia de los propietarios

Pasajes para Europa:

Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañias «La Veloce» «Austro Americana» «Nord deutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.		1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 dias		4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $		4 %
„ á Plazo fijo de 30 días		2 %
„ „ „ „ 60 „		3 %
„ „ „ „ 90 „		3 1/2 %
„ „ mayor plazo		Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente. 9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

U Telef. 16

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini

FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 MAIPÚ

Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor é Importaciòn

Venta permanente de semillas de todas clases extrangeras y del pais

Consignaciones de Frutoss del País, Cereales y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comision de campos y toda clase de haciendas y reproductores — Liquidaciones de establecimientos rurales en remate ó particularmente.

Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, asi como de liqnidar su haciendas, sírvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de ser para Vd. de positivas conveniencias.

La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIRES

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.

Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.

Maipú Febrero 6 de 1915

Fduardo Molins

Hotel "oNsotti"

Antiguo «Am ista

— DE —

-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ F. C. S U. Telef. 2

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40

La administracion

MAIZ

OJO! GALLINEROS!

Se vende maíz en espiga, elegido á cinco pesos la fanega.

Ocurrir à la quinta de Antonio Deperi, à dos cuadras del puente camino al cementerio.

v30m

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

v6jn

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

PROXIMAMENTE FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.

Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.

La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.

Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.

Nota: Se hacen marcos.

Calle Roca nº. 388. Maipú

Año XIII—Número 3717 | MAIPU, Sàbado 29 de Mayo de 1915 | Redacción anònima

DIARIO DE LA TARDE

LA VOZ

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLFAUDEAU

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$ 1.50
« « trimestre	« 4.50
« « año	« 18.—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$ 5.—
« semestre	« 10.—
« año	« 20.—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

Nuestro Idioma Nacional

(3) (Conferencia leida por el director de la escuela N° 1 señor Angel M. Paz, en la fiesta escolar que tuvo lugar el dia 24 de Mayo en dicha escuela).

(*Continuación*)

Voy pues a tomar como dato ilustrativo, una region de nuestro pais, las provincias de Catamarca, La Rioja, Córdoba, San Juan y Santiago del Estero y poner de manifiesto algunos vocablos muy generalizados y que allí se los usa con tanta soltura como si se tratase de giros enteramente castizos.

En los órdenes vegetal y animal es donde la infiltracion ha sido mas considerable, de allí pues, sacaré los ejemplos. La paloma que mas abunda en esa zona es una intermedia entre la torcáz y la tórtola; en la primera provincia se le llama *mediana, llanta o apoca* en la segunda, en la tercera *serranita*; *dorada* en la cuarta y en Santiago del Estero, conocesela por *urpila*; la *sachacabra*, que es el corzo, la *huilla*, nuestra liebre; el ñandú, llamado *zuri*, los *tucu tucu* que son las luciérnagas, unos pequeños saurios, conocidos por *ñascheros* etc.

En el orden vegetal la cantidad de palabras es innumerable, citaré pués algunas: el *rupachico*, que es la hortiga; un cactus gigante llamado *quimil*, tenemos la *sombra de toro* la *pichana*, el *jume*, el *cachi yuyo*, el *piquillin* y muchisimos otros. Algunos de estos términos son netamente indígenas y otros, caprichosos localismos.

Tenemos asi perfectamente difinidas dos corrientes que continuamente vierten sus elementos en el ancho campo de la lengua nacional. La primera, que es la de afuera, hace sentir su influjo en los pueblos ribereños particularmente, y en los del interior la segunda. Con todo, no hemos terminado la enunciacion de los factores que afectan a nuestro lenguaje, puesto que nos resta apuntar otro concurrente, el llamado lenguaje de los lunfardos, especie de caló de los españoles o argot de los franceses. Esta lengua que hasta hace poco solo la cultivába con *meticuloso esmero* la gente maleante, entonando en ella la expresion de sus sentires, ya lamentando su mala suerte en el *afan* por la presencia inoportura del *chafe* o ya propalando su ventura por que la *mina* fiel y afectuosa le *rinde*. Este lenguaje que antes era solo del arrabal, del bajo fondo, principia a tener auje y no es dificil oir en las escuelas, y no solamente en las escuelas, demasiado demócraticas para estar exenias del contagio, sinó hasta en hogares cultos, a los chicos y aun a los mayorcitos *resbalarse la biaba, espiantarse porque los manya el ursu, dar un mangazo*, o *teniendo un ragú de la madona* irse a *morfar*.

Bien se comprende, como dice Quesada, que para descifrar esta verdadera geringonza se necesita un diccionario *ad-hoc*.

Ahora preguntamos, con todos estos elementos h de formarse el «Idioma Nacional de los Argentinos»? Debemos usarlos en nuestras conversaciones familiares y en nuestros escritos, por aquella cándida razón de que todo el mundo los usa? El ilustre Alberdi, refiriéndose al acatamiento a esa abstracta entidad que se llama «todo el mundo» dice: quien lo ha hecho autor a «todo el mundo»?, es médico, es abogado, es literato?, que es?, que ha hecho?; no se le tenga fé a ese señor «todo el mundo», que además de ser muy ignorante, es pillo y es malo.

«Todo el mundo» pues, no tiene condiciones de literato, la Iliada, la Odisea, la Eneida, La carta a pinsones, El Quijote, La Divina Comedia, no son hechura de «todo el mundo». sinó fruto de la mentalidad de Homero, de Virgilio, de Horacio, de Cervantes y del Dante!

Es necesario pués distinguir estas dos fuentes, la de los verdaderos cultores del bien decir y la del populacho, turbia corriente que debe ser depurada

(*Continuará*)

Petroleo de Comodoro Rivadavia

Segùn el último informe que ha recibido la comisión administradora del petròleo de Comodoro Rivadavia, los trabajos que se hacen actualmente en los yacimientos pueden descomponerse así: explotación de los pozos considerados definitivamente aptos para tal fin y la perforación de pozos nuevos.

Además, actualmente se verifican 11 nuevas perforaciones que dentro de poco tiempo se convertirán en otros tantos pozos de rendimiento regular y permanente, pues se ha tenido en cuenta previamente la situación de la veta y probabilidad de su resultado máximo dentro de la producción de los yacimientos.

El petróleo de Comodoro Rivadavia ha producido en el país, en un corto lapso de tiempo, una verdadera revolución en las industrias; su uso ha sido tan inmediato, que sólo ha mediado desde la llegada de los primeros cargamentos, el tiempo necesario para cambiarse los motores generadores para dicho combustible.

La transformación ha cundido por toda la Repúbiica de una manera asombrosa y puede calcularse sin exageración que si los yacimiantos produjeran 100.000 toneladas mensuales ellas serían consumidas.

Dos factores igualmente importantes han determinado este interés por el petròleo en forma que realmente halaga el orgullo nacional: la baratura que resulta del combustible y la circunstancia de haberse encarecido en relación directa el carbón de piedra, como consecuencia de la guerra europea.

Los argentinos en Paris

Donativo a la Sanidad Militar Francesa

Efectuóse ayer en Paris, el acto de poner en manos de la sanidad militar francesa, los 20 auto-ambulancias y doce automóviles mas para el transporte de los heridos.

Esta entrega dio lugar a un acto que imresionò agradablemente a muchos compatriotas y franceses presentes en esa ceremonia,

Cinco de esos vehiculos componen un pequeño hospital de campaña, organizados con todas las instalaciones. indispensables para un servicio perfecto de cirugia.

Los médicos militares franceses explicaron a la distinguida concurrencia que presenciaba la entrega, el empleo de los aparatos distribuidos en los cinco automóviles, los cuales forman una especie de tren, pues pueden unirse o separarse a voluntad.

Este hospital volante cuenta con farmacia, sala de radioscopia, sala de operaciones con autoclave y demás aparatos de último modelo.

Un coche-caldera preporciona a todo el hospital ambulante calefaccion a vapor.

Todos los automòviles ostentan placas que indican el origen del donativo.

El ministro argentino dóctor Rodriguez Larreta fué objeto de calurosas felicitaciones por el expléndido obsequio de nuestros compatriotas a la sanidad militar francesa.

Noticias

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos; Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«El desaparecido» 6 partes.
«El legionario» 6 partes.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 1 varon legitimo.

Neutralidad argentina

El gobierno dictó ayer un decreto por el ministerio de relaciones exteriores declarando la neutralidad de la República Argentina en la guerra entre Italia y Austria-Hungria y Alemania.

Este decreto ha sido comunicado a los ministros en Roma, Viena y Berlina los efectos consiguientes.

La lluvia

Campos Don Isidoro, astronómo por pálpito y otras yerbas, se ha ganado un *poroto*. Habia pronosticado que del 28 al 30 lloveria: y asi ha sucedido en efecto, porque desde esta mañana ha llovido con bastante fuerza.

El agua caida hoy en esta población han sido 47 m|m; la que unida a la de anteayer forman un total de 94 m|m.

Accidente ferroviario

En Olavarría, el tren que iba del Tandil descarriló a la altura de Chillar; la máquina y los wagones quedaron hacinados en el fondo de una alcantarilla; los pasajeros amontonados unos sobre otros, pedian socorro; la máquninas y los coches quedaron destruidos completamente.

Resultaron cuatro muertos. el foguista Martin Lettieri; un comisionista Vicente Pojuela; un tendero Manuel Rosas, y un señor Damián Vasconcellos.

Ademas hay diez heridos. Las aguas habian destruido el terraplen abriendo un boquete en la via.

Impuesto a los alcoholes

El 15 del proximo mes de Junio vence el último plazo acordado por la Dirección de Rentas para el pago del Impuesto de los alcoholes.

Es propósito de la Dirección no acordar mayor plazo y después de esa fecha se cobrará con multa.

En las labores rurales

En nuestra vasta campaña, el mayor número de trabajadores ocupados en las tareas agricolas o ganaderas es italiano. No obstante el número elevado de reservistas que se ausentará, se cree que las labores de la campaña no sufrirán mayor paralizacion, pues es fácil actualmente reemplazarlos con el gran número de obreros argentinos y de otras nacionalidades que se hallan sin ocupación.

Esta es la misma version que ha do sobre el particular el departamento nacional del trabajo.

Los italianos en la argentina

—La cruz roja italiana en Buenos Aires consultó a Roma si aceptaba el concurso de señoras y señoritas que partirian a Italia a prestar sus servicios en el ejèrcito en campaña.

—De toda la República llegan adhesiones de comités auxiliares.

—Pronto llegarán de Europa varios vapores italianos con el objeto de llevar los reservistas y cereales.

—Los bancos y casas de comercios han resuelto reservar los puestos de aquellos empleados llamados a las armas y de anticiparles dos meses de sueldo y seguir abonandoles durante su ausencia el 25 % de sus haberes a los solteros y el 50 % a los casados.

Buena noticia

Una circular llegada a la sucursal del Banco de la Provincia de esta localidad establece que se ha resuelto que las sucursales realicen préstamos con garantia sobre prenda agraria, ajustándose a la ley 9644.

Es una buena noticia que llevamos complacidos al conocimiento de las personas que puedan resultar interesadas.

De Santo Domingo

Conmemorando el aniversario de Mayo, se realizó en la escuela nacional n° 82 de Santo Domingo y de la que es directora la seña Asteria A de Zabala, una fiestita escolar.

Se abrió el acto con el Himno Nacional, cantado por todos los alumnos, acompañado al piano por la Sra. Margarita Z. de Amabete; luego varios niños recitaron poesias y diálogos, terminando con el coro «A la bandera»

Terminados estos números, que fueron muy aplaudidos, la señora directora obsequió con un lunch a las familias presentes, entre las que recuerdo alas de Caslelles, Gachiteguy, Cabrerizo, Guillone, Aranciaga, Suarez, Giorgis, Lopez, Amado, Espadoni, Lettieri, y otros. —*Corresponsal*

Municipales

El dia 15 de Julio próximo vence el plazo fijado por la Intendencia Municipal del partido, para la renovación de los boletos de señales. En consecuencia los propietarios de señales deben apresurarse a renovarlas, para evitar pierdan sus derechos, una vez vencido dicho plazo.

—La Intendencia ha impartido órdenes para que se arrojen al osario común, todos los restos cuyas sepulturas están vencidas y sus deudos no las han renovado en tiempo oportuno.

—El Intendente Municipal ha resuelto imponer la construccion de cercos y veredas en los solares que por la Ordenanza Municipal corresponda, so pena de hacerlos construir por cuenta de la Comuna y proceder a la ejecucion por la via judicial.

Informaciones varias

—Partieron para sus respectivos paises los cancilleres brasileño y chileno siendo objeto de una grandiosa despedida.

—El doctor Marcelino Ugarte pasara unos dias de vacaciones en la provincia de Córdoba por razones de salud.

—El ministro Müller visitó ayer de mañana las tumbas de Roca y Saenz Peña.

—El comisionado Baudin partirá próximamente para la ciudad de Bahia Blanca.

Mercado Matanza

Estación Tablada—No obstante haber sido el arribo reducido la plaza sigue con precios sostenidos para la colocación de las haciendas de toda categoría.

Los precios extremos del día fueron los siguientes:

Capones para frig. de $ 11.60 a 14.80; capones para matadero de 15·50 a 19.40; ovejas para matadero de $ 9 a 17.80; borregos para matadero de 6 50 a 8.80; borregos para frig. de 9,20 a 12.20.

Italia en la guerra

En los combates que se están librando en la frontera italo-austriaca, continuan con resultados satisfactorios para las tropas italianas, las que hacen numerosos prisioneros a los austriacos.

—Dos torpederos italianos libraron combate con dos submarinos y un torpedero austriaco, resultando un submarino a pique. El crucero austriaco «Helgoland», hechó a pique al destroyer italiano Turbine..

—Una escuadrillas de aeroplanos italianos efectuó un raid sobre territorio austriaco y arrojaron bombas sobre las defensas causando daños y bajas de consideración, e interrumpiendo el trafico ferroviario.

Dia social

VIAJEROS

De Mar del Plata señor Nicolás Vallinoti.

De Las Armas señor Paulino Camino.

De Laáarden señor Mariano Rodriguez.

TRRRAQUETE

En la seccion vermoth y por la noche, se pasará mañana en el cinema Trrráquete un especial programa de peliculas, a cual mas novedozas e interesante, razoe por la que el citado cinema se ha de vér muy concurrido.

DOMINGO SOCIAL

Poco ha de ser el movimiento social de mañana, pues el tiempo, si hemos de júzgar por el dia de hoy, no ha de permitir que pueda efectuarse la acostumbrada retreta por la banda municipal en la plaza San Martin, y por consiguiente el desfile y asistencia de familias a ese paseo.

LA NATURALEZA ES PREVISORA

¿Porqué las mujeres tienen siempre razón siempre en sus dicusiones con los hombres?....

Segùn vemos en un periódico extranjero, parece haberlo descubierto un célebre profesor norteamericano, despues de curiosas absérvaciones.

Asegura que ello se debe a la conformácion de sus pulmones, más desarrollados que los del hombre y la estrechez de su laringe.

Esta combinación les permite hablar más tiempo sin fatigarse, lo cual les asegura un triunfo relativamente fácil.

Decididamente, la naturaleza fué previsora al dotar a la mujer de un arma tan delicada como la voz. en contraposición a las poderosas dotes cerebrales del sexo fuerte.

Mientras a unos se les rinde por hambre a otros se les atora con palabras agudas.

A LAS SOCIAS DEL APOSTOLADO DE LA ORACION

El cura pàrroco señor Mauro Go l t, nos pide la publicacion del siguiente exhorto, que dirige a sus feligreses de esta localidad.

«Si al acercarse el mes de Junio, os he exhortado, el año ppdo a tributar fervorosos obsequios de culto y de amor al Corazón de Jesús, y mi palabra ha hallado grata acojida este año, en que una guerra sangrienta como no la registran los anales de la historia, cuyas funestas consecuencias llenan de desolacion a los pueblos mas apartados de la tierra, me hago un deber de dirigirme a vosotas socias y a los feligreses todos de esta simpatica poblacion, para que solicitos acu-

TALLER TIPOGRAFICO "LA VOZ"

de LUIS J. FILLEAUDEAU



Trabajos comerciales en general: Papel de carta y para máquina de escribir, Sobres, Cuentas, Tarjetas, Memorandums, Circulares, Balances, Folletos, Carteles, Talonarios de recibos, giros, vales, pagarés, etc.,

Especial surtido en tarjetas de luto -:- Opalina y marfil para visita

Menús, Participaciones de enlace

Impresiones en colores y tinta de copiar; y en general cualquier trabajo del ramo.

Llamamos la atención del cliente sobre la esmerada confección, la limpieza, nitidez de la impresión y modicidad de los precios, teniendo en cuenta la insuperable calidad del material que empleamos en nuestros trabajos.

MAIPU — **F. C. S.**

SELLOS DE GOMA Y METAL

Molins y Camino

10· remate-féria

En Labarden

En las instalaciones del Señor E. Murzi

Proximamente fecha

Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro representante en Labarden señor Felix Paguapé o a nuestro escritorio en Maipu.

Molins y Camino

Molins & Camino

14. Remate-féria

en MAIPU

En las instalaciones de la Sociedad Rural.

Proximamente fecha

Por informes y pedidos de local en nuestro escritorio: Roca 348. Unión Telefónica 15.—Maipú.

Molins y Camino



Señor comerciante

Si Vd quiere hacer una buena reclame, publique un AVISO en este diario.

Lo haremos por un precio módico.

Tienda San Juan

La casa mejor surtida de Sud AMérica

Alsina y Piedras--Buenos Aires

Cada uno de nuestros departamentos constituye por si solo un importante establecimiento

Departamento de Confecciones

PARA SEÑORAS

Géneros para vestidos	**Corses**
Modas y Adornos	**Batones**
Sederias	**Articulos para hombre**
Visos y Polleras	**Layettes**
Encajes y Pieles	**Perfumeria**
Confecciones para niñas	**Guanteria**
Lenceria	**Balijeria**
Merceria	**Bazar y Menaje**
Confecciones para niñas	**Calzados**
Boneteria	

Muebles, Alfombras y Tapiceria

Ya esta en circulación, nuestro *Gran Catalojo General* para OTOÑO E INVIERNO en él encontrará Vd. todo cuanto pueda necesitarse en una casa de familia.

PIDALO hoy mismo y le será remitido gratis y franco de porte, lo mismo que muestras y presupuestos.

Prevengo á la numerosa clientela que consume mi jabón que al comprarlo no basta pedir un jabón Inglés, sinó que hay que solicitar un

JABON COOK'S

pues en vista del enorme éxito de mi marca "COOK'S" han aparecido en venta muchísimos similares, todos ellos inferiores en calidad y tamaño.

En venta en cualquier negocio á 15 Cts., el pan grande

UNICO INTRODUCTOR:

V. CALDWELL.-418 CHACABUCO 418.-BUENOS

Agustin Borrego

39· remate-féria

En Labarden, f. c. s.

En mis instalaciones campo del señor Eduardo Murzi

Proximamente fecha

Las haciendas deben ir acompañada de los correspondientes certificados ó guias de cambaña, pues sin este requisito serán rechazadas por la autoridad policial.

No se suspenderá el remate por el mal tiempo.

Mas datos à mi escritorio en Labarden casa de los Sres. Gonzalez, Fernandez yCia y en Ayacucho calle 10 entre 9 y 11.

Agustin Borrego

Agustin Borrego

3er. Remate - Féria

EN MAIPU

Local de la Sociedad Rural

Proximamente fecha

á las 2 p. m.

Por pedidos de local a mi representante señor Evaristo Carrizo, calle Avellaneda 537 en Maipú, o a mi escritorio en Ayacucho.

Un señor

que ha sido atacado de una fuerte tuberculosis de extrema gravedad, ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de enfermedades respiratorias, como tos, bronquitis, tos convulsa, asma, tisis, pneumonía, etc., un remedio que lo ha curado completamente. Esta indicación para el bien de la humanidad es consecuencia de un voto. Dirigirse por carta al señor C. D. calle Humahuaca 189.—Buenos Aires

---



El mejor - El más exacto

EN TODAS LAS

RELOJERIAS

Criadero "Excelsior"

Buenos Aires, Belgrano 45



Casa especialista en máquinas y útiles para la fabricacion de manteca y quesos. Pidan los catálogos ilustrados enviando 50 centavos en sellos.

Tarjetas "Mariage"

Ultima novedad para participaciones de enlace.

se hacen en esta imprenta

dan a los ejercicios piadosos que tendrán lugar durante el mes entrante, a fin de que se aplaque el cielo y las naciones se unan con vinculo de amor»

PROFESIONALES

AVISOS

AL PUBLICO

Los abastecedores de éste pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del dia 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carniceria.

Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:

Carne de lomo, carnasa, asado y bifes con contrapeso a $ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a $ 0.40 el kilo; canilla y cogote a $ 0.35 el kilo. —Maipú, Mayo 18 de 1915.

Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde, Ascencio J. Pajon

Cementerio local

Participamos à las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció á Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el término de 30 dias desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.

Maipú Mayo 5 de 1915.

Isidoro Ferreyra
v5jn *Cecilia Ferreyra de Andina*

CAPITAL AUTORIZADO:	$ 125.000.000
" EMITIDO	" 75.000.000
" REALIZADO	" 62.018.575
FONDO DE RESERVA	" 5.470.693

Casa Matriz *LA PLATA* Avenida Independencia 726 — Casa *BUENOS AIRES* Calle San Martin 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolivar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamo a, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones.

Descuenta pagarés Hace préstamos con garantia de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones Abre cuentas corriente y recibe depósitos á premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á la residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:

á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL.

Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPAÑA.

El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Custodia y compra y venta de títulos y valores, etc

Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyos titulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca. Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales, donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos.

Administración de propiedades:

Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la residencia de los propietarios

Pasajes pora Europa:

Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañias «La Veloce» «Austro Americana» «Norddeutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
" Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
" con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
" á Plazo fijo de 30 días	2 %
" " " " " 60 "	3 %
" " " " " 90 "	3 1/2 %
" " mayor plazo	Convencional
COBRA	
Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a. m. á 3 p. m.

MARTINIANO HERNANDEZ
U Telef. 16 GERENTE

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.

Maipú Febrero 6 de 1915

Eduardo Molins

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.

Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.

Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.

Calle Roca esq. Moreno U. T. nº 40

La administracion

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.

Labarden, Mayo de 1915.

Gomez y Llera

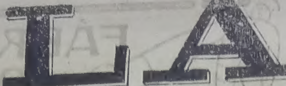
v6jn

Año XIII—Número 3718

MAIPÚ, Lunes 31 de Mayo de 1915

Redacción anónima

DIARIO DE LA TARDE



LA VOZ

ORGANO DE LOS INTERESES DEL SUD DE LA PROVINCIA

Administrador y Propietario
LUIS J. FILLEAUDEAU

LA VOZ

Condiciones de suscripcion

En Maipú, por mes	$ 1.50
« « trimestre	« 4.50
« « año	« 18.—

—

Por correo, a cualquier punto de la República

Por trimestre	$ 5.—
« semestre	« 10.—
« año	« 20.—

—

Publicaciones

Campo neutral y solicitadas. Convencional.

Avisos generales: convencional y a precios módicos.

Lista de concurrentes a sepelios: diez centavos por cada linea.

Por suscripciones nuevas, reclamos y avisos dirigirse al administrador.

ACTUALIDAD

Nuestro Idioma Nacional

(Conferencia leida por el director de la escuela N° 1 señor Angel M. Paz, en la fiesta escolar que tuvo lugar el dia 24 de Mayo en dicha escuela).

(4)

(*Continuación*)

Entendámonos, digo depurada y no despreciada por estar plenamente convencido del importante papel que desempeñan las degeneraciones regionales y dialectales de una lengua en su necesaria cuanto incesante evolucion.

Por esta misma razón pienso que pretender excluir de nuestro idioma voces agenas a él por, el solo anhelo de mantenerlo puro, sería una necedad. Si los nuevos vocablos expresan mas claro y preciso nuestro pensamiento, o si toda una cantidad de términos puede expresarse con un solo giro extraño, bien venido sea pues este de donde quiera que viniere.

Los rigoristas en este sentido se me antojan ciertas familias que deseando mantener la pureza de su estirpe, procuran las uniones consanguíneas de sus vástagos, consiguiendo con esto unicamente la degeneracion al violar los prudentes dictados de la sana razón.

Bien pués, de todo lo expuesto se desprende: 1°. La Lengua Nacional de la República Argentina es el Castellano, un tanto corrompido por voces extranjeras que pugnan por convertirla en dialecto.

2° El Idioma Nacional debe ser depurado respetando su verdadera evolucion.

Creo que queda así planteado el verdadero problema de nuestro Idioma Nacional.

A poner de manifiesto su importancia dedicamos unos parrafos:

Don Miguel de Unamuno pretende explicar la causa de la guerra que actualmente hace contramarchar el adelanto del mundo por un siglo por lo menos, diciendo que es una lucha de razas por imponer su alma, las modalidades de su razón, la supremacia de su lengua.

Emilio Castelar ha dicho que el lenguaje es la fé» el entusiasmo, la idealidad y el esfuerzo de una raza, mejor aún, la raza misma. Y Joaquin V. Gonzalez manifiesta, que existe entre el idioma y la raza un vínculo tan íntimo hasta el punto de ser imposible separar ambos conceptos y que es él, el fiel reflejo de su caracter y de su espíritu. Luego, cultivarlo con el fin de conocer su estructura, extender su influencia, es ocuparse de estudiar y extender el propio espíritu de la nacion que lo habla, como don de su naturaleza y de sus orígenes tradicionales. Pues bien, no debemos olvidar cual es nuestra raza y cuales sus gloriosas tradiciones. No debemos olvidar que las naciones sud américanas no son sinó retoños desprendidos del arbol secular que en otrora derramara su semilla fecunda por medio mundo, que otro suelo y otro clima mas propicio han de desarrollar sus propios atributos en el mas alto grado; es por eso q'el Idioma Castellano debe ser el tesoro mas preciado de cuantos nos legó la madre patria, porque al legarnos, trasmitionos su propia, alma y al estudiar su literatura, al conocer su historia, es como conducir de las manos las generaciones presentes a beber el nectar purísimo vertido por el pensamiento de nuestros mayores; es identificar el alma del presente con la del pasado, es bañar nuestro espiritu con los efluvios misteriosos desprendidos de cada palabra de cada giro de aquella gran generacion que al desaparecer del escenario de la vida, supo legarnos el fruto de su portentoso talento y el inimitable ejemplo de sus mas altas virtudes. En toda lengua se notan dos tendencias concretamente en lucha, conservadora la una y revolucionaria la otra. La primera se manifiesta por la tradicion que adquiere gran vigor, cuando la lengua fijado por la escritura y literariamente cultivada contituye y forma modelos clásicos del lenguaje y mas aùn, si existen cuerpos académicos encargados de su depuracion; y la segunda, o sea la tendencia revolucionaria, por las alteraciones fonéticas y significativas de las dicciones, por el constante empuje de los regionalismos y por la introduccion de lenguas extranjeras, que si son propagadas por grandes corrientes emigratorias, constituye como en el caso nuestro, una verdadera amenaza a la unidad de la lengua y por lo tanto a la verdadera unidad nacional.

(*Continuará*)

De recorrida

UNA VISITA AL «MERCADO VIEJO»

Continuando nuestra habitual recorrida, nos es hoy forzosamente obligado aitratar sobre el «mercado viejo» cuyo nombre se ha hecho ya tan popular que—creemos—llegará a ser inmortal y ha de figurar en las páginas de la historia de nuestro pueblo.

¡Conventillo en ruinas cuyo aspecto de casa de época colonial, llama la atención de cuantos tienen la mala suerte de conocerlo; madriguera de gente de mal vivir, donde tienen al dia las malas costumbres; foco de corrupción, y ajenos sus moradores a todo cuanto se relacione con la moral y el decoro, son todos motivos fundados por lo que creemos que haciendo nuestras autoridades justicia, tomen con urgencia las medidas que este caso impone.

Tantas veces verdaderamente hemos tocado este punto, pero pocas fastidiados como hoy, pués, la *vox populi*, sintiendo la eterna pesadilla de ese mal ambiente clama en alta voz y nosotros cumplimos con un deber en transportar a nuestras columnas esas quejas.

Nos consta que las autoridades a quienes les corresponde velar por la moral y la salubridad pública, repetidas veces, han tomado ciertas medidas pero nunca en una forma terminante.

Tratàndose de una paraje tan central como el que nos ocupa, no distante más de 150 metros de la Municipalidad, a una cuadra de la plaza y en pleno barrio habitado por familias honestas, es indigno que ellas deban presenciar cuadros inmorales que a diario se repiten y nuestras autoridades burladas por las estrategemas de las gentes que allí viven. Llamanos por lo tanto una vez más la atencion de nuestro Intendente y deseamos que con todas las energias y a pedido de todo un barrio que lo merece, proceda al inmediato desalojo y clausura definitiva de esa casa.

El ejército italiano

Como dato ilustrativo damos los siguientes datos relacionados con el ejército y la marina italiana.

Su ejército permanente es de 268.218 soldados, las reserva es de 488.487 hombres; milicias móviles 326.560 y la territorial 2.274 737, poniendo bajo las armas a un total de 3 397.857 soldados

La oficialidad suma en un total de 39 855 hombres.

La escuadra de combate consta de 22 unidades con 100 cañones de grueso calibre, 218 de mediano, 374 pequeños y 72 tubos lanza torpedos, esto sin contar dos grandes acorazados cuya construccion se empezó hace dos años y que se presume estarán disponibles.

Tiene ademas siete cruceros para el servicio de avanzada de las escuadras.

Cuando se declaró la guerra hace diez meses Italia tenia 35 destroyers, mas 13 en construccion que ahora pueden entrar en servicio, con mas de 71 torpederas de mas y 17 guardacostas.

Tiene, lo que no es indiferente 20 sumarinos.

Como flota aérea, cuenta con 14 dirigibles y muchos aeroplanos e hidroplanos.

Carnes argentinas

El gobierno francés acaba de contratar con una poderosa compañia naviera, mediante los buenos oficios de Mr. Talhouarne, conocido y estimado hombre de negocios de la capital, el transporte de 150 000 toneladas de carne de frigorífico, por año desde nuestros puertos a los de aquel país. El flete pagado es de 170 francos la tonelada.

La compañia contratante pondrá vapores especiales para atender su línea de Buenos Aires a los puertos franceses, iniciándose dentro de muy poco tiempo esta nueva y gran corriente exportadora de productos argentinos.

Noticias

Cinematógrafo «Trráquete»

Todos los dias, 8 estrenos, Jueves sabado, domingo y dias festivos 11 cintas, de la Sociedad General Cinematográfica Lda.

Programa para esta noche

«La tía» «El telegrafista» 2 partes, «Tontolin» «Rodolfi se casa con la cocinera», 5 partes (comedia)

Del Dr. Isidoro Campos

Hasta el 17 de Junio habrá un tiempo extraordinariamente anormal, que caeran chaparrones, temperaturas bajas y templado el meridiano.

¡Preparemos paraguas e impermeables!...

Cartas detenidas

En la oficina del correo local se encuentra detenida la correspondencia siguiente

Sr. P. A. Vado, Antonio Grigoletti, Cirilo De Rico, Antonio Dos Santos, Manuel Villanueva, Miguel M. Caminos, Basilio Mare.

Registro Civil

En la oficina local del Registro Civil ha ocurrido hoy el movimiento siguiente:

Nacimientos: 1 varon legitimo.

Por Agustin Borrego

Este conocido martillero dará su 39° remate feria de haciendas en Labarden, el domingo 13 de Junio, contando hasta ahora con un buen número de anotaciones, cuyo detalle publicamos en la seccion respectiva de este diario, por lo que recomendamos su lectura a los interesados.

Ensayo de orquesta

Se cita a los socios oficionados que forman la orquesta del Club Atletico, a concurrir esta noche al local social con el objeto de efectuar ensayo.

Mercado de hacienda vacuna

Las entradas durante la semana en el mercado de Mataderos fueron de mayor importancia que en la anterior, y por esta razón los precios han declinado algo, para las haciendas de abasto, en general.

Han sido motivo de mayor interés en esta semana los lotes de novillos bien gordos, especiales para frigorífico, los que han alcanzado precios muy satisfactorios.

El juego en la provincia

El ministro de gobierno doctor Salas ha manifestado su decidido propósito de reprimir de todas maneras el juego en la provincia. Las órdenes impartidas al efecto, asegurarán el buen resultado propuesto.

Dichas órdenes están en plena ejecucion, y en consecuencia, el ministro espera el concurso de todos para su mejor éxito. Atenderà las denuncias que se le hagan, y con cada una de ellas hará instruir el proceso correspondiente.

Al aviador Cattaneo

El conocido aviador milanés Cattaneo, que desde el centenario reside en nuestro país, ha enviado de Santa Fe, un telegrama al cónsul italiano en Buenos Aires, comunicándole su proposito de embarcarse cuanto antes con rumbo a la península.

Cattaneo, una vez en Italia, prestará servicios en el cuerpo de aviadores militares de su país.

Partida de reservistas

Una vez mas vibró el alma italiana en explosiones de entusiasmo. La despedida de los primeros contingentes de reservistas que marcha hacia su patria para ofrecer sus servicios al ejército, dió motivo en Buenos Aires, a una manifestacion pocas veces vista, de entusiasmo y patriotismo y probó una vez mas que esa inmensa y laboriosa turba anónima que nos brinda en el trabajo todas sus energias, no ha olvidado un solo momento á la patria lejana, cuya vision constantemente fija en el recuerdo, agita sus espiritus y les transmite sensaciones de inquebrantable solidaridad.

Registro de marcas

En la dirección general de rentas se ha informado que el 15 de Julio próximo vence el plazo de seis meses establecido en la ley de marcas para que los propietarios de haciendas den cumplimiento a la renovación.

Según se nos manifiesta, hasta la fecha establecida el impuesto de 25 pesos, fijado por la ley, se cobrará como se hace actualmente; pero pasado ese término, se cobrará el impuesto como si fueran marcas nuevas, en cuyo caso los propietarios deberán pagar 60 pesos, de acuerdo con la ley de sellos en vigor.

El colegio de Hermanas

Podemos informar a nuestros lectores, con toda seguridad, que en breve se dará comienzo a la construccion del edificio para colegio que serà dirigido por hermanas de caridad, y que dona el vecino de este partido señor Norberto J. Rodrigeez y señora.

El contrato respectivo, ha sido firmado el sabado ppdo. entre el señor Rodriguez y los constructores señores Rech y Buzzi, de este pueblo quienes mañana darán principio a demoler el viejo edificio que existe en el terreno' para dar inmediatamente, comienzo a las obras del nuevo edificio.

Italia en la guerra

Las tropas italianas continuan avanzando, aunque lentamente, batiendo a las fuerzas austriacas que se interponen a su paso y tomandoles prisioneros.

—Los italianos han tomado posesion de algunos pueblos y alturas que dominan los pasos y caminos y los han fortificado.

—La artilleria italiana destruyó el fuerte de Luserna, que levantó bandera blanca, rindiéndose la guarnicion austriaca que la ocupaba.

—Las diversas noticias sobre las operaciones contra Trieste y el Trentino demuestran que los avances italianos no continúan con la misma rapidez de los primeros momentos.

La campana contra Trieste aguarda que la movilizacion alcance una faz mas adelantada a fin de contar con suficientes tropas para seguir el movimiento, que no es tan enérgico como debiera,

Los italianos han tropezado con serias dificultades en las montañas del Trentino que ocasionan demoras en el transporte de la artilleria.

Loteria Nacional

En el sorteo de esta loteria efectuado hoy en la capital resultó premiado con la grande el número:

19.805

Dia social

VIAJEROS

De Labarden señor Antonio Carrica.

Del mismo punto señor Diego Gonzalez.

A Buenos Aires señor Antonio Raggi y señora.

De Dolores señor Alberto Viale.

A Las Armas señor Ricardo Otamendi (hijo).

A Buenos Aires señor Pablo Montenegro.

A Piran señor Gelemur.

A Divisadero señor Montaldo.

BIÓGRAFO

Numerosa concurrencia asistió al cinema Trrráquete, tanto a la seccion del vermouth como a la noche, donde se exhibió la preciosa película «Juana de Arco» en 10 partes, qué interesó a la concurrencia.

Vimos en las dos secciones de ayer a las señoras y señoritas de Paz, Raggi, Laferriere, de la Fuente, Giùdice, Balbin, Hill, Sempé, de la Fuente (hijo) Di Gerardi, y otras.

LAS SOMBRAS

¡Que poesía tan doliente las doce campanadas de la noche!.

¡Cuántas ilusiones de un corazón amante que trémulas revolotean y languidecen en la sombra que el silencio de la noche no interrumpe!.

¡Cuántas almas que no saben comprenderse heridas en las sombras con suaves recuerdos y tintes tristísimos... sólo el silencio de la noche lo permite!.

Temblante de emociones los seres que quieren sus palideces se extinguen con un solo gemido.

Sólo en el silencio de la noche se piensa.... quién sabe que misterios de las almas que comprenden poesía.

POR LA PLAZA

Concurrió ayer a la tarde a la plaza San Martin, la banda municipal quien desarrolló un repertorio musical.

Notamos la presencia de muchas señoritas, que organizaron un animado desfile por los alrededores de la plaza luciendo sus encantadoras siluetas envueltas en pieles y tapados, desafiando así la baja temperatura que reinó durante la tarde.

PENSAMIENTOS SOBRE LA AMISTAD

El amigo fiel es resguardo poderoso quien lo tiene, tiene un tesoro.

—No contraigas amistades a la ligera, y conserva siempre la que hiciste



BAU

Gran Hotel Vasconia

GARAY 900 ESQ. TACUARI
BUENOS AIRES

Tenemos el agrado de comunicar a nuestra distinguida clientela, que nos hemos trasladado del antiguo edificio que ocupábamos, a nuestro nuevo local calle Garay 900 esquina Tacuarí a dos cuadras de Constitución, edificio moderno que reune todas las comodidades y el confort exigido p r un establecimiento de primer órden.—Cocina especial.—Precios módicos.

Capandeguy y Caracotche

—El amigo ha de ser como el dinero, que antes de haberle menester se sabe el valor que tiene.
—La amistad es el puerto de la vida.
—Desata, pero no rompas, los lazos de la amistad sospechosa.
—El mejor amigo es el que avisa a su amigo cuando se extravia y le vuelve al buen camino.

PROFESIONALES

Eduardo Molins
PROCURADOR MATRICULADO
REMATADOR
Agente de Negocios en general
Remates-Ferias Proporciono cualquier clase de operación tanto civil como comercial.
Calle Roca 348—U. Telef 15
MAIPU

Andrés M. Curuchet
Escribano Público
Gefe del Registro Civil
Calle Madero núm. 471 U. Telef 4
MAIPU

E. Zawels
CIRUJANO DENTISTA
De la Facultad de Buenos Aires
Llegará á esta localidad
EL DOMINGO 20 DE JUNIO
y atenderá á las personas que necesiten de sus servicios profesionales en el Hotel Nosotti.
Extracciones sin dolor. Precios módicos.

Dr. Juan J. Barbieri
MEDICO CIRUJANO
INSTALACION DE RAYOS X
Calle Alsina Telef. 22
MAIPU

AVISOS

ACADEMIA

de corte y confeccion
PARA SEÑORAS Y NIÑAS

Bajo la direccion de la profesora diplomada señorita MARIA MOISA.
Se confeccionan Ajuares para novias, bautizo y tada clase de ropa para señoras y niños.
Enseñanza de bordados, bainillas y toda clase de tejidos.
CLASES· Se dan cuatros dias a la semana y cuatro horas diarias por pesos diez moneda nacional mensuales
A fin de curso se otorga, previo examen, el diploma correspondiente a las niñas que se encuentren en condiciones de recibirlo.
Se reciben pupilas para la Academia y para las escuelas públicas de la ciudad a precios moderados.
MARIA MOISÁ Dolores F. C. S.
efeb23

El mas grandioso surtido

en CALZADO para hombre señora y niño, encontrarán m clientela y el público en la

ZAPATERIA "LA MODERNA"

Todos los artículos que se venden son de lo mejor que se fabrica, y los precios mas baratos, teniendo en cuenta la calidad extra del calzado.
Especialidad en calzado de medida

Sebastian Spano
Calle Madero N.343 MAIPU

La vida economica!!

Problema resuelto
Ya se abrió
LA CARNICERIA DE RAGO Y ALVAREZ
en el local que ocupó antes la carniceria de El Rubio y donde se expende

carne de caballo
a 0.20 el kilo

NOTA La carne es revisada por el veterinario municipal, y los animales que se sacrificaran son potrancas nuevas y sin usar.

¡¡Probar para creer!!

AL PUBLICO

Los abastecedores de éste pueblo hacen saber a sus clientes y al público en general que a contar del dia 20 del actual de acuerdo con el convenio efectuado con la Intendencia Municipal del Partido, han resuelto suspender el reparto de carne a domicilio, a cuyo efecto los interesados deberán concurrir a la carniceria.
Para la venta de carne hemos fijado los siguientes precios:
Carne de lomo, carnasa, asado y bifes con contrapeso a $ 0.50 el kilo; cadera, paleta y pecho a $ 0.40 el kilo; canilla y cogote a $ 0.35 el kilo.—Maipú, Mayo 18 de 1915.
Roque Grieco, Rafael Z. Ugalde, Ascencio J. Pajon

Cementerio local

Participamos à las personas que tengan deudos en boveda de nuestra propiedad y que perteneció á Don Victoriano Ferreyra, que se les acuerda el termino de 30 dias desde la fecha para que retiren dichos restos, trascurridos los cuales, pasarán al osario general.
Maipú Mayo 5 de 1915.
Isidoro Ferreyra
Cecilia Ferreyra de Andina
v5jn

UN REGALO

DE

Una libra esterlina

O DE

media libra esterlina

O BIEN

una medalla artística

Se encuentra en cada frasco (nuevo envase patentado) de la afamada

Ginebra Nectar

Destilada y embotellada en frascos transparentes por Blankenheim y Nolet en Rotterdam (Holanda)

UNICOS IMPORTADORES

Moore y

Banco de la Provincia

— DE —

Buenos Aires

Sucursal MAIPU

CAPITAL AUTORIZADO:	$	125.000.000
» EMITIDO	„	75.000.000
» REALIZADO	„	62.016.575
FONDO DE RESERVA	„	5 570.693

Casa Matriz *LA PLATA* Avenida Independencia 726 — Casa *BUENOS AIRES* Calle San Martin 133, 39

Sucursales: Adolfo Alsina, Alberti, Avellaneda, Azul, Bahía Blanca, Baradero, Bolívar, Bartolomé Mitre, (Arrecifes), Bragado, Carmen de Areco, Campana, Carlos Casares, Chacabuco, Chascomús, Chivilcoy, Colón, Coronel Dorrego, Dolores, General Lamadrid, General Pinto, General Sarmiento, (San Miguel), General Viamonte (Los Toldos), Guaminí, Juarez, Junín, Las Flores, Lincoln, Lobería, Lomas de Zamo a, Magdalena, Maipú, Mar del Plata, Mercedes, Nueve de Julio, Olavarria, Pehuajó, Pellegrini, Pergamino, Quilmes, Rauch, Saladillo, Salto Argentino, San Andrés de Giles, San Antonio de Areco, San Isidro, San Nicolás, San Martín, Tandil, Tres Arroyos, 25 de Mayo, Cañuelas, Carlos Tejedor, Florencio Varela, General Alvear, Morón.

Corresponsales: En las localidades de la Provincia de Buenos Aires, donde no existen sucursales, en los principales puntos del interior de la República (PROVINCIAS y TERRITORIOS NACIONALES) y en las más importantes plazas comerciales del EXTERIOR.

Operaciones.

Descuenta pagarés. Hace préstamos con garantia de valores. Préstamos con letras amortizables y Cauciones Abre cuentas corriente y recibe depósitos à premio y á plazo fijo, con libreta y con letras. Se encarga de la cobranza de documentos, cupones y dividendos remitiendo su importe á la residencia de los interesados

Dá cartas de créditos y giros telegráficos:

á la vista y á plazo sobre las principales ciudades de EUROPA—E. UNIDOS—CANADA—MEJICO—CENTRO AMERICA—CHILE—PERU—PARAGUAY—Y ESTADO ORIENTAL.
Gira sobre todo los pueblos de ITALIA y FRANCIA que tenga oficina postal y sobre todos los puntos de ESPANA.
El Banco se ocupa en general de toda clase de operaciones bancarias. Custodia y compra y venta de titulos y valores, etc

Paga cupones de la deuda pública y Premios de la Caja Popular de Ahorros, cuyos titulos canjea.

Sección de Crédito Hipotecario:

Hace préstamos sobre inmuebles ubicados en la Provincia de Buenos Aires, urbanos y rurales y con primera hipoteca. Los préstamos son á corto ó á largos plazos con amortización ó sin ella, en moneda de oro sellado ó de curso legal ó en BONOS HIPOTECARIOS. Las solicitudes pueden ser presentadas en cualquiera de sus casas ó sucursales. donde podrán ser pagados los respectivos servicios periódicos y cobrado los cupones de la renta que devengen los bonos.

Administración de propiedades:

Se encarga de cobrar cuotas de terrenos, alquileres, arrendamientos, hipotecas y los intereses que estas devenguen, remitiendo los fondos á la recidencia de los propietarios

Pasajes pora Europa:

Vende pasajes sin comisión para los vapores de las compañias «La Veloce» «Austro Americana» «Nord eutscher Llody» y «Prince Line»

CONDICIONES: ABONA

Depósito en cuenta corriente oro y m/n.	1 %
„ Caja de Ahorros hasta 10.000 $ después de 60 días	4 %
„ con libreta á 90 días renovables hasta 20.000 $	4 %
„ á Plazo fijo de 30 días	2 %
„ „ „ „ 60 „	3 %
„ „ „ „ 90 „	3 1/2 %
„ „ mayor plazo	Convencional

COBRA

Por adelantos en cuenta corriente	9 %

Horas de Oficina: de 10 a m. á 3 p. m.

U Telef. 16

MARTINIANO HERNANDEZ
GERENTE

Farmacia del Pueblo

Atendida personalmete por su propietario

Martin Rappallini
FARMACÉUTICO

ALSINA ESQ. ROCA 399 — MAIPÚ

Pedro & Antonio Lanusse

Almacen por Mayor é Importaciòn

Venta permanente de semilias de todas clases extrangeras y del pais
Consignaciones de Frutoss del País, Cereales y haciendas

Remates, Hipotecas y Comisiones

Compra y venta a comision de campos y toda clase de haciendas y productores — Liquidaciones de estabiecimientos rurales en remate ó particularmente.
Antes de vender ó hipotecar sus propiedades, asi como de liqnidar su haciendas, sirvase consultarnos previamente en la seguridad de que has de ser para Vd. de positivas conveniencias.
La casa se encarga de conseguir dinero en hipotecas en las mejores condiciones de plaza.

BELGRANO 836 AL 840 : : BUENOS AIREL

Armería y Cuchillería

— DE —

Juan Mariano Passini

Casa de confianza establecida en 1900
MAIPÚ—F C S

Instalaciones de luz eléctrica, motores, ventiladores, cuadros indicadores timbres, etc. Autorizado por el jefe técnico de la usina local. Venta de lamparas y accesorios a precios sin competencia. Instalaciones con grandes facilidades de pago.
Esta casa ha colocado 54 instalaciones y tiene otras tantas para instalar. Trabajos garantidos.

Boletos de Marcas

Teniendo obligaciones todos los propietarios de boletos de marcas, en virtud de la ley recientemente dictada de inscribirlos en el nuevo registro, que se ha creado, comunico a los interesados que me encargo de tramitar en La Plata dichos registros por la cantidad de 32 $ m/n, incluyendo impuestos y comisión.
Me encargo tambien de renovar ante la municipalidad boletos de señal cobrando dos pesos por comision,
Eduardo Molins

Hotel "Nosotti"

Antiguo «Amista
— DE —
-: Baltasar Nosotti :-

Cocina de primer órden
Grandes comodidades para familias
Cuartos de baño
MAIPÚ F. C. S U. Telef. 2

Usina Eléctrica

EMPRESA U E F H

Se avisa a los señores clientes y al público en general, que, desde la fecha y hasta nuevo aviso, regirá el siguiente horario de oficina para atender reclamos, pedidos de corrientes venta de material, etc.
Dias hábiles: de 8 a 12 a. m. y de 2 a 6 p. m.
Domingos y feriados: de 8 a 11 a. m.
Calle Roca esq. Moreno U. T. n° 40
La administracion

MAIZ

OJO! GALLINEROS!

Se vende maiz en espiga, elegido á cinco pesos la fanega.
Ocurrir á la quinta de Antonio Deperi, á dos cuadras del puente camino al cementerio.
v30m

Aviso

Hacemos saber al comercio, al público en general y favorecedores que hemos disuelto la sociedad que giraba en esta plaza bajo el rubro de GOMEZ & LLERA en los ramos de almacen y anexos, habiéndose hecho cargo del activo y pasivo de la misma el socio don Valentin Gomez.
Labarden, Mayo de 1915.
Gomez y Llera
v6jn

Se compran caballos y yeguas

De pecho y silla, de 5 a 10 años pelos oscos, altura mts 1.50, sanos y mansos, se recibirán

PROXIMAMENTE FECHA

pagando buenos precios y previa revisacion veterinaria.
Por datos y anotaciones al Sr Pedro Peruchena en Maipú.

Fotografia Fernandez

— DE —

V. Fernandez

Casa especial para retratos de novios, grupos y especialidad en retratos de niños.
La Fotografia Fernandez, es la que cobra mas barato, en la localidad.
Por una docena de retratos: Regalo un bromuro platino con cuadro 38 por 48.
Nota: Se hacen marcos.
Calle Roca n°. 388, Maipú